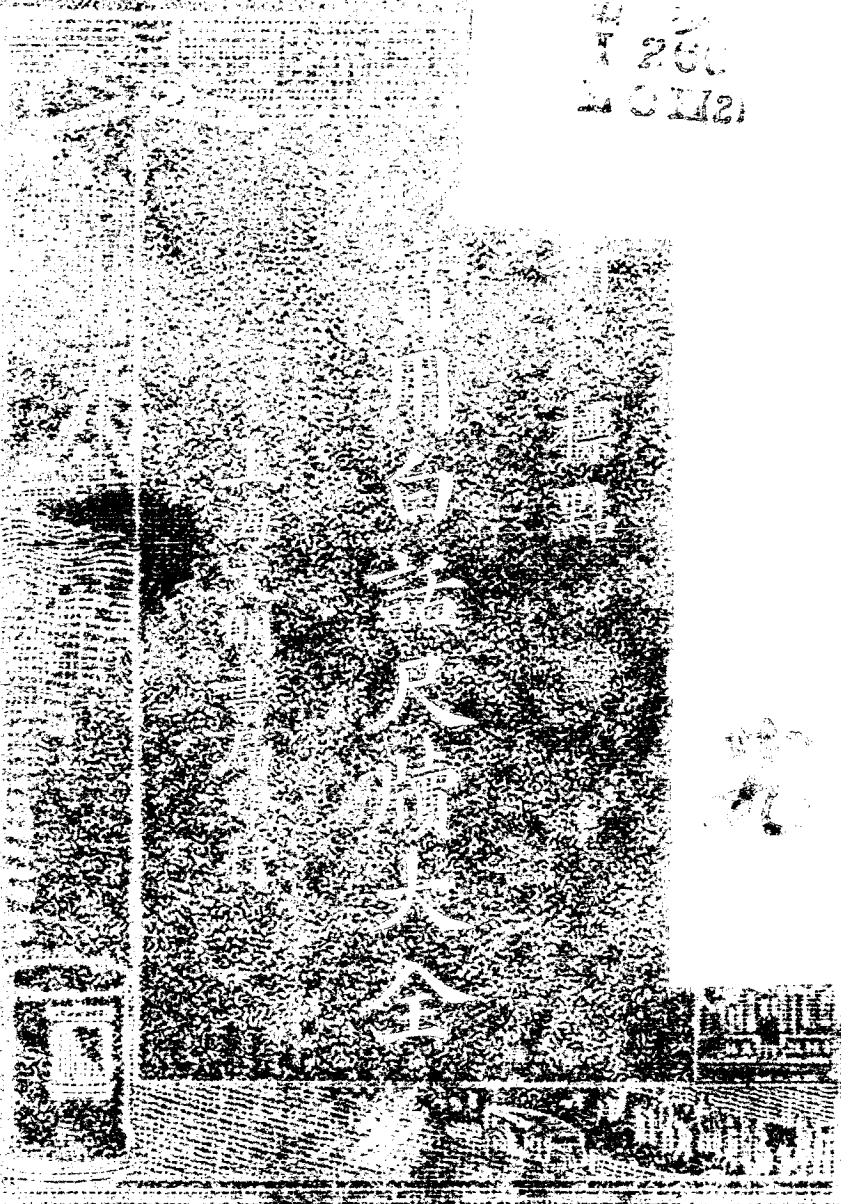


4
T 250
101121

中國通史



I 266
LCH(2)

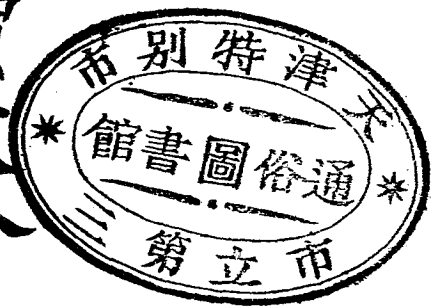
参
I 266
LCH(2)

分類

實用白話尺牘大全

新式標點

上海文明書局印行



1262139

編輯大意

一名稱。近來白話尺牘，種類很多；或是偏在一種，或是材料不全，都算不得尺牘善本；這部尺牘，門類既不偏重，材料又很豐富，因名爲實用白話尺牘大全。

一體例。現行的白話尺牘，只有去信，沒有覆信；或是只備覆信，沒有去信，也不是適用的善本；這部尺牘，有一去信，必附一覆信，而且沒有問答不符的弊病，真是最適用的善本。

一格式。普通的文言尺牘，對於受信人的稱謂，及恭維的名詞，都用抬頭，表示尊重的意思；對於發信人的稱謂，都偏在

右邊，表示謙恭的意思；其實雙方通信，只要雙方都看得明白，就是很好的尺牘。至於怎樣的尊重，怎樣的謙恭，只要在文字上表示出來，抬頭偏立，好說是完全沒有關係。這部尺牘，每首除開一起一結，中間都是直行，居中寫下，寫信的人既然非常便利，且又不佔信箋；看信的人，更可以一眼往下看，這纔說得上實用尺牘。至於浮泛的祝頌話，公共的恭維話，沒要緊的空閒話，也都一律刪去，只把那必要說的話，一層一層，清清楚楚，應有盡有的寫上，這都是這部尺牘的特色。

一 分類

要求尺牘的適用，必須分類完備。這部尺牘分二十

四類，共計一千首。那一種的事實，應該歸入那一類，便歸入那一類，檢查便利，界限逼清。

一附類。這部尺牘，除開二十四類外，或者還有別種事類，和二十四類有互相關係的，就附見在答信裏面。例如請托類的答信，含有允諾及辭却的事實，所以允諾及辭却，就不另立門類。

一·目·次·。這部尺牘，先列總目二十四類，分做十卷。總目以外，每類再列子目。寫信的人，按類檢查子目，採相當的用法，沒有再便利的。

一稱謂。尺牘不論文言白話，稱謂總是開首就要寫上；但是

除了普通的稱謂，還有人人不知道的，在寫信的時候，就不免有些爲難。這部尺牘，特地把各種稱謂，附在卷末，以便寫信的採用。

分類
實用白話尺牘大全
總目

慶賀類 五十八首

婚姻類 二十四首

慰唁類 四十四首

饋贈類 四十首

感謝類 二十首

邀約類 六十首

懷念類 五十四首

詢問類 五十二首

報告類 六十八首

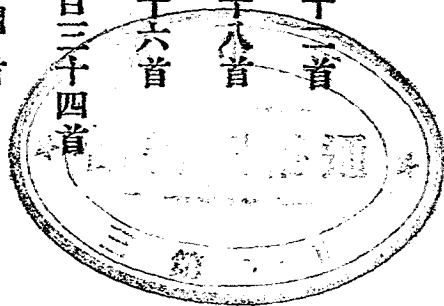
問病類 四十六首

請託類 一百三十四首

介紹類 十四首

薦舉類 三十三首

延聘類 三十二首



辭退類 十八首

勸勉類 五十二首

規誡類 二十八首

道歉類 二十二首

借貸類 四十六首

催索類 三十七首

匯兌類 二十首

營業類 七十八首

保險類 十二首

訴訟類 八首

附稱謂錄

分類 實用白話尺牘大全 子目

卷一

慶賀類

賀人祖父壽

附覆信一

賀舅父壽

附覆信一

賀人祖母壽

附覆信一

賀姨母壽

附覆信一

賀人父壽

附覆信一

賀友人壽

附覆信一

賀人母壽

附覆信一

賀完姻并參觀大禮

附覆信一

賀伯父壽

附覆信一

賀結婚并說明路遠不能親到

附覆信一

賀堂兄壽

附覆信一

賀續娶

附覆信一

賀娶妾

附覆信一

實用白話尺牘大全 子目

賀娶媳

附覆
信一

賀商店開張

附覆
信一

賀嫁女

附覆
信一

賀公司開幕

附覆
信一

賀生子

附覆
信一

賀開分店

附覆
信一

賀生女

附覆
信一

賀商店遷移

附覆
信一

賀生孫

附覆
信一

賀新廠落成

附覆
信一

賀人畢業

附覆
信一

婚姻類

賀得學位

附覆
信一

託友爲子擇婦

附覆
信一

賀新年

附覆
信一

請人做媒

附覆
信一

賀遷居

附覆
信一

託婿爲次女擇婿

附覆
信一

賀新屋落成

附覆
信一

續前託婿爲次女擇婿

附覆
信一

請友作證婚人

信附覆一

唁人丁祖母憂

信附覆一

請寫證婚書

信附覆一

唁人丁父憂

信附覆一

託人幫辦喜事

信附覆一

唁人丁母憂

信附覆一

爲友人之子做媒

信附覆二

唁人喪伯父

信附覆一

爲友之女公子請求聯姻

信附覆二

唁人喪叔父

信附覆一

詢同學婚期

信附覆一

唁人喪兄

信附覆一

託代辦結婚贈品

信附覆一

唁人喪弟

信附覆一

卷二

慰唁類

唁人丁祖父憂

信附覆一

慰人喪子

信附覆一

慰人喪妾

信附覆一

慰人喪妻

信附覆一

實用白話尺牘大全 子目

慰人喪女

附覆信一

慰人被盜搶劫

附覆信一

慰人喪媳

附覆信一

饋贈類

慰人喪孫

附覆信一

饋銀酬勞

慰友投考未取

附覆信一

送程儀

慰人失業

附覆信一

送物品代餞別

慰人虧折

附覆信一

送素菜

慰人商業倒閉

附覆信一

贈土產

慰人受人誹謗

附覆信一

遠歸贈人禮物

慰人訴訟失敗

附覆信一

贈果品

慰人失火

附覆信一

贈時新食品

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

寄蟹

附覆
信一

贈獎勵品

附覆
信一

寄狐皮袍子

附覆
信一

謝贈入場券

附覆
信一

贈竹簾

附覆
信一

卷二

贈照片

附覆
信一

感謝類

贈出版書本

附覆
信一

謝同事代辦職務

附覆
信一

贈小說

附覆
信一

謝人薦舉

附覆
信一

贈文具

附覆
信一

謝友移借欸項

附覆
信一

贈古玩

附覆
信一

謝夥友在店出力

附覆
信一

贈磁器

附覆
信一

謝行家招待

附覆
信一

贈花卉

附覆
信一

謝人照料家事

附覆
信一

謝代出計策

附覆信一

約放假後結伴回里

附覆信一

謝人調停

附覆信一

約同學旅行

附覆信一

謝人餞行

附覆信一

約人偕往間候同學

附覆信一

謝人代買物件

附覆信一

約同學到家住宿

附覆信一

邀約類

約同學參觀某校

附覆信一

約同學同往某校

附覆信一

約參觀遊藝會并贈入場券

附覆信一

約會議店務

附覆信一

約參觀運動會

附覆信一

約到會館議事

附覆信一

約觀某校成績展覽會

附覆信一

請辦貨客人赴宴

附覆信一

約友參觀畢業禮

附覆信一

約辦貨客人住宿本店

附覆信一

約同往看拍賣

附覆
信一

約同出洋貿易

附覆
信一

約友同行

附覆
信一

約姊歸寧

附覆
信一

約友觀蘭花會

附覆
信一

約友登高

附覆
信一

約星期日遊公園

附覆
信一

訂期會聚

附覆
信一

約友踏青

附覆
信一

約友茶敘

附覆
信一

邀友宴飲

附覆
信一

訂期餞友

附覆
信一

約參觀文明結婚

附覆
信一

約公送壽禮

附覆
信一

失迎約再聚

附覆
信一

卷四

懷念類

諭子勤寄家信

附覆
信一

懷念祖父

附覆
信一

懷念祖母

附覆
信一

懷念父母并稟告謀事已成

附覆信一

懷念姑母

附覆信一

懷念伯父

附覆信一

懷念母舅

附覆信一

懷念叔母并贈弟妹玩物

附覆信一

懷念姨母

附覆信一

懷念兄長

附覆信一

懷念表姊

附覆信一

兄念妹及述甥之勤奮

附覆信一

懷念親家

附覆信一

姊念妹

附覆信一

懷念岳父母

附覆信一

懷念君姑

附覆信一

校長懷念教員并述校中狀況

附覆信一

念外并敘家務

附覆信一

教員懷念同事

附覆信一

懷念小姑

附覆信一

懷念學生并勉其勤學

附覆信一

懷念姻長并請照拂

附覆信一

懷念師長

附覆信一

懷念同學并請從速到校

附覆信一

懷念舊東家

附覆信一

懷念分手之經理

附覆信一

懷念告退店夥

附覆信一

詢問類

詢友路程

附覆信一

問叔明年館地是否仍舊

附覆信一

問婿何故久不通信

附覆信一

問媳婦已生產否

附覆信一

致婿囑女產後保衛身體

附覆信一

問姊校裏情形并託買書籍

附覆信一

問某教員人格怎樣

附覆信一

問某校投考插班情形

附覆信一

問同學暑假回里日期

附覆信一

問同學出洋情形

附覆信一

問近來營業怎樣

附覆信一

問店中帳目

附覆信一

查問某號劃匯之貨款

附覆信一

問某店可否交易

附覆信一

問某號因何倒閉

附覆信一

問我國磁器在東西洋銷路如何 附覆信一

問運貨方法 附覆信一

問某廠是否有招工消息 附覆信一

問願否合股創辦電燈廠 附覆信一

問願否墊款充洋行買辦 附覆信一

問友願否暫就某職 附覆信一

問友人何時回里 附覆信一

問友新遷地址 附覆信一

問友人某處有無客棧 附覆信一

問家鄉年歲怎樣 附覆信一

問招飲何故不來 附覆信一

卷五

報告類

稟父母就職情形 附覆信一

稟父家中平安 附覆信一

稟告到校情形 附覆信一

稟告考試升級情形 附覆信一

稟父母暑假歸期 附覆信一

稟父就某店職務 附覆信一

稟父母到店情形 附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

附覆信一

稟母謀事情形

附覆信一

稟岳父母夫婦在外求學情形

附覆信一

稟舅姑到校就職情形

附覆信一

致壻報告女生產平安

附覆信一

稟舅姑到店情形

附覆信一

報告被舉為公司稽查員

附覆信一

稟祖父母到校情形

附覆信一

報告東家上年帳略

附覆信一

稟父母嫁後情形

附覆信一

報告買貨並請匯銀

附覆信一

稟父母生子

附覆信一

報告銷貨情形

附覆信一

稟父母生女

附覆信一

報告貨物滯銷并請改良

附覆信一

致姊報告母病情形

附覆信一

報告某店不穩暫緩發貨

附覆信一

致姊續告母病

附覆信一

報告存銀已經劃到

附覆信一

報告兄長嫂氏生子

附覆信一

報告莊票遺失請即止付

附覆信一

實用白話尺牘大全 子目

報告存摺遺失已登報作廢

附覆信一

兄致弟問母病狀

附覆信一

聲明併股

附覆信一

問伯父病

附覆信一

聲明加記

附覆信一

問姑母病

附覆信一

聲明歇業

附覆信一

問兄長病

附覆信一

報告店務分手之故

附覆信一

問從弟病

附覆信一

報告辭退某友之原因

附覆信一

問姊病

附覆信一

報告移居

附覆信一

問嫂產後病狀

附覆信一

問病類

問祖父母病

附覆信一

問外祖母病

附覆信一

問父母病

附覆信一

問母舅病

附覆信一

問姨母病

附覆信一

問表兄病

附覆信一

問表妹病

附覆信一

校長問教員病

附覆信一

教員問學生病

附覆信一

學生問教員病

附覆信一

問同學病狀

附覆信一

問辦貨人病

附覆信一

問東翁病

附覆信一

同事問店長病

附覆信一

問友人病

附覆信一

卷六

請託類

因事回家懇允請假

附覆信一

因病懇請暫代職務

附覆信一

擬聘某君請為介紹

附覆信一

託友代招助員

附覆信一

託友轉薦

附覆信一

託友轉求吹噓

附覆信一

託人探聽消息

附覆信一

託人催寄確信

附覆
信一

請視學員到校視察

附覆
信一

託人調和意見

附覆
信一

請教員暫攝校事

附覆
信一

懇人緩頰

附覆
信一

請友代任教職

附覆
信一

請撥款項維持公益

附覆
信一

請代挽留教員

附覆
信一

請捐助善舉經費

附覆
信一

託代聘外國教員

附覆
信一

稟父請寄家用

附覆
信一

託人介紹教職員

附覆
信一

請夫勤寄家用

附覆
信一

託探某校內容

附覆
信一

託妹雇本鄉乳媪

附覆
信一

託探某校中招考插班情形

附覆
信一

託親戚照顧家事

附覆
信一

稟請遣弟妹入校讀書

附覆
信一

託友照料家事

附覆
信一

請寫學校介紹書

附覆
信一

託同學代領講義

附覆信一

請借講義

附覆信一

請借哲學書

附覆信一

請借地理書

附覆信一

託買參考書

附覆信一

託友代辦儀器

附覆信一

教員因病請假

附覆信一

學生因母病請假

附覆信一

託同學代向校中請假

附覆信一

校中開紀念會請友襄助

附覆信一

請借空屋作校舍

附覆信一

代同學請免退學

附覆信一

託教員薦事

附覆信一

請來店料理

附覆信一

致東家請續假

附覆信一

託雇看洋錢人

附覆信一

託覓生意

附覆信一

請作保證

附覆信一

託人調停店務糾葛

附覆信一

請將會款撥作儲金

附覆信一

實用白話尺牘大全 子目

請將貨款暫存銀行

附覆信一

請借棉衣

附覆信一

懇人辯誣

附覆信一

託友買屋

附覆信一

懇代親友謀事

附覆信一

託購物件

附覆信一

懇爲子謀事

附覆信一

託購花呢

附覆信一

子弟遠出託人照料

附覆信一

託購勝家縫衣機器

附覆信一

託帶函信

附覆信一

託人覓屋

附覆信一

託帶物件

附覆信一

託代售田產

附覆信一

請暫借屋

附覆信一

請求書畫

附覆信一

請借僕人

附覆信一

託詢醫院章程

附覆信一

請借器具

附覆信一

託延醫生

附覆信一

卷七

介紹類

介紹同學與某教員

信附一覆

薦科員

信附一覆

介紹學生

信附一覆

薦書記

信附一覆

介紹錢莊

信附一覆

薦徵員

信附一覆

介紹友人入社

信附一覆

薦庶務

信附一覆

介紹友人

信附一覆

薦教員

信附一覆

介紹房客

信附一覆

薦女教師

信附一覆

介紹醫生

信附一覆

薦礦局中稽查員

信附一覆

薦舉類

薦會計員

信附一覆

薦紗廠探辦員

信附一覆

薦商店友

信附一覆

保薦學徒

附覆信一

聘請學監

附覆信一

引遠親求薦

附覆信二

聘請教員

附覆信一

薦茶房

附覆信一

却聘再行敦請

附覆信一

薦縫工

附覆信一

聘某君任地理教員

附覆信一

薦廚丁

附覆信一

請任算學教授

附覆信一

薦僕

附覆信一

聘請女教員

附覆信一

延聘類

聘請秘書

附覆信一

聘請家塾教員

附覆信一

聘請科員

附覆信一

延聘經理

附覆信一

聘請某君任統計

附覆信一

聘請店中經理

附覆信一

聘請分店經理

信附覆一

聘請會計員

信附覆一

延聘律師

信附覆一

辭退類

辭退幕友

信附覆一

辭校長職務

信附覆一

辭退教員

信附覆一

辭退西席

信附覆一

辭公司董事

信附覆一

辭店中職務

信附覆一

囑友代辭職務

信附覆一

囑原薦轉辭店友

信附覆一

辭退店友

信附覆一

卷八

勸勉類

勸注重家庭教育

信附覆一

勸送子女入幼稚園

信附覆一

諭子在校勤學

信附覆一

勸勿荒廢學業

信附覆一

勸在校勿預外事

信附覆一

勸守校規

附覆信一

勸友人務盡弟道

附覆信一

勸同學勿中途轉學

附覆信一

勸友人盡孝道

附覆信一

勸勿中途輟業

附覆信一

勸勤做職業

附覆信一

訓子勤於職業

附覆信一

勸友講究衛生

附覆信一

勸僑商投資

附覆信一

勸久客當歸

附覆信一

勸債權人讓步和息

附覆信一

勸人儉樸

附覆信一

勸料理倒帳

附覆信一

勸寬待婢女

附覆信一

勸兄弟和睦

附覆信一

勸人改過

附覆信一

勸夫婦和諧

附覆信一

勸創辦慈善事業

附覆信一

訓女盡婦道

附覆信一

勸友急助賑款

附覆信一

勸恤死友

信附覆一

規戒類

戒荒戲

信附覆一

戒懶惰

信附覆一

戒放棄責任

信附覆一

戒嗜烟

信附覆一

戒飲酒過度

信附覆一

戒賭

信附覆一

戒冶遊

信附覆一

戒奢侈

信附覆一

戒吝嗇

信附覆一

戒濫交

信附覆一

戒爭訟

信附覆一

戒同學奢豪

信附覆一

戒友人不愛國

信附覆一

戒惑風水

信附覆一

道歉類

謝過訪失迎

信附覆一

謝承推薦未就

信附覆一

謝不能餞行

信附覆一

謝薦舉不當

附覆信一

借資遊學

附覆信一

謝辭歇所舉店夥

附覆信一

因病向同學借款

附覆信一

謝推業未及接洽

附覆信一

商助內姪學費

附覆信一

謝歸款屢次過期

附覆信一

借資營業

附覆信一

謝交貨愆期

附覆信一

暫移欸項以便周轉

附覆信二

謝不能踐約

附覆信一

請將田產押借欸項

附覆信一

失約道歉

附覆信一

先償若干餘請寬限

附覆信一

失言道歉

附覆信一

請先還本

附覆信一

卷九

借貸類

借款出行

附覆信一

借款置產

附覆信二

借款爲子結婚

附覆
信二

借款就醫

附覆
信一

疊次借貸

附覆
信一

託做押款

附覆
信一

乞爲轉借

附覆
信一

託人說項借款

附覆
信一

託借款項造屋

附覆
信一

代友借款

附覆
信二

代友擔保借款

附覆
信一

代友暫借款項維持生活

附覆
信一

代友告幫

催索類

催弟回家

附覆
信一

催寄家用

附覆
信一

催繳學費

附覆
信一

催還講義

附覆
信一

函索各色菜種

附覆
信一

催速到店

附覆
信一

催繳股銀

附覆
信一

索欠款

附覆
信一

催索貨款

附覆信一

匯兌類

請求緩繳貨款

附覆信一

請父匯寄婚費

附覆信一

繳銀催貨

附覆信一

學費不敷請家中籌寄

附覆信一

催詢借款

附覆信一

請兄寄書籍費

附覆信一

索舊欠

附覆信一

請轉匯家用

附覆信一

催還押款

附覆信一

匯還借款

附覆信一

請展緩還期

附覆信一

匯付定銀並寄合同

附覆信一

責延期償款

附覆信二

代收貨款請由銀行匯寄

附覆信一

向保證人追問借款

附覆信一

匯還辦貨代墊貨款

附覆信一

索經手之款

附覆信一

匯還借用的旅費

附覆信一

問匯兌方法

卷十

營業類

勸人經營煤礦

勸人營商業

約友合股盤店

勸友認股

請證券交易所寄股票價目

請某公司為股票過戶

請某公司補給新股票

附覆一

托友招股

附覆一

托友添招新股

附覆一

請招股經手人催繳股款

附覆一

集股已成催請速回籌辦

附覆一

請在某埠自設坐莊

附覆一

因折本商請添股

附覆一

致業董提議加價

附覆一

商議減價出售貨物

附覆一

索寄貨樣

附覆一

托詢貨物價值及進貨情形

附覆一

懇行家照料辦貨客人

附覆信一

貨款先付若干餘陸續再寄

附覆信一

請指教辦物友人并懇介紹

附覆信一

貨款請暫記帳

附覆信一

囑配正號貨物

附覆信一

托收貨帳

附覆信一

來貨與貨樣不符不能收受

附覆信一

請將貨銀代劃某處

附覆信一

退還損壞之貨

附覆信一

收銀後寄帳單

附覆信一

招徠辦貨

附覆信一

帳單有誤請查對另寄

附覆信一

托代銷貨物

附覆信一

帳已付清請註銷

附覆信一

托友掬貨

附覆信一

約到店結算帳目

附覆信一

請將代辦之貨交報關行運寄

附覆信一

囑經慎放帳

附覆信一

囑寄貨不可疏忽

附覆信一

託友調停倒帳

附覆信一

營業在優待顧客

附覆
信一

請賠保險銀

附覆
信一

問堆貨辦法

附覆
信一

允賠保險銀兩

附覆
信一

保險類

訴訟類

勸人保水火險

附覆
信一

托人調停訟事

附覆
信一

囑分店保火險

附覆
信一

托擬控追欠款稿

附覆
信一

托友裝運貨物并保水險

附覆
信一

托延律師

附覆
信一

託友代問保兵險手續

附覆
信一

請作訴訟代理人

附覆
信一

分類 實用白話尺牘大全子目終

實用白話尺牘大全 子目

類分
實用白話尺牘大全 卷一

●慶賀類

賀人祖父壽

某某先生：

好久不見了，我沒有一天不記念你。昨天看見某君，知道某月某日，是太老伯七十壽辰。我想太老伯是有道德學問的老前輩，到了祝壽的那一天，親戚朋友和那受過太老伯教育的學生，必定要到府拜壽。我也很想登堂慶祝，因爲近來職務忙碌得很，又沒有可以替代的人，所以不能請假。特備壽禮幾

種，請某君帶上，請你轉呈太老伯。區區薄禮，慚愧得很。專此祝你的幸福。

某某謹啓

覆「賀人祖父壽」

某某先生：

今天某君送來你給我的信，並承你送給家祖父壽禮多種。我即轉呈家祖父，家祖父感激不盡，命我寄信謝謝你。你現在職務忙碌，真叫做能者多勞。但是我們在社會服務，對於職業，固然不可放棄；對於衛生，也要注意；多一分精神，才能多做一分事業，這是萬不能勉強的，所以我還要望你節勞些。專復奉謝，並祝

你的健康。

某某謹覆

賀人祖母壽

某某先生：

光陰真快得很，我們分別以後，不覺又是一年了。每想到在家鄉的時候，和你談些學問，以及處世的經驗，我得到你的益處很多。回想前情，不知那一天再有這樣的好機會。昨天接到舍間來信，曾說某月某日，是太伯母的壽辰，囑我如有工夫，理應回來祝壽。我因爲在這裏充當教師，擔任重要的科目，多了幾種，批改及編講義，忙碌得了不得，所以不能回來。今特作詩四首，一則表揚太伯母生平的賢淑，一則祝頌太伯母來日

的健康，已將原稿寫好寄回，囑舍間配好鏡框送上。送到之後，請你轉呈太伯母專此，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「賀人祖母壽」

某某先生：

今天接你的信，承你記念，我很感激。所作壽詩，前天已由府上配好鏡框送來。家祖母戴了眼鏡，細細的看，慢慢的讀，笑到口也合不攏。說是虧你做得好，虧你寫得好，在壽禮裏，真是第一種貴重品。但是贊揚得太過分，未免有些當不起。命我先寄信謝你，等你假期回來，還要爲你補請壽酒哩。此覆奉謝，並

祝

你教育進步。

某某謹覆

賀人父壽

某某老哥：

好久沒有接你的信，正在記念，却好某君到這裏來，帶到老伯祝壽的請帖，並你給我的一封信。我知道你的近狀很好，甚慰甚慰。某月某日，爲老伯六旬大慶，我和你爲多年的好友，從前在家鄉時候，到你家來看你，常承老伯的優待。他的壽辰，我很應該回來祝壽。無奈店裏正在秋節忙碌的時候，不便請假走開。特備壽禮數種，託某君帶回，區區薄禮，慚愧得很。不過

是千里鵝毛，禮輕情重罷了。帶到之後，請你轉呈老伯。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「賀人父壽」

某某先生：

昨天某君回來，帶到你給我的信，並送給家嚴的珍品多種。我即代呈家嚴，家嚴不安之至，命我寫信謝謝你。寶號聽說係推銷國貨的雜貨店，來信曾說到忙碌的情形，那末國貨能夠暢銷，也是我國沒有再大的幸福。我希望你們積極經營，將來凡在商埠，多設分售處，那就更好了。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

賀人母壽

某某吾兄：

我記得去年某月某日，在你府上吃老伯母四十九歲的壽酒，那末今年是五十大慶的壽辰。但是你却沒有把請吃壽酒的帖子給我，我以為我記錯了，前星期特地寄信回去問一明白。昨天接到舍間來信，據說某月某日確係伯母壽辰，並囑我回來拜壽。我預算到了那時候，我的助手，剛好到此銷假，我可以請他待我的職務，我準可以回來慶祝，並和你談談別後的情形。先寫給你一封信，祝

你的平安。

某某謹啓

覆「賀人母壽」

某某先生：

今年某月某日，爲家母五十壽辰，我們兄弟輩，打算略備壽筵，請親友來和母親熱鬧熱鬧。母親以爲不可勞動各位親友。後來家姊回來，再三請母親允許請客，母親纔肯答應。正在打算寄請帖給你，不意你已有回來的好消息。我看了你的信，歡喜到了不得，請你一準要回來的。專覆預約，並祝你的幸福。

某某謹覆

賀伯父壽

伯父：

姪因爲功課很忙，已經一月有餘，沒有寫信給伯父請安。昨天接到父親的來諭，知道後天是伯父的壽辰，很想趁此機會請假回來，和伯父祝壽；無奈學監某某先生，因爲沒有幾天，就要考試。這幾天正須溫課，不準姪請假回來。昨天抽暇，做一首七言祝壽詩，恭楷謄真寄上，初學做詩，造句押韻，都不自然，對仗也不工整，只好表示姪兒慶祝的微忱罷了。伯父有暇，能將原詩改好寄下，這是姪兒最感激的。此上，敬祝

健康。

姪某某謹拜

覆「賀伯父壽」

某某吾姪：

今天接你的信，並詩一首。祝壽一節，本是世俗無謂的舉動。你的美意，我已心領了。季考將近，學監不許請假，自是正當辦法，你須認真溫課，以便考時可及格之分數。如能各科都考在甲等，這就比你回來祝壽更好。你的詩筆很聰明，稍微有些不妥處，我特改好寄給你，以便將來再求進步。

某月某日伯字

賀堂兄壽

某某大哥：

前月弟出門時候，曾走訪吾哥，因為家中略有瑣碎事情，要託吾哥照料，不意吾哥不在家，據大嫂說，有友人邀往商會

商議各項事宜，恐怕一時不能回來。弟因急須動身，不能久等，因將要求之事，請大嫂轉託，想來不致誤事的。下月某日，爲吾哥四十壽辰，弟極想歸來爲吾哥祝壽，因到店未久，一切店務，略須調查整理，因此沒有工夫。已囑家中謹備壽禮，送到時候，請你收下，萬勿客氣。專此祝你的健康。

弟某某謹上

覆「賀堂兄壽」

某某三弟：

剛才接到你的信，知道你臨走的時候，要託我照料家事，現在已經辦完，請你放心。我今年四十歲，夠不上說什麼做壽。

況且光陰虛度，學問事業，沒有一樣成就，真是慚愧之至。承你送我貴重物品，費去多金，實在不安之至，特寄一信謝謝你，並祝

你的健康。

兄某某手啓

賀舅父壽

舅父：

自從舅父出門之後，甥常常記念。昨日母親對我說某月某日是你舅父壽辰。你近來文藝尙有進步，字也過得去。你可做一篇簡短的壽文，恭楷寫好，用中號鏡框裝就，到舅父祝壽的那一天送去。甥謹遵母命，做壽文一篇，約三百餘字，寫就送

呈舅母。並於舅父壽辰，跟着母親到府祝壽。這一天賓客頗多，又遇着天朗氣清，真是天從人願。來賓都說舅父後福未可限量。甥歡喜得很，因將那日情狀，略述一二，想舅父聽了，也是歡喜的，專此祝你健康。

甥某某鞠躬上

覆「賀舅父壽」

某某賢甥：

昨日接到你的信，知道你替我做了一篇壽文，吾甥小時便很聰明，加以近來幾年，認真用功，所作文字，必有可觀，你的母親，有你這樣兒子，也不枉費歷年家庭教育，我回家時，當購

適用的學用品，答你的盛意。此覆，卽頌

學業進步。

某月某日舅父啓

賀姨母壽

姨母：

甥前日寄信給姨母請安，昨天接到大表兄的來信，據說前信已經收到，並說本月某日，爲姨母五十壽辰，請母親及甥，同到府中暢飲壽酒。母親想到同胞姊妹不多，趁此機會，必定要來祝壽，並且想多住幾天。甥也想到母黨至親，祇有姨母一人，好在祝壽的那一天，剛巧甥在暑假期間，火車往返，又很便利，甥打算在姨母壽辰的前三天，跟着母親同來，今先寄一信，

免得姨母記念，想姨母接到這封信，也是歡喜的。肅此敬祝
你的健康。

表兄弟姊妹都好

甥某某謹上

覆「賀姨母壽」

某某賢甥：

前天你寄我的信，我知道你表兄寄你的信，已經寄到，並且知道你的母親和你同來我家。我看了信，很是歡喜。祝壽不敢當，祇要多住幾天，我們姊妹可以暢敘。你們表兄弟在暑假期內，可以共同研究學問，更是很好的。此覆順頌
進步。

姨母覆

賀友人壽

某某吾兄：

我和你是最好的朋友，但是大家在社會上服務，東奔西走，談話的日子很少，並且大家成日的忙碌，統計一年之內，沒有幾封問候的函件，真是令人萬分的記念。某君也是你的好友，現在和我一塊兒辦事，昨天星期，停止辦公，偶然談及吾兄，記得本月某日，是吾兄壽辰。大家都因爲天各一方，不能和吾兄公祝，實在抱歉之至。現在我湊成幾句韻文，某君也做了一首新體詩，和你說幾句吉利話，一併寄給你，順祝

你的健康。

某某上

覆「賀友人壽」

某某老哥：

我正在記念你們，却巧接到你的信，又有韻語新詩，我一口氣讀了幾遍，真是快樂得很。但是祝壽一節，實在說不上，因為正在青年，加以連年奔走，學問既然荒廢，經驗也無進步，自問慚愧之至。你和某君賀我的文字，等我稍緩幾天，再當答覆。先寄一信謝謝你。順祝

你的健康。

某某謹覆

賀友妻壽

某某老哥：

我和你多年不見了！今年春季，承你的情，寄我一封信，我纔知道你任某校校長。嫂夫人任某女師範某科主任。我讀了這封信，又崇拜，又歡喜。嫂夫人在家鄉的時候，和內人本爲好友，所以內人也很歡喜。昨日談及嫂夫人的壽辰在某月某日，我們原不必拘執世上俗見，說甚麼恭喜恭喜，長生不老；但是嫂夫人素抱愛國主義，今又做了女中模範，使一般女子，得此良好教訓，將來以愛國主義，教訓子女，教訓學生，那末從少數愛國之人，產生多數愛國之人。將來民國萬歲，我敢說就是嫂夫人的萬歲，怎麼可以不賀呢？我聽了這話，很是，就寫了一信，

恭賀

嫂夫人萬歲。

某某謹上

覆「賀友妻壽」

某某老哥：

昨天接到你的信，並嫂夫人的美意，愚夫婦感激萬分。但自問做了教員，覺得對於學生，實在抱歉得很。來信獎飾過分，尤其覺得慚愧之至。以後倘再寄信，希望你教訓教訓，那末我們受你的益處，更沒有窮盡了。此覆多謝多謝。並祝你伉儷的健康。

某某謹覆

賀完姻併參觀大禮

某某老兄：

今天接到你的信，知道下星期日，是老兄和某某女士，舉行婚禮的吉日。某某女士，我時常聽得人家說起，是某校的優等畢業生，有才有貌，端莊穩重。又聽得人家說，居家勤儉，一些沒有現時奢華習氣。如今和老哥締結良緣，真是天從人願。世間良妻之福，是被老兄佔盡了。想你正在歡喜哩。結婚的那一日，我是一定要來恭賀，并送薄物。及參觀大禮。先寄給你一封信，祝

你前途的幸福。

某某上

覆「賀完姻併參觀大禮」

某某老哥：

今晨接你的賀信，一種殷勤的美意，覺得與衆不同，我很感激。我因爲雙親年過半百，既無伯叔，又無姊妹，我又須出外就職，不得不提早完姻。因與某女士結婚，意在奉養兩親，使我可以安心出外。完姻之日，承你肯光降，指教一切，我很歡迎，希望你早來，至於禮物，多謝多謝，此覆順頌

健康。

某某謹覆

賀結婚併說明路遠不能親到

某某老兄：

昨日接到舍間來信，知道本月某日，你與某姓女士，借第一公園結婚。我在家鄉，聽得人家說這女士素受家庭教育，品

性和順。一切家政，頗能爲母代勞。今你與女士結婚，真個是美滿姻緣。惜我出外就商，充當會計的主任，銀錢重地，不能脫離，回來賀喜。已寄家信，囑家中略備薄禮。送到之日，請你賞收。專此恭賀，並頌

幸福。

某某謹上

覆「賀結婚併說明路遠不能親到」

某某仁兄：

我因今春家姊出嫁，家嫂棄世，家兄無續絃之機會，舍妹又幼稚，一切家政，都要老母操勞，我心裏實在不安，不得已與去年訂定某家女士結婚。昨晨接你的信，殷勤道賀，並囑府中

賜我禮物，我很感激。可惜你在遠方，不能回來，指教一切，我寫給你一封信，和你道謝，你他日回來，當再請你吃喜酒。此覆，順頌。

幸福。

某某謹覆

賀續娶

某某先生：

自從去年你斷絃之後，我到你家來的時候，看見你五十多歲的老太太，領着一班幼稚的孫男孫女，哭的哭，吵的吵。後來你又出去就職了，一切家政，都要你的老太太一人料理，我替你心裏很是難受。我昨天到你家看你的老太太，他對我說，

已和你定了某姓女士，並且揀定續娶的吉期。我聽了，真是歡喜無量。從此老太太有幫助的人，希望你早日回來，免得老太太獨自忙碌。我寄給你一封信，預祝

你百年幸福。

某某上

覆「賀續娶」

某某先生：

昨午接家信，今晨又接你的信，承你從前替我擔憂，如今替我歡喜，這樣美意，真是和尋常的朋友不同，我很感激你。我的歸期，約在喜期的前一星期，因現在事務忙碌，不能多請假，先給你一信，免得你盼望。順祝

你的健康

某某謹覆

賀娶妾

某某先生：

好久不接你的信，正在記念你。前天某友來信，說你近狀很好，我很歡喜。後來某友又說你因已經三十歲，還沒有兒子，要想娶妾生子。爲祖宗嗣續計算，也是正當道理。好在又是嫂夫人的意思，將來室家和睦，自然是意中的事情。再能產生小世兄，更是可喜之至。爲此我寫了一信，預賀你的大喜。

某某上

覆「賀娶妾」

某某先生：

我和你是很好的朋友，因為你的才具很長，被人請了去，使得我不能和你朝夕相見，我很不快活。昨日忽接到你賀我娶妾的信，多謝多謝。但是我也是不得已，內人自從結婚以後，已經七八年，近來更是多病，恐不能有生子之希望。家慈年過六十，年年望着抱孫，所以有娶妾的計算。否則古人三十始娶妻，得子不得子，更是後一層問題。復此，祝

你的健康。

某某謹覆

賀娶媳

某某先生：

我前年有事到貴縣，乘便到府看你。你的大世兄跟着你出來招待，那一種循規蹈矩，落落大方的態度，真是令人可愛。那時候我記得已是二十二歲，正在青年發展的時期。昨天接到你的請喜酒的大柬，知道某月某日你替世兄取親。我到吉期的那一天，如沒有甚麼忙不開的事情，我一定到府賀喜，並敬備禮物數種。稍微盡一點敬意，先寄一信，祝你的健康。

某某謹上

覆「賀娶媳」

某某先生：

前天我寄一信，並附上請帖一副。今日接你的信，知道前

信已經寄到。承你竟肯光降，我很歡迎。不過我還希望你早日就來，一來可以請你幫忙，二來可以多聚幾日，也是我們最好的機會。錯了那個機會，又不知道要到甚麼時候，再得聚談。至於贈送禮物，萬不敢當，請你不必費事。此覆，敬頌
健適。

某某謹覆

賀嫁女

某某先生：

我正想寄信候你，却好接到你的來信，並有喜帖一副，知道你擇定某月某日，令愛和某君之子完姻。聽說某君之子，年少老成。前在某校畢業，轉入商業學校。將來或在學界，或在商

界，均可發展他的所學。你得到那樣好女婿，真是令愛將來的幸福。我本來極想和你道喜，因為路程遠了一些，諸多不便。今託某君帶上賀禮數種，請你收下。祝
你的進步。

某某上

覆「賀嫁女」

某某先生：

本月某日，爲小女和某君之子聯姻。因爲你和我为好友，所以要請你來熱鬧熱鬧。可惜你嫌路遠，好靜不好動。我想吉期的那一天，座中少了你，真是減去無數的興趣。承你帶來的貴重物品，我遵命一齊收下。可是累你費心費力，實在不安。特

寄一信，謝謝你，並祝

你的健康。

某某謹覆

賀生子

某某仁兄：

自從去歲秋季，吾兄完姻之後，計算到今日，已經十月有餘，預料已在生子之期。承你的情，昨日寄我的信，詳述近來情狀，並報告果已生子，不出我之所料。我真是替你歡喜。我和你的地方，相隔不過數十里，來去很便利。可惜我俗事太忙，竟不能到你家恭賀。今託便人帶上令郎衣料一套，並不值錢，不過是完全國貨，取意在令郎將來必為愛國的國民。專此敬祝

你的大喜。

某某謹上

覆「賀生子」

某某先生：

昨天接到你的信，當日便想寄信謝你。因有朋友約去商量要事，遲至今日，纔能夠寫信。承你賞賜小兒衣料，大費金錢，本來不敢拜領。因爲你的意思，要希望他將來做愛國的國民。假使原件奉還，是辜負了你的美意，有這種情理嗎！現在特寄信謝你，並祝

你的健康。

某某謹覆

賀生女

某某老哥：

昨天看見令親某君，據說你前月產生一女，你不甚歡喜。我却要賀你，因為女子的對國對家，有絕大的關係。你看從古至今，偉人豪傑，能夠替國家出力的，不是小時候得到母親的好教訓嗎！女孩兒長大了，不是能夠盡心盡力，分父母的勞苦嗎！所以女兒的關係，真是十分重大。我勸你要十分愛惜，勿存世俗重男輕女之見，這纔是正當的道理。我和你是好朋友，所以敢說幾句切實話，並賀。

你的大喜。

某某謹上

覆「賀生女」

某某好友：

我完姻以後，至今已六七年，絕無得子消息。去年內子忽然受孕，家慈以爲可望抱孫。不意足月後，產生一女，大家未免掃興。昨日接你的信，即將你的意見和家慈內子等說明。他們很以爲然，加以這個女兒眉目玲瓏，卻也可愛。承你賀我，多謝多謝。此覆順頌。

健康。

某某謹覆

賀生孫

某某先生：

你今年剛才四十歲，老太太剛過花甲，你却已經抱孫，老

太太已經有曾孫，真是可喜可賀。我今年將到六十歲，有三個孫女，還沒有孫男，比你減却許多興趣了。我是在是月左右，有事到你的地方來，那時候一定到府看你，並替你的老太太賀喜。先給你一封信，賀

你的大喜，並祝

你老太太的健康。

某某謹上

覆「賀生孫」

某某老哥：

我今年剛纔四十歲，得孫與否，在兩可之間。所最可喜的，家慈歡喜無量。自從得到重孫之後，精神飯量，都比往常好得

多。這却是我心裏最歡喜的，也一定是你替我最歡喜的。你說是月左右要到我的地方來，我很歡迎。你有一定來的日期，請你先給我一封信，我預備在家恭候。此覆祝
你的健康。

某某謹覆

賀人畢業

某某我哥：

我自春間見你一面之後，沒有一天不想着你。這幾天爲了你在校中考試，心中更是記念。今日接到你的信，知道你已畢業，成績很是優美，我快活到了不得。又知道你畢業之後，就要在政界上供職，不再入學校，主意也是不錯。以你的學問，以

你的材具，將來得有可以施展的地位，必能爲社會上造福，是可以預料的。我着實在這裏替你慶賀，並爲國家前途慶賀，特地寫封信，祝

你的幸福。

某某謹上

覆「賀人畢業」

某某老哥：

我自從進了這裏的學校，得到先生的教授，同學的切磋，益處真是不少。日來考試畢業，期限很短，各科題目，皆是平日研究過幾遍，所以此次考試，尙無錯誤。但亦不過邀倖罷了。我因考試忙碌，試畢精神疲倦，不能多寫，今特寄一信，祝

你的進步。

某某謹覆

賀得學位

某某學兄：

學校裏設有學位，凡在學校的學生，品行端方，學業優美，於畢業之後，校中就給予學位，表明他的學行兼優，做一個還沒有畢業學生的表率。所以得到學位的學生，真是可喜可賀。吾兄遊學十年，既能耐苦，且有恒心。今日果能得到學校裏的學位，足見吾兄學行優長。將來返國以後，或就政界事業，或就學校教育，必定大有可觀。我聽得你有了學位，很是歡喜，寫給你一信，和你道賀，並祝

你前途進步。

某某謹上

覆「賀得學位」

某某老哥：

十年不見老哥，忽然接到來信，愛我之意，和十年前沒有兩樣，可感之至。我自出門遊學，氣質薄弱，因之對於學業，或作或輟。近來幾年，於衛生格外研究，覺得比從前強健，於學業纔沒有荒廢之時，所以到今日纔能得到學位，自問已經慚愧之至。你寄信賀我，謝謝。此覆，順頌
健康。

某某謹覆

賀新年

某某先生：

光陰很快，別來沒有幾天，一眨眼又是新年了！你去年家庭的幸福，事業的進步，大家知道是很好的，我也替你歡喜。但是交了新年，我希望你的幸福，你的成績，當比上年，更要好些，如人生的年歲一般，一年長似一年。我去年事業上雖然沒有進步，身體上却很發達。今年還要靠你的幸福，對於種種事業上，也想求些進步。我是在這裏記念你，所以給你一封信，并恭賀

你的新年順利。

某某謹上

覆「賀新年」

某某先生：

又是新年了。我正想寫信來賀你，却好你的信，已經先寄來了，多謝多謝。你的信裏，說是身體上却很發達。我想這便是大好的新氣象，必能做一番新事業。因為俗話有句說，叫做二分精神一分財。你既身體發達，那麼有精神去做事業，那事業怎麼會不發達呢！所以你寫信賀我，我也寫信賀你。

新年的進步，

某某謹覆

賀遷居

某某先生：

我嘗說衣食不必過於精美，只要潔淨，便有益於衛生。至

於所居之房屋，於衛生也有絕大的關係。從前先生府中，地址卑濕，院落如井，我可不以為然。先生為省費計算，我不便勸你遷居，昨日聽得某友說及先生遷居某地之某里第幾號門牌，此處地段房屋，我早已知道都是很好的，而且房價也不貴，在衛生經濟兩面，都很相宜，我得暇必來看你。先寫一封信，賀賀你的遷居大吉。

某某謹上

覆「賀遷居」

某某先生：

我前日遷居某處，今晨接到你的賀信，熱心美意，我很感激。我從前所住的地方，我也知道不合衛生，但為金錢的來路。

不易，只得因陋就簡的住下去。那裏知道濕氣濃厚，空氣欠缺，因之合家大小，不時患病。統計今年醫藥之費，竟不在少數，實在不是正當的計算，所以決計遷居，你說有暇卽到我處來，我很歡迎。覆此，祝你的康健。

某某謹覆

賀新屋落成

某某老伯：

老伯遠居他方，我爲了來往不便，已多年沒有前來問好。昨天某世兄來，他說現在的住宅，地點既在市塵之中，房價又是很貴，因此自己決定購地造屋。現已工竣，擇定某日遷居新

屋。我聽了他的話，很歡喜，就想前來看新式的建築。不料這一天，適逢校中開會，我是會中派有職務的，不能請假。所以寫給老伯一信，并附上禮券一封，祝

你遷居多福。

某某謹上

覆「賀新屋落成」

某某老兄：

我因爲賃房居住，在經濟既不合算，而東移西遷，又很麻煩。所以買地造屋，以便一勞永逸。至於裝修一切，但求堅固，勿求美觀。因爲現今生活程度甚高，居家真不容易。我兄所說擬來舍間，最好。有了一定來的日期，請你先寄一信，以便我到車

站來接你。此覆，順祝

你的平安。

某某謹覆

賀商店開張

某某老兄：

這幾天我沒有信給你，你也沒有信給我。我早曉得你打算新開店鋪，料理一切，當然沒有空兒。今天接到你的信，纔曉得你的寶號快要開張了。我是因爲自己店務很忙，不能到你那裏來賀喜，覺得心理很是抱歉，寄上緞幛一軸，箋對兩聯，不過聊以表意，算不得什麼，請你收過張掛罷。寶號如果尙缺貨物，我們號中存物很多，且是純粹的國貨。你要什麼，來信寫明，

我就照配寄你。價值照批發計算，是很便宜的。祝你的生意興隆。

某某謹上

覆「賀商店開張」

某某先生：

現在我們中華民國，正在提倡實業時代。商業也是實業的一種，我們辦了一個集資公司，糾合幾個同志，特開國貨店。種類很多，以備愛國國民，來店購買。承你把純粹國貨，照批發賣給我，很好。所賜緞幛對聯，遵命拜領。覆此道謝。順祝進步。

某某謹覆

賀公司開幕

某某先生：

我向來知道先生是商界偉人，并且熱心提倡國貨，以爲富國的源流。昨閱報紙，見先生廣招股東，創辦合資公司，計資本三百萬，現擇某月某日開張。我看了這張報，心裏很是歡喜，因爲現在我國純粹的國貨店甚少，以致一般用貨的人，多半喜買外貨，對於金錢的損失，完全不知計算。如今先生創辦大公司，百貨俱備，且是國貨，我料從今以後，喜買外貨的人，必到貴公司買國貨，這是真正可賀之事。寄上幛聯各一，請你收下，專此敬賀。

開幕大吉。

某某謹上

覆「賀公司開幕」

某某先生：

我向來要開一個大公司的國貨店，因獨力難支，要想廣招股東，開辦公司，又恐信用未著，招股不能如願。不料今年二月至五月間，共招得三百萬元。你的信來賀我，多謝。承你送我的緞幃箋對，均已收到，不安之至。專覆敬祝你的大安。

某某謹覆

賀開分店

某某先生：

我昨日到你的寶號裏來，據你的貴同事說，你近日爲開

分店事，舊店新店，照料很忙。竟是成日沒有一小時坐得定。足見先生才具優長。去歲聞說經理得宜，營業發達。今年想更資本雄厚，加以先生信用素著，才大心細，將來生意一定興隆，可喜可賀。今特備緞幃全軸，銀盾一具，微物實不值錢，不過表明我們的感情，恭賀

你的前途發達。

某某謹上

覆「賀開分店」

某某先生：

小號營業，去年進貨，和今年出貨，頗得買賤賣貴之法。加以諸同事，一心一力，分力合作，既然沒有推諉的心，而且沒有

擱置的貨。所以今春結帳，略有盈餘。二月間往某街收帳，看見那裏的街市，人家甚多，但是沒有與我家同業的店。我想到那裏開一分店，或有發達的希望。承你送給小店的厚禮，非常貴重，遵命收下。覆此，祝

你前途發達。

某某謹覆

賀商店遷移

某某先生：

接你的來信，纔曉得寶號打算於某月某日，從某某地方，遷移到某某地方。是沒有再好的，我要和你賀喜哩。寶號從前是在一個冷僻地方，不能十分招來顧客。所以生意雖然一向

很好，總不見得大大的發達。現在的地方，是很熱鬧了，從今以後，必定是利市三倍。我因為昨天有個朋友，約我到某處地方，參觀某某工廠，大約要五日後可以回來，你們的遷移開張，是在下一個星期，那時我一定來賀喜。今送上賀敬幾元，請你收下，祝

你的進步。

某某謹上

「賀商店遷移」

某某先生：

我家的小號，開設在某某地方，已經幾十年，門市還過得去，一天到晚沒有停止的時候。但是沒有成臺的生意，所以歷

年祇設開支，總覺不能開放。因想到某某地方，市面宏敞；客商來往，也算一個適中的地點。所以決計遷至彼處。承你的厚賜，謝謝。下星期敬當具柬奉邀，務請光臨。覆頌
你的健康。

某某謹覆

賀新廠落成

某某先生：

連閱近來幾天的報紙，看見你們所登的廣告，說新廠快要落成，我見了這張廣告，覺得非常快樂。你們營業發達，可算得一日千里。這回又更加擴充，將來是沒有限量的。新廠的構造，我雖沒有瞻仰；但是有先生在那裏指教，我知道一定是與

衆不同。現在我先寄上賀禮幾種，我因爲要到某地方去籌辦分店，即日就要起程。預算歸期，要在下月底。你們新廠開幕的時候，我是不能來賀喜了。實在抱歉得很。專此祝你的健康。

某某謹上

覆「賀新廠落成」

某某先生：

剛才接你的來信，並所賜禮物數種，謝謝。下月月底大駕回府，敝廠當具柬另請。那時務請光降，指教一切，萬勿客氣。此番建築廠屋，被工程司所誤，估定建築費，只要三萬餘兩；及至將要落成，忽說要增加萬餘金。所以廠屋雖然合用，而費用却

是溢出預算之外，將來彌補虧累，正是很不容易的。覆此，敬祝
你的健康。

某某謹覆

◎婚姻類

託友爲子擇婦

某某先生：

先生！你的福分，比我好得多。你的三位世兄，年紀相差沒有幾許。前年爲大世兄完姻，去年今年爲二世兄三世兄完姻。對於男大當婚的心願，可以完全告慰了。我有一個兒子，今年已二十九歲了，古人三十而娶，我的兒子，已在娶婦之期。這個孩子，素來承你看得來的，我想請你如有門第相當的女士，品

性溫和，能耐勞苦的，就請你做媒。專此奉託，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「託友爲子擇婦」

某某先生：

先生！你的令郎，品學兼優，我早有和他做媒的意思。你如今託我做媒，我決無推諉之理。但是現在女子，新的太新，舊的太舊，欲求一新舊適中的，實在不可多得。且等我隨時隨地，物色起來，一有相當的人物，我當和你商量辦法。此覆，祝
你的健康。

某某謹覆

請人做媒

某某先生：

先生！我前次寄一信，請你爲我的兒子做媒，承你的美意，代爲物色，我是非常感激。我素聞令親某某的女公子，年貌相當。令親的家庭教育，是沒有再好的，實在仰慕之至。昨日內人在某家賀喜，却好這位女公子，也在那裏，無意中親眼看見，真是有趣。回來說及這女公子德容兼備，大家都很贊成。敢請先生做媒。我想令親儉樸之至，如表同情，將來必不至如世俗之求全責備。使媒人受累的專託，祝你的健康。

某某謹上

覆「請人做媒」

某某先生：

前次寄上一信之後，我即隨處留意，竟無相當之人物。昨接你的來信，纔知道相當的即在眼前，這就容易了。我接信的明日，就到舍親處說及。他們極表同意。爲此我再給你一信，請你將來如何過定，如何結婚，詳細開示。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

托婿爲次女擇婿

某某賢婿：

昨晨接你的信，知道你的尊大人和太夫人都很健康，我很歡喜。日前大女到家，途中一路平安，請你放心。內人和女久

未見面，囑令春末夏初，再行回去，奉侍翁姑，請你轉稟堂上。又據大女述及吾壻的友人要替次女做媒，託探我們的意思。我想次女已是女大當嫁的年紀，此間雖有求婚的人，却不合我們的意見。吾壻素係少年可靠之人，那末吾壻之友，也必定是少年可靠之人。就請你託友人將彼方門第人才，請你詳細寫信給我爲要。專此，祝

你的進步。

外舅某某手啟

覆「托婿爲次女擇壻」

岳
母

昨日奉到手諭，知道一切。當即走訪友人，託其詳細探聽。

昨天友人已有回音，據說彼方門第的係舊家。此子已在中等商校畢業，將來在學界商界，均能謀食。而且品性溫和，老誠可靠。茲特將友人所說，詳細報告。如有贊成的意思，請卽示知，以便通知前途爲要。此覆，祝

你的健康。

壻某某謹覆

續前託壻爲次女擇壻

某某吾壻：

昨日接到覆信，知道吾壻已與友人接洽。據貴友所說，和吾壻的意見，我們夫婦很是歡喜，私幸次女得此佳壻，與從前大女得與吾壻聯姻，都是一般佳耦。將來你們親戚往來，亦是

一段佳話。吾壻以爲怎樣？某家累世讀書，家風儉樸，他日舉行婚禮，我們決不屑學那世俗卑鄙的小家氣，一次兩次的爭長爭短。我們決定請你做媒，男府即可請貴友做媒，以免節外生枝，多費唇舌。此覆，祝

你的進步。

外舅某某手啟

覆「續前託壻爲次女擇壻」

岳
母父

前日寄上一信，今晨已得覆諭，當即將兩大人的美意，托友人轉告某家。某家很感激，據說兒子得此岳家，真是一生幸福。所定雙方做媒的人，均可遵命。友人又說某姓的公子，中學

畢業，尙擬進大學。今得岳母父十分體諒，將來學費，均可不必另費躊躇，他們更是感激之至。專覆，卽請

健安。

壻某某謹覆

請友作證婚人

某某先生：

日前暢談，得到的益處很多。可惜我們各有職務，不得常常談話，總要希望兒子成立，卸去家計，那末或許可以得些清福，也未可知。小兒某某和某家女士擇於某日結婚。先生和女府既然是累世親戚，和弟又素稱知己，到結婚的那一日，擬請先生做證婚人，並請早些光降，指揮一切。除開具柬恭請外，再

寫給你一封信，請你切勿推却並祝
你的健康。

某某謹啟

覆「請友作證婚人」

某某先生：

前天收到大柬，昨天又收到寄我的信，客氣得很。我們是很要好的老朋友，我決沒有不遵命的。但是證婚人怎樣的做，我却沒有經過，到了禮堂上還要老友教我，免得旁人笑起來。送上衣料一件，係我國國貨，花樣光彩，和外貨差不多，請你收下。此覆，祝
你的健康。

某某謹覆

請寫證婚書

某某老弟：

約有月餘，不見你到我家來，想必近來事務甚忙。府上都平安，我很記念。我因爲近來要和兒子料理完姻的事情，不免多了一些忙碌。我因舊式婚禮，儀節過於繁重，已經和女府約定，採用新式，希望簡便些。但是文明結婚，照例要用婚書，已在中華書局買了一張婚書。這婚書裏面的姓名籍貫等，擬請老弟大筆一揮。務必請你得暇就來，代我填就，感激不盡。專此祝

你的進步。

某某謹啟

覆「請寫證婚書」

某某老哥：

我近來爲了某事，已經忙了月餘，現在尙未了結，所以有月餘沒有來看你。昨天接到你的信，纔知道你的令郎擇於某日與某姓女士結婚，我聽了很是歡喜。所有婚書，要我填寫姓名籍貫，自當效勞。到了那一天，我一定早來，併助理一切。覆此，祝

你的大喜。

某某謹覆

託人幫辦喜事

某某先生：

我因爲兒子完姻的事，東奔西走，籌備各物，忙碌之至，不能到府奉候，心裏甚爲抱歉。這番喜事，打算新舊式參用，以歸簡便。但是所有禮節，不能熟悉。且對於那種事情，宜用新式，那種事情仍用舊式，更是一些沒有成見。到了那時，來賓衆多，恐多笑話。因此想到先生，對於喜慶各事，經驗很多。我想請你早來幫助幾天，以便種種可以請教。因此寫給你一封信，請你萬勿推却，並祝

你的康健。

某某謹啓

覆「託人幫辦喜事」

某某先生：

某日接到你的信，知道你爲世兄舉辦喜事，可喜可賀。委託幫同辦理，自當遵命前來。好在現在辦理喜慶等事，因爲生活程度甚高，沒有一事不從簡便。前日某君之子結婚，也是新舊參用。較之完全新式，可以省去金錢很多。先生也打算新舊參用，是很好的，我必定早來，請勿念此覆，祝你
健安。

某某謹覆

爲友人之子做媒

某某先生：

昨天某君到我處來，談及先生的女公子，還沒有和人家結親。他仰慕先生清白傳家，而且女公子德容兼備，很願和先

生做一個兒女親家，囑我替他的長公子做媒。我因其子容貌莊重，品行端方，一些沒有時下少年的習氣。而且認真求學，將來必定能穀自立，和女公子聯姻，可說是一對好姻緣。我所以敢寫信給你，說明他羨慕的意思。希望你寫一回信，以便轉告某君。專此當做面談，並祝你的健康。

某某謹啟

覆「爲友人之子做媒」(一)

某某先生：

昨天接你的信，承你的美意，要替某君的公子和小女結婚。某君的道德學問，素爲社會上所信仰。他的做人，也是藹然

可親。他的公子的品學。在親友傳說。我也略知一二。真個是近來不能多得的好子弟。能夠和他聯姻。我很歡喜。請你和某君。就把我的意思說明。順祝你的健康。

某某謹覆

覆「爲友人之子做媒」(二)

某某先生：

昨天接到你的信，承你的美意。爲貴友之公子做媒，我的意思也很贊成。內子却因貴友門第太高，我們累世寒素，很有不敢仰攀之意。而且小女年紀幼稚，議婚一節，擬再從緩。我想他的見解，雖是女流，却也在情理之中。因此我也不便獨斷獨

行，只好辜負你的美意了。覆此，敬祝你的健康。

某某謹覆

爲友之女公子請求聯姻

某某先生：

你的世兄，一向受過家庭教育，近來幾年，又受學校教育，我深恨沒有與你世兄年紀相當的女兒，把你的世兄做我的女婿，真是一大憾事。不料我的朋友，却也看中了你的世兄。昨天對我說，他的女兒與你的世兄年紀相當，有和你做兒女親家的意思，託我做媒，但不知道你的意思怎樣。請你寫一信給我，以便回覆他。你如有暇，到我處來面談，那就更好了。專此，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「爲友之女公子請求聯姻」(一)

某某先生：

上月接到你的信，我因爲有事到上海去，就擱了十數天，沒有寫回信，我真對不起你。內子自從見你的信，就想出一個機會，要親自認一認這位女公子。却好天從人願，在某家道喜的那一天，這位女公子也來了，無意中開了一個談話會。我昨日回家，內子便說這位女公子品貌都好，而且性情和平，準要請你做媒。覆此祝

你的健康。

某某謹覆

覆「爲友之女公子請求聯姻」(二)

某某先生：

昨天承你的情，寫信給我，替某家的女公子做媒。我很感激你的美意。內子就請了一位和某家有關係的女太太，前去認認這位女公子。據說品貌性情，都是很好。但是因爲從小進了學堂，對於學問，很有研究，對於家政，恐未習慣云云。內子深恨自己清貧，將來恐女公子不能慣適。爲此擬從緩議云。此覆，

順祝

你的健康。

某某謹覆

詢同學婚期

某某同學：

昨天承你給我一信，詳述近狀，和從前在校同學時，沒有兩樣，我很感激。你信中所說遊學之計已定，開歲之後，就打算出洋，我更替你歡喜。因為你是認真求學的人，將來學成回國，爲己爲人，必大有可觀，真是可喜可賀。不過我前日聽說，你與某女士已訂成婚約。現在既然打算出洋，那末結婚的吉期，必定不遠，不知擇定那一天，請你再給我一信，我要來賀你的大喜。

某某謹啟

覆「詢同學婚期」

某某同學：

我們在校分別以後，我很記念你，所以前日給你一信，問問你的近狀。昨日接到來信，我知道前信已經寄到，並且知道你近來甚好。我結婚的日期，擇在夏曆正月初十，我的意思，本來是要在諸同學沒有開學之前，趁此機會，大家暢敘，大家話別。你說一定來的，這更如我的願了，請你萬勿爽約。祝你學業進步。

某某謹覆

託代辦結婚贈品

某某同學姊：

我在中學畢業以後，因為家慈年老，景況又不寬裕，所以不擬再進大學。今年除在家代母操作以外，擔任某校英文和

國文，每星期十二小時，每月六十元，大可補助家用。家姊於去年與某君訂成婚約，某君家長，已與家慈爲兩新人擇定結婚之日。妹擬略備禮物，以盡姊妹歡賀之意。妹處地方荒僻，各物無可當意。今寄上二十元，請你代備國貨衣料一件，交郵局寄下。如來洋不敷，請即告我，以便奉還。祝你學業進步。

某某謹啓

覆「託代辦結婚贈品」

某某吾姊：

昨日接到來信，並洋二十元。知你在家事母，並任教育。眼前既可補助家計，將來更可以謀自立，我羨慕得很，不知我將

來也有這一天否。令姊結婚有期，你託我買衣料，我明後日即當買就。我也要備一些薄禮，和替你買的衣服，當一併寄上，我的禮物，要請你代送了。此覆，祝
你的進步。

某某謹覆

分類
實用白話尺牘大全卷一終

類分 實用白話尺牘大全 卷二

● 慰唁類

唁人丁祖父憂

某某先生：

我前因某事，寄給你一信，因為沒有接到你的回信，時時記念。昨天接到訃書，纔知道太老伯於某日壽終。你遲遲答覆，想是爲了這個原故。我想你平日受你祖父的教訓，必定十分孝順，自然希望太老伯壽考無疆。如今忽然棄世，你的悲痛，可想而知，我也不能勉強勸解你，但是你的責任很重，還望你保

重身體，辦理大事。某在遠路經商，不能到靈前來叩奠。謹備薄禮，請你替我供獻。專此，順候你的健適。

某某謹啟

覆「唁人丁祖父憂」

某某先生：

昨接你的信，爲我祖父身故，承你的情來慰唁我，我真感激之至。我從小就沒有父親，幸而靠着祖父的教訓，纔能有今日自立的能力。不料祖父一病不起，我的悲痛，真是說不盡。承你勸我，我怎敢不聽呢！你送的厚禮，我已代備冥錠，焚在靈前了。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

信人丁祖母憂

某某先生：

今晨接到你的訃書，知道太老伯母身故。我看了這封信，真是驚駭之至。你猝然間遇着這樣大變故，那十分哀毀的情狀，可想而知。但念太老伯母，年過七旬，有子有孫，子孫又能孝順，平日境遇，也要算好的了；臨終又沒有大病，差不多無疾而終，於生老病死的苦，又差不多沒有嘗到，這不是全受全歸的福氣嗎？所以我要勸你保養身體，將來喪葬等事，還要靠着你辦理呢！寄上代錠兩元，請你費心代備。順頌

你的近安。

某某謹啟

覆「唁人丁祖母憂」

某某先生：

先祖母於某日身故，你和我是累世的至交，理宜奉聞，昨晨接到你的信，並奠分兩元，謝謝。我已代備冥物，焚在靈前。你說先祖母全受全歸，却也不錯。但想到先祖母對我十分愛憐，從今以後，不能再看見我的祖母，不得不痛哭。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

唁人丁父憂

某某老哥：

自從你聽得老伯病重的信，告假回去，我簡直沒有一刻不記念。很想老伯病體漸愈，你歡歡喜喜的再到這裏來。不料今日接到來信，却說老伯已經於昨天身故。我看了這封信，心裏很是難過。但是人死不能再活，還望你格外體諒老伯的心，只要能夠現在保重身軀，將來做一番大事業，這就是第一的孝順了。這裏關於你應做的事務，我都可以代你做去，你儘可以放心。殯葬有期，請你再通信告訴我，我要備些弔禮，得便帶來。專此，問

你的近好。

某某謹啓

覆「唁人丁父憂」

某某老哥：

昨天承你寄給我的信，懇懇切切的安慰我，又說代我料理職務，一些不說尋常浮泛話，這纔是真正的好朋友，我怎能夠不感激你。殯葬有期，當然要寄訃聞給你，但是，要累你送奠分，我實在不安。覆此，順頌你的健康。

某某謹覆

唁人丁母憂

某某先生：

今年冬天，我因爲有事到貴處，得便到府看你，並給老伯母請安，那時見伯母體甚康健，承留午餐，種種清潔。辭別之後，

至今還沒有忘記。不意今晨接到你給我的信，據說伯母偶染時疫，已經身故，真是出於意外。我因為俗事牽纏，路程相隔又遠，不能親來弔奠，心裏很過不去。你現在身體怎樣，望你萬不可過於悲傷。殯葬如有日期，請你給我一信，我必定要來送喪，以報老伯母從前之優待。先給你一封信，問你的近好。

某某謹啟

覆「唁人丁母憂」

某某先生：

昨天接到你給我的覆信，知道前信已經寄到。我自從先母身故，覺得心裏沒有一樣如意的事情，但於一切殯葬的事

情，又不能不逐件料理。今年老坟方向不通，一時不得和先嚴合葬。只好等到明年，再辦葬事。殯葬有期，必當通信報告。先寄覆信，祝

你的健康。

某某謹覆

唁人喪伯父

某某老哥：

昨天有家鄉的朋友，到這裏來，我問及你的近狀。他說你現在種種都好，只有你的伯父，於某日身故。我聽了他說的話，傷感得很。我從前失業的時候，家計難到了不得。承你伯父薦我到這裏來，纔能夠有今天飽暖的快樂。正在要想圖報，不料

已來不及了。回想前情，真是悲痛。現在你的伯母身體怎樣，你伯父的兩位世兄怎樣。你是有血性的人，我知道你必定十分傷感。請你得便寄我一信，並說明殯葬的日期。專此，順頌你的近安。

某某謹啟

覆「唁人喪伯父」

某某先生：

我的伯父去世了，今日正在要寫信給你，却好你的信我已收到。你說忘不了先伯父薦你事業，足見你良心很好。現在家伯母身體尚健，兩位堂兄弟也都平安，你可放心。先伯父待我和我的兒子一樣，從今以後，我却不能夠再見他了，你想，

我的悲痛，應當怎樣呢！覆此，祝你的健康。

某某謹覆

唁人喪叔父

某某仁兄：

前月令叔在津門，因為有些小病，請假回里醫治。我想小病決不致有意外之事，很希望他不日來津。不意昨天接到你的來信，說令叔已於某日去世，真是令人夢想不到。回想津門作客，和令叔共事，數年以來，彼此從沒有意見，我得到的益處很多。不料一別之後，從此不能見面。你處猶子的地位，不幸逢着這樣變故，心裏自然難過得很。但是令叔一方，種種善後事

情，必須靠你料理，我希望你保養身體。我因為路遠所阻，不能親來弔奠，特備奠儀若干，輓聯一副，請你代收。專此，順候你的近安。

某某謹啓

覆「唁人喪叔父」

某某先生：

昨日承你寄我一信，並奠儀輓聯等，多謝多謝。先叔臨終時，也說及你待他很好，可惜不能再和你見面了。我要請你把先叔在津一切物件，趁有空閒的時候，收拾在一起，我等家事稍有頭緒，當來取回，拜託拜託。此祝你的健康。

某某謹覆

唁人喪兄

某某學兄：

我前天到國貨籌備會，看你的老兄，據會友說今晨你的老兄差人送來一信，信內說今天略有不適，擬休息一天，我也不以為有甚麼關係，不料今天到會，會友却說你的老兄於昨晚變成急病，來不及醫治，已於天明時候死了。我聽了這話，驚駭到了不得。我想你的老兄，對於家庭，對於社會，沒有半些不道德的事情。至於講到愛國，尤其是他的特性，如此青年，忽然一病不起，真是可惜之至。我明後日定來看你，先寄一信，祝你的近好。

某某謹啓

覆「唁人喪兄」

某某仁兄：

家兄起初的病，並沒有甚麼危險的樣兒。昨日午餐，飲食並不大減。不意下午驟然腹痛，吐瀉交作。立刻一面括痧，一面請醫診視。及醫生來舍，家兄神氣已經大爲痿頓。醫生說此係夏天多吃西瓜，晚上貪涼過甚。現在寒熱相併，中焦不通，以致上吐下瀉，病勢甚重，慎防意外。醫生去後，服藥無效，至晚上十二時，竟沒有用了，我悲痛得很。承你寄信來，謝謝你，並祝你的健康。

某某謹覆

唁人喪弟

某某老哥：

我們好久沒有通信，昨天見你來了一封信，很是歡喜。不料看了你的信，知道你的令弟去世，我還記得見過令弟一面。年紀雖小，面目很秀，性又聰明。將來長大，必定是很可愛的青年。不料剛到十二歲，竟成了一個泡影，所以你悲痛之至。但是悲痛也是無益，況且你過於悲痛，你的雙親，更覺苦惱。人到遇着逆境，也只好學着迷信，歸諸於數罷了！我是很可惜你的令弟，并可憐你沒有了弟弟，所以寫這封信，問你的近安。

某某謹啓

覆「唁人喪弟」

某某老哥：

你的來信說，我的弟弟你是看見過的。你看他，難道只有這點年紀嗎？他今年高小就要畢業，明年打算進中學校。中先生沒有一個不喜歡他，同學也沒有一個不愛惜他。我只有一个小弟，如今竟死了，還能夠有這種好弟弟嗎？承你寫信給我，我很感激你。祝你的健康。

某某謹覆

慰人喪妻

某某吾兄：

自從你完姻之後，你的老太太常常在我的母親面前，稱

贊嫂夫人的賢慧，文字既很通順，家政也很熟悉，而且勤儉和順，一些沒有時下習氣。常說我有這個好媳婦，將來家事，可以有人接手了。不想昨日忽送來嫂夫人去世的信，母親聽了，很替你可惜。我想你和你的老太太的悲痛，是不必說起了。但是我勸你達觀些，因為你正在青年，還要重在求學一方面。你再勸你的老太太，切勿過悲。因為此後家政，要他一人暫時管理。你是很明白道理的人，應該想得到的。此祝你的近安。

某某謹啓

覆「慰人喪妻」

某某老哥：

我的內人死了，一對好姻緣，却料不到緣分短到這樣，結婚沒有幾年，便已幽明永隔，你和我想想，怎樣好過呢！承你老太太的愛惜，和你的慰勸，我是很感激的。稍緩幾日，我必來謝你，給你的老太太請安。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

慰人喪妾

某某先生：

幾年以前，聽得先生談及嫂夫人身體多病，不能自由，家政又沒有人料理，因此有納寵之舉。納寵以後，却能佐理家政，攜帶子女，想先生爲之一快。不意昨聞某友說，先生之如夫人，

已經於前月去世。我想嫂夫人病體依然照舊，先生却遭此意外之變，從此先生又須種種爲難，我替你實在懊惱。但是事已這樣，也沒法想了，只有格外寬懷，一方訪問良醫，醫治嫂夫人；一方物色小星佐理一切，或許有當意的人，也未可知。專此祝你的健康。

某某謹啓

覆「慰人喪妾」

某某先生：

我對於家室一方，命運真是壞得很。內人本極賢淑能幹，不料久病不愈，故有娶妾之計。小妾爲大家婢女，所以到了我家，却能循規蹈矩。又不料早年物化。內子如失左右手，常常悲

泣，我真是沒法想。承你的情，寄信勸我，並且代我設法，真是我的好朋友，我當照辦。祝
你的健康。

某某謹覆

慰人喪子

某某先生：

我前月因爲有某事，路過你的地方，想到好久不見老友，就便到府看你，却好你在家中。並且看見你的三位世兄，個個和藹，都是佳子弟。第二位世兄，更是覺得聰慧異常。回家之後，爲家人說及，大家都替你歡喜。不意昨日接你的信，却說第二位世兄因傳染時疫，竟致不救。我聽了替你可惜，幾乎要掉下

眼淚來。後來想到此郎本太聰明，不是世間人物。他不過借你家避劫，現在想已仍歸本位了。我勸你也作如是想，好在還有兩位，將來也大有可望。專此祝
你的健康。

某某謹啓

覆「慰人喪子」

某某先生：

昨天接你的信，所說仍歸本位的話，我也想到。況且離合生死，都是因緣。有緣則合，緣盡則離。一些不由你做主。內人婦女之見，實在無法勸解。更可慮的，是傳染病尙沒有一律肅清，所以大三兩兒，令其暫寄外家。祝

你的健康。

某某謹覆

慰人喪女

某某先生：

你的女公子，怎麼好好的忽然死了，究竟是甚麼病，請的甚麼醫生。內人說及這位小姐，又聰明，又能幹，又端莊，可說是。一些沒有批評。而且和內人十分的親熱，內人本想覓一位佳子弟和他做媒，那裏知道眼中竟沒有可以配得上他的人。到了如今，我纔知道實在是他沒有俗緣，所以去得這樣的快。內子說到這裏，我覺悟着沒有俗緣的人，是留他不住的。我也要勸你知道他是留不住的，也就可以過去了。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「慰人喪女」

某某先生：

小女並沒有大病，因濕熱未透，不能就好，醫生不用溫藥化熱，却用涼藥硬隄，因之變成不治之症。但是死生有命，所以藥就會用錯了。你說的留不住，難道藥就能留得住嗎？承你的嫂夫人十分見愛，你又寫信來安慰，可見你關切之至。我稍停幾日，就來看你。祝

你的雙福。

某某謹覆

慰人喪媳

某某大姊：

去年我特地到你家來，賀你娶媳之喜。那一天看見新人品貌端莊，我已替你歡喜；後來我在家接到你的信，你極贊媳婦沒有一樣不好，我更替你歡喜。不料你昨天的信，却說令媳於日前病故。我看了你的信，也很傷感。令郎夫婦很有感情，現在忽然斷弦，他的傷心，可想而知。我從前看見令郎身體甚弱，望你勿過悲痛，免得令郎苦上加苦，這是最要緊的。寄上奠禮若干元，請你代買錠焚化。專此，祝你的健康。

某某謹啓

覆「慰人喪媳」

某某大姊：

你因爲我死了媳婦，寄來洋若干元；又勸我勿使小兒過於悲痛，種種關切，實在不可多得，謝謝。現爲小兒另外整理房間，和二小兒同住一間，免得他獨住空房，加上他的難過。我們相隔還不過遠，你能得便來和我解悶，我更感激你了。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

慰人喪孫

某某先生：

前日接某哥寄我的信，據說於某日產生一子，啼聲很大。我聽了他的話，既喜某哥第一胎就得一男，又喜先生中年已

經抱孫，種種歡喜，真是說不盡。那裏知道昨日接某哥的來信，却說小孩已死了幾天，真正可惜。好在某哥正在青年，某嫂身體又好，我想來歲先生仍可抱孫，此刻請勿過傷。我日內俗事很多，得閒就來和你談天。現在先祝你的健康。

某某謹啓

覆「慰人喪孫」

某某先生：

前月我得一孫，因我家子孫貴重，真是喜出望外。不料前天忽然發熱，先輕後重，因之大起驚風，小孩氣魄弱小，藥力不能達及。及至請到推拿先生，病勢已經無可挽回，可惜之至。承

你的情，寫信來安慰我，足見你對於我們，十分關切，謝謝。覆此，
祝

你的近安。

某某謹覆

慰友投考未取

某某吾兄：

你給我的信，信中的語氣，似乎爲了投考的事情，有些不如意，這也是應有的事情。但是考試這件事，是最沒有憑據的。在科舉時代，考得起的，未必多是真學問；考不起的，也未必多是沒有學問。你如今是考學校，這裏考不起，還有別的學校，有甚麼介意呢！做事要有經驗，失敗就是做事的經驗。你的學問，

你的品行，我是很信得過的，將來定有勝利的希望，只要再求學業就好了。我寫給你一信，祝你的進步。

某某謹啟

覆「慰友投考未取」

某某老哥：

我前日往某校投考未取，已經寫信報告你。後來打聽這校錄取新生很少。所錄取的，大半出於請托，沒有請托的，就要看他的幸運怎樣。我前日考試的成績，所有草稿，我都留着，改日請你批評批評。你勸我的話，很有道理；末尾只要再求學業的一句，更是有價值，我決不敢忘記這一句話。覆此，祝

你的進步。

某某謹覆

慰人失業

某某老哥：

我連寄你幾封信，你却一封回信也沒有，我疑心你有了病；又疑心我寫信的時候，或有得罪你話。後來看見一個朋友，他說你爲了近來失業，家境窮得不堪。又以爲有了才學，竟遇不着一個賞識的人，所以萬事心灰，連朋友的信，也不肯答復。我想照這樣說，就是你的不是了。世界上沒有一定的事情，全靠着自己去做。以你的才學，若是肯出來向交際場中，活動活動，沒有不到處歡迎，一帆風順的。你以爲怎樣？祝

你的勝利。

某某謹啓

覆「慰人失業」

某某老哥：

承你的情，寄給我三封信。我因爲近來沒有職業，坐在家裏，實在無聊。屢次要寫回信，覺着沒有如意的事情。剛寫幾句，便又扯去，所以沒有復你。你的朋友所說的話，不過是料想的空談，我怎敢照他的所說呢！至於你教我的話，我很以爲然，謝謝。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

慰人虧折

某某先生：

近年以來，因爲時局關係，市面大不如前，商人營業，大半虧折。照這樣兒，非但不是地方的幸福，也不是國家的幸福，正不知怎樣纔好呢。昨晤某君，說及寶號上上年度結賬時候，統計成本，也是大受損失，幾致虧折過半。日後營業，大費躊躇。你一天到晚，愁悶到了不得。但是我想時局終有轉機，將來世界和平，商業應有興旺的時候。小號也受損失，撐持門面，應付外界，實在不容易。不得已縮小範圍，種種節省，且等時局有了轉機，再設法擴充，你以爲怎樣。專此，祝你的前途發達。

某某謹啟

覆「慰人虧折」

某某先生：

我正在愁悶的時候，却好接到你的信，纔知道寶號的狀況，和小號正是同病相憐。尊意在縮小範圍，種種節省，我想不是這樣，也沒有別的好法子。但是怎樣縮小，尙須斟酌。稍緩幾天，我要和你面談，請教一切。先給你一信，祝你的發達。

某某謹覆

慰人商業倒閉

某某先生：

我聽得外間傳說寶號內容大受虧折，恐怕將要倒閉了。

我以爲虧折是商家常有的事情，算不得大要緊。只要有你在中間經理，大約總有法想，決不會倒閉。不料昨閱報紙，果然發現某某商店，暫停理賬字樣。照你的大才，加以數十年的經驗，歷年主持店務，只有盈餘。今日忽然倒閉，可見現在的商業，真是不容易做。好在你的信用素著，現在雖說是倒閉，那銀行存戶同業，決不致十分擠軋。只要籌得款項，重行開幕，想來也是容易的。祝

你的幸福。

某某謹啟

「覆」慰人商業倒閉」

某某先生：

小號自宣告理賬以後，天天只有討債和笑我的人，竟沒有一個安慰的人。今晨忽接你的來信，很承你看得起我；但是巧媳婦煮不出沒米的飯，只有希望將來另合夥友，或許繼續開張。此覆，祝

你的發達。

某某謹覆

慰人受人誹謗

某某先生：

昨天從某君交到你的信，我知道你被那不講情理的人，憑空捏造，任意毀謗，怪不得你心裏很是忿恨，但是我想我們在社會上，只要自問毫無慚愧，那末不講情理的人，他說的話，

也是無足輕重。你聽了不明不白的誹謗，儘可付之一笑。我回想去年大家毀謗我，也是衆口一詞，我所受的冤屈，差不多比你還要甚些。我可是只當沒有聽得他們說的話，後來也就沒有說的人，所謂見怪不怪怪自滅了。我要勸你也是這樣，落得除去許多煩惱，你以爲怎樣。祝
你的健康。

某某謹啟

覆「慰人受人誹謗」

某某先生：

我接到你勸我的信，恍然大悟那不講理由的人，所說的話，本來完全沒有價值。但是事有來因，纔有結果。我平日性太

率直，很多招怨的地方。從今以後，我也想乖巧些了。你以爲怎樣。祝

你的健康。

某某謹覆

慰人訴訟失敗

某某先生：

剛纔得到你的信，知道你和某姓訴訟的事情，現從法庭判決，竟致失敗。我想你這回訴訟的事實，究竟那個是曲，那個是直，人人都知道的。苦於你沒有幫忙的人。我又是人微言輕，說了幾句抱不平的話，却是沒有勢力。彼方自己知道情理欠屈，不惜許多金錢，請了律師，替他辯護。官廳又礙着他們的勢

力，不得不殉情辦理。但是公道自在人心，將來必有水落石出的時候，你也不必氣悶。只要記好打官司原是很不祥的事情，也就沒有別的話講了。祝

你的近安。

某某謹啟

覆「慰人訴訟失敗」

某某先生：

我和某姓交涉的事情，大家知道某姓本來完全沒有情理。但是他却始終不肯讓步，所以我和他提起訴訟。只要希望官廳說幾句公平話，我也可以和平了結。不想事出意外，以致失敗。承你的勸戒，我很感激。祝

你的健康

某某謹覆

慰人失火

某某老哥：

今晨閱報，知道某地方，於昨晚三更失火。距離府上，相去甚近，很慮延及。正在打算來看你，剛巧有你那裏的鄰近到我家來。我詳問火勢怎樣，他說火勢蔓延，燒着的人家很多；你家也被燒去前門及客堂，幸而救得快，其餘房屋，都可保全。他說完了，就同我去看某友，商議要事，所以我不能來看你。我想你家此次的損失及驚恐，真是出於意外。好在人口沒有受傷，還要算不幸中的大幸，勸你不必懊惱，將來陸續置備，仍舊可以

希望恢復的專此祝

你的平安。

某某謹啟

覆「慰人失火」

昨晚近鄰失火，火勢很大。舍間不及搬移客堂一切陳設，均已燒去。約計損失，差不多有數百元。眷屬從後門逃出遠避。鄰近家家兒啼女哭，我家竟無避匿的地方，因而在露天站了一夜，真是苦不可言。事後調查，據說係某家小兒成羣弄火，以致累及衆鄰，可見家長對於小兒弄火，須要嚴加禁止的。專覆祝

你的健康。

某某謹覆

慰人被盜搶劫

某某先生：

剛纔看見朋友，據說昨天八時左右，有兩個強盜，把你家的物件，搶去大半，後來因為驚動了鄰家，他們把警笛吹起來，立刻來了幾個巡捕，把沒有逃去的強盜捉住，其餘逃去的強盜，以及搶去的物件，另行追查云云。我聽了他的報告，吃驚非小。好在人口平安，總算運氣還好。近來搶去的物件，能否有些追到。我自從得病之後，到如今已有十餘天，身體總不強健。稍停幾日，再來看你。先給你一信，祝

你的平安。

某某謹啟

覆「慰人被盜搶劫」

某某先生：

接你給我的信，知道你身體不安，究係何病，請那位醫生醫治，爲甚麼日久不見全愈。我很想立刻就來看你；因爲連日託人商量怎樣追查失物的法子，又因爲現在所住的地方，很不謹慎，須另尋房屋；所以沒有工夫去看你，不安之至。承你寄我一信，謝謝。覆此，祝

你的大安。

某某謹覆

饋贈類

饋銀酬勞

某某先生：

昨天我專誠來看你，剛巧碰着你已經出去了，沒有和你談天。敝處前次因爲和某某交涉一節，糾纏好久，費了許多金錢，許多口舌，許多光陰，許多請託，一向終不能解決，真是煩悶得很。後來幸而承你的情，不避嫌怨，從中勸解，纔能夠清楚了結。我感激你的熱心，說也說不盡。現在備了一些車馬費，專誠送上，夠不上說是酬報，請你收下。祝

你的健康。

某某謹具

覆「饋銀酬勞」

某某仁兄：

昨天承你來看我，我因爲有事出外，沒有歡迎，不安之至。剛才接你的信，又承你送我金錢，足見你的至誠。你和某人交涉的事，我不過稍微勸解，並沒有費甚麼事。累你破費，實在不安。再三辭謝，你又不肯收回，只得遵命收下，多謝多謝。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

送程儀

某某先生：

自從你到了此地，承你的交情，連日到我處來大家暢談，很自快樂。可惜沒有幾天，你又要回去了。你此次到此地來，我很想陪你遊玩幾天，看看這裏的風景；因爲俗事太多，竟不能

夠脫身。現在略備路菜幾種，點心幾種，以備路上不時之需。送到的時候，請你收下。我的家信一封，包裹一個，請你便中帶回家鄉，差人送到我家，感激之至。專此祝
你一路順風。

某某謹啓

覆「送程儀」

某某先生：

我到了南方，承你的情，費了許多金錢，陪我遊玩；臨走的時候，又送我許多食品，我真正不安。現於某日回里，那時已經在晚上八時。你託我帶回的信和包裹，已於今晨送去。送物的人，帶回你令兄楷片一張，今特地附在信中寄上，請你收下。祝

你的發達。

某某謹覆

送物品代餞別

某某先生：

昨日聽得友人說，你近日得到北京某某部來信，請你速去助理一切。我聽了這話，就打算到菜館備菜，並請友人奉陪。友人說不必備菜，他日來忙得很，必不能來聚餐。我所以備罐頭食物數種，取其日久不會變味，沿途可以下飯。明日清晨，我當來送別，略盡朋友之情。先給你一信，祝你一路順風。

某某謹啓

覆「送物品代餞別」

某某先生：

我在家鄉辦理社會事業，覺得還算順手，向來不願遠行；加以老母在堂，更是不便遠行。不料前日教育部某君寄來快函，他說教育爲國家的基礎，現在正爲教育改進時代，不得不和老於教育者，斟酌一切。所以特地寄我一信，我似乎不可不去。日來料理行李和一切瑣事，很忙很忙。承你送給我的東西，多謝多謝。至於勞駕來舍，萬不敢當。我到京後，當再寄信奉候。

祝

你的健康。

某某謹覆

送素菜

某某先生：

近年以來，佛學盛行，一般受孔子戒者，也對於高明法師，作皈依弟子。因之喜歡素食的人，一天多一天。我覺得佛經說理處，較之儒書，同一充足。苦於素來沒有研究的工夫，所以翻閱的時候，窒礙的地方很多。近與某寺住持作方外交，此僧很有工夫，我得暇便去請教他。他很願爲人解說，而且解說又極明瞭，真是可敬。昨天送來素菜四種，其味很好。特分送兩種給你，想來也必歡迎的。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「送素菜」

某某先生：

我昨天往佛教居士林，却好碰着某某法師跌坐講經。一方解釋經典，一方舉現世俗情作證，和呆講經典，專說空話者，大不相同。那時聽講的人，沒有一個不歡喜贊歎。承你送我的素菜，很好很好。我近來也歡喜素食，覺得素食，可以保全物命，而且可以衛生，真是一種大好事，多謝多謝。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

贈土產

某某先生：

我從家鄉到這裏，在某處乘火車，到某處又換輪船，照顧

行李，找尋客棧，種種疲勞，一言難盡。所以到了這裏，沒有精神，就來見你。我因爲家裏境況清貧，此次出門，很想找一個位置，做糊口的算計。但是人地生疎，無從說起。先生爲吾鄉前輩，在這裏又有好多年，能夠和我設法，我感激不盡了。今送上鄉土食物數種，不值一錢；不過給先生略嘗故鄉風味罷了。專此拜託，並祝

你的健康。

某某謹啓

覆「贈土產」

某某先生：

昨天我在某地有事，到家略遲了些。家中說你從家鄉到

此地，並且帶來土產數種。我在外多年，此物久已沒有吃了。却好你專誠帶來，我很歡喜，多謝多謝。謀事一節，我素來知道先生學識才具，都很優長，沒有辦不來的事情。苦於這裏政商學各界，都是人比事多，恐一時不能適有機會。明後日當來恭候，面談一切。先給你一信，謝謝你的盛情，並祝你的如意。

某某謹覆

遠歸贈人禮物

某某先生：

我前次寄你一信，預算某日便可到家。不料途中被風阻礙，危險萬分，不得已守風數天，纔能進行。昨晚十時到家，知道

你已經來看我兩次。好友如君，實在不可多得。我稍微帶一些遠方食品及衣料送給你，因為這二物，都是彼方的自製品，食物既然適口，衣料也還經用，而且價值又很便宜，請你收下。我剛纔到家，一路疲倦之至。你日內如有暇，請你到我家來談談，一別多年，很想着你，先給你一封信，祝你的健康。

某某謹啓

覆「遠歸贈人禮物」

某某先生：

我連日正在記念着你，不知路上平安與否。剛巧承你差人送了東西來，我對了他，真是如見故人，說不盡的快樂。你沿

路辛苦，應當休息。我早餐完畢，即刻到你家來看你。先此，謝謝你的美意。並祝你的平安。

某某謹覆

贈果品

某某先生：

我自從在廣東回來，沿路耽擱，昨日下午纔到家。廣東氣候，常年溫暖，土產比他省多，果品更覺比他省甜美。我在那裏動身的時候，買了數種，很想分送親友；不料今天檢查行李，已經大半壓壞。今揀擇已熟而沒有爛的，送一些給你嘗嘗，請你收下。我稍停數日，就要來看你，暢敘別來情狀。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「贈果品」

某某先生：

剛纔你的家人，送來許多果品，我纔知道你從廣東回里，歡喜之至。承你送的果品，甜美異常。比到本地的果品好得多，比到商家運來的也好得多。可惜我不在廣東，多吃些，補助消化力。多謝多謝。後天我請你到某某菜館某號房間，暢敘別來情狀。決不多費，在座特請某某數位奉陪，都是你從前最講得來的，請你萬勿推却。先寫給你一封信，預先奉約。祝
你的平安。

某某謹覆

贈時新食品

某某先生：

好久不見你了，想你的興會，你的精神，一定是很好的。我近來俗事太多，好在種種順手，精力也忙得來；可惜爲了俗事，大家不能暢敘，太乏味了！昨日有某君送來新鮮鱒魚一大條，真正可愛；惜我家人口不多，一天吃不了。知道你歡喜吃鱒魚，特加味烹調，分一半送上，請你收下。你有了工夫，我們再敘敘，你贊成嗎？祝

你的健康。

某某謹啓

覆「贈時新食品」

某某先生：

我的口福真好，前天我走過市場，看見很大很新鮮的鱈魚，因為沒有多帶錢，不能買回去。到家後喚廚役去買，回來說那鱈魚已經賣去了。我正在懊惱，却好你送來一大盤，我看了一看，形式真好；我嘗了一嘗，滋味更好，真是如了我的願，這不是我的口福好嗎？但是費你的心，承你愛我，不安之至。多謝多謝。

你的健康。

某某謹覆

寄醉蟹

叔父：

你近來身體想必健康，爲什麼好久沒有家信，我很記念。我想叔父出門，已經有三年了，家鄉的食品，你歡喜吃的，也好久沒有吃到了。現在蟹已上市，又大又肥，是叔父最喜吃的，但是活的不能寄上；特買不大不小的數十隻，醉好，裝一小壘，託某姓表兄帶上。叔父時取一隻食之，可以吃到開年二三月。中。想叔父一定歡喜的。專寫這封信，祝

你的福安。

姪某某謹上

覆「寄醉蟹」

某某吾姪：

我近來身體甚好，眠食照常。因爲同事某君請假回去，他

的事務，請我兼理，所以我沒有寫信的工夫。你時常記念，是你有尊長在心裏，是很好的。某某前天到這裏，帶來醉蟹一壘，是我在家鄉最喜吃的東西；你醉好寄來，很好很好。昨晚開壘，把兩隻剖解了，與友人小飲數杯，快樂得很。我寫給你一信，謝謝你，並頌

你學業進步。

叔叔某覆

寄狐皮袍子

某某吾姪：

我去年接你的信，知道你在北方，身體很好，我很放心。但是到了冬天，冷到了不得，行動作事，都很不便。我想你所入不

豐，依時寄了家用，手中必不寬裕，你又省儉得很，決不特製皮衣。現在秋天過了，轉眼就是冬天，我這裏今年皮貨特別便宜，特買就狐皮袍，統一件配上面子，囑裁縫做好。現在特寄給你，我爲你身體算計，你收到後，到了冷天，不要藏在箱內，仍舊凍壞。我在這裏很好，家鄉也時常通信，你不必記念。順問近好。

叔某某手字

覆「寄狐皮袍子」

叔父：

姪昨天接到從郵局寄來狐皮袍一件，皮質面子，都很適用；穿在身上，尺寸長短，又極稱身，姪兒非常感激叔父的愛憐。

但是叔父辛辛苦苦的在外謀食，自己也不寬裕；如今還要顧到姪兒，真是不安之至。姪兒也只有認真服務，將來能有大大的進步，必當報答叔父的敬祝。

叔父的健康。

姪某某謹覆

贈竹簾

某某先生：

昨天我到你的書房裏坐了半天，被陽光晒得很熱，憑你手不停扇，還是汗淋如雨。因爲你那書房的方向，朝着西北，所以陽光射進屋裏來。我回家後，要和你想個好法兒，實在想不着。却好有一個廣東朋友，送來竹簾兩幅，濶狹和你書房的窗

門彷彿，我送你一幅。你試用試用，合你的意嗎？如能合用，便省得受盡暑氣，在夏天裏也合於衛生的。祝你的健康。

某某謹啟

覆「贈竹簾」

某某先生：

昨天承你的情，把竹簾送給我，那簾子形式很好，尺寸又合用，你真正愛我，我很感激你的盛情。現在掛在窗外，我看書寫字的時候，真是在清涼世界。我如今差人送上西瓜一擔，這瓜不是本地的物產，是舍親從某處帶來，很有名的。我嘗了一個，子少肉多，味甜厚，又嫩又爽，可以解渴，請你和府中人分吃。

祝

你的快樂。

某某謹覆

贈照片

某某先生：

我們相處，雖說是沒有多年，却是情投意合，也算是一個好朋友。現在你要留學外洋，自然是一件可賀的事情，但我却少了一個好朋友。昨天和你送行之後，我回到家中，想你今番一別，多則五年，少則三載，纔能回國。將來見面，我們的容顏，必定不是現在的樣子了。因檢出一張最近的攝影，附在信裏送給你；你到了外國，如念着故國的朋友，見我的影片，就如見我

一般，想你一定歡喜的。祝

你的一帆風順。

某某謹啟

覆「贈照片」

我正在收拾行李，忽然接到你的信，還有玉照一張。我看
了一看，便急急的珍藏在箱籠裏。我到了外國，懸掛起來，如見
故人，不嫌寂寞了。我的照片，要到了外國，再寄給你，因為我沒
有最近的攝影。你昨日和我送行，費了許多金錢，我實在不安，
多謝多謝。祝
你的近好。

某某謹覆

贈出版書本

某某老兄：

我的身體肥胖，當此窗外蟬聲，階前紅日，真是熱的不得了。要想尋一個避暑的所在，近地又沒有怎樣的好山好水。昨天清晨，到街上散步，在中華書局，買得新出版的雜誌數種。午後移榻在柳陰之下，一頁一頁的看去，覺着事實既新，文字又淺近明白，越看越有興味，竟忘却夏天的炎熱。比那圍着一桌，把賭錢消夏，汗氣蒸人，真是好得多。所以我另外買了幾本送給你，不知你看了快樂不快樂。祝
你的健康。

某某謹啟

「覆」贈出版書本」

某某先生：

今年比舊年，白天的熱度，在寒暑表上，增高數度，真是熱到了不得。我想沒有一個人不怕熱的。我正在熱得不耐煩，却好你差人送到中華書局雜誌。我打發了來人去後，便坐下揮扇細看。看了半小時，覺得真是有趣，徧體清涼，多謝多謝。祝你的近安。

某某謹覆

贈小說

某某先生：

前天在杭州的時候，和你暢談，得到的益處很多。而且遊西湖，在錢塘江看潮，真是說不盡的快樂。分別之後，到了這裏，

覺着寂寞得很。回想前天敘談，那時候也以爲不過是尋常的事情；現在回想起來，覺得這樣的快樂，真是不可多得。現在住在旅館，無聊之極。因在箱籠裏檢得中華書局出版之小說彙刊，很可以消遣。因在這裏，買了一部，從郵局寄給你，以答前日在杭優待之情，想你也歡迎的。祝你的健康。

某某謹啟

覆「贈小說」

某某先生：

前天你到杭州來，我這裏招待不週，抱歉得很。別後，正在記念你，忽然接到來信並小說彙刊一部，多謝多謝。這書我本

來要買，因爲俗事太多，無暇及此。如今你送我一部，我很歡迎。你在那裏，所謀的機會怎樣，有便請你再給我一封信，我也可以替你放心。祝
你的順利。

某某謹覆

贈文具

某某先生：

今晨接到你的信，並買文具的帳單一張。我知道你近來甚好，歡喜之至。你要買的文具，我照單買就。我想等一個有到你那裏的便人，託他帶給你。因爲內中有重量太重的，有太細巧的，郵寄恐怕不穩當。昨天特地去訪某君，却好他不日就要

到你的地方來，那時我可以帶給你了。帶到的時候，請你收下。至於價值，儘可不算，因為統計沒有幾個錢，請你萬勿客氣。祝你的近安。

某某謹啟

覆「贈文具」

某某先生：

昨天接到你的信，知道前次托你購買的文具，已經買就，並覓妥便帶來，足見得你辦事週到，且又細心，我真正不如你，感佩之至。但是此項文具係敝友囑我轉託熟人購買，該價共計若干，還請你開一細賬，交某君一併帶下，我可以核算奉還，請你不必客氣。至於你的盛情，我心領便是了。祝

你的健康。

某某謹覆

贈古玩

某某先生：

昨天我到你的書房裏，看見沒有一處不清潔，在衛生很
是有益。還有几案上陳設的古玩多種，色色精美。某物在某時
代製造，某物係某時代某人收藏，都可查考，對於學問一方，也
有關係，和那視做玩物的人，大不相同，佩服之至。我現在檢得
舊藏磁瓶一座，銅鑪一具，製造精工，形式古雅，特送給你，想你
必歡喜的。祝

你的快樂。

某某謹啟

覆「贈古玩」

某某先生：

昨天承你光降，在小齋評論古玩，不但見得你是鑑賞家，而且於歷史更是原原本本，絕不作游移影響之談，佩服佩服。今天承你的情，送來磁瓶一座，銅鑪一具，我檢查一遍，的係某時代物件，去今已經若干年。陳設在几案上，頓覺生輝，承你割愛，不安之至。必當覓得相當物件，報答你的盛情。祝你的大安。

某某謹覆

贈磁器

某某先生：

好久不見你了，想你的身體必定健旺。我前幾月和你在一起，某君處敘談。某君陳列各種磁器，都是舶來品，劣點很多。質地既然鬆脆，久用又要現出雀斑。不過比較中國尋常磁器的製法，稍微新奇些。前天我的朋友，送來江西細磁二十餘種，很合我的意思，因為他比到舶來品好得多。我特地揀出品式雅緻的幾種，轉送給你，我想你見了這種磁器，必定贊賞的。祝你的健康。

某某謹啟

覆「贈磁器」

某某先生。

前數月我和你在某君處，所看見的磁器，花樣新鮮，顏色

漂亮，可說是沒有不愛他的人。但我的意見，和你却是一樣。那一天因爲主人很自得意，你又沒有甚麼批評，所以我也不便開口。昨天承你送我的幾種，種種可愛，自不必說；就以國貨而論，免得金錢流到外國去，這就是第一種可愛的理由。祝你的進步。

某某謹覆

贈花卉

某某先生：

春天到了，各種花卉，一齊開放，真個是萬紫千紅，說不盡的美麗。我近來幾年，因爲時局大不如前，對於世情，一天淡一天。幸而精神還好，栽花種竹，還算不覺吃力。而且借此活動，身

體也很有益。昨天有朋友從南邊到這裏來，送我建蘭四盆，有兩種是素心，有兩種是荷瓣的，確不是尋常的種類。陳設在几案上，一種清香，撲到鼻孔裏，真個是令人氣爽神清。現在每種各送你一盆。你也是愛花如命的人，想來決沒有不歡迎的。祝你的健康。

某某謹啟

覆「贈花卉」

某某先生：

我聽見從來說蘭爲王者香，足見蘭花的貴重，和別的花大不相同。但是還沒有說到蘭花的種類。昨日承你送我兩盆，一種素心，真是淨得可愛；一種荷瓣，形式更是貴重，看來都不

是凡品。承你割愛送給我，我真不知怎樣的謝你，只好寫給你
一封信，祝

你如花的一樣好。

某某謹覆

贈獎勵品

某某學兄：

自從分別以來，忽然又好幾天了。近來想已整理書房，作
自脩之計。你是青年最好學的，真是可敬可愛。此次畢業考試，
同人共同詳閱，你的學分最多。足見平時勤奮求學，精進不息，
所以成績能夠十分優美，同人都很快慰。校裏備有獎勵品幾
種，分贈甲等諸生，作為紀念。現在特將足下應得的獎品，和分

數報告單，一併交郵寄去，望你照收，即寄覆信。祝
你的學業進步。

某某手啟

覆「贈獎勵品」

某某夫子：

前次考畢，辭別回家，又有幾天了。稍微將書房收拾，定一
每週自脩表。昨天奉到先生的教訓，並成績單及獎品幾種。當
時學生就送給家嚴家慈看過，都說你的在校好學，可想而知；
但也是諸位先生的平時善教，及臨時的獎勵，你決不可忘記
諸位先生成就你的深恩。從此以後，當格外用功，報答先生的
教訓。學生聽了這一番教訓，很是歡喜。特報告先生，並謝諸位

先生的盛意。祝

諸位先生的健康。

學生某某謹覆

謝贈入場券

某某先生：

昨天接到來信，和入場券五張。知道貴校定在某天開成績展覽會，特地把入場券寄給我，並囑我分送同人。我收到之後，除開自己留下一張，已送完了。還有同人中某某等問我要券，他們都說貴校教育優良，學校規則謹嚴，那學生的成績，一定是非常優美，所以大家都要到貴校參觀，以便取法。爲此專誠寫給你一封信，謝你的美意。並請你再寄入場券數張，以便

分送祝

你的學業進步。

某某謹啟

覆「謝贈入場券」

某某先生：

剛纔收到你給我的信，知道前信已經收到，並還要數張，現在特照數送上，請你和貴同人到開會的那一天，早些同來，指教一切。並擬請你作招待員，格外請你早來一些。敝校特備茶點，請你即到敝校早餐，同人等希望之至。祝
你的學業進步。

某某謹覆

實用白話尺牘大全 卷二 饋贈類

七六

分類
實用白話尺牘大全卷二終

類分
實用白話尺牘大全 卷三

● 感謝類

謝同事代辦職務

某某先生：

前月接到家信，知道家慈抱恙，催我從速回去。我那時心亂如麻，稍微把經手的事情，一一交代，即行回去。現在已經二十餘天，家慈病勢一天輕一天，大約再有幾天，我就打算前來服務。却好昨天接到你的信，知道我應做的事，你都替我代做，並囑我在家養親，不必急來等語。我讀了你的信，感激之至。將

來見了面，當再重重的謝你。祝
你的進步。

某某謹啓

覆「謝同事代辦職務」

某某先生：

你回去之後，我天天記着你，因為你是從來不肯誤事的；此次因為侍疾回去，真是出於不得已，所以寫信給你，請你放心。昨天接到你的信，知道你的母親病已漸愈，你就可以出來，我歡喜得很。至於謝之一字，再也不必客氣，我們多年同事，你照應我的美意，也說不盡。覆此，祝
你的健康。

某某謹覆

謝人薦舉

某某先生：

春天分別以後，常常記念你。我因爲家貧親老，不得不於中學沒有畢業的期內，就拋去讀書的事業，謀一商店職業，以爲養家的計策。不料一再託人，總說是沒有機會。以致在家閒坐，進退兩難。一種焦急的情形，真是有說不盡的苦處。後來幸而遇着先生，薦我在某店學習。又幸遇着店中某先生，他以爲我熟於新式簿記，寫的信也清清楚楚，派我擔任賬務和寫信，薪水頗豐，家中不要受凍受餓。這都是先生薦舉之恩，終身不能忘記的。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「謝人薦舉」

某某仁兄：

昨天接到你謝我的信，知道你在店中，竟爲某先生看重，派任賬務和信扎兩事，薪水亦豐，我很替你歡喜。但是兩事兼任，在你的才具，還用不着十分之半，但恐怕忙中有錯，還望你格外注意。至於我和你爲累世至交，遇便說法，無須謝我的。覆此，祝

你的進步。

某某謹覆

謝友移借款項

某某先生：

我在舊年年底，因為營業很不順手，對於各處貸款，無法結清。幸賴先生格外關切，替我移借，我纔能夠安安穩穩的過年。感激你的心，至今還沒有忘記。今年春天，小號營業却能順手，因為市上急需某貨，別家却又沒有此貨；小號此貨所存很多，進貨的價值又低，所以此貨賣去，得到的利息甚好。今特將先生代移的款項，本利計算，共若干元，交某莊匯上，請你收下。

祝
你的健康。

某某謹啓

覆「謝友移借款項」

某某先生：

昨日某莊匯到洋若干元，和信一封，都已收到，請勿記念。我看了你的信，知道你家今年營業大好，從今以後，一路順風，可賀可賀。去年代借款項，本來說明借至某月底，本利一併歸清；現在還未到期，就如數還清，前途以爲利息太多，不肯收受。我說請你收下，將來或許還要移借備貨，他才肯收下。專此奉聞，祝

你的發達。

某某謹覆

謝夥友在店出力

某某先生：

前兩天店裏某先生到這裏來，說及店中情形，都靠你一手經理，不辭勞苦。我聽了他的話，感激之至。我因為家事多得很，不能夠時常到店，心裏很不放心。幸而有先生老成練達，代我管理。外場辦貨，店裏約束，種種妥當，我付託有靠得住的人，以後可以放心了。茲趁某先生到店之便，帶去食品數種，國貨衣料一件，請你收下。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「謝夥友在店出力」
某某先生：

昨天某先生到店，帶來你給我的信，還承你的情，送我食

物和衣料。多謝多謝。我自從進店以後，承你另眼看待，和同胞手足沒有兩樣；所以我在店裏應做的事，自然要格外盡心，報答你的美意。況且辦事勤謹，也是食人之祿應當的職任。但恐市面常有變動，才具却不能靈活，辜負你的抬舉，以後我還要格外注意，再求進步。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

謝行家招待

某某先生：

我前天和你分別之後，一路順風，於某日就到這裏，請你放心。回想這一次到上海，承你招待週到，我好像到了舊遊之

地，沒有不便利的事情。至於採辦貨物的時候，格外承你隨時指教。所以我在人地生疎的地方，沒有吃虧。回店之後，和敝東說及，敝東也很感激。今趁某某有事到你的地方，請他帶上這裏的土產幾種，略表感激你的意思。請你收下。祝
你的發達。

某某謹啓

覆「謝行家招待」

某某先生：

前次你到我這裏來辦貨，並且住在敝行，暢談幾天，彼此投機，真是快樂。所有招待及領導辦貨，這本來是地主應盡的義務，算不得甚麼。昨天某先生到這裏來，帶到貴東家，所賜貴

處物產幾種。我從沒有得到這種物件，真是好得很。但是老實不客氣的受了下來，實在不安。請你在貴東前替我謝謝。祝你的健康。

某某謹覆

謝人照料家事

某某先生：

我前月出門的時候，承你和我送行。昨天接到家信，知道我出門以後，家中諸事，承你不時照料；並且薦小兒到某商店做夥友。你的熱心待人，真是有一無二；就是同胞兄弟，照你這樣的熱心，恐怕也沒有幾個。我看了家信，很是感激。昨已寫信回去，囑小兒在店格外要好，勿辜負你薦舉的美意。至於照料

家務，只好等我回來時，再重重的謝你了。祝
你的健康。

某某謹啓

覆「謝人照料家事」

某某先生：

出門人最怕的是內顧之憂，我和你雖說是朋友，其實如兄弟一般。所以你出門之後，我可以照料得到的，便稍微盡一點心。至於你的令郎，既然不上學，自然學做商業。所以我和伯母商量，準薦他到某店裏，好在他規矩得很，而且知甘識苦，將來必有希望的。覆此，祝

你的健康。

某某謹覆

謝代出計策

某某先生：

我前天對於某事，真是一無法想。這都是因爲平時沒有閱歷，所以臨時就生出許多困難。不得已和某人商量，他說這事實在難於設法，和弟的見識一樣；又請某人替我出主意，他也是勉強敷衍，完全沒用。後來想到只有和你商量，必有一個解決，所以才敢來煩勞你。果然一見了你，只不過三言兩語，却使得我的千難萬難的事情，竟能夠如冰消雪化。我真正感激得很，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「謝代出計策」

某某先生：

剛才接到你謝我的信，未免過於見外了。你前天的事情，情理很直，並不是難辦的事情，所以只要幾句話，就可以解決的。若在理曲的地位，我也就沒法想了。但是彼方出主意的很多，恐怕還有後患。我勸你惜財忍氣，所說憑他風浪起，只是不開船，這是最占便宜的，請你牢牢記着，祝

你的平安。

某某謹覆

謝人調停

某某先生：

我前次和某君糾葛一節，承你的情，費却許多工夫，熱心從中調停，纔能夠和平了結。我感激你的盛情，真是一言難盡。這事不是你竭力排解，那末各爭意見，沒有不決裂的。即使是非曲直，可向法庭申訴；但是費去時間，費去金錢，必定有大大的損失。等到結果的時候，還不知誰勝誰負。今特送上本國緞袍褂料一身，夠不上說甚麼酬勞，不過表示我的感激罷了。祝你的健康。

某某謹啓

覆「謝人調停」

某某先生：

我和你是幾十年的老朋友，某君和我也有交情，而且也

是不喜多事的人，所以有我從中說合，就容易和解了。但從形式上看起來，雖是我勸解得力；其實是雙方都肯讓步，我纔能夠一說便了。假使你們各爭意見，對於我的公平判斷，都不肯聽，那末你們不知要到甚麼時候纔了結哩。承賜衣料，萬無領受之理，請你收回，將來必有用處。祝
你的平安。

某某謹覆

謝人餞行

某某先生：

我動身之後，一路平安，已經於某日下午到家，請你放心。回想在你的地方，和你一見如故，承你的情，天天到旅館來和

我消遣。我臨去的那一天，又承你的情，約我在某菜館，盛饌送行。我到家以後，本來打算稍微耽擱數天，料理清楚，仍舊到你的地方來；但舍間忽然發生和某人交涉事情，恐一時不能了結，所以動身的日期，不能預先約定。恐你望我，特地給你一信，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「謝人餞行」

某某先生：

今晨接到你的信，知道你一路平安，已經到府，我很放心。但所說交涉的事，究竟是何緣故，如能和平了結，總以大事化

小，小事化無爲最妙。否則光陰金錢，都受損失，實在算不來。此間對於你，非常歡迎，但你係新就職的人，一切事情，恐怕還沒有接洽的地方，望你早些來。覆你一信，祝你和平的幸福。

某某謹覆

謝人代買物件

某某先生：

昨日某君到我家來，交到你給我的信，並代買的各種物件，還有發單幾張。包裹完密，手續清楚，足見你辦事週到，多謝。現趁某君回里之便，特將各物共價算清，請他帶回還你。帶到之後，請你如數收下。來信所說秋天打算來此一行，遊玩

幾天，我很歡喜。一準何日動身，請你寫信給我，以便我到車站來接你。祝
你的健康。

某某謹啓

覆「謝人代買物件」

某某先生：

某君回來，收到你給我的信，並還給我買物的款項。各物墊款，統計爲數不多，何必這樣急急的還我。今年秋天，小女出嫁，我這裏地方荒僻，須用的物件，辦不完全。所以打算到你的地方來，一來物件齊備，一來有你帶領，必能價廉物美，所以我想來和你商量。至於動身的日期，現在還不能夠一定。祝

你的近安。

某某謹覆

●邀約類

約同學參觀某校

某某同學：

我擔任地方視學員，負有調查學務的責任。現在打算於某日，到你的地方來。檢查表冊，已經知道共有若干校。但我恐地方情形不能熟悉，想到你是我從前的同學，我打算約你同往各校參觀。恐怕你那時候有事往別的地方去，所以先寫給你一封信，請你在府等我，指教一切。祝你的健康。

某某謹啓

覆「約同學參觀某校」

某某先生：

昨天接到你的信，我很歡喜。因爲你的學問很好，對於教育，又有澈底的經驗。現在既任視學員，從此地方學務，必能大大的改良。定於某日到這裏來，約我在家等你。我決不他往，請你準定日期，我決當同往參觀。好在此間各校主任，和我很有感情。你到此間，必能到處歡迎，請你指教的。祝

你學業進步。

某某謹覆

約參觀遊藝會並贈入場券

某某先生：

昨天某君來說某月某日，某校開遊藝會，約我去參觀，並送我入場券若干張，囑我轉送同人。我想某校是地方上最有名的，我打算去參觀，爲來年小兒女入校的地步。你的世兄也到入學年齡了，所以我把入場券轉送你一張，約你同去參觀，你如有意，請你先給我一信，以便我在家等你。祝你的健康。

某某謹啓

覆「約參觀遊藝會並贈入場券」

某某先生：

剛才接你給我的信，並承你送我的入場券，謝謝。我久聽說該校，管理甚當，教育也很有研究，但是沒有到他的校裏參

觀我兩個小孩，一個八歲，一個七歲，都在就學年齡。我一些沒有工夫理會到他們，向係內子把文算兩科按年教授。但主持家政的人，一切家事，也忙得很，不免有間斷的時候，對於小孩很不相宜。你約我參觀，我一定去的，請你在府等我。祝你的進步。

某某謹覆

約參觀運動會

某某先生：

昨日接到某校寄來一信，說某月某日開聯合運動會，統計高初兩小學，共有十數校。地點借某處公共體育場，特來約我參觀。我想那十數校裏，很有成績最好的。現在開聯合運動

會，人材濟濟，必定大有可觀。你是體育專家，對於體育素有研究。你如肯抽暇同去，我不但可以大開眼界，而且可以聽聽你的高明的批評，也可以得到一知半解。望你早來同去。祝你的健康。

某某謹啓

覆「約參觀運動會」

某某先生：

承你寄我一信，約我去參觀聯合運動會。到了那一天，我一定來和你同去，請你在家等我。因為體育的關係甚大，體育不知注重，身體就不會發展，血脈也不會流通，人就要疲弱起來，對於智育德育，不能研究，不能力行，智育德育也就沒有進

步。所以體育和智育德育並重，你以爲怎樣。覆此，祝
你的進步。

某某謹覆

約觀某校成績展覽會

某某學兄：

自從校裏放假，我們分別之後，又好久了。近來幾天，略受感冒，很覺疲倦。剛纔某學兄來，說及下星期日，某校開成績展覽會，該校程度很高，名譽也好。他們對於圖畫手工，尤多精美無比的作品。我聽了他的話，想要去參觀，增進知識。你如有意同去，請你於下星期日在家等我，我必到你家來同去。祝
你的進步。

某某謹啓

覆「約觀某校成績展覽會」

某某學兄：

我自從放假以後，因為本學期某科講義，未能十分明瞭，日來特揀出溫習，所以沒有來看你。今日接你的信，纔知道你有小病。某校開成續展覽會，你要約我同去，我很歡迎。到了那一天，我必到你家來同去。因為我到你家，再往該校，路可近些。你這幾天飲食怎樣，希望你格外保養。祝
你的平安。

某某謹覆

約友參觀畢業禮

某某先生：

我們好久不見了，你在家研究些甚麼？我在某校擔任某
某一科，自知學力薄弱，深恐誤了青年，只有勤勤懇懇，盡我的
心力，去教授他們。現定於某月某日，校中舉行第三次畢業，並
開成績展覽會，徵求諸大教育家，指教一切。你是學界很有經
驗的。各種學科，沒有一種不精的，我平日很佩服，請你到那一
天，來校指教。今特寄你一信，專誠奉請。祝
你的健康。

某某謹啓

覆「約友參觀畢業禮」

某某先生：

我日來爲着俗事很忙，對於學業，竟沒有研究的工夫，光

陰錯過，真正可惜。你在貴校，主持一切，並任教授某科，熱心教育。至於各科分教，也聘請良師。所以各科成績，爲學界同人，素來佩服的。承你約我參觀畢業禮和成績展覽會，我必定前來，領教一切。先覆一信，祝你的健康。

某某謹覆

約放假後結伴回里

某某仁兄：

昨天你到我這裏來，談談學問，很是快樂。我校考試，大約到某日即可完畢。我考畢以後，收拾書本，再買些家用物件，至多耽擱一天，就要回去。你們校裏，那一天考完，你打算何日回

去。我想和你同行，一路既有照應，又不寂寞。你的意思怎樣？如我們放假的日子，略有前後，就大家略等一两天，也沒有甚麼關係，請你寫一回信給我。祝你的健康。

某某謹啓

覆「約放假後結伴回家」

某某仁兄：

昨天接你的信，知道你放假和歸去的日子。約我結伴同回，我很贊成。但是，我校比你們放假遲一天，我又要往親戚家辦些小事，約放假後一二日才能回去。你如能等我最好。這裏還有某某君兩人，也要同日回去，路上是很熱鬧，想你也贊

成的。覆此，祝

你的學業進步。

某某謹覆

約同學旅行

某某學兄：

我們放假後，連日陰雨，真是苦得很。今天却天晴了，紅日當空，氣清天朗，我心裏的一種爽快，真是說不盡。剛纔某君到我這裏來，談了半小時，發起遠足的遊興，打算結合同輩幾個，旅行到某處地方，來去約計三天，趁這當兒，開拓襟懷，吸收空氣，你也素來歡喜遊玩的，諒你也表同情。我所以專函奉約，明天七句鐘，望你到我這裏來，以便同行。祝

你的健步。

某某謹啓

覆「約同學旅行」

某某學兄：

今天好了，不下雨了，覺着前幾天的氣悶，也好像和雲收雨散的一般。正在打算來看你，商量一個怎樣遊玩的方法；却好你的信來，約我旅行，我真是歡喜到說不盡。明天我準時到你家來同行，恐你望我，特地先給你一封信，祝你的健步。

某某謹覆

約人偕往問候同學

某某老哥：

我有好幾個月不看見你了，記念得很。剛纔接某君給我的信，據說他於昨日到這裏，住在某旅館第幾號房間。因爲路上受了風寒，不能夠到外面來。我和他是多年的舊朋友，如今聽得他來了，急想去看看他，究竟是怎樣的不舒服。我想他也是你的好朋友，你知道他到這裏，一定也歡喜的。爲此寫給你一封信，打算約你明晨九句鐘同去。祝你的幸福。

某某謹啓

覆「約人偕往問候同學」

某某老哥：

剛纔承你給我的信，說是某君到了這裏，有病不能出門，

我們自然應該早些去看他。況且我和你也有幾個月不見面，也要談談。我明晨一準到你家同去，請你等我。如某君沒有甚麼病，我們便同他出來到公園去散步，便中備一些小吃局，對於衛生也是有益的，你以爲怎樣？祝你的健康。

某某謹覆

約同學到家住宿

某某學兄：

今晨接你的信，知道你打算在某月某日，到這裏投考某某校。這校課程管理，都是很好的。你的學問，是沒有考不取的。將來入校之後，種種進步，可以預決。你究竟定在何日來寧，請你

再給我一信，以便我可以到車站來接你。我並且要請你住在我家，以便朝夕可以談談別來的情形，想你也贊成的。爲此先給你一封信，祝你的進步。

某某謹啓

覆「約同學到家住宿」

某某學兄：

承你給我的回信，已經收到了。該校課程管理，都是很好，在現在的學校裏，真是不可多得，所以我要去投考。但恐我的程度，不上，徒費往返，不能如我的願。我一准某日來寧，承你約我到府住宿，借此機會談談，一切又很便利，我極願意。但是

同來投考的，還有幾位，我不便離開他們，且到寧後再說。祝
你學業進步。

某某謹覆

約同學轉校

某某學兄：

你近來身體怎樣，我很記念。我請假回里之後，本來打算
就來上課；因為我的哥哥，調查校課，他說每星期鐘點，英文算
術兩科，差不多佔去一半，似乎失去國民教育的原理。大抵教
會學堂都不免有偏重的地方。所以我哥哥的意見，決定要我
改入某某學校。我想我們兩人，在校情投意合，要勸你和你的
父親商量，一同轉入此校，大家仍舊可以共同研究，你的意思

怎樣祝

你的進步。

某某謹啓

覆「約同學轉校」

某某學兄：

你在校裏，是第一個不肯曠課的人。前次請假回去之後，却好久不來，我本來有些疑心。昨天接你的信，知道你果然要轉校，並且約我同去。我很贊成，就和父親商量。父親說轉校之弊甚多，一因校中用書，必有出進；二因先生教法，也各不同；三因各種性質，不能符合。爲此不准轉校，我也只好聽父親的教訓。覆此祝。

你的進步。

某某謹覆

約同學同往某校

某某學兄：

你回去以後，我想你一定在家自修。比到我的東奔西走，大有不同。畢業升學一節，前在校裏的時候，我和你早有成約，務必同在一處，以便大家可以研究。現在聽得家兄說蘇州某某中學，科目完備，教授管理，都很認真。學膳宿等費，也不很大。已經寫信託朋友報名，請你和堂上商量，收拾一切應用的物件，等秋季開學的時候，我們可以同去。專誠寄給你一封信，請你寫回信給我。祝

你的學業進步。

某某謹啓

覆「約同學同往某校」

某某學兄：

我們多年同學，承你的指教，我得到的益處很多。昨天接到你的信，我已經和父親商量。他說既然有好學校，自然到那裏去。況且又有你同在一校，良師益友，得益更多，我作準請你託貴友一併報名，我準在秋季始業的時候，和你同去。覆此祝你的長步。

某某謹覆

約會議店務

某某先生：

昨日經理某先生到我這裏來，說及店裏的事情。據說有新開兩家，和我們係同業。他們因新近開張，競爭非常的劇烈。我們店裏應該多進貨色，減輕價值，纔能夠抵制。我因爲這事關係很大，應該請各股東議決。所以寫給你一信，請你明天下午五句鐘到某處會議，商量進行的方法，望你早些來。某某等先生處，我也寄信去約他了。祝你的健康。

某某謹啓

覆「約會議店務」

某某先生：

今晨接到你的信，所說某某兩店，有和我們擠軋的意思。

此事我已經知道，本來要和你商量，應該想一個怎樣的善法，抵制他們。因為有事牽纏，所以未能如願。你說的添貨減價，也是一種辦法，不過和成本不知有無損失。我明天準時到會，和衆股東商量，且看他們的意見怎樣。祝你的健康。

某某謹覆

約到會館議事

某某先生：

我們的行業，向來有會館，遇着有重大的事情，便邀齊大衆，到會館商議。近來同行，一天多一天，同業的人，常常爭執，因為行規不能劃一，將來大家必至失敗，實在不是持久的道理。

你只要想到從前的鷓蚌相爭，漁翁得利的那句話，就知道同業相爭，是很危險的。所以我寫信給你，請你明晨八點鐘到會館商議，重整行規，望你準時到會。祝你的順利。

某某謹啓

覆「約到會館議事」

某某先生：

昨天接你的信，因爲行規不一，急須重行整頓，你的見識，很是很是，我很佩服。不過事關重大，各行朋友既多，不免各有各的意見。假使不是向來是我們會館所信仰的人，恐怕也是言之無益。所以我接到你的信，便寫了兩封信，寄給我們會館。

中的重要人物。至於我是必定準時來的，請你不必盼望。祝你的進步。

某某謹覆

請辦貨客人赴宴

某某先生：

昨天承你到小店來，聚談別來的情况，我很快樂。今晨本來應該來回看你，以盡禮尚往來的情誼。因為畧有小事，不得不如期趕辦，所以不能前來，望你原諒一些。現在定於今日午後申刻，在某處菜館，略備杯酌，請你來一敘。某某諸君，我特請來奉陪。好在他們和你也是至好，而且貨路行市，可以互相討論。想你必定歡喜的。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「請辦貨客人赴宴」

某某先生：

我到這裏來辦貨，共經過數次。但是貨色的路腳，商場的市面，年年不同。冒昧做去，必定吃虧。所以我一到這裏，就來請教。此刻接你的信，約我赴宴，並且約某某諸君，指教辦貨的方法。你的美意，實在不可多得，我很感激。但是特備杯酌，未免太費事，使得我心裏實在不安，準時必來領情。祝

你的健康。

某某謹覆

約辦貨客人住宿本店

某某先生：

昨天聽得某君說及你已經到了上海，現住在某旅館第幾號房間。我聽了他的話，便來看你。不料到了旅館，你有事出去了。我想你到上海，必有幾天耽擱。所住的旅館，又小又不潔淨。我的店裏，已掃除清潔，一切應用器具，種種俱全。請你明天就搬去住宿，以便就近談天。如不嫌待慢，請你不必客氣。我本來要和你面談，因為你出去了，特地留一封信，囑茶房交給你，祝

你的平安。

某某謹啓

覆「約辦貨客人住宿本店」

某某先生：

我昨天到了這裏，本來要去看你。因為有朋友約我出去，所以沒有如願。晚上回來，茶房把你的信交給我，我知道你已經先來看我，真是對你不起。所說住到你的店裏，我十分願意，因為旅館嘈雜不堪，和我喜歡清靜的心裏，實在不合。不過明日無暇前來，準於後天上午移居。恐怕你盼望我，特地先寫一信，差茶房送上，祝

你的健康。

某某謹覆

約同往看拍賣

某某先生：

前天晚上聚餐，不知你回去不過遲否？明天星期五，某某洋行拍賣，我打算去看看，如有相當的尺頭布疋，價值便宜的，我想趁這機會買進若干，做店裏應付顧客的貨色。你如表同意，請你於午前到我店裏來午餐，以便早些同去。該洋行貨色，聞說甚好，明天買客必多。我們去得遲了，恐怕買不到好的。爲此特地給你一信，請你早來。祝你的健康。

某某謹啓

覆「約同往看拍賣」

某某先生：

昨晚接你的信，所說到某洋行去看拍賣，我很贊成同去。

大家至好，我不客氣，就到你店裏午餐，但是不必多備食品。我的意思，擬再約幾個同志同去，因為遇有躉件貨色，或是價值稍貴的貨色，不是一家容易買的，該貨却又可以買賤賣貴，我們合股買回，再各分拆，是一種營業的辦法，你必贊成。復此，祝你的健康。

某某謹覆

約同出洋貿易

某某先生：

好久不見你了，你近況怎樣，我很記念。昨天聽得某君說你打算在下一月，出洋貿易。我想你的意思最好，可以把我國貨色，銷售出洋，挽回權利，我很贊成。我也想同去，看看外洋局

面怎樣，及怎樣的貨色最易銷售，最能賺錢。你如肯帶我同去，我種種可以請你指教，可免吃虧了。祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「約同出洋貿易」

某某先生：

我因爲近幾年來，外貨進口的，一天多一天，我們利息，流到外國去的很多，所以我想出洋貿易，希望挽回些權利。但是出洋不是容易，一要有躉款辦躉貨，二要能受路上的風浪，所以沒有拼合的朋友。却想不到你有信來，說願同去，我很歡喜。你是資本案，又是商界中的偉大人物，種種經驗，勝我十倍，有

你同去，我更有益了。只要等放洋有期，我來約你。復此，祝你的發達。

某某謹覆

約友同行

某某表姊：

前天奉家慈的命，差李媽到你府上，請你來談談，你因為沒有工夫。聽說你在月半前後，即須回去。我昨天接到校裏的來信，說是就要開課。計算日期，大致和你回去的日期相同。我想和你結伴同行，路上既有照應，又不寂寞，想你也贊成的。你如有一定的行期，請你給我一封回信。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「約友同行」

某某表妹：

前天你差李媽來接我，剛巧我有要事，所以未能到府請教。你的校裏，定於某日開課，却和我回去的日期相同，儘可同行。不過我本來打算月半前後就回去，因為略有小事，計算時日，恐至月半前後，不能辦完。因改期在二十左右，才能動身。你如能稍停數日，等我同行，這是很歡迎的。祝

你的幸福。

某某謹覆

約姊歸寧

某某大姊：

我和你好久不見了，我很記念你，想你也一定記念我。我自從去年夏天歸寧以後，已經過了半年。昨天接到母親來信，喚我節後回家，因爲父親在中秋前後必定回里，並說也有信寄給你，喚你回去。我打算八月十七動身，十八就可到家。你處路程比我遠一些，務必望你先一天動身，庶幾十八日可以一同到家，父親母親必定是很歡喜的。祝你的幸福。

某某謹啓

覆「約姊歸寧」

某某吾妹：

我前天接到母親的來信，喚我於節後回去。我正想寄你

一信約你一同回去，談談我們姊妹的近況，但不知道你何日動身。却好你有信來，詳說一切。我一準比你先一天動身，希望同日到家，使得堂上格外歡喜，恐你盼望，特地寄你一信，祝你的幸福。

某某謹覆

約友觀蘭花會

某某先生：

昨天你給我的信，問及蘭花的種類。據我歷來所聽得的，一幹一花的叫做蘭，一幹數花的叫做蕙。蕙多半是素心，蘭却少有素心的。素心蘭多半是柳葉瓣、荷瓣；還有一種梅瓣、水仙瓣，更是不不可多得。去年有人把素心蘭賣給我，我因為中間一

瓣，有紅綫圍着，沒有買他的。後來才知道此種素心蘭，叫做楊妃舌，是蘭中第一等奇品。我竟錯過，真是可惜。昨有朋友說某日某園開蘭花會，陳列的品類必多。你如有雅興，不妨同去一看。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「約友觀蘭花會」

某某先生：

我對於蘭花，是很歡喜的。但是種類形式，素來沒有研究。所以寄你一信，請你指教。昨天承你寄我的信，說得很詳，真是有趣。約我同去看蘭花會，更是我歡喜的。到了那一天，一準請

你同去。祝
你的幸福。

某某謹覆

約友登高

某某學兄：

重陽近了，却喜不是滿城風雨。從前有人要耽避災難，因在重陽日上山耽避。從此相傳下來，成了一個登高避災的習慣，這也是無意識的舉動。我們略受教育，不敢說是怎樣的開通；可是這種迷信，却是沒有了。但是校裏放了風俗假，天氣又不冷不熱，無風無雨，我打算約你登高，你如有興致，請你給我一信，我來同你，你的意思怎樣。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「約友登高」

某某學兄：

真是有趣，真是湊巧，我們兩個人，可說是英雄所見略同。爲什麼呢？就是我正在想着登高，呼吸新空氣，看看新鮮的菊花，零落的桂花；却好你來了一封約我登高的信，這不是很有趣，很湊巧的嗎。重陽日我准在家等你，你索性早些到我家來吃糕，今年除開桂花糕，我還發明一種玫瑰糕，一種檸檬糕，真正好吃。祝

你的幸福。

某某謹覆

約星期日遊公園

某某先生：

我自從放假後，即患風寒；偏又遇着醫生藥不對症，只覺着有增無減。後來我守着不服藥爲中醫的教訓，再減少飲食，靜養數天，無意中居然好了。但是終日悶坐，更覺軟弱。我想做這樣休息，很不是衛生的方法。請你在星期日同我往公園散步，呼吸空氣，流通血脈，或許是病後最好的調理藥方。但你是很用功的人，一分光陰也不肯錯過。你如無暇，可寄信告訴我，我並不是緊要的事情。祝

你的進步。

某某謹啓

覆「約星期日遊公園」

某某學兄：

我放假以後，因為有的舊課要重行溫習；又有借人的講義，須抄一分；因此沒有功夫來看你。不料你却病了，你是很用功的人，好好的光陰，却被病魔奪去，真是可惜。好在現已復元，我很歡喜。星期日我准來同你遊園，舊課逐漸溫熟，抄件已寫過十分之八，沒有甚麼要緊，請你放心。祝

你的健康。

某某謹覆

訂期會聚

某某先生：

今天承你到我家來看我，我有事出門，沒有招待。我到家還早，就到你家來看你，你却又有事出門，天緣真是不湊巧。我不知道你有甚麼要事，打算今晚再來，但恐你還沒有回來。我准於明晨九點鐘在家等你，你來最好，如不能來，我就過了九點鐘到你家看你，彼此至好，儘可不拘形迹。祝你的健康。

某某留字

覆「訂期會聚」

某某先生：

昨天我驟然發生一件要事，你的才情主意，我很佩服，所以特來和你商量。你却出去了，我又沒有工夫等你。我離開了

你家，就去看某某等，所說的話，都不合我的意思。回來已是遲了，看見了留下的信，種種關切，我很感激。此刻我很疲乏，不能依時來請教，還是請你到我家來。承你很愛我，我也不客氣了。

祝

你的幸福。

某某謹覆

約友踏青

某某先生：

近來幾天，春景好得很。我想那曠野的地方，紅的花，綠的草，還有青青的楊柳，將要開放的桃花，正不知多好看哩。還有樹上叫的鳥，河裏游的魚，他們都在那裏遊春玩景。我想一定

是好聽的，好看的。你素來興致很好，這幾天又在春假期內，我想邀你出門踏青，你如贊成，請你給我一信，定一日期，我去招呼你。祝

你的進步。

某某謹啓

覆「約友踏青」

某某先生：

前幾天連日陰雨，好久不見太陽的光彩，真叫人氣悶得很，昨天却好大放晴光，照得大千世界，沒有一處不是天朗氣清的景象，真是可愛。你約我踏青，我很贊成，但是只有兩人，未免寂寞，減少興會。我特地寫了兩信，約某某兩君，定於某某日

上午到我家同行。請你就於這一天，到我家來同去。覆此，祝你的進步。

某某謹覆

約友茶敘

某某老哥：

我們成日的費着十分的腦力，十分的體力，差不多沒有一刻兒休息的時間，這個肉體的身軀，怎當得起這樣的磨折。幸而有一個星期，放鬆一些。明天又是星期了，我約你茶敘，大家談談，也是有趣。我想在茶敘的時候，大家說些數日內怎樣的工作，詳細報告報告，大家交換知識，這樣的益處，也是很有關係的。祝

你的進步。

某某謹啓

覆「約友茶敘」

某某先生：

好久不看見你，我聽到有益處的話很少。今晨接到你的信，約我星期茶敘，我很贊成。照你的議論，我們並不是閒坐喝茶，說些無益的話，拋却寶貴的光陰，你的宗旨，我很佩服。我近來所做的工業，對於各項手續，本來懷疑的地方很多。你是很有經驗的人，茶敘的時候，我要一件一件的請教哩。覆此，祝你的進步。

某某謹覆

邀友宴飲

某某先生：

我久聞你的大名，但是彼此因爲住的地方，相去太遠，因此沒有機會領教。昨有朋友和我說及你到了這裏，並且說我如果要來見你，他肯作介紹人。我聽了這話，很自歡喜，特地具函奉邀，明日至某某菜館一敘。務請屆時勞駕，慰我平日敬仰的心。這信卽請某友帶上。明日並請某某等奉陪，因爲他們也是很信仰你的人，我所以趁此機會，請他們來奉陪。祝你的健康。

某某謹啓

覆「邀友宴飲」

某某先生：

剛纔某君到這裏，帶來你給我的信。我歡喜得很，因為我也很想着你，要請教請教。却好你有信來約我，真是心心相印。至所約某某君等，我也久聞他們的大名，明日可以一併請教，真是天大的幸福。但是我初次到此，就累你費事，心裏實在不安，明日務請種種簡便，切不可客氣。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

訂期餞友

某某先生：

我素來知道你和某君是很好的朋友。昨天我聽說某君擇日往北京去，我打算和你定一個日期，和他送行。因為他此

番一去，不知要何日再敘。我等和他，都是志同道合的人，不可不去送送他。你的意見怎樣，請你給我一信，以便我去定敘餐的地方，我還想約某某等也來一敘，統候你的回信來了再定。

祝

你的健康。

某某謹啓

覆「訂期餞友」

某某先生：

我和某君真是彼此一人的好朋友，因爲近來幾十天，我的事太忙了些，所以沒有去看他，却不知道他要到北京去。你說要和他送行，我很贊成。決計定在某日上午某菜館，屆時務

請諸君同來。我要問問他到北京是爲着甚麼事，並且要問一個通信的地方。至於應該備怎樣的食品，請你斟酌。諸事偏勞，真對你不起了，祝

你的健康。

某某謹覆

約參觀文明結婚

某某先生：

從前結婚的舊習慣，種種手續，費事得很。對於金錢一方，更不知有多少不相當的糜費，有錢的人，不妨多用幾個；沒錢的人，就要設法借債。等到結婚以後，今年還不了，明年算不清。結婚本來是很好的事情，他却爲此借債，弄得還不清虧累，這

又何苦呢！明日爲某家文明結婚，種種簡便，所以我約你去參觀，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「約參觀文明結婚」

某某先生：

你昨天給我的信，說得很是。我更可以做一個現身說法。叫現在一般結婚的人，不要學着我，受盡美中不足的苦惱。這是爲什麼呢？就是我娶親的時候，還是舊式結婚，這樣省不了，那樣又省不了；遇着女家的需索，又是一些也不能夠原諒。幸而內人很好，我們倆通力合作，諸債還清。然而結婚十年，到第

九年纔還清。你約我參觀文明結婚，我一定去的。祝
你的幸福。

某某謹覆

約公送壽禮

某某先生：

昨天某君送來替他的太夫人慶壽的帖子，據說他的太夫人不贊成做壽，因為爲着一個人的生日，却要害了無數的生，命實在不忍。某君改爲一律素餐，太夫人方纔答應。我打算和你商量，邀集同志，往某某淨素菜館寫一張禮券送去。如你也贊成，請你給我一信，歸我承辦。祝
你的健康。

某某謹啓

覆「約公送壽禮」

某某先生：

我知道某君的太夫人，本來是慈善家。現在他的壽辰，既然預備素餐，這便是他的惻隱之心，造福是沒有窮盡的。你約我公送禮券，我很贊成。就請你得暇去寫，應派洋若干，我到祝壽的那一天，帶來奉還。再請你寫一張公祝的送禮帖子，一同送去。諸事偏勞，叨在好朋友，我也不說謝你了。祝

你的健康。

某某謹覆

失迎約再聚

某某學兄：

前天我接到你的信，知道你某日要到我這裏來。我很歡喜，天天坐在家中等着你。不料你今天不來，明天不來。後來校裏已經通知開學，我想你是不會來的了，所以跟着母親，到城裏去看親戚，買書籍，預備入學。又不料你在這一天，剛巧到了我的家裏。却是沒有人招待，勞你走了一趟。現在我已定了某天，上午十時，一定到府來看你。那時候請你在府等我，我一定不失約的。祝

你的進步。

某某謹啓

覆「失迎約再聚」

某某老哥：

我前次寄信約你會話，不料到了那一天，忽然有了緊要的事情，所以失約。但是沒有寄信通知，累你等我，真對你不起。後來我的事情完畢，想你必定在家，所以來看你，不料你又進城。你來信說要我這裏來，我一定在家等你。祝
你的進步。

某某謹覆

類分
實用白話尺牘大全 卷四

●懷念類

諭子勤寄家信

某某次兒：

好久不接你的信，不知是甚麼緣故。你要知道家裏因爲你在外面，記念得很。來信不能如期，就恐怕你有疾病。你的祖母和母親，格外不放心。以後要每十天寄一信。就是沒有話說，也不妨寄一平安信，以慰汝祖母和母親的記念。前天鄰居失火，牽連燒着幾家。我家吃了大驚，簡直嚇得沒法想。幸而沒有

多時，就救滅了火。現在從祖母以下，均各平安。你在外面，務必謹慎，認真做事。結交朋友，格外要小心，萬不可忘記。

某日父字

覆「諭子勤寄家信」

父親：

兒在前月下旬，因為店裏結帳，日夜忙碌，竟沒有工夫寄信，有累祖母和母親記念，兒不安之至，以後必定勤寄家信。不過兒在結帳以後，就趕寄一信，計算日內必定到家。兒在外對於交遊和服務等，都很謹慎，請諸大人，儘可放心。敬覆即請福安。並祝

祖母和母親的健康。

兒某某謹稟

懷念祖父

我親愛的祖父：

剛才接到某月某日寄來的諭言，知道祖父身體康強，飯量也好。天氣好的時候，還同着弟弟妹妹到公園去散步。孫兒看了信中的話，真是十分的快樂。但是祖父對於飲食，向來似太節省。孫兒要勸祖父不必太節省，因為略有年紀的人，滋養料是很要緊的。孫兒在這裏，一切都好，請放心。中秋節，往候某老伯。他留我午餐，食品很多，待孫兒殷勤得很。專此敬請福安。

孫某某謹稟

覆「懷念祖父」

某某孫兒：

今晨接到你的信，知道你一切都好，我很放心。勸我對於飲食品，不必過於省儉，也是你的孝意。我每天一葷一素，雖然祇有兩種，好在你的母親自己烹調，所以五味調和，又很清潔。我吃得很舒服，所以不必多備，我已十分歡喜了。某老伯做人極好，你無事的時候，可常常和他談談，你的學問知識，必大有進步的。

某月某日祖父字

懷念祖母

親愛的祖母：

上月叩別以後，忽然過了二十多天。前天接到父親的諭言，說祖母很健，但是要孫男常常寫信給你，好像在家談話的一般。這見得祖母愛孫兒的意思。孫兒在這裏很好，每天在公事做完之後，必定寫兩頁字，一頁大字，一頁小字。因為祖母素來歡喜字的，孫兒預備將來帶回來，使祖母歡喜歡喜。孫兒現在還不能自立，沒有力量孝順祖母；只有想到祖母歡喜的事，就認真做做罷了。敬請

福安。

孫某某謹稟

覆「懷念祖母」

某某孫兒：

你專誠寫信給我，又天天在那裏寫字，這就是你的有道理，將來必定能夠自立。但是做事要有恆心，而且做的時候，更要十分用心，才能夠有長進，你須記牢我的話。家中^{*}有你的父母，管了家務，我很安逸，眼光也好，所以還能夠寫信給你，問問你的近好。

祖母字

懷念_母父并稟告謀事已成

父
母親：

有一個多月，沒有接到兩大人的諭言，記念得很。不知近來身體怎樣，飲食怎樣，小弟小妹不甚吵鬧否？兒出門之後，在路上走了幾天，一路平安，但想到費了許多旅費，機會究竟能

夠得到和得不到，却是一件大心事。現在於某日到這裏，找了旅館，明日即去看某老伯，說明兩大人託他替兒謀事。天幸他立刻應承，說是他店裏會計處正少一助手，就叫兒助理會計。兒心裏快活得很，特地趕寄一信，兩大人也一定歡喜的。敬祝
父
母親的福安。
兒某某謹稟

覆「懷念」并稟告謀事已成」

父
母

某兒：

今天接到你的信，知道你一路平安，並且某老伯已留你在會計處辦事，我們很歡喜。但是銀錢重地，職任很緊要，你須格外謹慎。見了某老伯，爲我謝謝他提拔你的美意。我們都好，

你勿記念。

某月某日父字

懷念叔伯父

叔伯父：

姪於某日和叔伯父告別之後，已經於某日到這裏，一路平

安，請勿記念。姪自幼沒有了父母，叔伯父待我如自己的兒子，沒

有兩樣，所以能有今日的自立。現在姪出門後，又靠着叔伯父在

家照料一切，使姪在外沒有內顧的憂慮。將來姪能夠發達，必

定要大大的報答叔伯父的。姪在外身體甚好，請勿記念。敬祝

叔伯父的健康。

姪某某謹稟

覆「懷念叔伯父」

某某姪兒：

你出門之後，我們都記念得很。近來正在望你的信，却好你有信來，知道你已經到了那裏，并且一路平安，我們都很歡喜。你從小沒有了父母，我們做叔伯的，自然應該照應你的。現在家中一切如舊，你在外儘可安心服務，不必記掛家中。第一須講衛生，至於交遊一節，更要十分留意。你素來很有見識，我們因爲你年紀正在青年，恐你拿不定主意，所以再叮囑一番。

伯字

懷念叔母并贈弟妹玩物

嬪母大人：

姪自從跟着母親到了這裏，日裏到校裏去教書，晚上陪着母親說些閒話。母親心裏倒也舒服，舊病不發，身體比從前好得多。昨天接到三弟的來信，知道某弟某妹，都已送入幼稚園。這幾個弟妹，素性聰明，現在進了學校，一定格外有活潑的景象。姪在這裏買了幼稚恩物幾樣，交郵局寄回。請即收下，分給弟妹，叫他們歡喜歡喜。敬祝
孀母的福安。

姪某某謹稟

覆「懷念叔母并贈弟妹玩物」

某某姪兒：

昨天郵局寄到各種幼稚恩物，并你給我們的信。知道你

的母親身體很好，我很放心。但是我們多年妯娌，從沒有意見，真是親姊妹一樣，我好久不見他，心裏總記念得很，我打算到了某月某日，你的大姊歸寧之後，我來和他聚幾天。承你送給小弟小妹的恩物，他們都說謝謝你。

某月某日 嬾字

懷念兄長

某某大哥：

別後登舟，剛巧遇着逆風，一路耽擱。昨天纔到這裏，當日就僱車到姑丈公館裏。姑丈姑母因爲好久沒有看見，格外優待。并且詳詢吾哥的近狀。我把家中情形，約略稟告。後來講到吾哥新添一姪，姑母聽見了，格外歡喜。我初次出門，很覺得客

中寂寞。回想到在家聚處的快樂，心裏很難過。吾哥手足情深，諒來必定有同情的。你如有暇，望你多寄幾封信。祝你的健康。

弟某某謹啓

覆「懷念兄長」

某某吾弟：

你出門之後，我時刻記念着你。我們兄弟，從沒有一日離開，如今你出去了，我真是不慣。你到了姑丈家，只要安守本分，不必十分拘束。等姑丈和你覓得機會後，你即可安心辦事。家中有我照應，堂上及弟妹等均吉，你均可勿念。祝你的平安。

兄某某覆

兄念妹及述甥之勤奮

某妹如晤：

前天我曾寄給你一封信，諒來已經寄到。我近來很忙，店裏也不能夠常去。幸而某甥在這裏，替我照料一切，妥當得很。我得到他的益處很多。你給他的信，有喚渠暫時歸去的話。他在外已經好久，也想歸來看看你。因為我無暇到店，照顧一切事情，所以他未便走開。要我稍微有管理到店裏的工夫，他再能回里。我很愛他能夠體貼我，我很歡喜。想你聽了，也必定非常歡喜。我體健，甥也好，你可放心。祝

你的健康。

兄某某啓

覆「兄念妹及述甥之勤奮」

某某大哥：

我前次寄某兒一信，我因爲好久沒有看見他，不知他近來知識怎樣，所以要喚他回來，詳問一切。昨天接到你的信，纔知道他在你那裏，還算要好，這都是你舅氏的教訓，所以他纔能夠有進步。我真感激之至，將來等他能夠自立，必定要大大的報答。祝

你的健康。

妹某某謹覆

姊念妹

某某吾妹：

好久不見你了！記念之至。你近來身體怎樣，功課怎樣，不甚繁重否，爲什麼好久沒有信給我。家中從祖母及父親母親，和弟妹等均平安否？我都記念得很。望你有暇，詳細寫信給我，切勿忘記。我身體還好，不過家事很忙，照料稍有不到，就是不成樣子。大兒進學以後，每晚要督率他溫課或預習。此外兩小孩都正在費手脚的時代，真是煩得很。你假期內，我要請你來幫我照應照應，不知能如我的願否？祝
你的幸福。

姊某某手啓

覆「姊念妹」

某某吾姊：

我近來因爲校裏將近季考，溫課很忙，因爲恐怕考在他
人之後，所以寧可吃苦些。至於身體却好，祖母和父母親及弟
妹都好，請你勿念。校裏大約定在某日放假，我放假後一定來
和你熱鬧些時，母親已允許，家中好在有二姊幫助做事。先給
你一信，給你歡喜。祝
你的幸福。

妹某某謹覆

懷念君姑

君姑：

媳自從辭別以後，一路平安，於某日傍晚到家。母親以下，
均各安好，請勿記念。媳到家後，就拿臨行時候所賜的物品，轉

交母親。並細說大人待媳之厚，體恤愛護，沒有一樣不週到。母親甚爲感激，命媳先在大人道謝，改日再當親筆寫信。日來天氣忽寒忽暖，望大人隨時保養。媳有疎侍奉之職，萬分不安。母親曾說耽擱半月，就差人送媳回來，決不多住。專稟並請福安。

媳某某謹稟

覆「懷念君姑」

某媳收覽：

你回去之後，我很記念。昨天接到你的信，知道你一路平安，我纔放心。並且知道你的母親以次，均各安好，我很歡喜。我近來身體甚好，家事還能操作，你不必記掛。我們相隔雖不甚

遠，但是來去不便，你可多住幾天，不必急急回來。復此，問你的近好。

姑手字

念外并敘家務

某某吾哥：

光陰過得真快，自從你出門之後，又到深秋時候了。近來天氣一天冷一天，棉皮衣服，都在家裏。我恐怕你受了寒，特地檢齊，裝了一小箱，請某先生帶給你。還有食品數種，是你平日歡喜的，特地製成，也請他帶給你。家中堂上兩大人，我當盡心孝養，盡做媳婦的責任。兒女的教育，我也決不荒廢。至於金錢出入，都有斟酌。所以家中的事情，你都可以不必記念。只要你

在外諸事平安，我就放心了。祝

你的健康。

某某謹啓

齊「念外并敘家務」

某某吾妹：

昨天某君到這裏，帶到寒衣和食物等，沒有一樣用不着。你真是想得到，我歡喜得很。堂上有你代供子職，兒女有你盡心教育，種種使我沒有內顧的憂慮，我更感激萬分。但是你的身體，也不很強，除開事父母，教子女，以外的零星家務，只好將就些，只要你百病消磨，就是我的大幸福了。祝

某某覆

懷念小姑

某某吾妹：

昨天接到你的信，知道你在校教育順手，身體也好，我很放心。衣單一張，也收到了，今已照單製就棉襖棉褲棉背心各一件，所有各件棉花的重量，以及尺寸長短，都是照單做的。今特寄上。收到之後，請你細看一看，能否合度，得暇寫一回信。前次寄回的薪水，除做衣服之外，尚有存餘。你以後不必多寄，可留在手頭，自己應用。家中費用頗寬，你不必顧慮的。祝你的教育進步。

嫂某某手啓

覆「懷念小姑」

某某大嫂：

昨天郵局送來棉衣一包，我收到之後，各件穿了一穿，都好得很。你待我，就是同胞姊妹，也是不可多得，我十分感激你。你近來身體怎樣，家中瑣事，我不能幫着做，要你獨自操勞，真是過意不去。我在這裏，食宿都便，用不了許多錢。寄回之錢，儘可添湊在家用內，你萬勿儘量的苦着身體。姪男姪女，可買些餅乾給他們吃。祝

你的健康。

妹某某謹覆

懷念姻長并請照拂

某某姻伯：

前天我到府告別以後，又過了十數天了。我於某天到這裏，一切都好，請你放心。但想到家貧親老，既然沒有伯叔，又沒有兄弟姊妹，至於僕婦等也沒有餘錢僱用。一切家事，都要家母一人操勞。我在外很不放心，請你得便照應，寫信等事，也要煩勞你。好在你厚道得很，平日承你照應的地方，已經很多，多，想來必能原諒我的。爲此專函奉託，並祝你的健康。

姪某某謹啓

覆「懷念姻長并請照拂」

某某吾姪：

你出去之後，我本來要寫信給你，因爲近來事情忙了一

些。你的老太太身體頗健，飯量亦好，請你放心。我們至親，理應照拂。好在大家相去又近，你儘可不必介意。但是你的老太太，已經五十多歲，獨自操作，也不是長久的計策。昨天有人說及某姓有一女士，才貌和你相當，他們託我和你說親。我打算訪問詳細再說，如果真是相當，也是一件很好的事情。覆此，順頌近好。

某某手啓

懷念姑母

姑母：

姪自從辭別之後，到了這裏，差不多又過了半年。忙忙碌碌，依舊沒有甚麼進步。幸而身體還算沒有怎樣。姑母近來，身

體想必健康如常。姪好，久沒有看見，常常記念。姪的意思，以為高年之人，不宜過於勞碌。一切家務，似可任表嫂操作。好在表嫂才具很長，表兄謀事，如能成就，將來分利的人少，生利的人多，景況一定可以寬裕的。專此敬祝

姑母的健康。

姪某某謹稟

覆「懷念姑母」

某某吾姪：

我正在記念你，却巧接到你給我的信，說近來身體很好，我很放心。我眠食如常，你不必記念。家中瑣務，我不過稍微做一些輕便的事情，借他運動筋骨，使得血脈可以流通，除去疾

病。至於重要事件，久已歸你的表嫂管理，很能體貼我。你的表兄，已於前月謀得一事，主任及同事，都講得來。但是薪水不多，只好認真服務，希望將來能夠逐漸增加，那就好了。覆此，問你的近好。

某月某日姑母字

懷念母舅

舅父：

前天某先生到這裏，帶到舅父給甥的手書，知道前寄一信，已經收到。甥在店裏，一切平安。今年生意大好，預料將來分紅，定可多些。前次聽得表弟打算今年結婚，未知已經擇定吉期否？甥多年沒有歸來，打算趁這個機會，歸來走一趟。如吉期

已經擇定，請得暇寄甥一信，以便定歸來的日期。專此敬祝舅父的健康。

甥某某謹啓

覆「懷念母舅」

某某賢甥：

前次你給我一信之後，我即託某先生帶給你一信。昨天又接到你的信，知道你的店裏生意很好，你身體又平安，我很歡喜。今年冬季打算替你的表弟結婚，以了却一樁心事。不料女家不能體諒，和從前結親時候所說種種節省的話，大不相同。如說不停安，我想索性再遲幾年，也不要緊。如可通融，那末一有定期，必定寫信通知，請你歸來熱鬧熱鬧。覆此，問

你的近好。

舅氏某某手覆

懷念姨母

姨母：

好久沒有接到姨母的信，不知身體怎樣。母親爲着同胞姊妹不多，記念得很。命甥寫信給姨母請安。甥又因爲連日事務忙了一些，所以到今日才能夠寫信。近來姨母飯量怎樣，一切家政，可以不必太勞碌否？大表妹聞說素能代勞，也是姨母一大好事。表弟讀書，必大有進步。姨丈事務，不甚忙否？甥沒有一樣不記念。務請姨母有暇寫一回信，免得母親常常記念。專此敬請

姨母的健康。

甥某某謹啓

覆「懷念姨母」

某某賢甥：

我前幾月偶染風寒，並沒有大病，只要休息幾天，病就好了。不料某醫生以爲我年老氣虛，下了一劑補藥，把所受的風寒補在裏面，以致延長。後來另外請醫服藥，才能慢慢的好起來。好久沒有寫信，累你們記念我。家事大半是你表妹去做，我只要料理料理。某某讀書，還算有進步。你的姨丈身體也好。請你詳細說給你的母親聽，免得他記念。此覆問

你的近好。

姨母手覆

懷念表姊

某某表姊：

上月陳家二姊回里，帶到你給我的信，知道你一切都好，我很放心。你在學界服務，教育有暇，自己又可以用功，將來必定成一個大教育家。我却不必說了，終年家居，把那寶貴的光陰，都消磨在柴米油鹽的裏面。比到你真是慚愧得很。幸而家母身體還好，兩弟讀書，還算有進步。晚上回來，妹督率溫課，也是教學相長的好處。我因爲好久沒有通信，所以給你一信，問

你的健康。

妹某某手啓

覆「懷念表姊」

某某表妹：

我近來因爲某先生辭職，他所有的功課，歸姊擔任，忙了一些，所以好久沒有寄信。種種學問，只有輸出，沒有輸入，將來在學界裏，恐怕還要淘汰哩。吾妹在家代母操作，實地練習家政，在姨母有代勞之人，在吾妹得到家政的經驗，也是很好的。至於晚上督課，教學相長，尤其是我們自立的根基，我羨慕得很。此覆，祝

你的平安。

姊某某覆

懷念親家

某某親家

我們在親戚裏，最講得來的，素來彼此一人，和同胞沒有兩樣。近又做了兒女親家，親上加親，我很歡喜。昨天某某回里，我去看他，詳問你在外面的近狀。他說你的居停，很借重你；事中都把你做前輩看待；我聽了很歡喜，將來必有一番大大的好際遇。弟近況如常，舍間大小平安。但是閒坐在家，就是不必愁吃愁穿，也不是長久的計策，將來也必須出門就事的。祝你的健康。

某某謹啓

覆「懷念親家」

某某親家：

我們親上加親，不但你歡喜，我也很歡喜。我還有一說，我看你的兒子，我的女兒，都已十七八歲，性情都是溫柔，和氣，預料將來應該不致改了性情，必定是百年的美滿姻緣，這是我更歡喜的。我這裏事情很簡單，我不甚費心。你如願意出門，將來我這裏有了好機會，就請你來指教，你贊成否？覆此，祝你的健康。

某某謹覆

懷念岳母

岳母

壻前在岳父家，一切極承優待。因爲家慈在家，無人照應，不得不同令愛歸去，別後一切平安，已於某日到家。家慈見了

媳婦，性情和順，貌亦端莊，很是歡喜。壻自從告別以後，天天記念。令愛更有不慣的地方，壻只有隨時勸他。好在令愛明理達道，和尋常青年女子不同，不久必能慣適的。請岳母父不必記念。壻初到家，諸事很忙，所以沒有能夠詳細寫信。稍緩幾天，再當寄信，請不必盼望。敬祝

岳母父福安。

壻某某敬稟

覆「懷念岳母父」

某某賢婿：

自從吾婿同了吾女回去以後，我們天天記念，剛才接到你的信，知道一切，稍微放心。某女性情還算和順，但年紀太輕，

總要你處處照應。還要請你的老太太原諒他不能夠遇到的地方。並請隨時教導，使他明白做媳婦的道理，我們便感激了。覆此，敬祝你的幸福。

外舅某某手覆

校長懷念教員並述校中狀況

某某先生：

我自從擔任這校的校長，幸先生先已在此多年，種種情形，熟悉得很。所以我承你的指教，沒有受人責備的地方。我感激得很，正想和你長久相處，補助我整理不到的事情。不意某處重金聘請，校裏經費不寬，校董無計挽留，只得任先生高就。

但是我却失了一個好友，真是可惜。還要請你時常寄信，使我略有進步。校裏一切狀況，都照舊時一樣。我知道你記念着，所以便中告訴你，請你放心。如你那裏有暇的時候，能夠來校指教指教。那就更好了。祝

你的進步。

某某謹啓

覆「校長懷念教員並述校中狀況」

某某先生：

我們相處多年，承你和我們同甘共苦；而且事事都受商量，除盡專制的手段；所以我在校裏，實在不願他去。只因爲家貧親老，某處薪水既能從豐，我即不得不舍此就彼。承你體諒

我，真是我的知己，我感激得很。這裏有暇，我必當來校，領教一切。覆此，祝
你的進步。

某某謹覆

教員懷念同事

某某先生：

某校請你擔任校長，好說是知人善任。你的才具道德學問，種種都是叫人家很佩服的。我想這校在各校裏，將來定有一番大大的進步。教育的進步，是國家公共的幸福，所以我也很歡喜。但是我們相處多年，可說是從沒有一些意見；中道分手，未免有些依依不捨的感情。至於學識一面，承你事事指教，

俾我有許多的進步，我更是感激到了不得。特地給你一信，祝你的進步。

某某謹啓

覆「教員懷念同事」

某某先生：

某校因前校長辭職，一時請不到相當人才，校裏却又不
能久虛校長。某校董和我素來認識，暫時請我擔任校長。我因
本校感情很好，再三推辭；他說：「校人才很多，他校却無能任
此職的人，要我從公益一面設想，不得單顧朋友的交情，所以
我不得不去。承你寄給我一信，多謝多謝。」覆此，祝
你的進步。

某某謹覆

懷念學生并勉其勤學

某某學兄：

我因爲某校一時缺少校長，校董再三請我，並且責我顧全公益。我想彼校既缺校長，我校人才却是很多很多，所以受了他的聘請。但是對於你們一般好學的青年，知識道德，都爲他校所少有。我想到這裏，却是有一些忘記不了。好在某某先生長於某科，某某先生善教某種，你們仍有良師，望你們仍舊專心致志。我這裏稍微有暇，必來校看看你們。給你一信，祝你的進步。

某某手啓

覆「懷念學生并勉其勤學」

某某先生：

我們因為先生對於教育二字認得很清楚，應當怎樣的教訓，怎樣的養育，沒有一種不是十分的研究，所以我們沒有一種不得到十分的益處。先生去後，我們都記念。昨天先生寄給學生的教訓，學生便給本級同學傳觀。同學都很歡喜，都很敬仰，大家已經訂定某星期上午九時同來給先生請安。祝你的健康。

學生某某等謹覆

懷念師長

某某先生：

寒來暑往，光陰很快。拜別先生，又是兩年多了。平日溫着

從前先生所教授的功課，就有說不盡的仰慕，說不盡的記念。去年春間，曾寄給先生兩封信，沒有接到先生的回信。後來傳說先生受了教育廳的聘請，因知所寄的信，先生一定沒有看見。直到今天，遇着某君，纔知道先生仍舊回到某處，擔任某處的校長。我很是快活，所以立刻寫信，請先生也給我一個回音。敬祝

先生的健康。

學生某某謹上

覆「懷念師長」

某某學兄：

自從前年和你話別，竟沒有半年常在一處的地方。屢次

要寫信和你道候，實在沒有心緒。昨天接你的信，說及去春寄我兩信，我計算時間，那時候我已進了教育廳。起初看去，還似乎可以共事；後來覺着政界裏官僚習氣太重，沒有一樣切實做去。大家如此，我不便獨異。所以不久就辭職，仍回某校擔任校長。承你屢次寄信，足見你有志向上，不但在師生的情感上，作一番敷衍的閒話，將來的進步，未可限量。覆此，卽頌你的道德進步。

某某手覆

懷念同學并請從速到校

某某同學：

自從你請假回去，計算已兩星期有餘了。這兩星期裏的

功課，在你固然曠廢了不少，將來溫習很不容易；在我也覺着老大吃虧，因為沒有共同研究的人，懷疑的地方很多。教員下課後，都去趕別的事情；同學們又不便去問他；所以近來的功課，很不滿意。我要請你接到我的信，從速來校，我們大家都有利益的。祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「懷念同學并請從速到校」

某某同學：

自今天看了你的信，你替我對於功課的顧慮，一些不錯。不是真知己，誰也不肯這樣的關切。我在校請假之後，這十幾

天內，可說是苦得很，自從我得到了流行病，差不多有一星期病好了，便急急的要來上課，不料母親又病起來，父親剛巧出門辦貨，我不得不在家侍奉。天幸昨天已能起床，下星期一，我一準到校。所有講義，請你代領，並請你在先生前，和我再請兩天假。祝

你的進步。

某某手覆

懷念舊東家

某某先生：

我歷年在店裏，常覺才識短淺，不能擔任重要事務。承先生另眼相看，格外優待，我極想始終在店，時時領教。不料某至

戚開張某店，要我到他的店裏管理帳務。我因為親戚一方，難於推却；且他係經營某業，和我們向來營業，毫無關係，我不得已舍此就彼。幸而承你的情，使我沒有為難的地方，我的感激，實在說不盡。臨走的時候，又承你約我將來仍做賓東，高情厚誼，刻刻在心。舍親如有相當人才，我定當仍來的。祝你的幸福。

某某謹啓

覆「懷念舊東家」

某某老友：

我們相處多年，真是情投意合。而且店裏的事務，有你照料，我真是十分放心。因為令親既然再三請你幫辦店務，我對

於你的令親，素來認識；對於你不便爲難，所以不能夠強留在此。但是店裏實在少不了你，承你將來允許，仍做賓東，我很歡喜的祝

你的進步。

某某謹覆

懷念分手之經理

某某先生：

我的店裏，向來經營不甚得法。自從承你擔任經理，主持一切，招待外面的顧客，管理店裏的事務，種種佈置，真覺得才大心細。因此店裏的營業，一天發達一天。我正在以爲付託得人，將來可以開張分店；不料你現在的東家，再三和我商量，要

請你去經理一切，我不便却情，只好另行設法。現在接辦的經理，照你的定章辦理，也是老誠可靠。但商場事業，變化很多，沒有一定，須要隨機應變，才能和他家戰勝。所以還要請你隨時指教。爲此特地給你一信，並祝你的健康。

某某謹啓

覆「懷念分手之經理」

某某先生：

舍親開張某店，承你面面顧全，使我不致爲難，真是感激得很。承示現在的經理，老誠可靠，我十分佩服。我這裏有暇，一定要來請教。至於市面於我店有關係，我必隨時貢獻我的愚

見好。在我們各營各業，我不在嫌疑的地位。覆此，敬祝你的健康。

某某謹覆

懷念告退店夥

某某老哥：

我店在開辦的時候，就承你進店助理一切。計算到了今日，已有好幾年。因為店裏的開支，逐年增加；貨色的成本，也比前增長；所以對於你的薪水，不能從豐加送，實在是對你不起。現在你已高就，我也不能留你；但是多年好友，忽然分手，很不快樂。尊處商業情形怎樣。我店自從某先生經手之後，營業還算順手，買進的某種貨色，因為市上缺乏，價值抬高，得利很大。

想你聽了，也必定替我歡喜的。祝
你的幸福。

某某手啓

覆「懷念告退店夥」

某某先生：

我多年在店，承你待我和兄弟一般，我也不願分手。因爲店裏的營業，總不見得有十分起色，我慚愧得很，所以另覓生意。昨天接你的來信，承你記念，我很感激。所說某先生才具很長，某貨得利很大，我聽了真是歡喜。但願一年好一年，我更歡喜了。覆此，敬祝

你的健康。

某某手覆

● 詢問類

詢友路程

某某先生：

我近來受了店長，委查江蘇浙江兩省的商業情形，打算乘京漢車南下，轉來再到南京，調查幾天，再到浙江。不過我生長北方，對於南方路程，都不熟悉。此番承委的事，範圍很廣，必須遍歷各地，才能夠調查詳細。究竟從某地到某地，有多少路程。水路陸路，走那一路便利。請你詳細告我，我到了浙江，必定到府請教。先給你一封信，祝你的健康。

某某謹啓

覆「詢友路程」

某某先生：

我前在北京，和你一見如故，我很感激。南歸以後，時時記念。昨天接你的信，知道你要到南方來，調查商業情形，並要到舍敘談，我很歡喜。你問我江浙各地道路孰便。江蘇我雖到過，但是僅在省城，沒有到過各縣，所以這省的道路情形，我都不知道；至於浙省是我的家鄉，情形還算熟悉，等你到了，我可以詳細說明的，祝你的健康。

某某謹覆

問叔父明年館地是否仍舊

叔父：

前天某校校長某君，特來問姪明年叔父館地怎樣，因爲叔父學問優長，又善教育，打算要請擔任該校國文歷史教員。姪想叔父在某家，教授多年，賓主很好，或者沒有另謀的意思。當時和某君說明，等寫信問明叔父再說。不過姪聽得嬸母說過某家長子，明年打算往京師去就學，那末他家少一學生，要請先生與否，以及束脩要減少若干，都不能預料。姪替叔父想，不如改就該校的聘請，薪水又可從豐。請叔父速寄諭言，以便回覆某君敬祝。

叔父的健康。

姪某某謹上

覆「問叔父明年館地是否仍舊」

某某賢姪：

我這裏明年少一大學生，東家要減去一半薪水，我不願再就，正在打算另行設法。現在有此機會，很好很好，就請你和某君訂定，并望你速覆一信，免我盼望。祝你的平安。

叔叔某覆

問婿何故久不通信

某某賢婿：

我前寄一信，計算已經多日，不知寄到沒有？好久不見你的信，我們很記念。我的女兒，自從你出門之後，不時住在母家。

令堂和兩外孫，也同來住在一起，雖說兩家，却和一家沒有兩樣。你的大姊，真真能幹。他料理家政，井井有條，所以你的母親能夠在我家，你可放心。但是好久沒有接到你的信，大家都很記念，不免減少興味。望你接到這信，速寄回信，免得我們記念。專此，并問你的平安。

外舅某某手啓

岳父：
覆「問婚何故久不通信」

前月接到岳父給我的信，還沒有寫回信，昨天又接到來信，知道家母等都常常住在岳父家，承岳父母格外優待，婚很放

心，很歡喜。但是，要岳^父母處處照顧，將來不知怎樣的報答。婿上月起病了數十天，近來才能復元。病中不能寫信，且恐家中知道，婿在外有病，都要焦急。現在已經好了，飲食行動，都能照舊，請勿記念。并請將此信給家母，和令愛大家看看，免得他們記念。敬祝

岳^父母兩大人健康。

婿某某謹覆

問媳婦已生產否

某某次兒：

媳婦身體素弱，前在懷胎期內，我見他時常不適，心裏很可憂慮，所以令你帶往產科醫院生產。因為醫院裏面，起居既

然舒服，調護更是周到，我愛媳婦，和親生的女兒沒有兩樣。你們去了月餘，只寄一信。我在鄉間，離城又遠；坐車坐船，我都不慣；所以不能來看你們，真是記念得很。你接信後，將你們的近狀，和媳婦的產期，據醫生看去，是男胎，還是女胎，趕快寄一回信，免得我們記念。專此，順問你們的平安。

某月某日母字

母親：
覆「問媳婦已生產否」

我們在院很好。昨天接到母親的信，知道只接到我們一封；但是兒寄一信後，媳婦又寄兩信，明知母親很愛他，所以

他也很記着母親，不知爲什麼沒有寄到，累母親記念。據醫生說媳婦定是男胎，再有一星期，一定生產；現在身體很好，請母親儘可放心。敬祝

父母親兩大人福安。

兒子
媳婦 同稟

致壻囑女產後保衛身體

某某賢壻：

前接來信，所說你因爲小女臨產，特地請假歸來料理，我很放心。小女體氣素弱，常常喜歡運動，但是不知愛惜身體。此次我本來打算到府，照料一切，因爲家裏沒有主持的人，不能如願。昨天又接你報告已產一男，母子都好，乳水亦足，我聽了

非常的歡喜。但是產後務宜小心，每有以爲產後強健，便種種大意，以致身體從此得病。小孩尤宜格外小心領好，至囑至囑。專此，順頌。

你的幸福。

愚舅某某手啓

覆「致堦囑女產後保衛身體」

岳父
母

令愛產後，已經一月有餘。昨接岳父來信，命他格外保養；並且說明領好小孩；足見岳父親愛之至。現在令愛身體如常，飯量比前更好。家母幫同帶領小孩，所以小孩也很好，現在已有些肉彩，想岳母聽了，也很歡喜的。堦擬再耽擱一星期，仍出

門服務，因那裏事務甚忙，不能常在家裏。覆此，敬祝

岳^父母兩大人健康。

婿某某謹覆

問姊校裏情形並託買書籍

某某大姊：

好久沒有接信，不知你的身體怎樣，我很記念。近來你擔任的功課，不很忙否？高小今年添招學生否？我年齡一年大一年，急想入校求學。但要和姊同在一校，隨時可以指教，纔能免去錯誤。請你將招考日期告訴我。現在打算在家裏練習，預備秋季入學。請你選淺近的教科書，買幾種寄回，我可以預先試讀。如遇着不明白的地方，隨時寫信問你。祝

你的平安。

某某某謹啓

覆「問姊校裏情形並託買書籍」

某某吾妹：

我上月加任某種功課，每天添了鐘點，所以好久沒有寫信。你正在入學年齡，我也打算帶你到這裏來求學。今年秋季招考，定於某月某日，添招若干名。到了招考的時期，我回來邀你。現在買就某種初小國文第幾冊一本，又算術第幾冊一本，由郵局寄回。你收到後，按日自修，不要間斷。

姊某某手覆

問某教員人格怎樣

某某先生：

前天我來看你，你不在家；後來你來看我，我又不在家；我很不快樂。我因為秋季就要開學，佈置校務，忙碌得很。英算科舊教員，因為受了某校的聘請，束脩從豐，我不便留，但又不能無人擔任。昨天有朋友介紹某君充任。某君前在某大學畢業，學問很好，但不知人格性情怎樣。你前在某校，和他同事，請你詳細告訴我。我素性拘謹，種種交接，寧可謹慎在前，所以給你一信，並祝

你教育進步。

某某謹啓

覆「問某教員人格怎樣」

某某先生：

前次兩不相遇，不但你不快樂，我也很不快樂。某君前在某校，和我共事多年，從沒有意見，事事都可商量。後來因爲身體不好，居家休養，所以這裏不得不另請。現在既有介紹的人，你儘可聘用。將來貴校學生，定有一番大大的進步。覆此，祝你的教育進步。

某某謹覆

問某校投考插班情形

某某先生：

我們好久不通信了！想你身體必定很好，念念我在這裏，諸事照常，沒有怎樣的新氣象。前月小兒因他的母親，要住在

家鄉，一同回里。小兒在這裏中學讀書，回里之後，不便再來。但是青年萬不能不進學校，久聞貴校課程完密，管理得宜，所以學生一天多一天。現在有無投考日期，插班情形怎樣？我擬令小兒插入貴校讀書，特給你一信，請問投考日期，和插班情形，並祝

你教育進步。

某某謹啓

覆「問某校投考插班情形」

某某先生：

我接到你的信，知道你身體很好，我很歡喜。敝校秋季招考約在某時，中學第幾年級，擬招插班生幾名。插班情形，只要

程度相當，品行謹慎，便可插班。令郎從前在家鄉，我知道學行都好，必能插入。但須有轉學書，請你在該校索取寄回給我，以便和令郎報名。覆此，祝你的健康。

某某謹覆

問同學暑期回里日期

某某吾兄：

昨天接到你的信，和見了舊友一樣，我真歡喜。前天同學某君從某地寄我一信，約在暑假內，回里之後，打算糾合同志，假里中某寺精舍，溫習各科，並研究國文，我很以為然。因為校中授課時間不多，就是有進步，也沒有幾許。趁暑假的機會，專

溫舊課，必定有良美的進步，所以我已經寄信表示同意。你和某君，也是很好的，而且你的學業，又遠勝我們。我給你一信，請你入會，以便我們可以請教。但不知你何時回里，請給我一信。

祝
你的進步。

某某謹啓

覆「問同學暑假回里日期」

某某吾兄：

我這裏將次考完，約在某日放假，我即日收拾行李回里。承你約我入會研究學業，我很歡迎。某寺在集中之地，大家來去，都很便利。你和某君，都是我素來很佩服的。現在能有數月

共同聚集，真是我們大家的幸福。見面的日期很近，等回來了再和你長談。祝你的進步。

某某謹覆

問同學出洋情形

某某學兄：

春初送你出洋之後，計算已過了數月。多年聚在一處，忽然遠別，我很不慣。你到了那裏，想來定有一種興趣。學業的進步，自然更不必說了。我自從你出洋之後，獨學無友，覺得格外沒有新知識。從前我們本來有同在一處求學之約，但不知遊學的費用，極少每年要用若干，我志願學習醫科，這一種科學，

何校最好，要幾年畢業，學費不大否，一切情形，請你詳細寄一
回信。祝

你的進步。

某某謹啓

覆「問同學出洋情形」

某某學兄：

我到了這裏，已有數月。因爲尋覓宿舍，預備東語，一天到晚，忙碌得很，所以沒有寫信。留東學費，並不很大，每年有四五百元，就已夠用。醫學一項，是我們職業中最相宜的。所問何校最好，我一時也沒有詳細打聽，稍緩幾天，當再續行報告。我近來很好，但是一人出門在外，寂寞無聊。你果然能夠東來，真好

得很。祝

你的進步。

某某謹覆

問近來營業怎樣

某某老弟：

我素來很信託你，所以把某處分店託你經理，一切不再干涉。近想種種都好，我自己經理，定能勝過十倍。這店裏銷路，向來以雲南貴州爲大宗，四川廣東廣西次之。近來這幾處消息不好，依我的意見，很想收歇；不過在幾千里之外，很難設法。現在的營業，比到平時怎樣？務必請你接信之後，詳細寫信給我。往來款項，設有應付未付，應收未收的，也請你鈔帳寄我。

使我可以隨時籌備。你府上我於上月底，送去一百元，以備家用，特和你說明，你可放心。祝

你的平安。

某某謹啓

覆「問近來營業怎樣」

某某先生：

來信已收到。舍間承付百元，感甚。現在川廣雖然消息不好，雲貴還沒有兵事。我店相機行事，處處小心。現在營業，和平時略有不同，好在各戶往來，都能照舊。今將收付各帳，詳細鈔給你，請你寄信教我。如能親自到這裏一看，那就更好了。祝你的健康。

某某謹覆

問店中帳目

某某先生：

前次接你的來信，知道店裏的情形，照常穩固，足見你的營業大才，與衆不用，我很放心。回想去年營業，比今年稍微不如些。現在已經過了元宵，各種細帳，應該已經結核清楚，務必請你接信之後，就寄我一份。我因爲家事牽纏，不能時常到店裏來，一切佈置，全靠你替我做主，大家素稱知己，希望你勿存客氣，勿避嫌怨。對於營業店規，應該怎樣整頓，就請你相機辦理，不必問我。我何時到店裏來，現在不能定。祝你的平安。

某某謹啓

覆「問店中帳目」

某某先生：

囑鈔店中帳目，今特詳鈔寄上，請你查閱。店中生意，因為纔過新年，還沒有十分興旺。大約過了元宵，應該可以一天好一天。店規一時無庸更動，我才具自知很短，你如有暇，最好請你來店商辦一切。覆此，祝

你的健康。

某某謹覆

查問某號劃匯之貨款

某某先生：

前月貴埠某某號，曾向敝公司批發某貨若干，共計銀五

百兩正，該貨早已交某某轉運公司裝就送去。所有貨款，據該號來信說，已經於前月底從寶莊滙至敝處。計算時日，已經過了十餘天，該款還沒有滙下。如某某號，果已和寶莊接洽，就請你費神早日照數滙給敝公司，萬勿遲緩。祝
你的發達。

某某謹啓

覆「查問某號劃滙之貨款」

某某先生：

來信已悉。本來打算即日寫回信，因為前途沒有接洽，接了你的信，敝莊遣友去問明該號，該號才送來銀五百兩正，所以至今日才能寫回信，并滙上銀五百兩，請你收到後就寄一

回信。並須寄信問明前途，何以匯款日期，和前信不符。商家信用有關，不得不從嚴追究，免得將來再有錯誤。祝你的健康。

某某謹覆

問某店可否交易

某某先生：

前月某號從遠道寄來一信，據說情願和敝號交易，我很歡迎。因爲多一處交易，就多一處銷路。不過某號和敝店遠隔幾百里，且在敝處交易場中，往來很少，是否殷實可靠，無從探聽，所以至今沒有寫回信。前天和敝東談及，敝東說某號和尊處歷年有往來，號主也是你舊時的相識，囑我寫信請問你，某

號究竟是否可以交易，務必請你寫一回信。費你的神，不安之至。祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「問某店可否交易」

某某先生：

久未通信，正在記念。昨日接你的信，知道某號要和寶號交易。該號和敝店歷年來往，從來沒有遲誤。欠各項情形，號主更是老成可靠。所以敝號和該號很是密切。不過和寶號相隔甚遠，途中貨色往來，日期太多，價值就有漲落。寶號是否可以交易，請你和貴東斟酌妥當，再與該號商量。專此奉覆，祝

你的發達。

某某謹覆

問某號因何倒閉

某某先生：

我自從脫離商界以後，沒有甚麼好的境遇，只是靠着歷年辛辛苦苦的積蓄，存放取利，幾年以來，幸而不凍不餓。近來聽得某號忽然倒閉，驚駭得很。我存在該號的款項，並不算多，將來折扣歸還，還沒有大礙。不過如某號的殷實可靠，還一至於此，那末別家店號，更靠不住了。現在請你將某號銀行，某號錢業，請你詳細調查。素稱知己，所以敢奉託你祝

你的健康。

某某謹啓

覆「問某號因何倒閉」

某某先生：

你自從歇業家居，勤儉度日，很是安穩，我們很羨慕你。昨天接到你的來信，纔知道某號倒閉，你却受了影響。但是該號欠人的不多，人欠的却不少，一時收不到欠款，週轉不靈，因而暫閉；一俟有了墊款，即行開張。請你可以放心。至於某某銀行錢莊，稍緩再當打聽覆你，請你不必急急的盼望。祝你的健康。

某某謹覆

問我國磁器在東西洋銷路如何

某某先生：

敝公司所出各種磁器，質地優良，式樣精巧，定價又很便宜，社會上都歡迎。近來幾年，各省暢銷，營業極爲發達。現在打算推廣銷路，向外洋發售，但不知東西兩洋，能夠暢銷否？你素來經營出口事業，在東西各國商場情形，都很熟悉，務必請你寄我一信，詳細指教，我可以定一推銷方針，因此給你一信，千萬拜託，並祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「問我國磁器在東西洋銷路如何」
某某先生：

昨天接到你的信，知道你打算推廣營業，託問外洋銷路，

以便進行，很好很好。我到這裏，已經多年，知道外人對於我國磁器，極爲歡迎。他們在社會上請客，必定我國的磁器做陳列品。寶號所出各貨，質地花紋，都是研究改良，比到從前，很有進步。但在式樣一層，似乎還要注意。大小尺寸，要確合外人之用，才能暢銷。至於東西洋仿造很多，他們謀利之心，無微不至，所以我們不得不格外考究。專覆，祝你的幸福。

某某謹覆

問運貨方法

某某先生：

好久沒有通信，記念得很。敝號近年營業還好，不過拘守

一方，銷路總嫌不暢，在進行方面，勢難發展。近來聽得某地市面，一天繁盛一天。敝號打算開設分銷所做推廣的計算。但是路程太遠，或是車運，或是船運，究竟那一路相宜。水脚何項合算，要不要保險。你在那裏情形很熟，請你詳細給我一信，以便籌劃辦法，感激之至。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「問運貨方法」

某某先生：

今晨接到你的信，知道你打算在某地開設分銷所，我很贊成。至於運貨之法，船運費輕，但不能依時到貨；車運較快，但

運費却重；兩路各有便利和不便利，要看貨物的是否等用而定。假如急於等用，就用車運；假如不必等用，就用船運。至於保險一層，自然以保險爲最妥當，斷不可惜此小費。專覆，祝你的發達。

某某謹覆

問某廠是否有招工消息

某某先生：

我們分別之後，又過了幾十天，我很記掛着你，想你也是一樣的。某處紗廠近來聽得添置機器，有招司機工匠的意思，不知果有此說否？如有這種消息，那末每月的工資若干，和每天要作工幾小時，你在那裏，必定詳細知道的。我請你寫一詳

信寄我，或將該廠章程寄我一份。因爲有舍親某人，沒有職業，生活很難，打算趁這個機會去考試，也是出於不得已的。專此，祝

你的進步。

某某謹啓

覆「問某廠是否有招工消息」

某某先生：

昨天接你的信，承你記念，我很感激。你問我某紗廠是否招工，我却沒有聽得。日內有暇，我和你到那裏去打聽一下。如有這個消息，準將薪水若干，時間怎樣，一併打聽詳細，寄信報告。你的事就是我的事，決不忍推諉的。至於該廠章程，我這裏

本來有幾份，因爲已經陸續被人要去，等我隨後取到寄給你，決不誤事。祝
你的進步。

某某謹覆

問願否合股創辦電燈廠

某某先生：

敝處某君，近來有發起糾股創辦電燈廠之舉。我們同志，都以爲此舉當然可以得利，因爲近來火油價值一天貴一天，購買很不容易。假如創辦電燈廠，那末住戶必定改用電燈，所以認股的人多得很。你屢次寄我的信，問及內地有沒有事業可以經營，想你必定資本充足，爲此專函告訴你，並附去招股

章程一張，如果有意認股，及認若干股，請你趕快寫信給我，遲了恐額滿，就不如願。況且此項事業，要在成立之先，稟請官廳立案，並要呈驗資本。專此，祝你的進步。

某某謹啓

覆「問願否合股創辦電燈廠」

某某先生：

昨天接到你的信，知道內地打算創辦電燈廠，問我願否合股，並招股章程一張。章程妥當慎重，加以有你在內經理，必不失敗。我準附股一千元，等該廠成立會開會有期，就如數從莊匯上。專覆，祝

你的進步，

某某謹覆

問願否墊款充洋行買辦

某某先生：

前次接到你給我的信，知道你有意經商，託我代謀何項事業可做。我在外幾年，極知道商場情形，不論何業，不是很有經驗，種種實驗過來的，萬不可輕易着手。只有充當洋行買辦，比較上還要算穩當些。不過普通規定，必先墊款數千金，做一個保證。你如有這個意思，我可以隨時留心，遇有相當的機會，再寫信給你。請你先給我一信，專此，祝你的進步。

某某謹啓

覆「問願否墊款充洋行買辦」

某某先生：

我前次寄信之後，沒有接到你的信，我以爲你已經忘記了。昨天却好你的信來了，足見得你是很有信用的人。充當買辦一節，我很有意。不過聽得洋人也有很靠不住的，竟有毫無資本，全靠買辦的墊款，拿去做生意的，這一着却很危險。你是老於商場，或不致有這樣事情，我也不過照尋常事實說說罷了。嗣後還請你隨時留意，我實在對不起得很。專覆，祝你的進步。

某某謹覆

問友願否暫就某職

某某先生：

前次寄我的信，託我在銀行裏覓一位置；我很想爲你設法，希望不負你的付託；但是現在銀行裏人比事多，我又人微言輕，實在無從爲力。然我和你素有感情，決不敢不和你竭盡想法。今有某茶棧要請幫理帳務一人，我已經和你介紹，每月薪水若干，暫時遷就，未始非計，你如願俯就，請即寫信給我，以便和前途訂定。專此，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「問友願否暫就某職」

某某先生：

我因困守在家，生活很不容易，所以託你謀一銀行事業。久不得信，也知道謀事很不容易。昨忽接到來信，知道你薦我在茶棧管帳，我很歡喜，很感激。該棧薪水雖然不豐，比到沒有事業，一無進款，總好得多。一準請你和前途訂定，準於何日到棧，還要請你寫信給我。種種費神，隨後再謝你。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

問友人何時回里

某某先生：

你出門好久了！家鄉好友，沒有一個不記念你。我們地方自治研究所，前由你熱心辦理，發起之後，幸已成立。不過形式

雖然完具，組織還沒有妥善。現在該所有名無實，完全沒有自治研究之可言。務必請你得暇回來，整頓一切，以期實事求是。好在交通很便，來去還不必大費時間。爲此專誠給你一信，並祝

你的健康。

某某謹啓

覆「問友人何時回里」

某某先生：

接到你的信，承你記念，感甚。吾鄉地方自治研究所，雖然由我發起，也是有你熱心補助，纔能成立。那時組織雖沒有十分完備，規模却是粗具。你信中囑我得暇回來，再計算怎樣的

進行，大家謀一個利益。事關公益，決不敢推諉。但是這裏正在動忙，大約要兩三月纔能就緒。到了那時，我必當回來。恐你盼望，先給你一信，祝你的健康。

某某謹覆

問友新遷地址

某某先生：

不通音信，有好幾個月了。我前月便打算寫信給你，問問你的近狀怎樣；因爲聽說你已遷居，不知地址在那裏，所以好久沒有寄信。今適有某人回里，特地請他帶回一信。你接信之後，請你將地址寄我，以便隨後可以寄信。我在這裏，身體很好，

諸事也能順手。種種請你放心。祝
你的健康。

某某謹啓

覆「問友新遷地址」

某某先生：

我正在記念你，却好接到你的來信，知道一切。我現在遷居某里某號門牌，你如有信，可由郵局直寄，決不誤事。這裏房屋，共計若干間，方向朝南，光線也好，比到從前房屋，在衛生方面，却很相宜；買辦零件，也很便利。不過裝修不甚完固，所以進宅以後，還有必須修理的地方。統計遷居費，修理費，不下數百元，很不容易。覆此，祝

你的健康。

某某謹覆

問友人某處有無客棧

某某先生：

我現在要往某處，和某君接洽一事。不過某處我從未到過，一切情形，完全不知道。且那裏又不是經來過往的大路，恐怕沒有旅館，以便出門人住宿；某君又沒有見過，不便在他家借住；因此躊躇得很。你在這條路上，來去不止一次，地方情形，諒你是很知道的。請你將該處有無客棧，及輪船到埠，在甚麼時候，詳細寫信給我，費你的神，抱歉之至。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「問友人某處有無客棧」

某某先生：

今晨接你的信，知道你要到某處和某君接洽。這個地方我曾經到過幾次。地方雖然偏僻，出產却是很多。商家到那裏辦貨的，也不時有幾個人，客棧飯店也有二三家。輪船到埠，約在下午五六點鐘，還不算過晚。河埠離開客棧約一二里，不算遠。而且有轎車可雇，似乎還算便利。專覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

問家鄉年歲怎樣

某某先生：

今年家鄉聞說雨水很少，我久已慮及年歲不好。昨閱報紙，見吾鄉有苦旱的情形，果然不出我之所料。因為關於我的租入，還是小事；關於地方養命的來源，却是大得很。現在情狀，究竟怎樣；將來收成，能有怎樣的成色，務必請你詳細寫信給我，免得我憂慮。我在這裏種種都好，請你勿念。祝你的健康。

某某謹啟

覆「問家鄉年歲怎樣」

某某先生：

吾鄉入夏以後，久晴不雨。高田所插之秧，已經枯槁。低田因為河裏的水很足，還可以靠着灌溉，應該不致絕望。近日得

雨，人心稍定。但是田禾已經受損，秋收必定減色。近年時勢一天壞一天，百姓一天困苦一天，將來真是不堪設想。現正辦理平糶賑濟等事，款項不易籌劃，未知你那裏可以代募否？祝你的健康。

某某謹覆

問招飲何故不來

某某先生：

前天某君經過這裏，我請他在某菜館小敘，並請某君和你相陪；不料某君因為有事不能前來，你也不肯光降，使得我們一主一賓，很是寂寞，我很不快活。某君實因路遠事多，不能如約，我決不能怪他；你我是朝夕相見，偏於此日不能如約，似

乎不情，是否別有意見，還是適有特別事故，請你給我一信。祝你的幸福。

某某謹啟

覆「問招飲何故不來」

某某先生：

前天某君到此，你約我陪他小敘，我很歡迎；不料晚上發熱，至今沒有復元。日來正在氣悶，要請你來談談，却好你有信來，責我不能如約，我真慚愧得很。好在某君在此，還有幾天耽擱。今定於某日請某君小敘，並請你相陪，萬勿推却。復此，祝你的幸福。

某某謹覆

分
類 實用白話尺牘大全卷四終

分類
實用白話尺牘大全 卷五

●報告類

稟父母就職情形

父母親：

男自從叩別以後，一路平安，請勿記念。今於某日下午到局，謹遵^父在家的教訓，各事不敢粗心。凡是分內應辦的職務，都虛心請教同事。他們因為男很誠實，都肯照應。初到的時候，諸事茫無頭緒；近日專心治事，稍微有些把握。至於飲食起居，都有一定的時候。除開辦公以外，或和人研究局務，或至野外

閒步，吸收空氣，種種都好，請放心爲要。專此敬祝健康。

男某某謹稟

覆「稟父母就職情形」

某兒收覽：

昨天接到你的信，知道你一路平安，已經到局，我們都很歡喜。你初次出門就事，種種切勿大意。你的朋友們因爲你平日名譽甚好，又有些學問，所以介紹在重要地位。但是平時的學問，和實地練習，未必事事合符，總要隨時斟酌，幸勿執定成見，以致有誤公事。我們都好，你可勿念此覆，問你的近好。

父字

稟父家中平安

父親：

自從父親出門以後，家中都很記念。昨天接到來信，纔知道已經安抵某處，種種都好，母親纔放心。但是近來天氣不正，忽寒忽暖，這種天氣最易致病。母親說：父親務必隨時留意。辦事以節勞爲第一義，否則恐精神疲乏，反要誤公。家中均各安好，男及兩弟，天天上學，假期在家，幫助母親做事，母親很歡喜，請父親勿念。專稟敬祝
健康。

男某某謹稟

覆「稟父家中平安」

某兒收覽：

今天接你的信，知道我寄回的信，已經收到。這裏的天氣，和來信所說的差不多。我的棉衣夾衣，都放在手頭，以便隨時替換。至於辦事有一定時間，每日從容，並不勞苦。你讀書務必用心，晚上尤須溫課。遇有不明白的，可問母親，牢牢記着。在校裏遊戲的時候，切勿過度。以後如有信來，可將作文習字，寄來我看。

父字

稟告到校情形

父母親：

男到後，已將情形報告，未得回信，很爲記念，不知此信有

無遺失。男於某日到校，考試國文一篇，算學問題三個，國文算學題目，比到男的程度，都要淺些，所以完卷很快，錄取之後，已經於某日入校上課。校中教員六人，同學一百餘人。校規極嚴，起居飲食，均有定時。課後在操場遊戲，不準出校門。種種都請放心，男當謹守校規，勤修學業。專稟敬祝
健康。

男某某謹稟

覆「稟告到校情形」

某兒收覽：

你到校已經多日，我們正怪着你爲甚麼不寄信。今天接到你的信，纔知道第一封却已遺失，可恨之至。汝能考取上課，

我很歡喜，足見求學必須平日用功。但是現在各科學程，比到從前逐漸高深，你務必事事用心，舊課能夠記得，新課就容易有進步。萬勿靠着自已有些根底，便藐視一切。此問近好。

父字

稟告考試升級情形

父母親：

前月曾寄一稟，未得回信，不知曾寄到否？男到校考取在一年級試讀，已經兩月。前日校中分門考試，因爲男的程度還好，拔入第二年級修業。同時升級者有五人，男幸列第一名。但是一時雖蒙校長稱贊，然以後功課能否及格，還不一定。所

以一半可喜，一半仍很着急，只有格外勤學罷了。男身體很好，請勿記念。敬祝

健康。

男某某謹稟

覆「稟告考試升級情形」

某兒收覽：

連接到你兩信，前信接到後，因為無甚要事，所以沒有寄回信。你拔入第二年級，足見你平日認真求學，將來必能自立，我真是沒有再歡喜的。但是你的身體素不大好，一方求學，一方也要講究衛生。研究功課，要有定時，那就不會過於勞苦。切記切記。你出去的時候，沒有帶夾衣，今特交郵局寄去。我們都

好，你儘可勿念。如功課忙，可兩星期寄一信。

父字

稟父母暑假歸期

父親：
母親：

前天接到來信，知道兩夫人都很康健，歡喜之至。校中已定在某日放假。男上星期到某某表叔處，承他的情，格外優待，令男放假後，搬到他家居住，情實可感。不過男離家很久，急想歸來，暫時侍奉兩大人，盡做兒子的責任，就婉言謝了他。今已約定某同學，於某日歸來。衣服非需用的，暫留校中；祇有書籍均須帶回，以備假中溫習。到家日期很近，一切面稟，敬祝

母親健康。

男某某謹稟

覆「稟父母暑假歸期」

某兒收覽：

昨接你的信，知道你校中定在某日放假。某表叔留你住在他家，本來很好；但你離家已久，也想要看看你，你決定歸來，很好。你動身的時候，可再到表叔家，說我很記念他，並謝謝他的美意。書籍帶回，預備暑假中溫習，最好。衣服如有污穢的，也帶回以便收拾。途中行李，務必小心照料，至囑至囑。

父字

稟父就某店職務

父親：

男於某日到店，本來打算勾留幾天，即行回家；却好承某世伯格外優待，并且說他的店裏會計員某君調往他處，還沒
有接手的人，問男如肯接辦，就請男留在店中。男想某世伯是
現今商界的大人物，有他提拔，也是很好的事情，而且可以隨
時請教，增進商業知識，所以已經受了他的聘請。但是商業通
例，必須保證，世伯雖然沒有提及，究竟不能不預備。請父親商
託殷實商家某公，寫一保信，直寄彼號，以免周折。敬祝
健康。

男某某謹稟

覆「稟父就某店職務」

某兒收覽：

今天接到你的信，知道你受某伯請你擔任會計之聘，我很歡喜。但是銀錢重地，務必謹慎辦事，切不可辜負某世伯的美意。某公處我已請他寫一保信，直寄彼號。某公是前輩老成，必不誤事，你可放心。至於在外的起居飲食，種種都要小心節省。

父字

稟父母到店情形

父母親：

男昨晚到某地，就僱車直至店中。店中規模很大，同事共

二十餘人。經理某先生，和藹可親，一些沒有驕傲的樣子。男到店以後，承諸同事照應一切，指示商情，均極周到。現在派男幫管某種職務，事務雖不甚忙，但初次接手，覺得茫無頭緒；男只有小心謹慎，希望事務沒有錯誤。男在這裏很好，請勿記念。兩大人近來身體怎樣，請不時寄男手諭，至盼至盼。祝

父親的健康。

男某某謹稟

覆「稟」父母到店情形

某兒收覽：

你此次獨自出門，人地生疎，我很記念。但是凡人在世，總要有一職業；況且我家景況，又不寬裕，一衣一食，都覺爲難。你

正在青年，尤宜及時自勉。初次辦事，將來或成或敗的關係，全在這個時候。以後對於立身行事，都要格外謹慎，總要知道不負我們希望你的苦心。家中均各平安，可勿記念。

父字

稟母謀事情形

母親：

男於某日到這裏，暫時住在某某旅館。某日去見某君，承他介紹，進某某號任事。該號資本豐富，生意興旺。經理某君，待男很好，同事也極肯照應。現定每月薪水若干，以後所得薪水，男決不敢浪用，必當逐漸儲蓄，等有妥當的便人，就託他帶回。

天氣漸暖，臨動身時，忘記攜帶夾襖夾褲，請母親得暇檢出，有便人就交他帶來，不必從郵局遞寄，因為寄費太重。敬祝母親的健康。

男某某謹稟

覆「稟母謀事情形」

某兒收覽：

接你的信，知道你承某君介紹已進某號服務，并承該號經理和諸同事格外優待。以後你對於職務，宜竭力盡心；切勿沾染習氣，一有機會，只知道計算薪水的多少。某地聽說飲食衣服，都很繁華，一般無事青年，專以遊戲度日。你正在青年，須要自己有把握，萬不可不顧名譽，敗壞店規，至囑至囑。

稟舅姑到校就職情形

舅姑：

媳上船以後，却好遇着順風，晚上就到校裏，見了校長某先生，詳問情形。據說校中分甲乙丙三班。媳擔任甲乙兩級某科，共計學生四十餘人，每星期教授十二小時，還不十分繁重。定於後天上課，俸給每月若干，每月月底致送。媳自慮學問淺薄，不知能否勝任。大人年高體弱，家事勿過操勞，好在某妹和順，才學也好，可以替代照料。媳因爲就事遠方，不能在家奉侍，不安之至，將來能夠常在家中就好了！敬祝

健康。

媳某某謹稟

覆「稟舅姑到校就職情形」

某媳收覽：

昨接來信，知道你所任職務，尚不繁重，我很放心。我家人少事簡，本來不大忙碌；加以一切瑣務，有某女照料，我更清閒安逸。你在外就事，歷來所得薪水，盡入公中，添湊家用，這便是你的明白道理，比那只知道聚私財，不顧大局的，勝得多了，我很喜歡你。只要你在外保養身體就好了。

某月某日姑字

稟舅姑到店情形

舅姑：

媳動身後，於某月某日，纔能夠到店裏。因爲半路裏遇着逆風，船不能開向前進，因在那裏守風數日。幸而身體尙好，請勿記念。到店後，見某某以下，均各安好。今年生意很好，年底結帳，預料定可得利。所以要兩大人到這裏來，大家同在一起，一使兒媳們可以隨時侍奉，一則店裏有老輩照料，格外妥當。好在家中還有某某等照應一切。專此敬祝

健康。

媳某某謹稟

覆「稟舅姑到店情形」

某媳收覽：

昨接你的信，知道你路中遇風，幸已安抵店中，某某等也平安，我們很歡喜。所說店中生意很好，年終必能賺錢，這是最好的。但是商家賺錢折本，原是沒有一定，你們切不可大意。你要我們同來店中，足見你的美意。但是家鄉田產，託人管理，很放不下心。且等開年春天，天氣和暖，當來店中盤桓數十天。此覆祝

你們的幸福。

某月某日姑字

稟祖母父到校情形

祖母父

孫女動身後，路中有某家姊妹照應，平安無事，已經於某

日到校。校裏雖已開學，因爲人未到齊，還沒有開課。孫女到校，將來可以免得因曠假補課，多吃一番辛苦。校中課程，一切照舊。今年添招新生，報名者格外踴躍。現已取定八十餘人，校舍不能容納，有另覓校舍之說。孫女在校，對於求學衛生，自知謹慎，請勿記念，敬祝健康。

孫女某某謹稟

覆「稟祖母到校情形」

某孫女收覽：

自你去後，我身邊很寂寞，時時記念着你。今晨接到你的信，知道校裏一切情形。你對於求學衛生，都能夠照我的話，我

很歡喜。將來求得學業，也是女子自立最靠得住的。但是你身體單弱，不能耐苦，對於課程，只要有恒心做去，一天都不間斷；再順着次序，逐一自修；自然有大大的進步。切忌一時十分勤奮，一時又懈怠起來，那末於衛生既不相宜，於學業也沒有進步了，至囑至囑。

某月某日祖母字

稟^父母 嫁後情形

父
母
親：

昨天接到兩大人的信，知道送女出嫁之後，已經於某日回里，身體都健康，女很放心。女自出嫁以後，凡是大人教訓勤

勞謹慎曲盡孝道的話，都謹記在心，不敢忘却。幸而翁姑待媳如女，妯娌小姑等，也都殷勤和睦。半月以來，愈加親熱，足慰兩大人記念之心。但是十數年沒有離開大人，一旦忽然分別，種種記念，一言難盡，不知那一天再能團聚了！敬祝健康。

女某某謹稟

覆「稟父
母」嫁後情形」

某女收覽：

昨接你的來信，知道你的嫁後情形，我很放心。所說離開父母，種種記念，自然有此依依不捨之情。但是女子出嫁，自應有的事。況且舅姑待你如女，舅姑便和親生父母一般，你就可

以沒有不慣的感覺了。你家一切家務，務宜稟請舅姑，或是問明妯娌小姑，切不可冒昧做去，我深望你將來做一個賢母良妻，那就是我們很大的榮譽了。

某月某日父字

稟_{母父}生子

母親：

前日接奉兩大人的來信，命女生產之後，或男或女，及身體怎樣，即日寫信報告，以便可以放心。今於本月某日，女覺身體疲倦，就到房裏安睡。舅姑命女不可久睡，恐須分娩，以活動為宜。女便時睡時起，到午後二時，得產一男，大小均各平安。小

孩頗壯，乳水亦足。女飲食很好，每日食量，比前增進一倍。種種情形，請兩大人放心。祝

父親的健康。

女某某謹稟

覆「稟」生子」

母

某女收覽：

連日計算你已屆生產的時期，正在望信。却好接到你得子之信，我們很是歡喜。產時有君姑照料，一切道地，我們更是放心。但是你年紀很輕，須要一切聽好君姑的命令。因為產後稍微不慎，就容易成病，所以比到平時，尤須格外保養，切勿大意。小孩更要小心帶領，至囑至囑。

某月某日母字

稟
母父
生女

母父
親：

女自得胎足月以後，身體很覺疲乏，所以好久沒有寄信，想兩大人很記念了。女已於某月某日產一女，舅姑因為家中女孩甚少，所以十分歡喜。加以女自分娩後，大小平安，乳水也多得很，小孩相貌玲瓏，睡得很安穩，合家更是歡喜。請大人一切放心。家中近狀怎樣，弟妹讀書，有無進步，好久沒有接家信，記念得很。敬祝

健康。

女某某謹稟

覆「稟_母生女」

某女收覽：

我前月稍受風寒，睡了數天；汝父又有事出門，所以沒有寄信。昨接得你的信，知道你已產一女，合家歡喜。生男生女，本來是一樣的。尋常重男輕女，真正是世俗婦女之見，實在不是道理。只要產後大小平安，這就是第一天大的喜事。現在家中平安，汝父在外亦好，某某等讀書也有進步，你均可放心。滿月之後，你的身體強壯了，望你再寫信給我。

某月某日母字

致姊報告母病情形

某某大姊：

兩次接到你的信，很想回答你；實在因為這幾天母親的病很重，心緒惡劣萬分，所以沒有工夫寫信。母親在前月某日，晨起無事，往院中看花玩耍，藉此呼吸空氣。不料時候早了些，受了風寒。那時並不覺得有甚麼不舒服，到了晚上，微覺疲倦，體虛寒重，就頭痛起來，遍體發熱。明晨請醫生診病，又誤投涼藥，從此病愈沈重。後來改請名醫，服藥之後，病勢不增不減。日內我很焦灼，你如能歸來，我就放心了。專此祝

你的健康。

妹某某謹啟

覆「致姊報告母病情形」

某某妹：

好久沒有回信，正在疑慮。昨接你的信，果係母親病重。我本擬即刻歸來，因君姑於昨日歸甯，家中無人照料，一時不能脫身。現已寫信去報告，如君姑一歸，我就歸來。請你再將日內母親病狀告我，專覆，順問你的平安。

姊某某覆

致姊續告母病

某某大姊：

前天發信之後，母親似乎稍好。昨接你的信，知道你又焦灼，又爲難。我前次發了信，深悔粗心沒有斟酌，只知道據病狀

直說。後來母親知道了，怪我年輕不知世務。遠地聽了，焦急必甚於目覩；命我趕寄一信，說母親因名醫診視，病即漸輕，再過數天，就可漸愈，你可放心；但是你如有工夫，仍望你歸來聚談云云。爲此趕寄一信，請你萬勿焦灼。祝你的健康。

妹某某謹啟

覆「致姊續告母病」

某某妹收覽：

昨天接到你的快信，知道母病已經減輕，我真是萬分歡喜。但是年老之人，病後總要格外小心。你可盡心奉侍，萬勿粗心。我一時不能歸來，要你一人勞苦，我很不安。昨接君姑來信，

據說他們適有要事，一等事情完畢，立刻回家。君姑回來了，我就可以歸家幫助你。請你轉告母親，使母親可以安心養病。種種對你不起，見面當重重的謝你。祝你的幸福。

姊某某謹覆

報告兄長嫂氏生子

某某大哥：

不多幾天，我曾寄一信。今再寄一信。報告大喜，昨天午刻，大嫂已產一男。墮地時候，啼聲很大，身體很壯，相貌端正，真是有趣。大嫂產時既不艱難，產後也很康健。日來已有乳水，你種種可以放心。母親得了長孫，真是有說不盡的歡喜，擬在滿月

時候，略備素餐，請至親到家熱鬧一天。那時候你如有工夫，請你告假回來。專此，給你一信，祝

你的大喜。

弟某某謹啟

覆「報告兄長嫂氏生子」

某弟收覽：

前信正擬答復，却好昨天又來一信，知道汝嫂已產一男，母親歡喜得很，我自自然也很歡喜。汝嫂自從懷胎之後，身體很不強健，我很憂慮；日來計算已到產期，我又不能在家料理，更是憂慮；不意如今却得了大喜，這都是靠母親的福氣。滿月時候，我一定歸來和母親賀喜。請你和大嫂說，產後要格外養好。

此覆，祝

你的平安。

兄某某手覆

稟岳父母夫婦在外求學情形

岳
母

壻日前同令愛趁火車到京，一路平安。壻近入京師大學，肄習專門科學。令愛也入女子職業學校。據說校規甚好，課程也完備。現賃屋在某地某某胡衕，如有信來，請寄彼處，決不致誤。此地離校很近，租價也不大貴。所以來往很便。午餐係我們倆回寓合作，食品簡單清潔，親自烹調，既可習勞，又很入味。好在大家身體都好，覺得沒有一事做不來，請勿記念。專此敬祝

健康。

壻某某謹稟

覆「稟岳父母夫婦在外求學情形」

某某賢壻：

你們到京以後，我很寂寞。因為你們求學，是終身的最要緊事情，我也不便留住你們。昨接你的信，知道求學的情形，並且知道你們能夠習勞，這真是很好的習慣。你們正在青年，凡事能夠親自操作，就不必依靠他人；再加有了學問，更是能夠自立的基礎。但是不可過勞，過勞即難持久，至囑至囑。覆此，祝你的進步。

外舅某某覆

致壻報告女生產平安

某某吾壻：

自從你出門以後，你家人很簡單。本月中旬，小女將屆生產的時期，因為無人照料，邀我到你家陪伴。今於某日晚上，已產一男。小女產後，身體強健，乳水也多，一切我囑他小心謹慎。恐你記念，特地寄你一信，並和你道喜。至於你家的事，我暫時可以和你照料。我身體很好，家中有媳婦女兒照應，我儘可分身，你儘可放心。祝

你的健康。

外姑手啟

覆「致壻報告女生產平安」

外姑：

壻出門以後，天天記着家裏。因爲家中人手太少，諸事要靠令愛一人。令愛非常節省，不願用人。昨天接到來諭，知道已經生產，且是一男，這都是靠外姑的幸福。壻很歡喜。至於家事幸有外姑照料，壻很放心。但是外姑年高事雜，萬勿過於操勞。令愛身體本弱，今又生產，請命其格外養好。專此敬祝健康。

壻某某謹覆

報告被舉爲公司稽查員

某某先生：

此次公司開選舉職員常會，因爲先生得票多數，被舉爲公司稽查員。當時會場聚議，大家都以爲選舉得當，非常歡喜。

茲特專誠奉上一信，請你卽日到這裏來，商量一切怎樣進行。現在公司營業，一天發達一天，將來再能有大才主持一切，必能種種得當，和衆股東增進利益。動身如有日期，請你先寄一信，以便派人前來迎接。專此奉聞，並祝

健康。

某某謹啟

覆「報告被舉爲公司稽查員」

某某先生：

昨日接到來信，知道你身體健康，我很歡喜。所說此次公司開會，公舉我爲稽查員，承諸位美意，我理應遵命前來，料理一切。但是稽查員的職任重大，頭緒紛繁，必須才具優長，纔能

擔任。我年來多病，精力大不如前，所以家中雜事，以及外間酬應，一概謝絕。公司稽查一席，有負諸位推舉，請你代我謝去，另選能員專覆，敬祝

你的健康。

某某謹覆

報告東家上年帳略

某某先生：

年來洋價逐漸增長，爲歷來所未有；所以營業不但小本經紀，不能賺錢；就是普通店家，也很費躊躇。我家店裏，靠着東家的幸福，總算賺錢，現在將帳略結出，抄出寄上，請你核算。至於近來情形，一切照舊。但是我的才具見識，很短很淺，營業上

如有應該改良的地方，還要請你不時寫信指教。最好有暇即來店裏，指教一切，這就是我們最歡迎的。專此，敬祝
幸福。

某某謹啓

覆「報告東家上年帳略」

某某先生：

昨天某君到我這裏，交到你給我的信，並上年的帳略，除一切開支及分配花紅外，淨賺錢若干，我歡喜得很。現在營業爲難的時候，我店獨能非常得利，足見諸位善於營業，我更佩服得很。以後有諸位辦理一切，將來非但本店可以發達，看來還可以開張分號，這更是諸位大大的功勞了。覆此，並祝

你的幸福。

某某謹覆

報告買貨並請匯銀

某某先生：

月初接到來信，凡關於店務各方面，指導一切，詳細得很。我可以照着辦理。現在已經買定某貨若干種。我四處探聽，此次買進貨物的價值，的確要算便宜，今將各貨種類及價值，開單寄上，請你核算；並請你從速匯銀若干，以便付款。目下銀根極緊，所以貨價稍微鬆動；如能趁此機會，多買進若干，將來賣出，必能多賺利息。但是要請你即日給我一信，纔可以照辦。專此祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「報告買貨並請匯銀」

某某先生：

昨接來信，並購貨單一張，開列貨名，及各項價目，清楚得很，足見辦事週到，佩服之至。照單所進各貨，價值既不吃虧，自然可以多買若干，希望將來賺錢。現在滙給你銀若干兩，除去已經買定各貨的餘銀，可再定貨若干；但是價值如有增添，就不必再買。一切仍請你斟酌。商場消息，時有變動，我不能預料。專覆，祝

你的健康。

某某謹覆

報告銷貨情形

某某先生：

前日某君到這裏，帶來你給我的信，所說謹慎放帳，以及招徠主顧各節，我當隨時遵照辦理。至於察看銷貨情形，這裏市面，總以花樣新鮮，成本輕巧的，最爲合宜；上等精細的貨物，不宜多進，但須略備幾種，做門面應酬顧客的貨品，即使一時不能出售，虛擱成本，也是有限的。你辦貨時候，總以老牌新式爲主，價值不可過貴。現在市上某貨頗缺，請你預先辦就，先期裝好運來，萬不可誤。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「報告銷貨情形」

某某先生：

來信所說的話，我已知道了！市場銷貨，自然以花樣新鮮，成本輕巧的最爲合宜。但是現在一般熱心愛國的人，大多數歡迎國貨；我採辦國貨，供給愛國人的需用，利息就是少賺些，也祇要銷路暢達，那末積少成多，營業也必定發達的。覆此，祝你的幸福。

某某謹覆

報告貨物滯銷并請改良

某某先生：

某某報關行，於某月某日，交來第二批各種貨色，均已照

單檢點，毫無錯誤。但是此項貨色，凡在顧客，大家嫌他質地脆薄，所以在市面上不甚歡迎。我們將他處貨色和他比較，却也覺得此項貨色，不及某處的堅牢經久，銷路不能暢旺。我們和寶號計算，似宜研究改良，不可顧惜工本，這纔能夠和某處的貨色競爭，我想你們的意見，也一定贊成的。祝你的勝利。

某某謹啓

覆「報告貨物滯銷并請改良」

某某先生：

某君帶到來信，知道各貨已經收入。此項貨色，質地脆薄，小號也早知道，所以定價較廉，以便容易銷售。來信承你勸我

們改良，纔可以和他處競爭，我們很是感激，必當照辦。茲將質地堅牢的運上幾種，定價貴些，即請收下，以便顧客作一比較，一般節儉的，或許也有要買便宜的，那就容易銷去了。請寶號斟酌一切。覆此，敬祝
你的幸福。

某某謹覆

報告某店不穩暫緩發貨

某某先生：

我出門以後，沿途調查，素和我們來往號家，知道某號內容，很不穩固，近來有搖動的風聲，恐怕不久就要倒閉。我們和他的店裏，向來有交易，請你接信之後，趕快調查帳目，所有掛

欠若干，漸次催收歸束。至於彼店所批貨物，一概暫行緩發，且聽消息怎樣再說。我特地給你一信，可以有預備。祝你的發達。

某某謹啓

覆「報告某店不穩暫緩發貨」

某某先生：

接你信的前一天，我們已發某貨給彼店。今接你的信，很是駭異，當時即向經手人，探聽消息。據說此店向來名譽很好，並無搖動的影響。而且近年生意很好，發達得很。近來妬忌他們的很多，所以有造言生事之人，說他們內容不穩，希望有意外的擠軋。至於我們來往掛欠，前月底已經歸清若干元，現在

不過稍有拖欠，我們自當格外留神，請你放心。此覆，順祝
你的健康。

某某謹覆

報告存銀已經劃到

某某先生：

剛纔由某君交到某莊劃來尊戶規銀二千兩；並你寄給我的信，知道除開以四百五十兩抵還前欠外，餘下款項，存儲敝行生息。敝行即照信辦理，特奉上存銀簿據一本，請你收入。銀行存款，都是憑簿據收付，不用存摺往來，極爲簡便的。你近來身體怎樣，我很記念，得便請你寫信給我。祝
你的健康。

某某謹啓

覆「報告存銀已經劃到」

某某先生：

昨天接到來信，並存銀簿據一本，知道前銀和信，你已經收到。但是所存款項，原擬隨時提用；簿中似乎未曾提及，不知能否隨時支付，還要請你得便告訴我。尊處章程，前曾取得一本，給友人帶去了，請你再寄我一本，以便隨時查閱。我近來身體很好，承你記念我，多謝多謝。現因略有他事，月底恐須到貴行一談，那時可以和你暢敘了。祝

你的健康。

某某謹覆

報告莊票遺失請即止付

某某先生：

我於今天午前，在某號收款，所有第幾百幾十幾號某錢莊到期支票一張，計九八元一千二百六十兩正。正在想要持票到尊處領取，不料身旁皮夾已經不知遺失到那裏去了。至於在何時失去，我也不知道。現在已託包探四處察訪，並向該莊掛失。尊處如發現持票支取的人，切勿照付。祝你的健康。

某某謹啓

覆「報告莊票遺失請即止付」

某某先生：

剛纔接你的信，我已經知道一切。所說第幾百幾十幾號

卽期支票一張，現已遺失，如有持這期票向敝處支取的人，囑我們切勿付給。我接你的信，已經知照敝同事，照信辦理，請你放心。但是此票在包探一面，如已查到，也請你從速寄信關照爲要。你何時能夠到這裏來，請你便中告訴我。祝你的健康。

某某謹覆

報告存摺遺失已登報作廢

某某先生：

我去年託某君交存尊處的款項，計規元銀若干兩，說明按月八釐起息，當時承你給付存摺一個，不意該摺現在遍處檢查，竟沒有了。究竟遺失在那裏，無從查究。除開已經登報聲

明作廢外，特再通知貴處，并查貴處定章，凡遺失摺據，倘已經登報聲明，滿一個月之後，沒有人問信的，就可以另給新摺，到了那時就請你照章辦理。祝

你的健康。

某某謹啓

覆一報告存摺遺失已登報作廢一

某某先生：

剛纔某君到我這裏來，交到你給我的信，所說某君經手交存敝莊尊戶名下規元銀若干兩，存摺一個，已經遺失，現在已經登報聲明作廢。囑敝莊查照，已照信知會各同事。等滿一月之後，如沒有別種糾葛，就請你到敝莊來，必當照章補給新

摺。專此並祝

你的幸福。

某某謹覆

聲明併股

某某先生：

敝號承你不棄，多年來往，歷來款項，沒有不是到期清楚。現在因為敝號各股東，對於營業各存意見，我不願再合股；今將我個人名下的股單，歸併某某兩股東收納；並且立有收併據歸併據兩紙，各執一張做一個憑信。所有我的原股款項，也已經歸某某兩股東照數付清。從某月某日起，我和該店完全脫離關係，平時和寶莊銀錢往來，凡在不是我個人名義的，就

是和我無涉。特此聲明，請你察核。並祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「聲明併股」

某某先生：

剛纔收到你的信，知道寶號各股東意見不能一致，在你一方，沒有營業的意思，已將所有股份歸併，脫離關係，囑敝莊以後對於該號銀錢往來，劃清界限，已經遵示將情由注入該號帳冊，并將此信存查。覆此，祝
你的健康。

某某謹覆

聲明加記

某某先生：

敝號和寶莊銀錢來往，已經好多年了。從前帳目，請你檢查，至本月某日止，有沒有延宕拖欠，沒有結算清楚的款項。因爲小號自某日以前，係某君所開；從某日以後，歸我接頂。現在店號，雖是仍用原名，但是已另加某記字樣，分清界限。從此以後，如係仍舊繼續來往，務必請你認明記號爲憑。在沒有加記以前，如有糾葛，請你向某君理楚，在小號一概無涉。恐寶莊未經知道原委，特寄上一信，請你接洽。專此，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「聲明加記」

某某先生：

昨天接到你的信，知道寶號從某天以後已經盤歸足下，在牌號另加某記，繼續營業，囑敝莊將某日以前往來款項，劃清界限。敝莊已和同事說明原委，遵照來信辦理，請勿記念。祝你的健康。

某某謹覆

聲明歇業

某某先生：

敝號原係三股合開，開設以來，還算順手。去年因為原經理辭職，另請經理某君接管。不料調度失宜，年終結帳，虧耗很多。再加上市面蕭條，捐稅重疊，照這樣現狀，力量很難支持。因

和某兩君商議，不如趁此收束，另作妥善的計算，因在今年正月裏歇業。敝號平時和尊處來去各節，各股東都不問信。現在店已閉歇，經理也另就他業；此後如經理某君，要和尊號另有來往，都憑着某經理問信，和敝號一概無涉。茲特將歇業情由，具函奉聞，並聲明來往一切，祝你的健康。

某某謹啓

覆「聲明歇業」

某某先生：

剛纔接到你給我的信，知道寶號因經理某君，不善調度，以致折本，現已停止營業，真是可惜之至。所說某經理另謀他

事，以後某經理和敝號所有來往，概與寶號無涉，已知照各同事，隨時注意。專此奉覆，祝你的幸福。

某某謹覆

報告店務分手之故

某某先生：

我承你薦到某店，很知道謀事不是容易的，所以一切謹慎小心，從不敢稍微忽略。後因家母年高多病，請假回家侍奉。沒有幾天，東家催促前往，那時母病正重，請醫買藥等事，都要親自料理；不得已婉商東家，懇求他繼續給假一月。東家因為店務忙碌，不能原諒，已經寄信囑我另就他事。但我實因母病，

並不是放棄職務，還要請你格外原諒。如能另有機會，憐我貧困，代謀位置，這更感激不盡了。專此敬祝
健康。

某某謹啓

覆「報告店務分手之故」

某某先生：

你到店之後，我聽得你的東家，曾說你在店裏，勤慎服務，不辭勞苦，總算盡力，我很是歡喜。不料昨天接你的信，知道東家因爲你事母耽擱，就歇了你的生意。真是不情，我也很抱不平。現在你的母病怎樣，你暫時在家事母，我一面再和你設法。你可放心祝

你的平安。

某某謹覆

報告辭退某友之原因

某某先生：

你去年介紹某君來店，起初很能勤勞服務，絕無過失。近來戀家情切，回去的日期，稍微多了幾天，敝東常有不滿意的閒話。後來因為將近秋節，店裏事多人少，寄信催他趕快來店。某君的回信，却說還要繼續請假一月。敝東因為不能懸缺久待，即寫信辭退某君。我無力疏通，不安之至。好在某君精神健旺，才具又長，另謀他事，也是容易的。恐你未知辭退某君之原因，特寄信奉聞，不週到的地方，還要請你原諒。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「報告辭退某友之原因」

某某先生：

前幾天看見某君，他說近因有事，略須耽擱一、二天，就到店服務。不意今天接你的信，和他所說的話，大不相同，足見此人沒有信用。我薦舉不得其人，抱歉得很。好在某君除開曠假外，還沒有他種過失，還要算邀幸的。專覆，祝你的健康。

某某謹覆

報告移居

某某先生：

歷年以來，因爲敝店狹小，空氣既不清潔，地址又很卑下；所以合宅的人，疾病沒有斷絕的時候；將來的危險，真是不堪設想。今已覓得某街某里第幾號門牌，住宅一所，共分兩進，計十餘間。前後有樓，屋很軒敞。一俟修理完畢，即當擇日搬入。你那時如有信件，或親自走訪，請至新宅。專此奉聞，並祝你的健康。

某某謹啓

覆「報告移居」

某某先生：

前年路過貴處，曾經到府奉訪。那裏的房屋，確是很不相宜。幸而你家收拾得十分清潔，十分整齊，所以反覺得比那不

善整理的人家，却好得多。昨天接到你的信，知道另覓得寬敞的房舍，在某街某里某某號門牌，我很贊成。我常以為人生的衣食住，對於衛生一方，真有很密切的關係，不可奢華，却不可講究的。祝

你的平安。

某某謹覆

●問病類

問祖父母病

祖
母

今晨接到父親寄來的信，說及祖父感冒風寒，稍微有些不舒服；後來祖父病好了，祖母又繼續患病。孫在京裏，看了這

信，很是記念。苦於相隔太遠，來去很不便，不能回來看兩大人。現在趁某君回里之便，託他帶參鬚兩包，蜜餞四罐，對於高年滋補一方，相宜得很。此物在北京並不大貴，請大人收到後，便可逐漸吃掉。若是隔了多時，色味變壞，反而可惜了。專此敬祝健康。

孫某某謹稟

覆「問祖父母病」

某某吾孫：

我和我的祖母，前月曾有小病，現已全愈，你儘可放心。某君於某日帶回你的信，及參鬚蜜餞，足見你能夠孝順，我很歡喜。收到後，將蜜餞兩罐，分給你的父母，其餘留下，必當逐漸吃

掉，決不藏着壞去，辜負你的孝意。但是你在外賺錢，也很不容易，我們心裏不安，以後不必費錢買物。

某月某日祖父字

問父母病

父母親：

前月底寄回一稟，計算已經有十數天，未得回諭，記念得很。却好某表兄從家鄉到這裏來，說及兩大人先後都有小恙，兒聽了日夜不安。近來能否復元，飲食起居，一切怎樣。男本來打算即日回來，因為這裏事務，正在忙碌的時候，所以不能脫身。表兄又不知道兩親詳細情形，真是萬分焦灼。請大人接此

信後，即日寄一信來，使兒在外可以放心。專此敬祝
母親的健康。
男某某謹稟

覆「問父母病」

某兒收覽：

我和我的母親，前月都有小恙，所以接你的信，沒有寫回信。但是現在都已復元，胃口很好，行走也健，你儘可放心。你的事務，既然忙碌，你可安心服務，不必記念我們。但是身體也很緊要，辦事有了餘下的工夫，可以出門散步，使得身體活動，血脈流通，那末對於事務上也很有益處的，你切勿忘記。

某月某日父字

兄致弟問母病狀

某弟收覽：

我自從出門以後，已經有數十天了，沒有接到家信，很不放心。我臨走的時候，母親因爲平日家務過勞，常覺得筋骨酸痛，且又不時微熱；雖不是甚麼緊要的病，但在高年的人，究不相宜。我因爲家計艱難，不得不出門謀利。幸而有你天天在母親的左右，可以侍奉，我稍放心。近來身體究竟怎樣，請你接信之後，卽日寄一回信，至要至要，切勿忘記。祝

你的平安。

兄某某手啓

覆「兄致弟問母病狀」

某某大哥：

自從大哥出門以後，弟校裏正在季考的時候，所以沒有工夫寫信。現在母親身體比前健康，因為前數十天姑母到我家來，力勸母親用人代勞，說是儉樸固然是最好，身體却也很重要。所以母親用一女僕，好在女僕和順勤謹，可以代勞，所以母親的身體，比前健康了。吾哥在外，儘可放心。家中事務，我必留心照管。祝

你的平安。

弟某某手覆

問伯父病

伯父：

姪自幼沒有父母，靠着伯父教養，所以得有今日的能夠自立。但是到了自立的時候，却不能孝養伯父，心裏已是不安。前數十天因爲某友和姪謀得某事，姪想失此機會，以後又不知何時纔能有相當的地位，所以沒法想，只得別了伯父前去。現在伯父的舊病能不復發否？請有精神的時候，寫給一信爲盼。專此敬祝

伯父的健康。

姪某某謹稟

覆「問伯父病」

某某吾姪：

你出門之後，我很記念。我的舊恙，於身體本無甚大關係；

但不時舉發，却也很苦。前次有某君介紹新到的某醫生，開列二個健脾活血的藥方，略微帶一些滋補品，據說此方可以吃數十劑，必有功效。現已經服了數劑，果然飯量增加，筋骨有力。覆診以後，他說有此功效，舊病決不再發，而且可以增長精力，我很舒服。你儘可放心，在外服務。你的孝意，真是不可多得的。

順問

你平安。

某月某日伯字

問姑母病

姑母：

昨日接到家信，說及姑母近來瘡疾牽纏，久不見愈，記念

之至，現在不知能否全愈。姪遠在他鄉，不便回里。今在這裏某醫生處，覓得普通截瘧良方，特地寄上，請將此方問明吾鄉醫生可用否，因為病情藥性，不知能否合符，萬一誤服，為患很大。茲乘寄家信之便，特寄信請安，有便請給姪一信。敬祝姑母的健康。

姪某某謹稟

覆「問姑母病」

某某吾姪：

昨晨接到你家送來你給我的信，並截瘧方一個，承你記念，謝謝。此方已問過醫生，據說方尚平穩，但是瘧疾病根還不能截止，倘驟然截住，恐變他病，更難醫治，且等再發數次再用。

醫生這樣說過，所以我未敢遽服。好在近來雖未斷絕，却是逐次減輕，大約再有幾次，可以希望全愈。不過病體支離，尙要調理。專覆，卽頌

平安。

某月某日姑字

問兄長病

大哥：

我和你多時不見了！我很記念你，想你也一定記念我。昨天接到母親給我的信，知道你體虛頭眩。我想這是辦事過勞的原故。我很想請假回家看你，苦於日內事務很忙，竟是一刻也不得走開，依人謀食，真有說不盡的苦處。近來你的身體究

是怎樣，還是靜養，還是請醫調治，你能夠給我一信否？專此，祝你的健康。

弟某某手啓

覆「問兄長病」

某某吾弟：

剛纔接到你的信，知道你在外甚好，我很放心。但是爲我有病，累你萬分記念，我很不安。我前次因爲事務紛集，成日做去，還是不了；晚上還要做到十一二句鐘，纔能於預算結束的日期，不致遲誤。不意忙了一些，精力不能週轉。不得已請某君幫助，我半日服務，半日靜養。現在已經全愈，請你放心。覆此，祝你的健康。

兄某某手覆

問從弟病

某某吾弟：

昨接叔父給我的信，說合家尙好，只有你正在病中，不能出門。我看了信，很是記念，不知是怎樣的病，和究竟病了幾天。我想如係風寒病，須請醫診治，使風寒速去，身體就好了。如係疲倦無力，這是筋骨不靈，却不可終日坐臥；宜勉力散步，呼吸新鮮空氣，那末血脈流通，筋骨自然靈便。至於飲食一節，務宜調勻，切不可多吃雜食，以傷脾胃。專此，問你的平安。

某某兄手啓

覆「問從弟病」

某某大哥：

剛纔伯父送來你給我的信，承你記念，謝謝。近來天時不正，忽寒忽暖。我前天出門時候，因為天氣很暖，不能多穿衣服。不料午後忽起大風，那時我却無暇回家穿衣；到了晚上回來，加穿衣服。晚餐後，覺着稍微發熱；等到睡醒的時候，更熱到了不得。明晨便請醫服藥，服藥之後，徧體發汗。今已好了，請你勿念。此覆，祝你的平安。

某某弟手覆

問姊病

某某二姊：

昨接大哥的來信，據說你前數天肝氣大發，母親一人料理家務，忙碌異常。我想肝病是婦女免不了的，因為婦女都是過於拘謹，因而鬱悶的時候很多，久而久之，成了肝病。所以有肝病的人，不是專靠藥力，只要有適當的遊散，就是醫治肝病的無上良方。所以望你在助母作事以外，尋些消遣的方法。我在這裏，身體還好，可勿記念。祝

你的健康。

妹某某啓

覆「問姊病」

某某吾妹：

承你寄我的信，累你記念我，謝謝。我素來性情不喜放任，

凡遇不如意的事，常常放在肚裏，所以成了肝病。這回舉發，比從前更重，胸部脹塞，不能安臥，近來雖然逐漸輕鬆，還不知道何日纔能痊癒。承你勸我的方法，我很贊成，就是我自己的性質，也是應該改良的。祝

你的健康。

姊某某手覆

問嫂產後病狀

某某大嫂：

剛才接到你的信，知道你在某月某日，又產一男，我很歡喜。但是又知道你生產以後，因為調理失宜，致有小病，我聽了又很記念，不知道你近來能否稍愈。我因為家事很忙，不能夠

來看你，務望你格外保養，希望速愈。大抵產後氣血兩虧，稍微大意，就容易受病。今送上食物數種，請你收下。祝你的健康。

妹某某手啓

覆「問嫂產後病狀」

某妹：

昨天收到你給我的信，又承你送物多種，多謝多謝。我在產後，那幾天時寒時暖，自己不便行動。用人又不得力，衣服不在手頭，當時略覺受寒，因此有些小恙。幸而即日請婦科診視，此醫脈理既清，心又很細；服藥一劑，便覺減輕。接連覆診改方，又服兩劑，病竟全愈。今已經一切如常，請你勿念。專覆，祝

你的幸福。

嫂某某手覆

問親母病

親母惠鑒：

我們雖是至親，但是相隔很遠，不能時常相聚，真是可恨。昨天某姊來舍，說及你的身體不健，已經病了幾天，我聽了，很是記念。某姊說不詳細，未知究竟怎樣的病，近來曾否全愈。令嬾聽了，更是萬分焦灼，急欲歸來省視。今特地差某媽沿途護送，我並交他帶給你一信，又食物數種。他們到府之後，請你給我一信，免得我記念。祝

你的健康。

妹某某氏謹啓

覆「問親母病」

親母惠鑒：

我前月稍微有些小病，恐怕你要不放心，所以沒有寄信。不料某姊說及，有累你費心，我真不安之至。昨日小女下午回來，並且有某媽護送，帶來手書和食物，種種費心費力，我更不安。我病已全愈，務請放心。小女稍留數天，即當仍請某媽回。你可以早晚有人奉侍，使小女盡做媳婦的責任。專此奉謝，並祝

你的健康。

妹某某氏謹覆

問外祖母病

外祖母：

外孫女有半年不見外祖母了，沒有一天不記念。外孫女去年冬季隨婿赴京，初到的時候，身體不舒，想是水土不服的緣故，現在已經飲食如常。不過遠在北方，至親不多，實無情趣。今年節氣較遲，現值春末夏初的時候，早晚還要穿棉衣，不知道家鄉怎樣。回想辭別的時候，外祖母正患痰喘，近來想必已經平復，北京某某堂某種藥品，是化痰治嗽的妙品，今買少許，託便人帶回，請試服之，應該有些效驗。祝

外祖母的健康。

外孫女某某謹稟

覆「問外祖母病」

某某外孫女：

你到北京去後，我接到外孫婿給我兩信，我給你一信。昨天接你的信，才知道你到京後的詳情，我很歡喜。我今年身體比去年好得多，氣喘竟沒有發，你儘可放心。你給我的藥品，細看仿單，應該有驗，我隨後當照服，謝謝你。此覆，順問你們的近好。

某月某日外祖母手覆

問母舅病

舅父：

昨天甥接到家信，據說舅父前患小恙，已經兩月有餘。甥聽了，記念得很。不知近來請那一位醫生診治，曾否全愈。甥本

來打算回來，因為道路很遠，而且店務甚忙，一時不能走開。但願舅父吉人天相，不日可以全愈，那就好了。如日內已經全愈，請即寄甥一信，免得時時記念。專此敬祝

健康。

甥某某謹稟

覆「問母舅病」

某某外甥：

你因為我疾病不好，寄信問我，足見你關懷，我很歡喜。我身體素弱，前月因為飲食不慎，又受了些風寒，就寒熱交作。但是來勢雖重，究係感冒，如能投以清邪疏散之劑，就容易全愈；不料所延某醫，脈理不清，錯服了補劑，病勢轉重。後來改請某

醫就逐漸減輕，現在已經十分去了七八分，你可放心，你等店務不甚忙的時候，如能脫身，我很望你回來一聚，耑覆，祝你的近好。

舅氏某某手覆

姨母：

問姨母病

昨天接到某表弟來信，說及姨母近患目疾，已經一月有餘，還沒有全愈，以致百不如意。甥想目爲五官中最要之一官，目受病則一事不可爲，所以患了目疾，真是氣悶得很。甥自從不見姨母，已經三月有餘，本來記念得很，今接來信，更不放心。但不知究係怎樣的目疾，曾否請醫看過。甥下月事務，應該可

以稍微輕鬆些，那時必當回里，和姨母請安。現在如已全愈，請給甥一信，免得時時記念。敬祝

姨母的健康。

甥某某謹稟

覆「問姨母病」

某某吾甥：

我目疾本係舊病，但從前舉發，至多不過五六天，這次竟綿延十餘日。一到晚上，更覺痛苦，竟無法醫治。細察原因，大概由體衰血虛所致。近來雖是紅退痛減，然還沒有全愈，以致諸事不便，終日在房裏，竟沒有可以消遣的事情，你能回來最好。專覆，順祝

你的平安。

某月某日姨母字

問表兄病

某某表兄：

昨接姨母來信，說及你有小病，爲時醫所誤，所服之藥，非但無效，且更不好，我聽了記念得很。我想你的身體，平日很健；此次想是任事過勞，以致患病。請你格外保養節勞，以釋姨母愛子之心。以後服務，休養和操作，均宜雙方注意，應該休息的時候，便須除開一切，隨意休息，養好了精神，休息就是做事的地位。你的意思以爲怎樣。專此敬祝

健康。

弟某某手啓

覆「問表兄病」

某某表弟。

我病了數天，累得母親成日不能放心。前兩天真是沒有法想，後來服了藥已經好了。我平日性躁得很，一事到手，恨不得立刻做完。就是精神不夠了，還是要沒命的趕，所以往往因事得病。我也深知此種習慣，是最不好，以後必當加意改良。專覆，祝

你的幸福。

兄某某手覆

問表妹病

某某表妹：

昨接姑母來信，知道你的學問大有進步，不過又患了病，
我 很 不 放 心。姑 母 信 裏 說 現 在 正 在 請 醫 調 治，想 來 不 要 幾 天，
便 可 全 愈。如 已 經 全 愈，請 你 給 我 一 信，至 要 至 要。我 很 好，請 你
勿 念。祝

你的幸福。

姊某某手啓

覆「問表妹病」

某某表姊：

接 你 的 信，知 道 你 身 體 很 好，我 很 歡 喜。我 前 天 傷 風 重 了
一 些，覺 得 怕 冷 發 熱，此 種 小 病，就 是 不 請 醫，不 吃 藥，也 不 很 要
緊。母 親 愛 惜 過 甚，即 刻 請 醫 調 治，服 藥 兩 劑，就 汗 出 熱 退。現 在

雖然飲食比到平常略減，精神却已復舊。本欲即日到校裏去受課，母親因我疾病纔好，要我在家養息幾天，再行到校，我只好聽了母親的命令，體貼母親的心意。病後疏懶，未能寫信給你，累你記念，我很不安。專覆，祝
你的平安。

妹某某手覆

校長問教員病

某某先生：

你因病請假回府，將近一月，校裏同事以及學生，都很記念你。你的教授鐘點，雖由某先生代你擔任，但是不久就要季考，事務比到平時，更覺繁瑣，某先生深慮他一人不能兼顧，如

你身體已經復元，請你卽日到校裏來，主持一切，同人都很望你來。再者中華書局新中華初級國語教授書，編製很適用，請你代買從第幾冊至第幾冊各一本，專此，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「校長問教員病」

某某先生：

日前因有病請假回家調養，光陰過得真快，病還沒有全愈，日子却過了數星期。校課請某先生暫代，一身兩役，其勞苦情狀，可想而知。季考在卽，我早已想到，苦於病魔戀着我，可恨之至。好在近兩日略有好現象，約再休息一週，決來校了。教授

書一準帶來不誤。專覆，祝
你的平安。

某某謹覆

教員問學生病

某某學兄：

剛纔某生來，替你續假，知道你的病還沒有全愈，我很記念。天時不正，忽冷忽熱，你的身體，素來又很薄弱，調護不能周密，就免不得受着病魔的纏擾。目下能否減輕，請那一位醫生診視。沒有病的時候，要注意衛生；既病之後，宜注重服藥。既然不可遷延時日，也不可方藥亂投。校裏的某先生，素明醫理，我前患寒熱，經他診治即愈。你如要請他，可寫信給我，我可以代

你請來專誠給你一信祝

你的平安。

某某手啓

覆「教員問學生病」

夫子賜鑒：

學生自被病魔纏擾，好久沒有到校受課，心裏焦灼得很。現在似較前稍微好些，但時好時壞，苦不可言。想來總由醫生沒有除絕病根的本領，所以不能全愈。先生所說某先生素精醫理，請即代請某先生得暇替學生診視，感激不盡了。專覆，敬祝

健康。

學生某某謹覆

學生問教員病

夫子賜鑒：

前兩星期學生送先生回去之後，至今又過了好幾天，真是沒有一天不記念。昨日聽得某先生述及先生的病體還沒有復元，因而要續假兩星期。近來身體怎樣，未得詳情，尤不放心。學生等本來打算前來給你請安，因為不久就要季考，不得不加意溫習。現在生等擬於本星期日上午準來。先此敬祝健康。

學生某某謹啓

覆「學生問教員病」

某某學兄：

前次承你們送我回去；昨接你的信，又承你們記念我，我很感激。我因病曠課，差不多有二十天，實在對不起你們。好在有某先生代我授課，你們如有懷疑的地方，儘可請教某先生。這位先生學問很好，又很熱心。我近來幾天，覺着一天輕一天，大約總可不久就能全愈。你們正須溫課，我聽了很自歡喜，請你們不必來，並請你們放心。覆謝，祝你們的進步。

某某手覆

問同學病狀

某某同學兄：

我接到某君的來信，述及你的病還沒有好，但是所說的

話，不能詳細，似說加上吐血。我看了這信，很不放心。不知道你的吐血病，是不是新病，還是舊病，醫生怎樣說法，近來能否輕減。我知道你的身體素來不好，却又十分勤學。所以現在的吐血，必是用心過度的原因。吐血於本原有關，不比風寒病，醫好了，就沒有後患。望你趕緊醫治。專此，祝你的平安。

某某手啓

覆「問同學病狀」

某某同學兄：

我好久不見你，知道你必定記念我。屢次要寫信給你，因為精神總不好，一些不能用心，真個叫做少年身體老人頭，想

到將來，正不知怎樣纔好。承你記念我，我很感激，我吐血是新病，且是淤血，不是心血，醫生說趁早醫治，決無大患，但須靜養，不可用功，我也只好且顧着性命再說。請你放心。覆此，祝你的平安。

某某手覆

問辦貨人病

某某先生：

今晨接到你的信，知道你因爲沿路勞苦，又受了些風寒，以致身體不好，不能夠辦貨，我聽了很是記念。我想出門人單獨在外，一切本來不能如意，況又身體受了疾病，真有說不盡的苦。近來不知身體怎樣，曾否請醫調治。我特請店友某君代

我一行，并附上食物數種，請你斟酌吃些。辦貨一節，不必要緊，務望你保養身體。專此，祝你的健康。

某某手啓

覆「問辦貨人病」

某某先生：

昨日店友某君到此，并你給我的信和食物，我感激之至。前日發信之後，幸得某醫投入疏散之劑，逐漸減輕。昨日即勉強出門，先將某貨辦齊。因爲某貨市價正低，而又爲我店必進之貨，一月以後定可賺錢，所以買進若干，今日運回。別的貨色，只好逐漸再說。我一面做事，一面養病，不久就可全愈，請你放

心專覆謝謝你，祝
你的健康。

某某手覆

問東翁病

某某先生：

前次接你的信，有月內來店之說，我歡喜得很，因為我對於店務一方，正在要和你商量進行。不料天天望你來，却總不見你來，真正記念。昨天看見某君，纔知道你有些小病，頭眩怕風，四肢無力，現正請醫服藥。我因為店務牽纏，某某助手又因事須請假數天，我所以不能來看你。望你格外小心，我得便必來。專此，祝

你的平安。

某某手啓

覆「問東翁病」

某某先生：

我前幾日因爲好久不見你，這裏適又沒有甚麼要事，所以打算到店裏來，和你小敘。不料某日因某友請客，飲酒過多，菜也吃得不少，醉飽過度，明日腹中很不舒服，而且牽動別的病，所以不能到店裏來，累你記念，多謝多謝。店裏如有關於進行的事務，請你斟酌進行，不必問我，你的才具，我本來不如你。商戰和兵戰一樣，務須相機行事，錯了機會，可惜的。專覆，祝你的幸福。

某某手覆

同事問店長病

某某先生：

你多日不到店了，不知甚麼緣故，我正在猜想起念，却聽得某學徒說，昨天他的兄弟，在校裏聽得你的世兄說你有病，我纔知道你病了。但是你素性很強，略有小病，誓不睡倒，成日還是勉強在外辦事。如今却睡倒了，不知究是何病。店裏近日沒有新發生的事情，我必格外留心照料，你儘可靜養，萬勿記念店務。祝

你的平安。

某某手啓

覆「同事問店長病」

某某先生：

我平時有些病，就是怕風微熱，還要強在外面，不象那驕養慣的，一有了病，便是請醫咧，吃藥咧，成日的躲在房裏。到了後來，醫藥一誤，却變了不能就好的病。此番我却也睡倒不能起床，因為略一坐起頭裏便眩得很，看了外面，好像天旋地轉的差不多，所以只好睡着，現在特命兒子寫給你一信，請你不必記念，大約不久就好的。店事偏勞，對不起了。祝你的健康。

某某手覆

問友人病

某某先生：

我們是常敘的好朋友，多日不看見你，好沒興趣。昨天看見某友，却說你因爲和人辦一交涉，受了些氣惱，已經病了幾天。我想這真是你自己尋苦吃了。世界上的事情，沒有一樣過不去的。就是有些糾纏不清的，也只有息心靜氣，拚着費光陰，和前途理論。再不然，就請個調和派，和他說一個清楚，有什麼了不得呢。所以我寫給你一信，勸勸你，並祝你的健康。

某某手啓

覆「問友人病」

某某先生：

今天接你的信，承你勸我，我很感激。但是我却不是氣壞

的，我和前途交涉的事情，本來是我直彼曲，自問沒有甚麼慚愧，旁人也代我抱不平。但是爲着這事發生，免不得費了些口舌，我很不慣做這些事情。又拋棄了好幾天寶貴的光陰，這却是懊惱得很，所以病起來了。不過這病決不長久的，請你不必記念。祝

你的健康。

某某手覆

分頭 實用白話尺牘大全卷五終

類分
實用白話尺牘大全 卷六

●請託類

因事回家懇允請假

某某先生：

昨天接到家信，據說連月大雨，溪水頓然漲高，以致先人墳墓被水沖塌。看信之後，很覺不安。我出門以後，已經過了十年。先人墳墓，本要回去省視；總爲着在外謀些衣食，沒有能夠如願。這裏現在正須料理各事，本來不應走開；但是因爲先人墳墓很是緊要，心裏一刻不安。求你給假兩月，回籍修墓。一俟

修坟完畢，即日出來，決不延擱。請你給我一信，以便動身。祝你的健康。

某某謹啓

覆「因事回家懇允請假」

某某先生：

此間正在需人的時候，勢不能無人料理，請假似乎不便。不過貴處因爲雨水過多，以致祖坟冲塌，修理也是緊要的事，情，但能早日完工，仍要請你趕快出來；不可爲着假期未滿，再有他事耽擱。專覆，祝

你的幸福。

某某手覆

因病懇請暫代職務

某某先生：

昨天承你到寓裏看我，很感激你的盛情。因爲病體支離，未能迎送，不安得很。今天我的病勢比前更覺有增無減，徧體發熱，頭痛不可耐。據醫生所說，恐不是目前可望全愈。擬寫信給主任，請半月假，靜養調理。這裏的職務，要求你暫爲兼理，免得曠廢誤事。承你素來待我很好，諒來決不推辭。請你給我一信，以便決定一切。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「因病懇請暫代職務」

某某先生：

昨天我來看你，知道你的病，不是數日內可望全愈，別後記念得很。今晨你給我的信，知道你要回去養病，並要我代理你的職務。我們素來都有交情，我決不推辭，只要主任沒有甚麼爲難，你就可以回去了。我明日有些小事，後天上午必來看你。現在望你靜養，切勿焦灼，致病勢增加。祝你的平安。

某某謹覆

擬聘某君請爲介紹

某某先生：

好久沒有接你的信，很是記念。某碌碌依人，毫無才學。近於某日主任另委一事，此事不是一人能夠兼顧，必須添請助

員。但是又非尋常人物，可以勝任。素聞某某先生學問很好，才具也長。近來因沒有相當的機會，不屑勉強就事。我擬請他作助手，使得諸事不致錯誤。但是從來沒有見面，不便親自聘請。打算請你介紹，未知能否如願，請你給我一信，祝你的健康。

某某謹啓

覆「擬聘某君請爲介紹」

某某先生：

昨天接你的信，知道你另任某事，囑我介紹某君作助手。我想你是才學全備，必能獨任。現在要想添請助手，足見你的辦事慎重。我和某君，很講得來，却是才學兼優，經過的事情也

多得很。但是此君性情與衆不同，不是輕易就事，須要雙方洽意，方肯相處。我姑且去探他的意思，再回覆你。專覆，祝你的健康。

某某謹覆

託友代招助員

某某先生：

屢次接你的信，承你關照一切，我很感激。因爲事務忙了些，所以沒有覆你，真是抱歉得很。我自從充當某事主任，事務增加數倍，頭緒複雜得很。所有助手，不是才學不夠，就是貪懶偷閒。就中能有抱着熱心，辦事勤謹的，實在沒有幾個。我擬借甄別人才，以爲進退。不過大經淘汰之後，必須另請助員。你的

交遊很廣，如有妥員可與共事的，請你介紹爲要。專此，祝你的健康。

某某謹啓

覆「託友代招助員」

某某先生：

昨接你的信，知道前寄各信，均已收到。所說助理人員，不是貪懶偷閒，就是才疎學淺。以我看來，恐怕此種人多得很。囑我介紹人才，自當隨時留意。不過要我舉薦的，半係才不勝事；我要用他的，却又不可多得。間有才具優長，熱心辦事的，非重聘不可得。遇有機緣，再當答覆。祝

你的平安。

某某謹覆

託友轉薦

某某先生：

前月寄給你一信，沒有得到你的回信，盼望得很。我在這裏的情狀，在前信裏說得很詳細。自從寄信之後，轉眼又是月餘。這裏完全沒有可靠的消息，景況却是一天難一天，照此過去，真不知怎樣纔好。務必請你在某公處竭力說法。我不是迫於無可如何，決不肯作此無理的要求，也決不敢作此必得的要求。好在你和某公素來很有交情，有你介紹，量來總有可望。專此，祝

你的健康。

某某謹託

覆「託友轉薦」

某某先生：

連接兩信，你的近狀，我已詳細知道。我們素有交情，決沒有不盡心力。前次接你的信，我已寫信給某公，信中所說，十分誠懇。某公索性最喜扶危濟困，所求當有可望。但託人位置，憑你有怎樣的交情，總不便過分催促。茲先寄給你洋若干元，請你收下應用，不必放在心上。某公處一有好消息，我必當立刻告訴你。祝
你的幸福。

某某謹覆

託友轉求吹噓

某某先生：

我自從去年閒居後，至今又是半年，坐吃山空，日窮一日，不得已到這裏來謀事。到了這裏，已經數月。在這裏能夠位置人才的，我也見過幾位。但是交淺求深，沒有效力。我聽說某某局長和某某經理，做人很好，和你素有交情。可否請你寫一薦信，給我拿去見他，想來當有希望。我因為和他從前雖曾見過，然沒有深交，不便和他直接。請你原諒我的苦衷，我很感激你。

祝

你的幸福。

某某謹託

覆「託友轉求吹噓」

某某先生：

昨天接到你的信，知道你已經到這裏，有幾個月了。細看你信裏的口氣，似乎於這裏的當道諸位，完全沒有交情。外面謀事，本來很難，加以素無深交，更是不必說了。我的意思，你如果除開我以外，竟是沒有別的希望，那末還是請你暫時回去，免得在這裏住旅館。我一面和你想法，一有機會，即當寫信通知。專此，祝

你的健康。

某某謹覆

託人探聽消息

某某先生：

好久沒有領教了！記念的情狀，想來大家一樣的。我因貧謀事，原不必故作矯情的談論，自己算是清高。前以某公信札去見某君。見面的時候，承他殷勤關切，似乎並不是沒有希望的。但是轉眼之間，又經過數月，却是信息毫無。我要請你就近探聽，倘一時毫無動機，當盡我的能力，再行設法。叨在知己，想你的健康。

某某謹啓

覆「託人探聽消息」

某某先生：

昨日接到你的信，知道某公已有照拂之意，但是沒有的

確消息，託我替你探聽。我和他時常見面，儘可探聽。想來此公
酬應太忙，必多健忘的事情。我且趁便探聽一下，看他的意思
究竟怎樣。如有可以進言的機會，我再代你吹噓。你的人格學
問，是他很知道的，應該總有些希望，你不必焦灼。此覆，祝
你的健康。

某某謹覆

託人催寄確信

某某先生：

弟前曾函薦某人與貴居停，謀一位置。他寄來的回信，殷
勤得很，並且應承設法。但囑我轉告某君，稍緩時日，一有相當
的機會，再寫信請他去。我接到他的信，滿意得很，就拿這信給

某君看，某君也喜出望外。不料轉眼之間，又過了月餘，某君大爲失望。你和貴居停朝夕相見，又極接洽，請你得便催他再寄一確信，以便回覆某君。祝

你的平安。

某某謹托

覆一託人催寄確信一

某某先生：

前天接到你的信，知道你託敝居停代貴友謀一位置，居停似有代謀的意思，但是沒有確信，託我轉催。接信的時候，敝居停適因交涉事情，往某處耽擱兩旬，昨晚纔回來。我已經將尊意轉述，據說他調查這裏，某部尚可添用一人，因連日事繁，

無暇寄信關照，現在囑我代寫一信，請某君到這裏來試辦。爲此寄你一信，請你關照某君爲要。祝你的健康。

某某謹覆

託人調和意見

某某先生：

前次在火車上遇着你，聽你的議論，真有道理，而且說法也很圓到，佩服之至。自從分別之後，到了這裏，和某君接談，知道某君是你的令親，承他事事關照，非常要好，我很感激他。不意昨日因爲某事，意見各有不同，當場辯論，似乎過甚。我想大家共事，總要大家和氣。我決不敢存着意見，致傷平日的交情。

請你便中與他通信時候，代爲勸解，從今以後，務要和好如初，顧全大局，那末在事實上，便有大大的利益了。專此，祝你的健康。

某某謹啓

覆「託人調和意見」

某某先生：

剛纔接到你的信，知道某君有冒犯你的地方，我想某君的性情，還要算和平的。他在那裏，我沒有聽得他和人爭論。但是他的性質，過於爽直，一時說話不能和平，或者有的。你說同事總要和平，顧全大局，這話我很贊成，我必當遵示函勸某君，你不必動氣。祝

你的幸福。

某某手覆

懇人緩頰

某某老哥：

我和你是多年的老友，我的性質戇直，自己很知道的，不過總不肯誤事罷了。前承你薦在某君處，他待我很有道理，頗能原諒，我以爲得一知己，可以無恨。不料近來容貌詞氣之間，常存着一種見外的態度。照此下去，恐將來沒有好結果。好在目前，惡在後，是我素來不贊成的。現在擬請你得便在某君前，表明我的意見。某君素來很信仰你，倘能聽你的勸解，那末以前的嫌隙，必能冰消雪化了。費你的神，不安之至。專此，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「懇人緩頰」

某某吾兄：

昨接你的信，知道某君和你有些意見。但是你和他相處以後，他對於我，並沒有不滿意你的批評；現在改了態度，其中必有原因。現在我勸你以服務爲本位，旁的事情，不要懷疑。至於某君前，得便我當探他的口氣，再用說法。某君做人很好，必不會固執一見的。祝

你的健康。

某某手覆

請撥款項維持公益

某某先生：

我多年不問社會的事情了，因為地方上人多主意多，有一面贊成，總有一面不贊成，到結果的時候，徒然惹起沒來由的閒氣。所以近來所擔任的，不過一部分的公益，對於公眾意見，完全沒有關係。但此項公益，經費不足，萬不能久遠維持，可否在某款中酌撥若干，做常年的經費，勿使已成之局，廢於半途，那末此項公益事宜，都是你的大力成就了。專此拜託，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「請撥款項維持公益」

某某先生：

地方上的事情多得很，決不是大家袖手旁觀，可以保全這個地方。但是謀地方公益的，不是胡亂的批評，就是欸項的支絀。你所說的話，一些也不錯，真覺得可恨之至。所囑我在某欸內酌撥若干，做某項公益的常年經費，你的計算很好，已囑該處主任，酌量籌撥，統俟撥定有了數目，再寫信給你。專覆，祝你的健康。

某某手覆

請捐助善舉經費

某某先生：

前天專誠奉候，却遇着你有事出門，沒有領教，很不快活。我近來因爲鄉裏同人，公舉擔任一切公益事宜，我明知能力

薄弱，職任很重，曾經再四推辭。都說公益爲吾人天職，要請我勉爲其難。近來各種事項，規畫略微有些頭緒；但苦於經費支絀，勢難持久。素來知道你是慈善大家，有求必應。我敢冒昧請求，萬乞量力贊助。倘能慷慨贊成，功德無量了。專此敬祝健康。

某某謹啓

覆「請捐助善舉經費」

某某先生：

前天承你來看我，我適有事出去，失於招待，抱歉得很。今晨接你的來信，知道你被舉爲辦理地方公益事項，以你的公正廉明，再加以事事誠懇，今擔任是職，實爲人地相宜。從此地

方善舉，必可維持，可敬可賀。囑我捐助，理應遵命，準捐洋若干元，你需用的時候，請再寫信通知，便當奉上。專覆，敬祝你的健康。

某某手覆

稟父請寄家用

父親：

男於前月某日接到父親的信，知道近來身體很健，事務順手，歡喜得很。男隨即將家中近來情狀，寫一回信，計算時期，必可寄到。家中自從母親以下，均各平安，男及弟妹照常到校，從沒有曠課。晚上回來，母親料理我們溫課，所以功課都好。近聞某表兄將娶回來，請父親將應寄的家用，託他帶回，添補家

用。某表兄人極老成可靠，請父親放心。敬祝
父親的健康。

男某某謹稟

覆「稟父請寄家用」

某某吾兒：

前月收到來信，事忙未能寫回信。今天又接你的信，知道家中汝母及汝等均好，我很放心。上月家用，我因為郵寄不甚合算，又知同鄉某君於本月某日回里，故與本月家用，一併請他帶回，大約數天之內，他總可以到家。你收到之後，即日寄一回信，免得我記念。某表姪下月底纔回里，到那時候，我再寄家用，決不誤事，你可和母親說明。

某月某日父字

請夫勤寄家用

某君惠鑒：

自從你出門後，已經一月有餘，只接到你一封信，述及到彼處時候的情形，以後就沒有信。想是事務忙碌，沒有工夫寫信。但是君姑及我，朝夕望信，記念得很。君姑身體雖弱，幸而近來肝胃病，沒有再發。某兒我教他識字，每天能識十數字，不算十分笨。凡是奉侍撫育，支持門戶的算計，都是我應該做的。你接信之後，望你勤寄家用，以便各種開支。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「請夫勤寄家用」

某妹鑒：

我到此以後，連發兩信。昨接你的信，知道遺失一信，累得母親及你盼望。至於家用，因為到此不過一月有餘，第一月的薪水，因為我初次到此，各種應用的器具，欠缺的很多，不得不稍微添置，餘下不多，所以沒有寄回，以後必當按月寄回。家中一切，勞你費心照料，我很感激。專此祝你的幸福。

某某手覆

託妹雇本鄉乳媪

某某三妹：

我於本月某日生產得一男孩，大小都平安。但我平日虛弱，因此乳水很少。這裏的乳媪，口音性格都不相同，工價又貴得很，實在不能雇用。現在打算託你飭人探聽，如我們家鄉有人情願到這裏來的，請你雇定，工錢不妨從優。雇定後就請你寫信通知，以便我這裏派人迎接。專此奉托，祝你的健康。

姊某某手啓

覆一託妹雇本鄉乳媪一

某姊鑒：

昨天接到你的信，知道你產一男，我很歡喜。但是乳水不多，却是一種爲難的事情。所說要雇家鄉乳媪，自是正當辦法。

我接信之後，已經託人探聽，有某鄉某某，情願出來。年紀約若干歲，人頗可靠。但是要到下月某日纔能出來，你可派人來接。現在如乳水不夠，可用代乳粉添湊。祝你的健康。

妹某某謹覆

託親戚照顧家事

某某表嫂：

妹秋初赴校，那時適值你歸寧，未能面談一切。我種種照舊，精神還算強健。昨天接到家中母親來信，據說現因感受風寒，時發咳嗽。我日夜記掛，不安之至。又苦校裏人少，不能夠回里一看母親。某弟又已往某處就學，母親年高，無人奉侍，每一

想到，焦灼萬分。現在迫於不得已，要請你回家以後，時常到我家照料。想我和你平日很有交情，決不推辭的。祝
你的平安。

妹某某謹託

覆「託親戚照顧家事」

某某姊：

前天接到你的信，我正在收拾行李，要和某君一同歸去。現在已於昨午幾點鐘到家。到家之後，稍微休息，就到府去看姑婆，據說前因略受風寒，身熱咳嗽。後來請某醫診視，吃藥一劑，就漸漸的好了。今已清楚如常，請你不必記念。我以後必當時常去看姑婆，你儘可在校安心服務。我和你無異親姊妹，不

必客氣的。祝

你的幸福。

嫂某某手覆

託友照料家事

某某老兄：

我出門時候，承你很殷勤的送我，我實在感激得很。我於某日下午就到這裏。這裏的同事，都很和氣，又肯指教。東家也很關切，事事都肯照應。所以我在這裏，却也沒有甚麼不慣。但是初次出門，免不掉憶着家鄉。家兄也出外謀事，不能在家照料。家母一人在家，既很冷靜，又不健康，我敢不放心。打算請你時時到我家去照料一切。你的事情，我是知道很忙的，我迫於

不得已，請原諒一些。祝

你的平安。

某某手啟

覆「託友照料家事」

某某吾兄：

昨接你給我的信，知道你到了那裏，種種都好，我很放心。我和你彼此一人，兩家住的地方，又很相近，儘可時常到你家去。我如沒有工夫的時候，內人也好去的。好在你的母親待我們如自己的人一樣，所以大家完全沒有客氣，一切請你放心。祝

你的平安。

某某手覆

請視學員到校視察

某某先生：

我國辦學，已經幾十年了。但是越辦越不好，一因經費不足，一因辦學的人不甚認真。昨天聽得先生經過的地方，調查考察，都在教育精神上注意。應懲戒的便懲戒，應獎勵的就獎勵。所以氣象一新，不像從前腐敗，真是我國教育上很大的幸福。敝校開辦七年，畢業五次，經費既是短少，同志又是不多。支配教科，籌備款項，一人獨任，謬誤很多。敢請先生便道來校，詳加指教，那末敝校對於校務上，種種設備，便有進步了。祝你的幸福。

某某謹啟

覆「請視學員到校視察」

某某先生：

昨天奉到手書，知道一切。我學識很淺，此次擔任視學，很是慚愧。所以經過之處，都是虛心調查，決不敢妄加評判。貴校向來聽說辦理認真，成績一定優美。我當排定日期，到校領教一切。先此奉聞，並祝進步。

某某手覆

請教員暫攝校事

某某先生：

別來轉眼已經數日了，校裏想來各級都能照常，我很記

念我因爲接到家母近患小恙的信，不得不回里耽擱數天。初意本擬請醫服藥後，俟母病全愈，就可來校，至多不過三五日。現在察看家母病體，一時未能全愈，我恐不能如期來校。但是校務不能無人管理，我想除開某先生代任某科外，所有校務，要請你暫時兼顧。如有發生疑難問題，請再和某先生，斟酌辦理。專此奉託，祝你的進步。

某某謹託

覆「請教員暫攝校事」

某某先生：

自從你回去之後，我們都很記念，不知你的老太太病體

怎樣。昨日接到來信，纔知道一切情形。校中一切照舊，委我暫攝校事，即當遵命代理。你儘可放心在家侍奉老太太，不必以校事爲念，准請俟老太太身體全愈，一切照常，你再來校，可以免得記着家中。專覆，祝

你的平安。

某某手覆

請友代任教職

某某先生：

我在下月十號左右，家中有事，要請假歸去。計算耽擱日數，約須兩星期。校中功課，打算請你替我擔任。好在校裏的學生，都是你從前教過的，他們本來很記着你。每星期鐘點，亦不

過多，但是要你顧着自己的學校，又要顧到我這裏的學校，兩邊兼顧，覺得辛苦些，不知你能夠做得到否？先給你一封信，和你商量，請你給我一信，我可以決定辦法。專此，敬祝你的進步。

某某謹託

覆「請友代任教職」

某某先生：

剛纔接到你的信，知道你要回去有事，怎樣的事情，並未說明。我明日下午要和你面談，免得我失了道賀的禮節。至於校課要我替代，鐘點並不甚多；不過有幾課却和我這裏的時問衝突。我已經和同事斟酌妥當，暫時變更課程。你儘可放心，

不必另作商量了。專此敬祝
你的健康。

某某謹覆

請代挽留教員

某某先生：

本年某君在這裏擔任國文教員，學問很好，教法也得當，批改尤爲現在所不可多得。所以全校生徒，又歡喜，又信仰，常說我們得到這種好教員，真正是非常的幸福。我正打算寫信給他，續訂明年之約。不料近來聽得某君有高就他處的意思。我對於某君，以爲是沒有再好的朋友；學生對於某君，也以爲沒有再好的先生；現在聽了這個信息，大家都很有可惜。好在某

君還沒有決定，所以寫信給你，請你替我們挽留。薪水一層酌量加送。如肯屈留，一則可以補助我的荒疎，一則可以造就學生的學問。想某君熱心教育，諒來也沒有不願意的。祝你的健康。

某某謹託

覆「請代挽留教員」

某某先生：

我前天遇着某君，他和我說，明年打算改就他處的聘請，因為這裏的薪水不多，他對於生活上，很難敷衍，也是他不得已的苦衷，並沒有別的意思。我知道你們却少不得他，已經代你挽留。薪水一節，也和他說明，定可加送。今接你的信，却和我

的意思一樣祝

你的平安。

某某手覆

託代聘外國教員

某某先生：

前在上海領教一切，得益很多。回里之後，爲着校務，成日忙得很。開辦的計畫，已經稍微有些頭緒，各科教員，也次第請定。只有理化一科，理論與實驗並重，打算請學問優長的外國教員擔任。你留學日久，又久在上海，想來和外人之當教員的，必定認識的很多。要請你代爲介紹，薪金每月若干，鐘點每星期若干。如有相當人才，請你代我聘定。此上，敬祝

你的健康。

某某謹託

覆「託代聘外國教員」

某某先生：

前月底接你的信，要託我請外國教員。現在已經和某外人商量，此人心平氣和，和我輩一樣。我已和他說明教授的方
法，他很以爲然。但每月薪水却須若干元，每星期鐘點只好若
干小時。貴校如能贊成，望你寫信給我，以便和你訂定。祝
你的平安。

某某手覆

託人介紹教職員

某某先生：

前在貴校參觀教授及管理設備等項，很如我的意，且有爲我所做不到的，佩服之至。我回里之後，很想在教育界上，稍盡義務。因此組合同志，籌集經費，創設某某完全小學一所，定於秋季始業，現正在招生。各門功課，除開由我及同志二人，分別擔任外，還有手工圖畫兩科，要聘請教員。你意中如有相當人才，可以介紹的，我很歡迎，月薪約在二十元左右。祝你的健康。

某某手啓。

覆一託人介紹教職員一

某某先生：

前承你到敝校參觀，指教一切。我們感激得很，隨時改良。

你回里後，我們都記念着你。昨接你的信，知道你要在家鄉辦一學校，教育事業，在我們最爲相當，我很贊成。至於手工圖畫兩科，上學期却有人託我謀此一席，我嫌他成績不好，沒有替他介紹。現在我把他歷來的教案寄給你，你看了如合用，就寫信給我，我可代你訂定的。祝你的平安。

某某手覆

託探某校內容

某某先生：

現今世界，非學問不足以謀生，故家長對於子弟，有能誓願求學的，自應當成就他的志願。我的小兒畢業中學，他的志

向，打算進北京某校，這也是他的絕好的志向。但是該校的內容辦法，不知怎樣，校風也不知能否整飭。我平素對於子弟，很怕他們沾染時下的習氣，時常切切實實的教訓他們，必以謹守規則，做求學的根本。你在北京多年，學校的優劣，必能詳細知道，煩你便中代為調查，詳細寫給我一信。拜託拜託，祝你的健康。

某某謹啓

覆「託探某校內容」

某某先生：

奉到你的手書，要我調查這裏的學校，據我所知道的，某校從前某校長主持，一切腐敗到不堪言狀。自從換了某校長

之後，校風大加整頓，所請的教員，都是品學俱優，所以這校的學生很多。令郎打算進這學校，很好很好，專此奉覆，敬祝你的健康。

某某手覆

託探校中招考插班情形

某某表姊：

去年秋季，你往校裏去的時候，我本來很願意同行，因為家母發了舊病，所以不便遠離。今幸家母在夏末秋初的時候，舊病居然全愈。那末我對於學業，自然應當從速進行，萬不可再把光陰錯過。貴校今年秋季，招插班生否？章程怎樣，我要託你替我探聽，照我的程度，不知可以插入第幾年級。專此奉託。

祝

你的平安。

某某手啓

覆「託探某某校中招考插班情形」

某某表妹：

來信已經收到，所說求學一節，不可錯過光陰，自是很正當的道理，我也很盼你到這裏來，果然能夠大家同在一起，這是沒有再好的。這裏儘有程度相當的班次，暑假時，必定有招考插班的舉行，到那時候，我必定替你報名，大約人數不多，錄取也很容易。如你的學力，更是一定考取的。專覆，祝你的進步。

某某手覆

稟請遣弟妹入校讀書

母親：

兒自從進了中學，知道在家讀書，遠不如在校中求學。因而想到某弟今年已經十一歲，既然在家讀過四五年書，對於各種學科，已有根基。兒的意思，不如先令就近插入高級小學；在高小畢業後，再升中學，那時有兒在這裏，一切可以照料。至於女子當今日的時勢，也決不可不學。某妹今年八歲，再過十二三年，就要出嫁。如不趁這個時候，令他就學，也是可惜的。靠近我家的某某女學，教授管理，都很得法，妹儘可進此校讀書，請母親斟酌敬祝。

母親的健康。

兒某某謹稟

覆「稟請遣弟妹入校讀書」

某兒收覽：

接到某日的來稟，知道你在外安好，我很放心。你的意思要我令弟妹入校讀書，自然是正當的道理。我打算等秋季再送他們入校。我身體甚好，弟妹也好，你可放心。

某月某日母字

請寫學校介紹書

某某表伯：

剛纔聽得某表兄，說表伯現已改就某校之職，該校名譽

很好，再有表伯教授，將來更是大有進步。姪去年在某校畢業後，病了一月有餘，現在還沒有到校讀書，真是慚愧得很。現在聽得某中學還可以插班，但是必須有介紹書。纔可以補請考驗。從前知道表伯和該校主任，很有交情，可否賜姪介紹書一封，使姪可以持書到該校去補考，以免曠廢學業。不勝感激之至。專此敬祝

健康。

某某謹啟

覆「請寫學校介紹書」

某某表姪：

今晨接到來信，知道你的病已經好了，我很歡喜。所說打

算改入某中學，我也知道某中學的課程管理，都很得法。你要進此校讀書，將來必有進步。所須介紹書，今特寫好寄上。但該校校長，從前本來時常聚談，不過交情很淺，這介紹書不知有用與否，請你姑且拿去，看主任的意思怎樣。此覆，祝你的進步。

某某手覆

爲同學代領講義

某某同學：

有兩星期不見你來校，不知爲着何事，正在記念。今晨接你的來信，纔知道你有些小病，請假調養。你要託我代領講義，現已將兩星期內各種講義補領寄上，計國文講義幾篇，歷史

講義若干張，地理講義若干張，望你檢點收下。至於各種寫在黑板上補充的，我處臨時抄錄，毫無遺漏，將來你來校的時候，我可以借給你抄的。近日身體怎樣，能夠早來最好，否則學分有關係，吃虧不小。專此祝你的平安。

某某手啓

覆「爲同學代領講義」

某某學兄：

回信已經收到，講義也如數收到，費你的心，我很感激。我近來幾天，比前兩天好得多，大約再有一星期必當來校。這一星期內講義，還要請你代領。此次寄來的，我提前自修，做個將

來考試的預備。承你的指教，足見你熱心愛我，這纔算真知己。

祝
你的進步：

某某手覆

請借講義

某某學兄：

前星期因爲家母有病，不得不請假在家侍奉。不料母病好了，弟又傳染，所以一時不能到校，請你在某先生處，續請一星期假。並要請你將你的講義借給我抄一份，以便自修。因爲曠課日久，驟然聽講下面的功課，首尾不能銜接，恐難了解。該講義抄畢，不日即當奉還。至於本星期的課，還沒有多日，可以

到校再補的，專此奉懇，並祝
你的進步。

某某手啓

覆「請借講義」

某某學兄：

剛才接你的信，知道你的近狀。茲將講義寄上，以便你可
自修。但是所錄的講義，對於先生的口授，其掛漏之處，很多很
多。因連日功課繁重，未能修正。我擬趁星期日來看你，並將講
義中掛漏的地方，略爲說明，免得你將來有不詳不盡，或有意
外誤會的弊端。先此，祝
你的進步。

某某手覆

請借哲學書

某某學兄：

某天某君到我這裏來，長談竟日，我很佩服他的賅博。後來述及哲學大要，義理精深。我對於此項學問，向來沒有研究，自己慚愧是個門外漢，不能的確知道他的門徑。現在聽某君的談論，略微有些覺悟，急欲一觀哲學書。我知道你處是項書籍很多，而且也是素有心得。我要請你檢幾種淺近的，借給我看。如能夠再略微指點，使我有一個好好的標準，這更感激不盡了，祝

你的進步。

某某手啓

覆「請借哲學書」

某某學兄：

承你寄給我的信，已經收到。所須的哲學書，我特檢出幾種，遣僕人送上，請你照收。你是很聰明的，我知道你看過之後，必能領悟。但是此項學問，和別種學問不同，每有很淺顯的地方，却含有很深的原理；更有看似很深，實則合着前後詳細看去，並沒有重大的價值。將來你逐一看去，便知道此中的關係了。我的學問很薄弱，你如有心得，能和我講解更好了。此覆，祝你的進步。

某某手覆

請借地理書

某某吾姊：

連日因爲校課很忙，所以沒有工夫來看你。敝校所講的地理，現在已經到外國之部。我對於世界地理，向來沒有研究，記憶力又苦薄弱。每逢學習此課，既然苦於不能講讀，又苦於容易忘記。我想必須有提綱挈領的方法，纔能夠收逐漸進步的能效。究竟何書最爲詳明，便於參考。你的學問很精，務請你將應用的參考書，檢簡明點寄我幾種，用後卽當奉還。祝你的進步。

妹某某手啓

覆「請借地理書」

某某吾姊：

昨天接你的信，知道你的校裏講授外國地理，並且近來功課甚忙，所以沒有工夫來。你的天分很好，沒有一種學問不精。但是每種功課，初次學習，覺得總有些困難，其實順着次序讀下去，自然能夠逐節貫通。你只要想對於別的功課，初入手時是不是這樣？至於地理書在參考用的，中華書局出版的很多。你得便可以到發行所去檢閱再買。祝你的進步。

妹某某手覆

託買參考書

某某表姊：

春初送別，彼此依依。別後如何，時常記憶。昨遇某表姊在

某校講演，事後談及吾姊在那裏一切平安，我很歡喜。我在某中學肄業，已及畢業時期，歷來成績，不見優美。因爲天資愚笨，隨班聽講，了無心得，深恐將來畢業考試，不能及格。至於輿地一科，荒疎尤甚，不得不先期預備。聽說中華書局，地理全志一書，精確詳明，要算參考書中最善之書。我打算請你代我買一部，從速交郵寄下，以便檢閱。書價若干，當照數送到府上。費你的神。不安之至。祝

你的健康。

妹某某手啓

覆「託買參考書」

某某表妹：

別後因爲校課甚忙，所以未能寫信問你的好。昨接來信，託我買書，今特買就交郵寄上。另有發票一張，一併附上。該價儘可緩還，不必特地送來。你資質聰明，我是知道的；再加以平日用功，將來畢業考試，必前無疑，不但及格而已。專此祝你的進步。

姊某某手覆

託友代辦儀器

某某先生：

弟在某校向充文算兩科教員，對於理化一項，從來沒有教授。今年開校沒有多時，前學期教授理化的教員，因事解職，所遺下的理化一科，教務長請我擔任。理化全憑試驗，我事前

檢查儀器，以爲授課之預備。不料缺件很多，實於教授上，很感不便。今特將所缺之件，另紙詳開寄上，請你從速配就寄下，因不時需用，這裏沒有買的地方。費你的神，不安之至。祝你的健康。

某某手啓

覆「託友代辦儀器」

某某先生：

昨天接你的信，敬悉一切。貴校從前擔任理化之教員，係我舊友，渠對於理化，素有研究。今年因何事解職，是否另有高就的地方，便中有信，請你詳細告我。至於儀器多有缺乏，那末從前教授的時候，不知怎樣敷衍，中間原因，我實在不能明白。

現特遵示照單配上，併附發票一張，該款請交某書莊滙下，可省寄費。專覆，祝

你的健康。

某某手覆

教員因病請假

某某先生：

我於開校前料理一切，也不過照常辦事，並沒有十分忙碌，但覺得力乏異常。後來上課之後，未及數星期，因某日略受感冒，就於前數天起，變成單瘡。因為校中人數不多，不得已帶病勉強支持。遷延至今，實在不能敷衍；況且照這樣下去，對於教學上很不便利。茲特專函請假，至於我所擔任之課，已商請

某先生暫代。但是我的病。不知何日才好，某先生對於教員外，他務實難兼任，請你得暇即到校照料。祝你的健康。

某某謹上

覆「教員因病請假」

某某先生：

我這裏連日事忙，校務你是很靠得住，做得來，所以我沒有到校；不意你却病了好久，帶病授課，好算熱心之至，敬佩敬佩。現在請你安心醫治，校中我去照料，你不要管，但求你速愈就好了。專覆，祝

你的平安。

某某手覆

學生因母病請假

某某先生：

昨接校中通告單，知道校中定於某日開課。學生接信之後，就打算收拾行李，到校裏來上課。苦於家母近來患咳嗽之症，一天甚一天。家中沒有兄弟姊妹，可分子職，學生侍奉湯藥，實在不能一刻離開。今特寫信請假，求先生給假兩星期，一母病稍微好些，必當即日來校上課。專此，敬祝

健康。

學生某某謹啓

覆「學生因母病請假」

某某學兄：

今天收到某某帶到你的請假事母之信，你也是不得已，準請假兩星期。好在開校以後，約須一星期再正式上課。但你能早來最好，遲則曠課過多，不能補授，上課困難之極，那時恐怕不能升班，關係真是不小。現在請何醫生診治，服何種藥，一切要十分小心，專覆，問你的平安。

某某手覆

託同學代向校中請假

某某學兄：

昨晚接到外祖家的訃告，據說外祖母於午前去世，理應去送殮。現正料理奠品，不能到校上課，且不能親來請假。請你

在監督處，代弟申明理由，請假四天。因爲外家遠在某鄉，往返甚爲困難。預算歸來的日期，必在三天以外，並非敢借事多耽擱也。這個情由，也要請你在監督前代我說明。專此奉託，祝你的進步。

某某謹託

覆一託同學代向校中請假一

某某學兄：

今晨接你的信，知道你要往外家去送殮，我已將你的信請監督看過。監督很體諒你，準你請假四天。但說切勿多延時日，因爲現在功課正是吃緊的時候。假使多曠了假，以後補習及考試的時候，有說不盡的壞處云云，囑我寫信和你說明，請

你如期到校銷假，信用學分，都有關係。祝
你的進步。

某某手覆

校中開紀念會請友襄助

某某先生：

近來有好幾天不見你了，不知道你的近狀怎樣，很是記念。今定於某月某日，敝校開紀念會，計算從開辦到今日，已經六年，名譽還好，學生年年逾額。歷年以來，經費的缺乏，管理的困難，真是一言難盡。但是同人一片熱心，絕沒有畏難的意見。這次的開紀念會，一則是回想從前，一則是勉勵將來，到開會時候，招待布置，手續必多，請你前來襄助一切。專此，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「校中開紀念會請友襄助」

某某先生：

貴校開辦多年，辦事之認真，成績之優美，是大家知道的。所以去年教育會，特推貴校爲模範學校。現在特開紀念會，很是相當。屆時必有一番舉動，足以使得人人知道學校的關係。我屆時必當前來，遵示幫助，並領教一切。專此敬祝你的進步。

某某手覆

請借空屋作校舍

某某先生：

敝校開辦以來，學生一天多一天，統計新舊學生，已有三百餘人，校址太小，不能容納。要想建築校舍，又沒有此財力。現在探聽某處房屋，歷年沒有居住的人，據說此屋是某公處空屋，謠傳此屋不吉，一般人拘泥迷信，不敢居住。此屋聞說是先生保管，可否暫時借做校舍，以公地辦公益，例本相符。如先生能贊助，那末以後此屋小脩之費，即歸敝校擔任。房屋既可保全，學校又有地址，真是兩全其美。素知先生熱心公益，必肯設法，務請給我一信，以便進行。祝
你的健康。

某某謹託

覆一請借空屋作校舍一

某某先生：

奉到來信，知道一切。某處空屋的係某堂公產，向以租價不便宜，所以無人居住，並非不吉。貴校欲借作校舍，我已經和各位堂董商量，據說此屋如得租金，悉數充作公用，本來是以公地辦公益的性質。貴校如能照常價減半，小脩之費，仍歸堂內，那末貴校辦學是公益，敝處也是辦公益，仍是以公地辦公益云云。此覆，順祝進步。

某某謹覆

代同學請免退學

夫子大人：

近聞某先生說及同學某君，近來不守校規，恐須照章令其退學。此等辦法，本來是整飭校風，懲勸兼施的最好方法。但是受業和某君同學多年，深知他的性情。此次違犯規則，實出一時之誤。他已經知道悔悟，再三認過。能否寬恕一次，使他從此改過。且某君有高年老母，遽令退學，恐怕不能安慰慈母之心。有此說不盡的苦衷，不得不希望委曲成全。用敢冒昧上瀆，萬求恕罪。敬祝

健康。

學生某某謹上

覆「代同學請免退學」

某某學兄。

某生知識頗高，並非不知校中規則，且在此已非一年。此次犯規，絕似明知故犯，如不令退學，實恐他人仿效，校中更難處治。但據來信所說，本人已有悔過之心，我自當格外曲全，保全他的名譽。但以後決不準再是這樣，且須加意改善，否則不能再恕。此覆，問

你的進步。

某某手覆

託教員薦事

夫子大人：

自從離校以後，即奔走四方，沒有定所，以致未能給你請安。月前得到某君來信，述及夫子記念學生，學生聽了，感激得

很。學生自從畢業之後，友人約往某處幫辦校務，學生在校支持一年，既無經費，且多責備之言，教員相牽辭去。今春二月中，又有某校友人，因省親回里，邀學生代課，但也不是長久之計。夫子爲學界所信仰，如有相當機會，能爲學生謀一位置，那末感激得很。敬祝

健康。

學生某某謹稟

覆「託教員薦事」

某某學兄：

別來好久了，我時時記念着你，因爲學生中如你這樣的，實在少得很。昨日接到你的信，知道你現在所就的事，不甚穩

固，却也不是上策。我這裏某校，於今秋擬添開一班，我已與某先生說明，介紹你做某級主任。望你在這學期完畢做一結束，就到這裏來。此覆，祝你的進步。

某某手覆

請來店料理

某某先生：

半月以來，沒有接到你的信，我很記念。現在蠶繭上市，行裏大起忙頭，夥友新添十餘人。我一人東奔西走，照料不開。事實上又要緊得很，稍微疎忽，吃虧實在不淺。你在家沒有事情，務必請你幫助。望你接信之後，即日就來，因為正在吃緊時候，

非得老成熟手，非但靠不住，且於全局必大受損失。專此奉請，

祝
你的進步。

某某手啓

覆「請來店料理」

某某先生：

我在這半月內，諸事很忙，因爲近得某處位置，事繁任重，而又茫無頭緒，不得不詳細調查，必須澈底澄清，以後方可着手做去。這半月沒有通信，就是爲着這個緣故。昨天接到你的信，承你囑我到行裏來幫忙，我實在不能脫身。因思某君是繭業老手，又是我們大家可以相處的人，他又閒居在家，因卽去

和他商量，他已允即日來行。他和我沒有兩樣，故敢擅作主張，想你也一定歡迎的。此覆，祝你的發達。

某某手覆

致東家請續假

某某先生：

我前因某事請假回里，預料某事數日便可料理完畢，所以只請數天假。不意這事着手以後，到了某天忽然橫生枝節，事出意外，不得不再留數天。但是店務日日在心，且訂約逾期，於信用上也說不過去。敢請你再給假數天，儘此續假期內，事畢固爲極妙；就是不能就緒，也必來店服務，決不敢再爲延宕。

專此奉求，敬祝

你的健康。

某某手覆

覆「致東家請續假」

某某老友：

自從前數天你請假回去之後，我即請某友兼理你的職務，在事務上很是妥當。但是某友本身的事務，本來忙碌，長久下去，恐怕忙中有錯，對於營業，恐受損失。此次續假之後，請你如期來店。你本來不肯失信的，此次我也曉得你的苦衷，所以照信續假數天。此覆，祝

你的平安。

某某手覆

託雇看洋錢人

某某先生：

我近來因爲友人說及某項營業，很易賺錢，成本也不必過大；因此於某月某日，在某街開張某種店肆。自從開設以來，門市很旺。但是我對於商業一道，完全沒有經驗。卽如收進銀元，必須託人估看，這種不便，可想而知。現在打算雇請一人看洋錢，務須眼光靠得住的，月薪擬定若干元。未知你心目中，能有相當人才，可以介紹否？務請替我留意，介紹來店爲感。專此，

祝

你的健康。

某某手啓

覆「託雇看洋錢人」

某某先生：

剛纔接到你的信，知道你開張某店，營業發達，可賀可賀。所說打算雇請看洋錢一人，囑我留意介紹，今有素做錢業之某君，近因某莊閉歇，閒居在家。這人誠實可靠，看洋尤爲熟手，我已將尊處情形述給他聽，問他願意就否？他很有意。倘你合意，我當囑他到你的店裏來，聽候差遣。專此，祝

你的健康。

某某手復

託覓生意

某某先生：

我前在某店，已有多年，賓東彼此一心，同事也很要好。去年因經理人品不端，濫用銀錢，以致年終各莊向店逼款，本店一時難於對付，即行收歇。我自關店之後，屢次託人介紹，竟無相當機會。閒居至今，將近一年。景況本不大好，生活却日增高，近來頗有飢寒交迫之苦。不得已請求你代覓生意，只要人地相當，薪水不論多少。素幸承你看重我，所以敢冒昧奉托。專此祝

你的健康。

某某謹託

覆「託覓生意」

某某先生：

寶號關閉情形，及你在家閒居，我久已知道。向因你在店多年，人又儉樸，當可稍有儲蓄，不難坐守幾年，待人聘請，昨接你的信，知你的苦況。你誠篤幹練的名譽，人人知道的，我居中介紹，自非難事。却好某友有下月開張某店之說，託我介紹，可靠店員，我已替你說法。如能成就，當即寫信給你。先此奉復，祝你的幸福。

某某手覆

請作保證

某某先生：

舍親某某的兒子，前在某種商校讀書，已經四年。今年暑假可以畢業。他的父親的親戚，定於今年秋季開設錢莊，因託

我薦此子進店當學徒，前途已經允諾，但是商界須有保人，在錢莊規則，凡新進學生，尤須有殷實保人。因託我請你作保，我作介紹。此子素來誠謹，歷年在校，名譽也很好，所以我敢介紹。如能承你允諾作保，我們都感激的。此上，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「請作保證」

某某先生：

接你的信，知道你爲某君之子，要請我作保。某君之子，據你所說，保人自然可以不必過慮。但是我歷來所保之人，說的時候，真是天花亂墜，沒有再好。到了結果的時候，大小總要受

些拖累，所以聽說作保兩字，真是萬分害怕。某人某人等辭職的緣故，你不是知道的嗎！好在某君和某莊係親戚，當可說法，無須保人，也可進店。此覆祝

你的幸福

某某手覆

託人調停店務糾葛

某某先生：

此次敝店和某君的糾葛，你是很知道的。我素性怕事，得很，不喜和人爭論；只要能夠，不是十分蠻橫無理，早日和平了結，清清楚楚，那末我就是吃點小虧，也不是不願意。你平日是人人所推重的，如能出來做調和的人，從中排解，想彼方也沒

有一定不肯允許之理。彼方如能允許，我是沒有不遵命的。專此奉懇。祝你的健康。

某某謹託

覆「託人調停店務糾葛」

某某先生：

你素來待人和氣，一切都說得來，是我素來知道的。貴店和某君糾葛之事，我對於詳細的情形，不甚知道。但是某君的做人，也不是喜歡和人作對。等我調查詳細，只要可以了結，有我勸解，想來某君決不致過於求全責備。近數日沒有工夫，一俟有暇，便當去找某君，如何結果，當再報告。此上，祝

你的健康，

某某手覆

請將會款撥作儲金

某某先生：

前承你來看我，剛巧因有緊要的事情，和友人去接洽，以致失於招待，實在對不起得很。我昨見貴行儲蓄章程，利息很優，在貴行局面，又很靠得住。你應給我之會款，不必交下，就請你代存貴行，作為儲蓄。我此後尚擬逐月節省浮費，希望稍積餘下金錢，留作正當用項。如你贊成，那末請你領到存簿之後，得有妥便，費神交他帶給我。專此奉託，祝

你的幸福。

某某謹託

覆「請將會款撥作儲金」

某某先生：

前天我將要給你的會款送給你，並且因為好久不見，打算和你小敘，恰遇着你出去了，該款只得帶回，改日再送給你。却好今天接你的信，要將會款儲蓄，我很贊成。所有存簿，我得暇當親自送來，不必請人轉接，金錢一項，有說不盡的關係，想你也放心的。此後如能節減浮費，逐漸儲蓄，真是長久的好計策。祝

你的幸福。

某某手覆

請將貨款暫存銀行

某某先生：

前次接你的信，託我代辦某貨。那時某貨價值相當，所以覆信請你將貨洋匯來。不料該貨價值，逐日飛漲，和前天大不相同。及匯款到時，該貨價值更大，將來得利很薄，且恐反而折本，決無可辦之理，所以沒有代你辦。至於所匯之洋，擬代你存某銀行，不定期限，隨時可提，等貨跌價時再代你辦貨，你如贊成，請你給我一信，我可以將存銀簿據寄給你。你如需用，也請說明，以便將原銀寄上。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「請將貨款暫存銀行」

某某先生：

前接你的信，本來打算即日匯銀；因適有他項用途，所以遲了數天，不意該貨價值飛漲。承你的情，代我暫存銀行，等跌價再買，此等計畫，萬妥萬當，你真好算盡心替人辦事，我很感激，很佩服。所有存銀簿據，準請你保存，不必寄來寄去，致多周折。專此奉謝，祝你的幸福。

某某手覆

懇人辨誣

某某先生：

剛纔接你的信，知道一切。既然承你指教，又承你代抱不

平，我真感激之至。此次公司之事，我因為熱心辦事，反受了不白之冤。雖然是非曲直，後來自有公論；但是造言生事，實足亂人的觀聽。此中究竟如何情形，你是很知道的。務請你替我分說，解去大眾的疑心。那末是非的真相，從此分明；我之名譽，亦可恢復，都是你給我的恩惠了。專此奉託，祝你的健康。

某某謹啓

覆「懇人辨誣」

某某先生：

昨天接到你的信，要託我辨誣。我和你素有交情，理宜替你剖白。但是人衆我寡，越辨越起爭端，本來欲求消滅，或者反

而宣揚。所以我的意思，勸你暫時忍耐。且等他們胡鬧歇了，那末我們歷久自能明白。古人止謗的道理，最好是自己走在正路上，在一班胡鬧的人，不妨以爲見怪不怪，那怪自然消滅了，我還落得排除無限的煩惱。你是明白人，想必以爲然的。祝你的平安。

某某手覆

懇代親友謀事

某某先生：

別來約有一月，因爲俗冗忙迫，所以無暇來看你；且你的公事很忙，我更不便來耽擱你的工夫。我向來不肯求人謀事。現在却有舍親某君，新從家鄉到這裏，想覓一位置，爲餬口之

計。我曾怪他不知外面情形，忽然糊糊塗塗的出來謀事。但是此人的困苦，却是實在情形，我這裏又沒有相當的位置。你那裏如有位置，薪水不論多少，且等他住下再說，我感激不盡了。

祝
你的健康。

某某謹啓

覆「懇代親友謀事」

某某先生：

我因公事很忙，無暇看你。好在你却是知道我的，決不見怪。所有託我位置令親一節，本來應該竭力設法。無奈此間用人雖多，苦於近來位置都早已派定，一時沒有空缺，可以安插。

且等有進退人才的時候，我必當儘先留下。專覆，祝你的幸福。

某某手覆

懇爲子謀事

某某先生：

春初曾寄一信，未得覆函，很以爲念。近來必定身體很好。我歷年依人作嫁，尙無凍餒之憂。但是年力就衰，還要終年勞碌，做牛做馬，不知那一天纔能卸肩。不得已，只有想到接手的人，我才可以逐漸卸去家事。小兒中學已經畢業，幸諸位先生尙爲器重。你素敦友誼，我擬令是兒趨詣台前，請你考驗一番。如果略有能力，可否請你代謀一席。家鄉學校教員，都係情面

錄用。我在商界，對於小兒人地不宜，所以不得已求你介紹。祝你的健康。

某某謹啓

覆「懇爲子謀事」

某某先生：

昨奉來信，知道一切。我在家鄉，曾經見過令郎數次，端方謹飭，沒有現在學生的習氣。加以中學畢業，學問更有可觀。準請你請人送他到我這裏來，如果彼此相宜，我必當謀一位置。專此祝

你的幸福。

某某手覆

子弟遠出託人照料

某某先生：

我歷年伏處家鄉，實在覺得無聊。惟有和舊時老友，暇時來往，清談消遣。小兒近來因爲某君有信，招去辦理某事，機位也好。但是此兒少年識淺，閱歷很少，對於社會交際，實在沒有熟鍊，很慮他有誤職司。特命他到館後，趨前請安。請你視如子姪，隨時教誨。某君本是很願提拔後進，可惜他事務過忙。所以我再特地懇託你，費神之處，決不敢忘却的。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「子弟遠出託人照料」

某某先生：

我正記念着你，不意你的令郎却好前日到我這裏來，並有你的信，又承你送我家鄉物產，謝謝。我十年前在家鄉，見你的令郎，還是一個小孩子，那時頑皮得很，不想今日長成一表人才，而且有人聘請，你的幸福，真是不淺，他初到這裏，我暫留他住在舍間，等到他就職後再搬去。一切我當照料，你儘可放心。此復，祝你的幸福。

某某手覆

託帶函件

某某先生：

昨日暢談，非常快樂，但恨爲時無幾，你便要遠行，從此以

後，相見之日，又須年餘。臨別依依，悵惘得很。我有寄給某友等信數封，請你到了那裏，飭人一一分送。我因前次寄給他們之信，都沒有回信，不知是否遷徙，還是別有事故。所以此次之信，託你吉便帶去。費你的神，不安之至。你一到那裏，請你即寄我一信，免得我時常記念。專此，祝
你的平安。

某某謹啓

覆「託帶函件」

某某先生：

我前月回里，承你備餐請我，我已不安之至。昨日又承你的情，邀集同志，和我送行。這樣盛情，真是感激得很。所有託我

帶去之信，我一到那裏，不日即當探聽住址，替你送去。好在這幾個朋友，我也認識的。我到後稍微休息，就寄信給你，請你放心。覆此，祝你的幸福。

某某手覆

託帶物件

某某先生：

昨天特地到府看你，却遇着你有事出去。我在府略等片時，未見回來。你因寶號事務忙碌，不便久留，自是正當辦法。我們不便留你。誤你的公事。我有物件幾種，要請你吉便。帶到那裏，送給舍親某某。但是物件笨重，不知能帶否。如不能帶，不妨

交來人帶回，等我再想法子。出門人最怕帶物件，我是很知道的。祝

你的平安。

某某謹啓

覆「託帶物件」

某某先生：

昨天承你來看我，我不在家，失於招待，很對不起。你託我帶的物件，雖然笨重一些，却好我有網籃，內中還可安放，我準替你帶去。大家至好，些須小事，理當效勞。我日內事情很忙，恐怕沒有工夫到你處話別；只好到了那裏，再寫信給你談話了。你如有暇，請你時常通信，並且要請你到我家常去照料。祝

你的平安。

某某謹覆

請暫借屋

某某先生：

前寄一信，說明某日，我帶了家眷到這裏來。沒有接到回信，不知寄到沒有。今天上午，已到這裏，暫時住在旅館內，亟想找尋房屋遷入，無奈一時之間，找不到相當的住所；旅館費用，却又大得很。因此剛纔到你府上看你，要和你商量，借你的餘屋兩間，暫時住下，再尋房屋。却遇着你不在家，所以給你一信。可否請你覆我。祝

你的平安。

某某謹啓

覆「請暫借屋」

某某先生：

我昨日晚上回家，家人述及你已經帶了寶眷住在某旅館，我很歡喜。本來要去看你，却好你的信又來了。所說借屋一節，儘可商量。我今日上午在家等你，請你就來，所有餘屋，請你揀用。你看定之後，我便可以叫用人洒掃。爲此特遣家人送信通知。祝

你的幸福。

某某手覆

請借僕人

某某先生：

我定於某日給三小兒娶親。舍間所有僕人，均不適用，先時收拾地方，臨時招接客，均差叫不來。我見你家守門的某人，內裏的某媽，都很老誠伶俐，請借給我五六天，幫助瑣事。不知這幾個人，你那裏走得開否？如能走開，請你於某日，就叫他到我處來。到了吉期，並且要請你合家光臨，和我鬧熱鬧熱。祝你的幸福。

某某謹啓

覆「請借僕人」

某某先生：

剛纔接你的信，知道你替三世兄辦理結婚，可喜可喜。所商借用僕人，敝處儘可暫時走開，準於某日叫他們來聽你使

喚。此外陳設的器具，以及零星物件，你如要借用，也可開單告我。只要我家有的物件，即當照單送上。吉期準當來道喜。聞說新人係某家閨女，才貌雙全，和三世兄匹配，真是天生的佳耦哩！祝

你的鴻福。

某某謹覆

請借器具

某某先生：

俗事很多，久未走候。昨日敝眷從家鄉到了這裏，租賃某處房屋，暫時住下。但是一切器具，因出門時匆忙了些，沒有攜帶，故所缺很多，手頭很不便利。你處如有多餘之件，如廚房內

及客堂內之檯凳等，請暫借一用。我這裏稍須整理，明後日便當逐件揀買，一俟買就，即當奉還，決不多借時日。專此奉懇，祝你的健康。

某某手啓

覆「請借器具」

某某先生：

剛纔接你的信，知道你的寶眷到了這裏，從此以後，你在外有人照料，很好很好。茲特送上食物數種，請你收下。至於所借物件，本要多檢幾件；因舍間物件也無多餘。我向來對於家用什物，非急需之品，就不置備。茲檢出灶下用具若干件，中號桌幾張，凳幾張，請照數收用，不必急急還我的。祝

你的平安。

某某手覆

請借棉衣

某某先生：

我自從在這裏作客，承你時常來看我，使我忘却作客之苦，我很感激你。近來連日陰雨不止，天氣驟寒，非多穿衣服不可。不意檢查箱裏，棉衣却未帶來，想內人收拾行李時，忘却放入。現已函致家中，囑速寄上，但非四五日不能寄到。擬向你借棉衣數件，爲暫時禦寒之計。一俟舍間寄到，就當送還。祝你的健康。

某某謹啓

覆「請借棉衣」

某某先生：

近日天氣甚冷，我正想來看你。却好你有信來，要借棉衣。茲檢出棉袍棉馬褂棉小襖各一件，交張媽送上，請即查收。袍褂都不合時，因我的素性，不喜講求衣飾，所以無甚新製衣服。不過收拾的時候，經內人洗刷清潔。當不十分齷齪罷了！如府上一時不能寄到，你儘可留下，不必急急還我的。祝你的平安。

某某手覆

託友買屋

某某先生：

我自從出外做事，至今已近二十年，歷來省吃省用，靠你

的福，總算積了幾個錢。但是年紀一年老一年，精力一年弱一年，這裏雖已住慣，究竟不是久遠的算計，茲擬托你買住宅一所，以便將來回里，有住的地方。我意祇求堅固，不求美麗，或在城中，或在近城，都沒有不可。如售主售出以後，絕無糾葛，就是價值稍微貴些，也可以的。祝你的健康。

某某謹啓

覆「託友買屋」

某某先生：

歷年接你的信，喜得你一路順風，丁財兩旺。年來精神無異從前，此後看來，定是發財順利。不過久在他鄉，却也不是久

遠的算計。你要在家鄉買屋，做將來回鄉的預備，自是正當辦法。我一準隨時留意，照你近來的人口，和你節省的計算，大約三四千元一所的房屋，也將就可以過去了。祝你的健康。

某某手覆

託購物件

某某先生：

一年光陰，過得真快，又要過年了。你定於那一天回來，我今寄給你洋若干元，要請你買物若干件，不知你有工夫沒有。如有工夫，請你隨時買就。等回來的時候帶轉。費你的心，多謝多謝。家鄉今年收成大好，地方也很太平。他日你回來，可以從

容過年，我們可以暢敘數日了。見面的日子很近，餘下的話，見面的時候再談。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「託購物件」

某某先生：

我打算於某月某日回里，你寄來的洋，我已收到。即當隨時買就回來時帶給你。但是我買東西，是很隨便的。挑選既不精細，論價又是模糊，只知道買了就走，恐怕買得不能中你的意，那就有些對你不起呢。先寫給你一信，請你不要盼望。祝你的幸福。

某某手覆

託購花呢

某某先生：

你去年在家鄉，我見你所穿的花呢夾袍，價值既然便宜，且喜又是國貨，又耐用，我羨慕得很。後來我在家鄉，問了幾家綢緞店，都沒有這樣的好，就是有和你穿的相像的，價錢又貴得很，所以買不成。現在託某君帶上洋若干元，請你買袍料一件。如原洋不夠，請你代墊，和某君說明，某君當可代我付清。專此奉託，祝

你的平安。

某某謹託

覆「託購花呢」

某某先生

昨日某君到這裏，寄到你給我的信，並洋若干元，託我買花呢。我今日已走了幾家，照我的袍料買就。但是花紋稍微有些兩樣，想你也是合用的。另有發單一張，餘洋幾元幾角，一併交某君帶回交給你。收到之後，合用與否，請你寄我一信。國貨一類的東西，這裏頗多，且和洋貨差不多精美，你如要買，請你寫信給我，我很便利。祝

你的健康。

某某手覆

託購勝家縫衣機器

某姊惠鑒：

久欲寫信奉候，苦於不知你在何處教授。昨晤某姊，纔知道你近就滬上某校之聘。學生共分幾班，擔任鐘點若干，不致十分繁重否。我自從出嫁以後，因家計牽累，從前所修之學業，竟是大半拋荒，說來真是慚愧。今要託你買勝家公司縫衣機器一具，該公司有分期交款之辦法。請你和他商量，能照定價再便宜些，就更好了。現在先奉上洋若干元，餘款等接到你的信再寄。機器買定，就囑該公司代運。專此奉託，祝你的進步。

妹某某謹託

覆一託購勝家縫衣機器一

某某吾姊：

昨接來信。並洋若干元。今已到該公司買定一具，應價若干元。已經付給若干元，以後分期交款，有單註明。並囑該公司代運，運到請你檢收。你以縫紉爲職業，對於自立一面，也是很好的。何必拘拘於學界，以維持清苦的生活呢。此覆，祝你的幸福。

妹某某手覆

託人覓屋

某某先生：

我因爲近來幾日，天氣很熱，沒有去看你。我現在所居的房屋，年久日深，失於修理，遇着大雨的時候，室內就黑暗潮濕，而且蚊蟲蒼蠅，成羣的聚滿室中，萬不可以久居，決計入秋遷

居。不過相當的房屋，竟是尋找不到。你的親友很多，如有餘屋出租，大約有七八間，彼此可以劃清疆界，就請你替我賃下，租金不論多少，但求合用就好了。祝

你的幸福

某某謹託

覆「託人覓屋」

某某先生：

剛纔接你的信，知道你決意遷居。你原住的房屋，本來實在不合衛生，我從前屢次勸你遷居，你因生計問題，一動不如一靜，也是節儉的主義。現在你決意遷居，我知道你的意思，是以爲省下幾個錢，萬一人口因房屋不好，生起病來，也是算不

來的。我想你這個見解好得很。却好前日舍親有餘屋出租，託我找一好房客，我當去替你介紹。房屋間數，租金價值，和你原住的差不多，請你有暇到我這裏來，同去看了，就可以定的。祝你平安。

某某手覆

託代售田產

某先生：

日前承你到我家來，我很歡迎，略備酒菜，借此小敘。可惜時間匆促，未能留你多飲幾杯。我前年因某項營業，通盤計算，必能勝利，所以擇日開張。不意自從開設之後，因經理失當，用人太多，進貨不能及時，所入不敷所出，以致一敗塗地，說來懊

惱萬分。目下索取欠項的人，四面逼來，我的意思，與其受人之逼，不如變產償清，再圖恢復。茲將舊有產業，列明坐落方向，開單送上，請代爲留意，如有售主，情願割讓。但求按照時值，不甚吃虧，也就可以售去了。專此奉託，祝

你的平安。

某某謹託

覆「託代售田產」

某某先生：

日前承你請我，諸多費事，不安之至。商業失敗，本來不能在人意中，所恨者經理太無人道。你的意思，在變產歸償，再圖良策，最好最好。得使我當設法，一有相當機會，卽當報告。此覆，

祝

你的幸福。

某某手覆

請求書畫

某某大姊：

我前月在某姊處看見你所畫的山水。有氣有韻，深合四王筆意，近時的畫家，我可說沒有能夠到這樣火候的。我看了又看，實在可愛。那時就想託某姊轉請你替我畫一張小立軸，作爲珍品，永久保存。據某姊云你這時適當校務冗忙的時候，未便和你說，打算等你空閒的時候，再來請你。不料某姊忽然接到家信，忽忽歸去。我急須求你一畫，不揣冒昧，送上六吉宣

一張，請你得暇一揮。費神之處，後當圖報。祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「請求書畫」

某某大姊：

剛纔接你的信，並六吉一張，要我畫山水，自應遵命畫好送上。惟近來校裏某師告假，約一星期纔能到校，所有功課，須我暫時擔任，一人兩任，竟無空閒的工夫。一俟某師到校，即當撥冗動筆。我初學繪圖，拙陋不堪，承你獎譽，愧不敢當，畫得不好，還要請你指教呢。專覆，祝
你的進步。

某某謹覆

託詢醫院章程

某某表姊：

前承你寄給我的信，問及家母病狀，因心緒不好，沒有寄回信，抱歉得很。家母病體，已經有三個月，換了幾個醫生，忽輕忽重，直至今日，沒有效驗。而且家中喧囂，不便養病。據姑母等相勸，以爲不如搬入醫院，靜心休養，可望速愈。上海醫院很多，西人所設與吾國自設的，究竟那一處相宜，章程規則，何處最爲妥當。價目不貴不賤，約需若干，請你詳細探聽，從速寄一封信。我當稟知家母，陪着他到醫院裏去。專此奉託，祝你的進步。

某某謹啓

覆「託詢醫院章程」

某某表妹：

姨母身體不好，我時常記念。昨天接你的信，纔知道詳細情形。當即訪得城北中國公立醫院，名譽卓著，章程妥善。房屋寬敞，地點幽靜。西人設立的，也有幾處。但是院址大都在熱鬧的街市間，車馬人聲，終日不斷，養病實非所宜。似不如進中國公立醫院爲妥。包一房間，每天約費兩三元，親屬也可以同去。現在寄給你醫院章程一份，請你收閱。專此，祝你的平安。

某某手覆

託延醫生

某某先生：

我在前月，忽染時疫，煩苦之至。家人請西醫診治，毫無效驗。現在訪得某某先生，醫理很精，名聲很大，且甚細心。聽說和你素稱相識，我打算請你轉邀某先生來舍診治，使我立除重病。並想請你也同來一談，因你對於醫道，也是很有研究，如能得你大家斟酌，更是千穩萬穩了。費神之處，見面再謝你。祝你的健康。

某某謹啓

覆「託延醫生」

某某先生：

數日不見你，正不知你何故不出門。不料你有病，一時醫

不好。據你所說之醫，的確有道理，我已經到他家和你請定，今日必來。不過號數已有十餘家，恐一路看去，到你家已不見得早了，請你不要性急。我大約在下午六時，必來看你，你可放心。飲食寒暖，第一先要自己當心。祝你的平安。

某某手覆

類分 實用白話尺牘大全卷六終

類分
實用白話尺牘大全 卷七

● 介紹類

介紹同學與某教員

某某先生：

學生向承先生訓誨，得到的益處很多，回想從前，真是感激得很。後來先生高就，學生不能相從，常以爲生平第一恨事。現在有事請求先生，有同學某君，與學生談及先生，嘗說先生的講授，實在不可多得。現在擬趁先生暑假休養時期，要求先生，講授國文，囑學生寄函介紹。先生如肯教訓，某君感激不盡。

了。專此敬祝

健康。

學生某某謹上

覆「介紹同學與某教員」

某某仁弟：

數年聚首，一旦遠離，我無時不記念着你。你近來用何項功夫，某書曾否全部看完，如有新發生之心得，請你便中和我談談，也是我們研究學問的快樂事情。你的同學某君要我講授國文，我素知某君青年好學，今得同在一起研究，我很歡迎。但我自問學業不精，深恐有誤某君。此覆，祝

你的進步。

某某手覆

介紹學生

某某先生：

好久沒有領教，時時記念着你。舍親某家之子，今年上學期，在某校求學，因為此校教授管理，均不得法，某教員更是任用一種無理的專制，同學均有不滿意的人。所以某家之子，暑假後打算轉入他校。近來看見某報廣告欄內，有貴校招生告白。他很羨慕貴校管理完善，教法精當。某某先生等，又為教育界中的良教師，極想插入某班受教。特來舍囑我先期寄你一信，請考試時候，格外栽培。專此介紹。祝你的健康。

某某謹啟

覆「介紹學生」

某某先生：

剛纔接你的信，知道你有親戚，要到敝校插班求學。此生我曾見過一次，態度很覺安詳，望而知爲好學的學生。加以有你的介紹，更是靠得住，准於考試時期，囑他來校考試。所有考試的作品，我當格外注意。此覆，祝你的幸福。

某某手覆

介紹錢莊

某某先生：

接到你的信，知道寶號要與敝處錢莊立戶往來，問我那

一家算頂靠得住。我細查所有莊家，從形式上看來，家家可靠；其實內容究竟怎樣，恐怕各有各的情形，不是局外人所能知道他們的底細。小號常與往來的某店，內容較爲詳細。我已經將寶號情形，和該莊接洽，該莊很願與寶號來往。如此家合你的意思，就請你寫信給我，以便進行。專此奉覆，祝你的發達。

某某謹啟

覆「介紹錢莊」

某某先生：

承你寄我的回信，知道已費你的心，與某莊接洽，多謝多謝。某莊既與寶號歷年有來往，必是萬分可靠，請你再和該莊

訂定，准於某月某日起，立簿交往，屢次費神，後當圖報，貴處商情怎樣，小號因市面與向來大不相同，所以營業十分困難。專覆并謝，祝你的發達。

某某手覆

介紹友人入社

某某先生：

舊友某君，從某處回來，昨天來看我，問及我等，所組織某社的宗旨，及近來社裏事務的情形，我逐一詳細告訴他。他表同意，欲加入社中做特別會員。他知道你是本社社長，特地囑我介紹。所有入會費及常年費，均已交在我這裏。今特專誠

給你一信，說明事由。請你寄一社證及收條，以便轉交某君，專此祝
你的健康。

某某謹啟

覆「介紹友人入社」

某某先生：

接你的信，知道貴友某君，從某處回里，贊成本社宗旨，欲加入社中做會員，已將入會費及常年費交給你。我知道某君學問道德，好算當今的第一流。社中得此人才，非但在名譽上大有榮光，就是在實際上也很得力。我很欽佩，很歡迎。今特先將社證及收據，一併請你轉交。我稍暇當再和你去看他。專此，

祝

你的健康。

某某手啟

介紹友人

某某吾兄：

你向來屬我遇有品學皆優的好友，介紹幾個，以符四海兄弟的宏願。將來倘做合作事業，也可以多得幾個良善的人協力幫助。我常常把你的囑託，放在心上。我在此間，酬應繁極，實覺無謂。新交結的友人，其真有益的，實在少不過。今不料得到一個我們最愛的人，其人姓某某名某籍隸某處，我們雖是初交，却是一見如故。他對於你也很崇拜。現在想到貴處游覽，

囑我介紹，想你一經見面，必定歡迎。現在附上他的名片一紙，請你收下。祝

你的健康。

某某謹啟

覆「介紹友人」

某某先生：

接你的信，知道你新得良友。且承你的情，介紹給我，我很歡迎。所說某君擬到敝處一遊，我更可以和他談談。如你所說，我能夠和他親近，那末得益必定多得很。如有定期到這裏來，請你先給我一信，我可以和他籌備一切。此覆，祝

你的健康。

某某手覆

介紹房客

某某先生：

前月你和我說，你有餘屋出租，替我留意相當的房客。昨有敝友某君來看我，說及他擬接家眷來此居住，連日覓屋，無一如意。我和他說你處有餘屋，并說你可與爲友，至於房屋間數，也頗適用，他很贊成。但不知近來你沒有租去否。如未租去，請你從速寄我一信，我可以領他到你處看房屋。專此，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「介紹房客」

某某先生：

敝處餘屋，尙未出租，現正油洗攪掃，以便如有房客，省得臨時再爲收拾。却好你有貴友須租屋居住，就請你同他在某日下午來舍細看，我當在舍專誠招待，決不有誤。如看定之後將來成交，尙須你作居間人。你日來怎樣消遣，爲什麼好久不到我處來。我昨日買了幾種花，色香都好得很，請你來看看，想你也愛他的。祝你的健康。

某某手覆

介紹醫生

某某先生：

半月不看見你，正在記念。昨日遇某君，知道你身體不適，

已經有十天左右，不知道是怎樣的病。某君並說請醫診治，一無效驗，不知近日能夠稍微好些否，你所請的醫生，醫道怎樣，如須換請醫生，據我知道的，某某脈理甚精，舍間遇有疾病，一經此醫診治，無不手到病除，所以我很信仰。醫金定例不貴，如有熟人介紹，更不計校。如你有意，請你寫信給我。祝你的平安。

某某謹啟

覆「介紹醫生」

某某先生：

十日前偶冒風寒，頭痛發熱，坐立不住，只好睡倒。想來不過是風寒所致，並不難醫。不知何以換了幾個醫生，總覺得沒

有甚麼道理。人却一天乏一天，真是焦灼之至。承你介紹某君，我很感激。就請你替我轉請他即日就來，醫金可以照算。祝你的健康。

某某手覆

● 薦舉類

薦科員

某某先生：

分別以後，時時記念着你。剛纔傳到吉利之報告，知道你已任某地方的知事。你歷官數任，對於地方治理，自能與衆不同。但合署事務必多，爲節勞計，似亦不宜事事親自辦理。茲有敝友某君，在敝處先後數年，素能幫助辦理，對於一切案牘，都

很熟悉。後因養病回去，敝處另請他友，敝友則閒居無事，囑我舉薦。尊處如能請在幕中，量材錄用，敝友決不致食祿誤公。或可或否，請你給一回信，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「薦科員」

某某先生：

某初到這裏，諸事茫無頭緒。舊任朋友，因爲此間缺分太苦，半就他處聘請。刻下正苦乏人幫助，你舉薦某君，我很歡迎。但薪水微薄，倘某君不以爲嫌，卽請卽日來此，商量辦理一切。專此敬祝

你的幸福。

某某手啟

薦書記

某某先生：

剛纔遇着某某，談及貴廳缺少書記員，不知已有人才充當此任否？我有舊友某君，品行端正，文辭優美，久在某處作書記員，名譽很好。後因與同事共辦某事，意見不合，某君又不肯苟且將就，因此辭退。某君聞說你用人公正，別具眼光，意欲擇主而事，以圖發展他的才具，因此囑我舉薦。你如有意，就請你給我一信，祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「薦書記」

某某先生：

敝處書記，前日因爲某處的聘請，所以舍此高就。却好有某君薦某人到此，已半月有餘，諸事還算熟悉。我與介紹人說明試辦三月，如雙方絕無意見，我就打算長留在這裏。貴友如能稍待，那末到三月以後，此君如欲他去，我就作准請貴友。如三月以後，此君繼續下去，再當另行設法。你的意思怎樣，請你轉告某君爲要。祝

你的幸福。

某某謹覆

薦稽征員

某某先生：

昨天從某處回到省裏，知道你已經得到某處的稅差。我很想來賀你，因為被俗事牽纏，不能如願。現在有要求你的事情，聽說貴處分卡有十數處，局面大得很。稽查征收，管理文牘，需人必不在少數。敝友某君，本來是稅務熟手，歷來就某某等處的事情，人極老成，公事也熟，真是有用的人才。現在閒居在家，生活非常困難，急想得一事業，維持生計。我和他是多年舊友，不揣冒昧，薦給你助理稽查事項。如能錄用，我感激得很。專此，祝

你的高遷。

某某謹啟

覆「薦稽征員」

某某先生：

昨天承你寄我一信，並說要來賀我，多謝多謝。所薦某君，說到我們的交情，本應該遵命聘請，但是敝局用人雖多，而舊人須留用的已居半數。各上司薦來的人，又多得，所以現在已覺人多。將來遇有機會，必當爲貴友謀一位置。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

薦庶務

某某先生：

昨敝友某君來說貴處庶務某君，因病辭職，現在還沒有

接手的人。我想此席事務繁雜，似乎未便久虛位置。如你還沒
有請定友人，我有舊友某君，向在某機關辦理庶務，品格既端，
事務亦熟，現因他的母親年老多病，意欲就近覓一機緣，以便
隨時侍奉。我想薦給你，請你推情提拔。如能如願，我真感激不
盡了。祝

你的健康。

某某謹啟

覆「薦庶務」

某某先生：

昨接到你的信，知道你要薦某君到我這裏來當庶務。某
君人極老成，我素來知道的。但是敝處的庶務先生，因病請假，

並未辭職，現在某君暫代，假滿後仍擬到這裏來。昨天接到他的信，據說病已好了幾分，倘假滿仍舊不來，或另有他事，我必當寄信通知，請貴友助理一切。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

薦教員

某某先生：

好久不奉教了！我很記念你。昨友人說及你熱心教育，籌備經費，創立某某學校在某處，定爲初級若干班，高級若干班，爲家鄉培植人才，很好很好。但是開始創辦，各科教習，必須延請。不知現在曾否請齊。如尙缺人才，那末我的同學，向在某師

範畢業，歷充某某等學校文算教習。今年因病未就職業，現已病愈多時，急欲得一館地，以維生活。我想薦他到你的校裏，充當文算兩科。你贊成與否，請你給我一信。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「薦教員」

某某先生：

我以家鄉學校太少，子弟沒有讀書的地方，因此糾合同志某君等，開辦小學一所。所有教員，大致聘定。祇有某班却好缺少文算教員。本擬自己擔任，節省經費，但是將來我的雜務必多。現在某君既願來校助理，很好很好。不過現在報名的學

生不多發達與否，絕無把握，經費一節，未免困難，各教員都是半盡義務，如某君不嫌薪水菲薄，請你和他訂定。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

薦女教師

世伯母尊鑒：

前次接到來信，囑我代覓女教師一人，教導諸妹書算刺繡等事。接此信後，已有月餘，向以未得適當的人，所以未曾寄覆。不知現在曾否請到；如尙未請定，那末昨有某同學之親戚某某，願就聘請。但是此人擔任某校教科，祇有星期一三五三天之下午，每天請假兩小時，赴尊處教授。尊處如贊成，請即寄

一信，以便和前途接洽。此上，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「薦女教師」

某某世姪女：

自從前次寫信請你代聘先生以後，我並未請到先生，因女界雖多識字的人，惜老輩不知新文化，新界又似有浮躁的習氣。好在小女等程度尚淺，我還可以撥冗教授，所以未曾請定。今接你的信，舉薦某女士，我很歡迎，請你訂定某月某日來舍教授。至於每星期能夠酌定教授幾小時，儘可聽便。此覆，祝你的進步。

某某手覆

薦鑛局中稽查員

某某先生：

昨日某君從雲南到這裏，述及尊處鑛苗很旺，質地甚好，經營得法，將來必收大利，欣賀欣賀。現在我有一事，和你商量。敝友某君，聞說與尊府，素有戚誼。他對於鑛學，頗有研究，意欲到你處聽你錄用。囑我和他介紹，我冒昧舉薦。尊處如果需人助理，某君素來樸實，辦事也能耐苦，確是可用之材，派充稽查等職，真是人地相宜，你如贊成，請你給我一信。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「薦鑛局中稽查員」

某某先生！

昨接來信，知舍親某某，託你舉薦到我這裏來，幫辦鑛務。此君我從前在家鄉，曾經見過幾次。因爲是疎遠的親戚，不甚往來。從前看見的時候，學問不知怎樣，身體却很文弱。我這裏鑛務工程，並非斯文事業，粗細事項大半兼做，不過與工人不同。而且雲南在邊省，交通又不便，往返一次，需時很久。不知某君能做得否。請你問明再說。此覆，祝你的健康。

某某手覆

薦會計員

某某先生：

前月你請假回來，在里約有月餘，我和你談些世務，得益很多，歡喜無量。剛纔友人傳說貴公司開辦就在目前，會計一席，還沒有人充任。敝友某君，品行端方，從來沒有嗜好。對於帳情，尤很熟鍊。金錢一節，萬分可靠。我打算薦在貴公司，聽候調用。倘能承你的情，推愛錄用。那末不但敝友感激，我也感激不盡了！能否如願，請你給我一信。此上，祝你的發達。

某某謹啟

覆「薦會計員」

某某先生：

昨天接你的信，知道一切。你所薦貴友，我從前在家鄉，也

認識的。本應遵命延請，惜敝公司所有事務，已經董事會及各部長，量材分派，絕無餘額。所以各部調查，現在難於位置。將來如有相當機會，必當隨時留意，決不負你的囑托。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

薦紗廠探辦員

某某先生：

前月接到你的信，曾說紗廠營業，已有開辦日期。你是此中老手，將來一定發達。所有託我代覓探辦員，我歷來隨時留意。現有敝友某君，前在某處數年，對於紗廠素有經驗，銀錢經手，亦誠實可靠，在商界中名譽極好。你如還沒有請到相當的

人，那末這位友人，我可以薦給你，或先囑敝友，先來和你接洽，以便詳詢經驗情形，也沒有不可的。種種聽你的便。此上，祝你的財安。

某某謹啟

覆「薦紗廠採辦員」

某某先生：

在里聚談，快樂得很。別後我很記念你。所託舉薦採辦員，在近來十數日中，舉薦的人，簡直每天總有幾個，但是都不合意。因爲口試之後，覺得他們的經驗，平常得很。現在承你舉薦某君，請你轉請他到廠試辦，如能合用，是很好的。費你的神，謝謝。此覆，祝

你的幸福。

某某手覆

保薦店友

某某先生：

從前接你的信，知道你的營業發達，我很歡喜。所說店中靠得住的朋友，實在少得很，託我遇有誠實可靠的，得便舉薦。我受了你的囑託，隨時留意，滿意的却也不可多得。昨有友人介紹一個親戚，據說人極可靠，向在某店服務，因與經理意見不合，決意辭職，他就某君對於營業計畫，兜攬主顧，材具很長。現特寄信和你說明，你如有意，請給我一信，我就囑友人令其前來試用。祝

你的健康。

某某謹啟

覆「保薦店友」

某某先生：

前次曾請代覓店夥，因你在商業上很有經驗，交接的人也多得，昨天接到你的信，知道已經有人可以保薦，我很歡喜。請你囑貴友令其前來。但是人非久共，究竟不知性情能力是怎樣。我擬先行試辦，如數月之後，雙方合意，就長做下去。先此聲明，祝

你的幸福。

某某謹覆

保薦學徒

某某先生：

我們相隔雖很近，大家因為事業忙碌，所以見面時候很少。近來你的店中，可以添用一學徒否？因為舍親的兒子，向在高小讀書，今年可以畢業。家中景況不好，單是顧着衣食，已不容易，所以不能令其再進中學。打算改入商界，謀一位置。託我預先得便保薦，我曾考驗他的學業，覺得文理清通，珠算很熟。尋常信札，也寫得明明白白，尤喜他絕無近來學生浮囂習氣。為此保薦與你，可否請你給我一信。祝你的健康。

某某謹啟

覆「保薦學徒」

某某先生：

敝店前因學徒作弊，實在惡劣萬分，當即開除數人，餘下的訓戒留用。所以學徒却有空缺。你保薦令親的兒子，品學都好，而且是經過你的試驗，必是可用無疑，請你囑他今年畢業後，就到敝店來學習商業。至於保單等項，到進店時再說。祝你的幸福。

某某手覆

引遠親求薦

某某仁兄：

昨有某君是我少年時舊友，自從家鄉到這裏，囑我謀一機位。論到從前的交情，加以遠道來此，自當竭力想法，使他

致窮無所歸。但是我的地位，顧着自己還有些費力，何況此間人比事多，風聞本有裁人之說，所以實在無能爲力。因而想到他和你有些親戚的關係，我特地給他一信，使他親自來見你。你那裏規模宏大，較易爲力，如能覓一位置，我也感激你的。種種不情，請你原諒我。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「引遠親求薦」(一)

某某仁兄：

某君某某，昨從故鄉到你的地方，承你招待。所說親眷一節，某君與敝處確是舊時親戚。他的父親和我尤爲契合。昨見

某君，談論頗有道理，舉動尙無浮躁習氣，和他的父親有些相像。我自然留他住在這裏，等有相當的機會，再謀位置。專此祝你的健康。

某某謹覆

覆「引遠親求薦」(二)

某某仁兄：

某君某某，從遠道到這裏，承你招待，並給他一信，囑我設法。某君和我，確係舊時至親，論情論理，我本來應當想法，使他得一館地，養活眷口；但是我的地位，和你一樣，對於一般有權力的，實在是人微言輕，夠不上說話。至於要舉薦人才，更沒有情面可以做得到。現在我勉強湊齊程儀數元，令他暫時歸去。

隨後再爲設法。恐你記念，特給你一信，並祝
你的健康。

某某手啓

薦茶房

某某先生：

貴友在某處開設旅館，我想某地交通便利，商業繁盛，來來往往的出門人，絡繹不絕。貴旅館有你主持一切，營業自必日形發達。我想旅館的茶房，在營業一方，也很有關係。如能招待周到，十分和氣，那末旅客都情願住在這個旅館裏了。舊僕某某，人頗勤謹，活潑之中，又帶沈默，雖是僕人，却有些人格。近來因爲沒有事情，求我薦一位置。我看他充當茶房，似乎相宜。

特地給他一信，前來見你，求你收用。至於押櫃銀元，照例應當若干，就請你和我說明，我當代他繳清。此上，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「薦茶房」

某某先生：

你薦某人到敝旅館充當茶房。現在茶房已經夠用，本無添人的必要。但是因爲是你所薦的，你又說得他甚好，我不得不留在這裏試用一月。至於押櫃一節，可等做滿一月後，看他可以長用再說，現在可以勿談。此覆，祝
你的發達。

某某謹覆

薦縫工

某某吾姊：

昨天接到你的信，知道令媛擇於某月某日，和某君結婚。我想所要用的衣裝，亟須製辦，你那裏舊用的縫工，我看來也不甚相宜，式樣既不好看，工料又是浪費。你託我另覓靈巧縫工，今有承辦舍間長顧的某某縫工，所製衣裝，式樣頗好，用料又省，針線也很細密，而且工資不貴。現在薦給你，你如合意，請你給一回信，我就叫他去，聽你調度。此上，祝

你的平安。

某某謹啓

覆「薦縫工」

某某大姊：

我因某月某日嫁女，縫紉一切，自己無暇兼顧，所以託你代覓。今晨接你的信，知道有縫工願到舍間來。我的主意，素來儉樸。現在雖是嫁時衣裝，屬於綢類的，並不多做；屬於布類的，稍微有幾件；只要做得針線細密，不要時下式樣。如你那裏縫工，情願承做，就請你叫他來。費你的神，謝謝。此覆，祝你的幸福。

某某手覆

薦厨丁

某某先生，

昨天聽得尊處，所雇之厨丁，因事斥去，正在另覓厨丁，以

充烹飪之役。却好我這裏舊時所用之廚丁，春間因爲有病，回去醫治，近來病已好了，仍舊要在我這裏做工。我在他回去的時候，已經另雇廚丁，却也謹慎可用，我不便不留他。但是用不着兩個廚丁。現在我特將舊用的廚丁薦給你，使他得一個吃飯的地方。好在此人調和五味，還算得法。你如有意，請你給我一信，我就叫他來聽候差遣。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「薦廚丁」

某某先生：

我舊時的廚丁，做事既不討好，賺錢又太過分，所以我決

計不用他。尋常食品，妻子女兒，都能動手，但是教育的要教育，讀書的要讀書，實在無暇再顧及烹飪，你把舊時用過的廚丁薦給我，很好很好。不過我們平日食品很節省，除工資以外，沒有別項的進帳，請你和他說明，他如願意充任，就請你叫他明日就來。此覆，祝你的平安。

某某手覆

薦僕

某某先生：

我近日因爲得到某處的機會，事繁任重，不便時常回里。該處主任囑我攜帶家眷，就在那裏賃屋居住。我決計定於某

日動身。所有僕人某某，是我向來用慣的，他不願跟我同去，求我薦在貴校服役。此人在我處有七八年，沒有一天不是勤勤懇懇的服務，所以我敢薦給你。好在此人從前在某校當過差，凡是校役應做的事情，他都明白得很，你如有意，請你給我一信，以便叫他前來聽候差遣。此上，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「薦僕」

某某先生：

剛纔接你的信，知道你因爲某處聘請，全眷同去，可喜可賀。我這裏的校役，本來不甚勤懇，近來更是懶得很，除搖鈴以

外，他便去睡覺，真是十分不中用，因為覓不到可用的人，只得勉強過去。你的僕人，我也見過數次，如今你薦給我，很好的，請你動身之後，就叫他到我校裏來試用。此覆，祝你的平安。

某某手覆

延聘類

聘請秘書

某某先生：

前次在某處宴會席上，得聆你偉大的議論，真是聞所未聞，足見你的學識，新舊都有根柢，佩服之至。我在這裏擔任重要各項，常常慮着誤事，時局既多變化，頭緒更覺紛繁。身體本

來衰弱，支持數月，已覺左支右絀，將來更自不堪設想。意欲借重大才，代司機要。倘能不嫌小就，請即來此，助理一切。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「聘請秘書」

某某先生：

前次聚談，承你重視，一見如故，不覺信口開河，妄談時局。後來細想，自知失言。昨接來信，却承你不加責備，反而招我代司機要，我看了你的信，慚愧得很。古人所說士爲知己用，我決不敢借事推托。但此間擔任事項，一時未便脫離。須交代一切，約兩月以後，再能前來。如尊處另有大才，請延聘助理。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

聘請科員

某某先生：

好久沒有聚談，我常常記念着你。你近來情狀怎樣，作何消遣。我前月接到委任狀，署理某縣知事，現在已經到任月餘，助理的人，不甚得力，覺得苦不可言。前月曾寄信給某君，託他代我請你來署助我辦理，不知此信曾否收到。刻下諸事紛繁，特再專函，奉請你來署賜教一切，倘不嫌小就，請你即日收拾行李，擇日來此。此上，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「聘請科員」

某某先生：

剛纔接到來信，知道你署理某縣知事，可喜可賀。我疎懶性成，閉門靜養，一般好友，久不見面，所以你托某君轉述一層，並未得知。現在承你不嫌我學問淺薄，招我到署助理，自當遵命前來。但自問無普通學識，不知尊意派任何科，請再寫信告我。我如能擔任，即當前來。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

聘請某君任統計

某某先生：

好久沒有和你通信，記念之至。前月某君到你的地方，我曾托他問你的近狀，及我記念你的意思，未知某君曾否達到。敝處綜持財政，案牘本來多得很，加以各處預算決算的報告，紛紛寄來，檢查檔冊，編製年鑑，凡關於統計上的事項，不是才長心細的人，決做不到。我素來曉得你對於統計學，是熟手。你如不以我這裏算小就，我要請你來擔任統計。專此，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「聘請某君任統計」

某某先生：

前月某君到這裏，述及你很記念我，感激之至。昨日又接

到你的來信，要我到你處擔任統計，我們素稱知己，不便推辭。但我才具既短，學識也淺得很，實在不敢自信。併且我現在這裏，擔任某事，須俟有人代理，約須月餘才能結束，你的意思不知怎樣，請你再給我一信。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

聘請學監

某某先生：

我俗事多得很，沒有寫信給你，我抱歉得很。敝校自從開辦到如今，外間以爲我們熱心教育，所以來學的一天多一天。對於管理一方，也一天難一天。太嚴了不免有專制之弊，太寬

了又有放任之弊，比到教授上還覺得要難好幾倍。前監督因事辭職，現在無人擔任。我素來佩服你的大才，對於管理上，必能寬猛相濟。想要請你來擔任此職，專此奉約，祝你的健康。

某某謹啓

覆「聘請學監」

某某先生：

昨天接到你的信，知道貴校一天發達一天，但學監虛懸，要請我擔任此職。我向來對於教育，本極注意，就是義務教育，也肯相就。只有學監一席，範圍太大，一般青年子弟，能受管理的，實在不可多得。所以我對於管理一席，怕到了不得。貴校如

少教員，我可效勞，至於學監，請你另請高明。此覆，祝
你的健康。

某某謹覆

聘請教員

某某先生：

敝校去年招考，學生很多，計算校舍，實不敷用，所以只好
在詳閱試卷時候，從嚴錄取。但於教育上，實在有些對不起學
生。現在於某處另租房屋，開設分校，報名投考的，踴躍得很，已
有二百餘人。課堂尙敷敷用，教員却分配不來，除本校流通外，
還缺少數人。擬請你到校擔任某某科，萬勿推辭。專此，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「聘請教員」

某某先生：

接你的信，知道你要我擔任分校某科教授。我現在鐘點也不少，最苦是批改課卷，很費工夫，很費精神。每星期統計，只有幾點鐘休息，對於身體上，似不是正當的辦法。但是你的事情，我却不可不幫忙，好在某科功課，我歷年教授，經過多次，可免預備工夫，我作準擔任。幾時開校，請你通知我。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

却聘再行敦請

某某先生：

前次寄上一信，要求你做講席的主任，剛纔接你的信，未蒙許可，殊失所望。我想你學問宏博，道德高尚，加以多年的教育經驗，不但是吾鄉的模範，實在是教育界上羣衆的模範。當此道德學問墮落的時代，很望你不辭辛苦，栽培後學，挽回風氣，既然造就人才，也是保存國粹。萬勿存獨善之見，使一般願受教育的青年子弟，無從受教。我爲教育前途起見，特再奉請，望你鑒我的誠懇，萬勿推却。此上，祝
你的進步。

某某謹啟

覆「却聘再行敦請」

某某先生：

前次接你的信，我實因自己才學淺薄，深恐有誤青年，並不敢存獨善之見。所以寄信復你，請你另請高明。昨天又接你的信，必須我為講習主任。情辭懇切，全為學界大局計畫。我再推却，實覺不近人情。只好暫時擔任，俟有高明接手，我仍當退讓。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

聘某君任地理教員

某某先生：

敝校前任地理教員之某君，因事辭職。此君對於地理之學，很有研究，又能留心時局，所有地理上之沿革，熟悉得很。歷

年教學，學生得益很多。忽然辭去，真是難乎爲繼。一再託人聘請，總沒有相當的人才。昨晤某君，述及你的著作宏富，纔知道地理的大學問家，即在眼前。我聞見少得很，慚愧慚愧。現在我爲學子要求，請你在敝校擔任地理，萬勿推却。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「聘某君任地理教員」

某某先生：

貴校地理教員，學問很好，何以忽然辭去。來信要我擔任地理，我覺着我的學問，實在不如某君十分之一。恐怕有誤學生，在貴校名譽，大有關係。請你另訪高明擔任，以副學子之望。

如一時實在沒有相當人才，那麼請你再給我一信，我當暫時擔任。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

請任算學教授

某某先生：

敝校各科並重，都是聘請名師教授。對於算學一科，尤爲注重，因算學與各種實科，大半有密切的關係。所以教授之際，必須將理法講到逼清，使學生得因此識彼之效果。前任算教，却能達此目的。可惜精力年來不如從前，故改授他課。我素來佩服你是算學專家，爲教育前途計，擬請你來校教授，以冀事

半功倍，務必望你屈就此席。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「請任算學教授」

某某先生：

剛纔接你的信，承你不棄，囑我到貴校擔任算學教授。我於此科，略微有些皮毛，實在不敢作算學專家。但想到算術的利用，不但對於大小建築，舟車裝載，效益很多；就是定炮位的高低，測敵人的遠近，於軍事上也必不可少。現在既承你囑任此席，自然應當前來試教。好在前任算教，仍在校中，我早晚可以請教的。此覆，祝

你的進步。

某某謹覆

聘請女教員

某某吾姊：

前次聽得你的議論，覺着不是有學問的人，決不能照這樣的切實說出。我聽了以後，真是有說不盡的快活。昨日某姊說你自從某校回里之後，不就他聘，專心在家裏博覽各種書籍，我聽了更是佩服。但是我想先覺覺後覺的熱心，請你也要栽培些後學，敝校創辦已經數載，還算發達，今年添設師範保姆兩科，來學的人，格外多了些。教員却沒有相當的人才，簡直沒有法想。我素來知道你是英文算學的專家，很想請你來

校教授，望你萬勿推辭。專此，祝
你的進步。

某某謹啟

覆「聘請女教員」

某某吾姊：

我在家正是氣悶得很，因為沒有相當的地位，所以不願
出來。你是我的最親愛最有益的朋友，你要請我，我很願意的。
此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

聘請庶務員

某某先生：

敝校自從設立之後，已經有幾年了。校務還算發達，諸位教員，都是熱心辦事，所以各科成績，都看得過。庶務某君，近來因爲有病告退，此席還沒有相當的人才。因爲庶務雖說與教授不同，但是種種雜務，都要庶務管理，必須才大心細，能夠處處照應得到的人才，才能夠充當此任。近來有友人介紹了好幾位，我和他談談庶務的辦法，覺着都有些不是老手。我素來知道，你是辦理庶務的大才，想請你來校屈就此任。薪金按照前例，月送若干圓。請你萬勿推辭。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「聘請庶務員」

某某先生：

我向來辦理庶務，覺着沒有別的難處；只有不能盡如人意，是很難的。來信說貴校各教習都熱心教育，足見以教育爲前提，別的事決不計校。我就暫時到貴校來試辦。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

聘請家塾教員

某某先生：

我有一子一女，年都幼稚。我很想自己教授，爲將來進校讀書的基礎。苦於公事私事，忙碌得很。偶然教他們認幾個字，讀幾句書，却是今天教了，明天又沒有工夫，真叫做一暴十寒。

決沒有用。此間小學校離舍又遠，實在沒法想，不得不打算請一先生在家中教授。昨天聽得某君說你的教授法，是現在少有的。我聽了他的話，羨慕得很，用敢敬上一函，請你來舍教授。大家都是舊朋友，我也不再去請人介紹。你如肯俯就，請給我一信，我再專誠到府奉請。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「聘請家塾教員」

某某先生：

我對於教育，素有熱心。近以學校學生，管理很不容易，因為每班總是數十人，實在照料不到。你要請我教授一子一女，

那麼比到校裏的情形不同，我準遵命到府。但定於何日開學，請你通知我。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

延聘經理

某某先生：

今年春天，我稍微籌了些資本，做一些小生意，在某埠開設國貨店。範圍雖小，却也有些生意。不過經理一職，關係很大。我託了許多人，代請一位總經理。不意此君才具是有的，可惜忽略些。細查帳簿，大不合符。不得已辭退此君，自己管理。但是內外兼顧，很難很難。我曉得你是熟悉商情的，很想借重大才，

替小號經理一切。倘能承你許可，我很歡迎的。此上，祝
你的發達。

某某謹啓

覆「延聘經理」

某某先生：

我前任某店經理，因東家事事喜歡自己做主，完全沒有商量。對於營業上，却又不得法。一般同事，更是各存各的意見。致使雄厚的資本，非特不能發展，而且日見消耗。我費盡苦心，終歸無效。因此脫離關係，已有好幾年了。不料你却專函要我擔任經理一席，足見你有知人之明，將來決無不可商量的地步。我準於某日到寶號，領教一切。倘能擔任，再當就職。此覆，祝

你的進步。

某某謹覆

聘請店中經理

某某先生：

前天某君到我這裏來，我問及你的近狀，他說你身體很好，因為你的店裏，彼此有些意見，你不願和他們共事，辭職在家。我想到你的才具，可惜明珠暗投。我的店裏，經理帳目一席，向歸某君。某君誠實，絕無苟且，十餘年一無錯誤。不料於前月因為有病身故。店務紛繁，沒有付託的人。我素來知道你幹練樸實，是商界大家信仰的。又和我多年的交好，彼此性情，都可以相處。你如能夠到我的店裏來，幫我經理帳目，我真正是十

分歡迎的。專此，祝
你的發達。

某某謹啟

覆「聘請店中經理」

某某先生：

我常常想寄信，因為近狀無聊得很，所以沒有寫信。舊店的東家及同事，和我的意見，都不相同，竟不像是開店的樣子。我費盡心機，還是不滿意，不如好來好散。所以辭職歸家。你要請我經理帳目，我很願意。等我把家事稍微料理清楚，就到你的店裏去。此覆。祝
你的健康。

某某謹覆

聘請分店經理

某某先生：

去年冬天和你分別以後，光陰真是過得快，又是半年了。小店今年春正盤帳，營業大好，得利比往年好得多。但是規模太小，生意不能十分發展。今春爲推廣營業起見，在某處開設分店。經理一席，還沒有相當人才，能夠擔任。我素來知道你才大心細。商界裏是很有名望的。如能俯就此職，處理一切。那末小號營業，必定一天興旺一天。所以寫信請你，務必請你不可推辭。專此，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「聘請分店經理」

某某先生：

昨日接你的信，知道你的店裏，營業十分發達，因而開設分號，可喜可賀。承你看重我，要請我擔任分店經理，彼此素有交情，我本來萬無推辭的情理。但是此間歸我經手的事很多，一時不便脫離。只好遇有相當人才，替你介紹。我辜負了你委託的盛意，還要請你原諒。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

聘請會計員

某某先生：

商家營業，對於會計一席，重要非常。非得老成精明之人，主持會計，那就帳情模糊，無可稽核，銀錢出入，流弊無窮，商家之因此倒閉的，不一而足。我想到這層，覺得前途危險，真是可怕之至。小店會計員某君，着實可靠，我得他的力不少。近來他因事辭職，我再三留他，他去志很決，真是可惜。我素來佩服你對於帳情，熟悉得很，且又公正廉潔，真是商界中不可多得之人。我想請你到小店擔任會計，如不嫌小就，請你寄我一信，以便直接訂定。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「聘請會計員」

某某先生：

我向在某店擔任會計，東家也極信任，但是銀錢重地，關係非輕，不得不由我做主。然一般透支薪水的人，時時纏擾，不付則處處招怨，竟付則帳上又不能交代，不如早日辭職，以免日後各方不討好。今接你的信，我知你管理有方，決沒有此等弊端。準於某日前來，商定辦法，再行就職。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

延聘律師

某某大律師：

敝處現因某事與某某糾葛，屢次催他來理楚。不料某某

狡猾萬分，一味延宕。敝處萬難再忍，不得已擬以法律從事。但是敝處向來知道訟事有損無益，從來和人沒有爭端，所以對於法律，絕無經驗。深恐冒昧起訴，反而失敗。素知大律師是法律專家，我敢求你，主持一切，你如許可，請你寄我一信，以便到府領教，將該事源委，詳細陳述。揣此，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「延聘律師」

某某先生：

今晨接到來信，知道你和某君，因事糾葛，某君一味延宕，不來理楚。照此情形，殊屬可惡，不得不以法律解決。囑我主持

一切，理宜和你設法。準請你於某日下午，來舍商量，使我詳知曲直是非，再遞呈起訴。事關法律，不得不萬分慎重。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

辭退類

辭退幕友

某某先生：

委屈了你的長才，在這裏補助一切，我得到你的益處很多。我很想你長在這裏，做一個耐久的朋友。但是近來奉到部章，某某一科，歸併某科辦理。各省一律，此處不得不照章。所併之科，本由你主任。歸併以後，不能不分別去留。好在我的性情，

你也很知道的。此次不能挽留，原因從上司發動，還要請你原諒些。此上，祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「辭退幕友」

某某先生：

歷年承你的情，格外優待，委理政務，某很感激你的。明知自己的學問很淺，常常恐怕誤了大事，本來很想辭職。昨天接你的信，知道我主任的一科，部章議定歸某科辦理。我得從此卸手，幸甚幸甚。但是部務繁雜，各種文件，非一時可以結束；約須月餘，方得收拾清楚，以便交代。特此奉聞。祝

你的幸福。

某某謹覆

辭校長職務

某某先生：

昨天我來看你，你不在家。我擔任校務，知識淺短，在教育界上，實在沒有益處，所以歷年總想辭職。因地方學界同志和校中學生挽留，未便決意脫離。近年更覺年老多病，精力一天衰一天，任重事繁，斷難再就。請你准予開去職務，另選賢能到校接替，使我家居休養，那末感激你的照拂，沒有窮盡了。除另文呈請外，專此奉懇，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「辭校長職務」

某某先生：

昨天承你來看我，剛巧我不在家，有失招待，抱歉之至。今晨接你的信和呈文，知道你因為年老衰弱，決意辭職，似亦不便強留。但是你的年紀雖大，精神很健，辭職一節，還要請你收回成命。總要請你為教育前途計，免力維持，呈文奉還。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

辭退教員

某某先生：

承你在敝校助理多年，我們都感激得很。本擬和諸生續

訂良師，增進他們的學識。苦於近年校內，收支竭蹶，費盡躊躇。種種爲難，想來你也知道的。現擬照章辦理，凡在教職員人數，悉照定章，減省費用。今年下學期擬請高就，從此發展大才，也是很好的。茲特預先函達，一切不到之處，還要請你原諒。此上，

祝
你的健康。

某某謹啟

覆「辭退教員」

某某先生：

剛才接到你的信，知道一切。我承你不嫌才學淺薄，以教務委任。我經驗不多，自知不能勝任。但是承你優待，不便決意

辭職。近年校中經費支絀，應付困難，我看了這樣情形，久已想要他就。今得卸職他去，脫離重任，也是幸事。我所教某班學生，學業操行，都是很好的。我去後，仍宜另請良師，以期不負學生爲要。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

辭退西席

某某先生：

自從先生教授兒輩，歷有數年，一片熱心，感激得很。兒輩得有一知半解，都是先生一手栽培。很想令兒輩常侍左右，專心領教。苦於現今時代，科學競爭，勢不能專攻一藝。明年擬令

兒輩進本地某校讀書，使他們知道近今各科門徑，預備將來由小學而進中學。日後如有進步，都是先生今日的教訓，決不敢忘却先生的大德。專此奉聞，祝你的健康。

某某謹啟

覆「辭退西席」

某某先生：

我在府上教授令郎，至今已有一數年。承你聽我做主，令郎也能好學，所以略微有些可觀的成績。但是想到將來，必須令他們進學校，以受完全的教育。所以某處某校要請我擔任文算，我已受了他的聘請。本來要通知你，却好你有信給我，所有

意思和我相同，我很贊成。某校正在報名時期，可令他們速去報考。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

辭公司董事

某某先生：

承你寄我的信，知道諸位先生，舉我充當本公司董事，義務所在，本來不敢推辭；但我有一些苦衷，不得不報告諸先生。我對於本公司的事業，從來沒有研究，公司章程，也是沒有見過。而且近來年老多病，精神恍惚，事過輒忘。所以舍間一切瑣碎事情，都交代兒輩管理，我從來不喜過問。諸先生盛意，實在

不能遵命。爲此專函辭謝，疎懶之處，還要請諸位先生原諒。此
上，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「辭公司董事」

某某先生：

來函敬悉。此次推舉董事，實出於衆股東之同意，因爲公
司事務繁重，整頓擴充，都要仰仗大才籌畫一切。衆股東聞你
辭職之說，大家頗費躊躇，大失所望。當即開會集議，全體一致，
力主挽留。現再寄函奉請，務必望你爲公益計算，勿再推辭。專
此，祝

你的健康。

某某謹覆

辭店中職務

某某先生：

我自從請假回去侍奉家嚴，已經數十日，不幸家嚴身故，萬事灰心。昨接你的信，催我到店，本當遵命，無奈先嚴去世後，家事紛亂，料理歸結，非一時所能就緒。爲此專函奉聞，請你開去職務，另請大才。心緒不佳，恕不多述。祝你的發達。

某某謹上

覆「辭店中職務」

某某先生：

接到來信，知道你要因家事辭職，我不贊成。敝店承你擔任經理以來，店務逐年很有進步。足見大才另有眼光。若此時遽換生手，不但我沒有相當的人，且恐生意因此減色。仍要望你顧全舊日的交情，來店整理。如因府中諸事，未能一時辦理清楚，稍遲一兩月，也不要緊。現請某某副手，暫時代理你的職務，一切仍舊照你的章程，決不敢稍微更改，以便將來你可不致多費手續。專此奉請，萬勿推辭。祝
你的健康。

某某謹覆

囑友代辭職務

某某先生：

去冬承你的美意，薦我在這裏服務，我很感激你。計算我在店裏，已將半年。經理某君，因為我是你介紹進店的人，非常優待；無奈一般同事，因而惹起妬忌之心。當面嘲笑，暗中捉弄，種種小意見，實在令人難受。我若以個人與多數人計較，必定敵不過他們。況且我們在社會上服務，也不應當和人鬧意見。所以甯可自己辭職，免得彼此生出十分惡感。請你在經理處代達我的意思。至於有始無終，辜負了你的盛意，真是對你不起，改日再當到府道歉。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「囑友代辭職務」

某某先生：

剛纔接你的信，知道一切。我以為我們在社會服務，有一方滿意的人，必有一方不滿意的人，我們只要良心上問得過去，事務上問得過去，別人的閒言閒語，都可不必理他。現在社會上人浮於事，覓一機位，真不容易，我請你安心服務，你的意思怎樣。此覆，祝

你的平安。

某某謹覆

囑原薦轉辭店友

某某先生：

敝店營業，近年還算發達，今年因為市面蕭條，覺着一天

不如一天，却又不便收歇，不得已減輕費用，藉以維持局面。前承你介紹某君，在店半年，頗能得力。現在因爲減薪裁員，不便再屈某君在此。擬請你轉告某君，請其另行高就。並請你詳述事由，代我道歉。再敝店定例，店友進退，本在正月裏，如中途分手，應送全年薪水。敝店特照例送給，也請你轉告某君。一切費神，諸希原諒。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「囑原薦轉辭店友」

某某先生：

我前次介紹某君，承你錄用後，我很感激。寶號因營業艱

難，不得已減薪裁員，敝友在被裁之列。以時勢而論，我也不敢另有說法。但是敝友向來承你獎許，他也似覺辦事勤謹，可否裁薪留用。因爲他的景況很難，一時實在不易另謀他事。專此奉懇，並祝你的健安。

某某謹覆

辭退店友

某某先生：

你日前回府，路上必定平安，我很記念。我前天去見經理，報告營業清淡，開支却在少數。長此下去，恐怕不能維持。經理說我也躊躇了好久，但是無法可想，只有節省開支，以爲善

後的計策。如事少人多，就應當裁去幾人，你可詳細調查，開單給我。我不得不開列全體名單，請經理自行斟酌。不意經理看單以後，即圈出數人，你也在被圈之列。爲此寄信通知，請你另謀高就。祝
你的平安。

某某謹啟

覆「辭退店友」

某某先生：

我在店數年，事事承你照拂，我感激之至。此次經理因爲生意清淡，裁減店友。我時運不好，也在被裁之內。在經理事事非不得已，我決不敢有別的說話。但是前次回去時候，並不曾料到

辭退等事，所以一切物件，並未帶歸。現將存在店中的東西，詳開單帳。如有妥便，請你交他帶給我。此覆，祝你的平安。

某某謹覆

分類
實用白話尺牘大全卷七終

分類
實用白話尺牘大全 卷八

●勸勉類

勸注重家庭教育

某某先生：

昨天接你的信，問及令姪在校情形。令姪姿質本在中人以上；但是家庭教育不嚴，不免略微沾染時下的惡習。大約少年時代，學校教育居十分之四，家庭教育居十分之六。家長對於子弟，平時的言語舉動，處處有適當的督責，那末比到教師的單是在講堂指示的效果，大不相同。假使不是這樣，那就教

師的教訓，終去不了他沾染的習氣。務必請你把我的意思轉達。至於措詞的率直，還要請你原諒。此上，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「勸注重家庭教育」

某某先生：

昨天接到你的信，承你的熱心，報告舍姪在校情形，我很感激。所述一節，真是金玉之言。當將你的意見，即行轉達，並嚴責舍姪，以後必須加意改良，萬不可再犯從前的過惡。以後舍姪如再有前項事情，還要請你嚴加管理，千萬拜托。此覆，祝
你的健康。

某某謹覆

勸送子女入幼稚園

伯母大鑒：

昨日聽得某姊述及伯母於縫紉烹飪之餘，親自督課某某兩妹，使幼年時代，得受家庭教育，很好很好。但是姪女的意見，伯母既要操勞家政，又要用心教授，似非尊長休養的道理。此間校內附設的幼稚園，設置完備，訓練得宜。如能送兩妹來讀書，似乎一舉兩得。好在校址距離府上甚近，來去也很便當，不知你的意見以爲怎樣。專此，祝你的健康。

某某謹啟

覆「勸送子女入幼稚園」

某某姪女：

昨接你的信，承你替我想辦法，送兩小女進幼稚園，自是正當辦法。但是目下沒有使喚的人，兩小女又很膽小，不能獨自來去。擬俟在家受過初小教育，將來逕插入高小。到了那時，修學既能有些基礎，自己也能自行出入。好在初小課程，尚不繁重，我還能夠勉強教授，此覆，祝你的進步。

某某謹覆

諭子在校勤學

某某吾兒：

接到你的信，知道你在校很好，我很放心。你舊時所讀的

書，大半荒疎，現在既然進了學校，一面學習新課，一面要溫習舊課。家景不寬，求學非易，要知道我希望你的意思，總要你格外勤奮。學得一藝之長，庶幾將來在社會，可以謀一生計。校中所有課程，都是國民應具的常識，人生必需的技能，你應當各科認真修習，萬不可遊戲自悞。每星期寄我一信，將所受功課，一併詳細報告。至於衛生一方，更望你十分注意。此問你的近好。

某月某日父字

覆「諭子」在校勤學」

父親：
母親：

昨天接到給兒子的手諭，知道一切，兒在校對於從前父

親所教的功課，在校裏常常溫習，決不忍令父親辛辛苦苦教我的學問，完全拋荒。至於家中境況，兒是很知道的，兒能夠早一天自立，父母即可少一分勞苦。今將本星期功課寄回，請父親批評。專此敬祝

父母親健康。

兒某某謹稟

勸勿荒廢學業

某某同學：

我昨天到校裏參觀，沒有看見你上課，詳問你的同班生，知道你又請假回去。我想你現在堂上健康，兄弟和睦，家庭之樂，真是不可多得，所以你未免有依戀的情狀。但是我們求學，

在少年時代，真是一刻值千金。光陰是最寶貴的東西，一去不會再來，青年玩忽過去，將來懊悔就來不及了。再查你在校的成績，大半因請假扣分，名次落後，想來真正可惜。況且課程一定，多一天曠假，就多一天的補習。以後就是十分勤學，精力也接不上，我和你是很有交情的，所以敢和你直說，望你原諒我。此上，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「勸勿荒廢學業」

某某好友：

我歷來請假，雖是一半爲着家事，一半却是被外界風氣

所移，所以成了一個不良的習慣。幸得有你這樣真正的好朋友，所以肯直言勸我。佛氏說放下屠刀立地成佛，足見吾人只要有改良的決心，決沒有不到好路上去的。此覆，祝你的平安。

某某謹覆

勸在校勿預外事

某某學兄：

我昨天聽得家鄉因爲某事發生，各校又有開會演說，商議對付的行爲，要使彼方服從，以後決不會再發生意外的舉動。我以爲不是這樣，因爲我們在校，有一定的範圍，決不容我們輕舉妄動，附和那一班好事的人，荒廢自己的學業。你素來

是謹飭自愛的青年，我想你決不肯盲從；但是我既然聽得有些風聲，不得不替你慮着罷了！此上，祝你的進步。

某某謹啟

覆「勸在校勿預外事」

某某老兄：

敝校自從聽得某鄉發生沒有情理的事項，完全是一般靠着勢力，欺壓善良，沒天理的行爲。地方上的人，又是一班阿附權勢的沒志氣的敗類。所以敝校同學，動了公憤，開會商議，以謀對付，要使那一班造言生事，只有強權，沒有公理的人，稍微有些顧忌。我自問沒有才具，未敢附和。此覆。祝

你的進步。

勸守校規

某某謹覆

某某學兄：

昨聞貴校以飲食不精細小的事故，致與庶務衝突，并且要求校長，務須更換職員。因此報紙喧傳，大起風潮。鄙見以爲既爲學生，當以求學爲第一義，古人云食無求飽，於歷史上還有斷齏畫粥的故事，足見苦心求學的人，對於飲食，不成問題。你既做班長，就是全校學生的表率，似乎應該平心和氣，規勸同學，謹守校規，不可單是憑着意氣，以致大起風潮。你的意思以爲怎樣，如表同情，請你將風潮調解平息，保全貴校的名譽。

此上，祝

你的進步。

某某謹啓

覆「勸守校規」

某某學兄：

來書所說，至理名言，我很佩服。敝校此次風潮，實因廚房所辦飲食，飯米十分粗糙，魚肉都有臭氣，此種食品，大礙衛生，對於求學，很有關係。當即調查廚房，據說庶務發給膳費及廚役工資，非常刻扣。似此情形，不加整頓，實屬危險萬分。現承校長明白，已將庶務辭退，此後風潮，當然平靜。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

勸同學勿中途轉學

某某學姊：

日昨匆匆聚談，未能暢所欲言。我想你此次改入某校，不是沒有理由。但我實在不敢贊成。姑且說說我的意見，你以為對不對。以你天分很高，因而對於本校的課程規則，不能滿意，然現在改入之某校，也不過看他的表面，你能夠曉得他的內容，必定勝過本校嗎？況且我平時曾說我們求學，第一要有恒心，有始有終，以至卒業，請你細想我的說話是不是。你是我的好友，我纔敢和你直說。此上，祝
你的進步。

妹某某謹啟

覆「勸人勿中途轉學」

某某吾姊：

你說的話，我很贊成，不是好友決不肯說。但是我對於前校的課程規則，並不是不滿意。所最不滿意的是各位教員，缺席很多，簡直沒有一天完全功課。問諸教務長，又是支吾敷衍，不肯切實改良。長此下去，浪費了家長的金錢，虛度了自身的光陰，很不值得，所以不得已而轉校的。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

勸勿中途輟業

某某學姊：

自從你去後，我天天想到你，希望你早日銷假，共同研究。不料望眼欲穿，你却沒有來校的日期。近來聽說你嫌校裏功課繁重，有不再來校的意思。如果真有這種意見，那末不但同學失了一個好朋友，而且你中途輟業，前功盡棄，我實在不贊成。我想人們無論做怎樣的事情，必須立定志向，不怕難，不怕苦，才能夠達到做事的目的。這不是我喜歡多說話，在事實上是應該這樣的。你以爲怎樣。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「勸勿中途輟業」

某某學姊：

我質地本來很笨，加以身體羸弱，所以請假休養幾天，就打算銷假。家慈見我這樣，決意不令我再到校裏，下學期打算在某某學校讀書，因為這校離舍間不遠，來去甚便。承你勸我的話，我很感激，必當有始有終，不負你的盛意。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

訓子勤謹服務

某兒收覽：

連接你兩信，知道你已經於某日到店，一切平安，我很放心。你初次出外就事，將來在社會上，事事都有關係，宜格外小心自愛。現在對於店務，總以勤謹做去，遇着應做的事情，萬不

可推託貪懶。東家待你甚好，你却不可辜負他。對於同事，以和氣爲主，與己不涉的事情，切勿從旁干涉。至於議論他人的長短，更是不可的。對於一切用度，要抱定節省的主義，切勿沾染浮華的習氣，金錢到手，浪費濫用。店裏有空閒的時候，可練習書算，以備日後之用。我年已老，望你早日成立，維持門戶，我就放心了。近來天氣時寒時暖，望你隨時保養。至囑。

某月某日母字

覆「訓子勤謹服務」

我親愛的母親：

昨天接到你詳細教訓的信，看了再看，句句牢記在心，必

當事事照着信裏的話做去。身體自知保養，習氣決不敢沾染。一切可請放心。近聞每月薪水可得若干，收到薪水，除開零用外，有便即當帶回。此上，祝

母親的健康。

兒某某謹稟

勸僑商投資

某某先生：

吾國近來經濟窘迫，要興辦一樁事業，總爲着無從籌款，因而停止。利源阻塞，實業衰歇，實在可惜得很。同人等雖然沒有致富的法術，却有興業的觀念。現在已經集合基本金若干，擬設某某等廠在某處，各種手續，略微有些頭緒。此廠如能做

成，那末挽回利權，推廣國貨，將來大可得利。但是開辦的時候，不是有大資本，就週轉不來。你在海外經商，素來熱心愛國，對於故鄉公益事情，沒有不肯做的。現在特地繕印章程，寄給你幾份，你如贊成，投資合股，我們是十分歡迎的。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「勸僑商投資」

某某先生：

手書及章程都已收到。章程妥當之至，將來照章辦理，必能發達，加以某某先生等任董事，某某先生任經理，我們在海外久已聞名，必能切實提創國貨，挽回利權。我準認定若干股，

並於僑居這裏相識的人，轉相勸他入股。一俟股款集數，當即匯回。此覆，祝

你的發達。

某某手覆

勸債權人讓步和息

某某先生：

某公司營業失敗，忽然倒閉，某君以股東而兼經理，對於公司，萬分不安，願按照本人股本數目，另出一倍，償還欠款。現在核計該公司房屋機器，及生熟存貨等項，打折估算，足抵五成之數，加以某君另出款項，約在六成以外。諸君和該公司往來有年，平時利息，從來沒有過期，而且和某君交情，又是很好

的。此次倒閉，又是年歲時局的關係，並不是完全經理人不善辦理。可否請諸君曲加原諒，讓步和息。不但某君感激，就是我們也見情的。此上，祝

你的發達。

某某謹啟

覆「勸債權人讓步和息」

某某先生：

某公司營業本來發達，此次倒閉，所欠某等款項，爲數很大，不得不從嚴對付，希望早日完結。今某君既願另出款項，賠償存戶，某等也情願酌量讓步。某等擬於某月某日，會集某處，共商辦法。到那時候，請你到會，斟酌一切，至要至盼。此覆，祝

你的幸福。

某某等同啟

勸料理倒帳

某某先生：

我聽說寶號因爲連年不順，大受虧折。此次因市面恐慌，周轉不靈，不能維持，因而倒閉，真是可惜。併且說你因爲不善經理，恐債權者和你爲難，躲避不出。我很不以爲然，依我的意見，不如召集債權人，將所有帳目及存貨等交出，憑着大家查點。真相既明，再請人從中商量折扣，比較上似乎容易說妥。假使避匿不出，轉令債權人疑你有意倒閉，反難和平了結。我和你是好友，所以敢直說，你以爲怎樣？此上祝

你的平安。

某某謹啟

覆「勸料理倒帳」

某某先生：

今晨接你的信，說及出面料理倒帳事情。敝號此次倒閉，實緣逐年積下的虧欠，沒有維持的方法，所以失敗。某決不敢置身事外，但是聽說各債權人，擬激烈對付，故不得不暫避其鋒。現經某君竭力疏通，債權人已有的酌量讓步的意思，大約可望和平了結。承你關照的美意，我很感激，改日再當面謝。此上，

祝
你的健康。

某某謹覆

勸兄弟和睦

某某先生：

近聞你們兄弟不能和睦，大家不以同胞看待。我在他鄉，不知究竟爲着何事。但我想你素來性情和氣，無論待甚麼人，多是很近人情的；爲什麼在兄弟之間，反而不能和睦。從前有人說，兄弟如手足，應該互相幫助，這纔是個道理。就是偶然有些小不如意的事情，也應當大家原諒，各盡其道。那末就能夠不念舊惡，和好如初，你以爲怎樣？此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「勸兄弟和睦」

某某先生：

接到你的信，勸我們兄弟和睦，你的美意，我很感激。此次兄弟爭吵，因為我久客初歸，目覩姪輩頗染時下習氣，不是趁早整頓管束，將來必定愈趨愈下。我也不過為他們計算，總是看不過的緣故。不料舍弟聽了弟婦的話，故意放縱姪輩，凌犯長上，照這樣兒，實在不是家庭的幸福。以後我要想一妥當法子，勸化他們，務必希望和好如初。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

勸夫婦和諧

某某吾兄：

昨聞你因家庭細故，和嫂夫人大起衝突，旁人頗有批評。你不能治家。究竟爲着甚麼事情，有此怪現象。我想我們成日忙忙碌碌，沒有一些快樂的時間，只有回家以後，大家談談說說，尋些歡喜，精神上也可以有些益處。婦人多半是氣量小的，沒有甚麼計較。我勸你把一切用不着的氣惱拋開些，把我們應做的事情多做些，那末自然彼此沒有口舌的惡感了。你們家裏的事情，論理我不應該干涉。但我也看不過，所以犯了多管閒事的毛病，你如以我的說話，算有些道理，就請你聽了我的話，好不好。此上，祝

你的平安。

某某謹啟

覆「勸夫婦和諧」

某某先生：

昨天接你的信，覺着你真是十分愛我，怎能夠不感激你呢！內人性情乖戾，生就一種特別的心腸，說別人是很明白的，到了他自身，却是如醉如癡，簡直沒有半些情理。我平時以為不要和婦人一樣的見識，可以過去，便不計較，落得省些煩惱，等他自己能明白的時候再講。除此以外，實在沒法想。此覆，

祝
你的幸福。

某某謹覆

訓女盡婦道

長女收覽：

昨日接來稟，並所寄茶葉藕粉各物。知道你的身體甚好，我很歡喜。我近來飲食起居，都甚適意，你可勿念。你在婿家，一切宜守着禮法，尤宜善事翁姑。至對於小姑小妹，都要親愛，和自己的同胞一樣。要知道出嫁和在家不同。我囑咐你的話，要常常記在心上，切勿忽略。撫養二十年，一旦遠別，我一刻都不能忘却你。但願你夫婦和睦，家庭和順，我在家聽了，也是歡喜。秋天你二哥從福建回家，要經過你的地方，我必叫他來看你。平時如有功夫，勤寫書信寄我，免得我記念你。專此，問你的近好。

某月某日母字

覆「訓女盡婦道」

親愛的母親：

今晨接到手諭，知道母親身體康健，歡喜得很。我出嫁時候，母親教訓的話，決不敢忘記。現在君姑待我如自己的女兒，小姑等也很和睦，毫無意見。女雖愚笨，對於柔順的道理，是很知道的。以後自當格外謹慎，保全爲婦的名譽。二哥如到這裏來，就可暢敘數天，沒有再好的敬祝。

母親的健康。

女某某謹稟

勸友人務盡弟道

某某吾兄：

昨天遇見你的令兄，據說近來你和他頗有意見。我聽了很不以為然。我想我國近幾十年的中間，一般新人物，動輒說中國四萬萬人為同胞，對於他人，既然說是同胞；對於自己的親兄弟，更應該怎樣呢？我以為應當格外親愛，才可以算家庭的幸福。你天性忠厚，又很聰明，必能明白我的話，是不錯的，所以我才敢和你直說。此上，祝你的平安。

某某謹啟

覆「勸友人務盡弟道」

某某先生：

我往常到你家去，看見你們兄弟，一團和氣，非常親愛，我

羨慕得很。也想我們的兄弟，像你一樣，纔是家庭的幸福，才是對於兄弟真正的道理。但是有時候覺着對於家兄有不滿意的地方，就要爭論，起了爭端，便存意見，所以時常有些口舌。如今想起來，總是一時意氣作用。從今以後，力求心平氣和，決不辜負你勸我的盛意，再望你時時寫信寄我，多說幾句有益的話，我更感激不盡了。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

致友人勸人盡孝道

某某仁兄：

昨天遇見令親某君，述及你的天性很好，事奉堂上，更能

孝順，我聽了，敬佩得很。現在一般學子，自從學習西文之後，就以爲西人子女，一經成立，就和父母分居，以爲父不必慈，子不必孝。那裏知道西人家庭教育，務使成年子女，就以自治爲根基，不使稍有依賴的劣性，這不是很愛他兒子的意思嗎？至於兒子的孝順父母，如火山報仇記，英孝子萬里尋親記，各種小說的事實，和我國二十四孝的用意，也完全沒有兩樣。你能夠把西人此等事實，和人演說，那末，現在的學子，也能夠明白兒子是應當要孝順他的父母了。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「致友人勸人盡孝道」

某某仁兄：

你所說西人父慈子孝，和我國一樣，我也很以為然。但是一般新人物，大半誤會他們的用意，因而子女對於父母，常有你自你自我自我的樣兒，我想實在不是道理。我遇着可以說的地方，也和他們談談，有的明白，有的還是不明白，也只好我盡我心罷了。此覆，祝
你的幸福。

某某謹覆

勸勤做職業

某某先生：

前月兩次去看你，沒有看見你，我要和你說的話無從說

起。近來聞你交遊很廣，興致也好得很。對於職務，却是拋荒，照這樣兒，將來真是可慮。我是你的好友，似乎不可不說。我以為我們作事，總要慎之又慎，不可辜負自己，更不可辜負他人，這才是個道理。假使交結一羣沒有益處的朋友，拋棄應做的事業，人就是不來責備我，我也自己問不過來。所以應該收束精神，勤懇做事，那末名譽信用，都可保全。你以為是不是這樣。祝你的幸福。

某某謹啟

覆「勸勤做職業」

某某先生：

承你兩次看我，我都沒有招待，抱歉得很。今又承你切切

實實的勸戒我，我更感激得很。我素來對於社會上虛浮的應酬，本來是很不贊成。前天却有舊時很安詳的朋友來看我，他說要到某處就事，我和他送行。在座的人，又連日約我作陪客，所以有這幾天的拋棄職務。但是我很知道交遊太濫，不是我們有職業的人，應當是這樣的。以後必當記牢你的教訓，決不負你的盛意。祝

你的幸福。

某某謹覆

勸友講究衛生

某某先生：

昨天接你的信，知道你身體不舒服，吃了幾服藥，才覺得

好些。我看信之後，記念得很。但是我的意思，與其有了病再醫治，總不如無病的時候，講究衛生。外國人對於衛生的道理，非常注重，也是這個意思。衛生的道理，不外乎慎起居，節飲食，勤運動幾項，並不費力，得益却真是說不盡。你如能隨時講究衛生，自然身體健康，不生疾病了。你以為是不是這樣。祝你的健康。

某某謹啟

覆「勸友講究衛生」

某某先生：

你給我的信，我已收到了。承你愛我，我真是說不盡的感激。我素來沒有自治的能力，對於起居飲食，總要適性適口，簡

直沒有半點限制。我也曉得不是衛生的道理，所以時常生病。醫生說無非是感冒積食等原因。我想不愼起居，就是感冒的原因。不節飲食，就是食積的原因。所以我近來也很注意衛生，已不似從前的任性了。專此謹覆，祝

你的健康。

某某謹覆

勸久客當歸

某某先生：

分別多年，時時記念。敝處與尊府多年鄰居，感情與從前沒有兩樣。我因爲你多年不歸，竊見你的堂上，一年老一年，我所以時常到你府中，看你的堂上，和他老人家談些故事，說說

笑笑，替他老人家解悶，也是我做鄰居應當的事情。但是你多年在外，要老年的堂上，維持門戶，也應當時來時去，一盡人子侍奉之職，一盡謀食仰事之心，那末兩方面似可周到些。爲此勸你歸來，以盡天倫之樂，你的意思怎樣。此上，祝你的順利。

某某謹啟

覆「勸久客當歸」

某某先生：

我離別家鄉，光陰過得真快，轉眼之間，已經好幾年了。舍間人口不多，家父家母，年老無人奉侍，心裏沒有一刻不記念着。總因爲所入不多，除開寄回及自己旅費外，竟沒有存餘可

作回家盤費。今年糾合一會，年終輪我收會。那時收齊會款，準當請假回來。承你常到舍間照應，我真感激不盡。他日回來，定當重謝。祝

你的平安。

某某謹覆

勸人儉樸

某某吾姊：

你囑我探聽各物的價值，都是粧飾品之屬於洋貨一類。審美之性，本來是大家有的。但是近來社會風氣，大家喜歡舶來品，却不曉得吾國所有的絲織物，色澤鮮明，經久耐用，比到洋貨好得多。假使吾國人都買國貨，真足以推廣國貨，挽回利

權。至於我的意見，衣飾只要清潔，不必過於講究。一般奢華的惡習，似乎不是我們應當沾染的。承你和我素有感情，所以敢直說，望你細想這裏面的關係，勿要笑我不合時宜。此上，祝你的平安。

妹某某謹啟

覆「勸人儉樸」

某某吾姊：

近因某妹要出嫁，所以托你探聽各物價值。昨接你的信，知道大半是外國貨，並勸我不要買外貨。你的見識，我很佩服，自當聽你的規勸。好在舍間向來無論舉辦何事，都是以儉樸爲主義。此次某妹出嫁，凡是一切衣飾及用品，有本國貨可用

的，決計買本國貨；如需用之物，却無本國貨，就不買也可以的。此覆，祝

你的健康。

妹某某謹覆

勸寬待婢女

某某吾嫂：

昨天我去看你，暢談了一天，歡喜之至。但是覺得你對於婢女，督責太嚴。即如昨天尊婢送茶給我，失手把茶翻在我的裙上，致裙角稍微沾濕。你以為他伺候不小心，連掌其頰。這是你嫌他得罪了我，所以責備他，固然是你待客週到的地方。但我一方感激你，一方覺得很可憐他驚惶失措。此婢年紀不過

十歲左右，不過爲着窮苦，把他賣給別人，其實也是一樣人家的兒女。以後望你寬待他些，再養他十年八年，好好的把他嫁了，也是你的一種大功德。此上，祝你的幸福。

妹某某謹啟

覆「勸寬待婢女」

某某吾姊：

承你寄信勸我寬待婢女，也是你的慈善心腸。我很感佩。我也很曉得婢女是可憐的，所以平時對於衣食決不忍虐待。但是我的性情急躁，遇着不小心的地方，實在不能容忍，因此習慣成了自然。事後想起來，非但不必這樣煩惱。且也不是人

道主義。以後我決不這樣了。此覆，祝

你的幸福。

妹某某謹覆

勸人改過

某某先生：

你是很聰明的人，種種見識，都勝我十倍。照這樣的見識做事，難道不是對於事實上，一天進步一天；對於人格上，也是很完全的嗎？何至於一般正當的人，很不滿意你；一般造言生事的人，更是說你的壞話呢！只因為你和那一流不正當的人，做了好朋友，不知不覺的陷在旋渦裏，好像一種很潔淨的東西，滿身沾着污泥，真是可惜。但我想你雖是沾着污泥，那天然

的潔淨，仍是存在。所以你只要避開了那班壞朋友，就可像洗淨沾染的污泥，立刻現出一種潔淨的樣子了。你和我很有感情，我所以不忍不和你直說。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「勸人改過」

某某先生：

你勸我的話，明明白白，懇懇切切，我真是感佩到了不得。我也有一個比方，凡人有了過失，就是生了大病。但是要病好，必須要吃藥，藥吃得對不對，還說不定；過失却是只要我肯改，是絕不費錢不費力，決沒有不好的，我以後決計痛改前非了。

此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

勸捐款創辦慈善事業

某某吾姊：

我因爲境遇不好，所以棄盡俗慮，專注意於慈善事業。明曉得力量薄弱，無濟於事，然不敢放棄責任，盡我力量所做得。到罷了！近年以來，創設貧兒院一所在某境，初起時規模很小，近來逐漸擴充，已容納學生七八十人，循循教育，授以知識技能，使他們將來能夠自立。我輩女子，沒有事功說得上；但是組織慈善團體，竭力做去，希望於社會上稍微有些益處，心裏也

過得去了。願你體諒我的意思，勉力捐助，好不好？此上，祝
你的平安。

妹某某謹啟

覆「勸捐款創辦慈善事業」

某某吾姊：

讀你的來信，知道你注意慈善事業，敬佩之至。你說創辦
貧兒院，近來竟能擴充，足見你的熱心。但是學徒衆多，經費想
不十分充足，必須各方源源捐助，然後可以成功，可以持久。我
經濟不寬，不敢說捐。現在籌得若干元，由郵匯上，請你收下，作
院中補助之用。此覆，祝
你的健康。

妹某某謹覆

勸友急助賑款

某某先生：

好久沒有和你談天，不知近狀如何，我很記念你。今年夏秋之交，大雨接連數旬，報告水災的地方，報紙上載得很多。民國以來，兵禍連結，沒有一年太平，今更加以水災，真是不堪設想。昨閱報紙，知道北方尤甚的地方，以直隸爲最，真有說不盡的流離慘狀。我想到這樣情形，覺着心裏實在不忍。我勉強盡我的力量，捐助若干金，交某某賑捐團匯集送去。你素來是慈善大家，也用不着我勸募，如有救濟款項，請你就交給某某團帶去，想你一定贊成的。此上，祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「勸友急助賑款」

某某先生：

北方災情，屢載報紙。所有慘狀，聽來真是傷心。此間正在打算籌款，救助災民。我也附入數千元，成一巨款，一俟再有款項，即當匯至尊處，一併寄去。此覆，祝你的平安。

某某謹覆

勸恤死友

某某先生：

同邑某君，聽說和你很有交情。今秋遽染時疫，死在他鄉。

衣衾棺槨，已經同人集貲，草草成殮，暫時寄在某處，作一小結束。但是還有兩種爲難之處，一是將來如有便人，某君之柩，總須請人帶回，運費却不在少數。一是某君母老子幼，歷來全靠某君；某君死了，他家裏的苦況，可想而知，擬籌一躉款，一併請人帶回，爲此寄信和你商量，可否幫助若干。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「勸恤死友」

某某先生：

昨天接你的信，始知某友中年死在他鄉，真是出人意外。身後入殮寄柩，你一力承當，足見你的慈善熱心，真是可敬。所

說運樞回籍以及籌款寄回，爲將來生者度日計算，你的辦事，真是萬分周到，更是可佩。我準助洋若干元，並在此間和某君認識的人，也各送若干元，合計共有若干元，匯至你處。應怎樣儲存，怎樣帶回，一切要費你的心了。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

●規戒類

戒荒戲

某某吾弟：

昨日某表妹回來，帶到你的信，知道你近來一切的情狀。並由某表妹說你在校，因請假扣分，季考考得很後。我想你素

來是好學的，決不會因為遊戲，荒了學業。或是同學一天多一天，酬應也就一天多一天。但是青年時代，光陰是很寶貴的，古人所以有少年不努力，老大徒悲傷的教訓。且母親勤勤懇懇，期望你的心，急切得很。務望你格外好學。專此，祝你的進步。

姊某某啟

覆「戒荒戲」

某某吾姊：

本屆季考的時候，適患肝胃氣痛，因此未能考畢。曾向校長要求補考，校長因缺考的課程太多，不便再補。要求的結果，勉強補考數種。核計考分，剛好及格，所以和積分均算，分數比

上屆減少，考在後面。至於平時請假，決不敢多請，請你轉稟母親，儘可放心。此覆，祝
你的幸福。

某某謹覆

戒懶惰

某某先生：

兩次來看你的時候，都在十時左右。你家某媽，說你還正在睡着，我也不便驚動你。我的意見，早上遲起，最足養成懶惰的習慣。懶惰却是吾人的惡習，人一懶惰，就百事俱廢，所以懶惰是最可怕的。我輩在青年時代，最宜愛惜光陰。況且遲起在衛生也很不相宜，睡覺過度，神經便不清楚，全體血脈，也因停

滯而少運動，所以多睡了，反致疲倦，這是大家知道的，所以我
要勸你天天早起爲是。此上，祝
你的平安。

某某謹啟

覆「戒懶惰」

某某先生：

我因連日有些應酬，晚上回來稍遲，所以不能早起，以致
兩次失迎，抱歉得很。實在因爲家人太無分曉，究竟只要來和
我說明，我也要起來了。承你勸我愛惜光陰，一來於作事不致
荒廢，一來於衛生也很有益，都是很愛我的意思，我感激之至。
從今以後，我決不遲起了，此覆，謝你的美意，並祝

你的健康。

某某謹覆

戒放棄責任

某某先生：

昨天某君到此，帶到你給我的信，知道你近來因爲辦理某事，無意中生有許多阻礙，你憤恨到了不得，因此諸事灰心，大有放棄責任之意。我看了這封信，很佩服你辦事的熱心，因爲不是熱心辦事，憑你怎樣的阻礙，他總是隨隨便便的做去，祇要保住他的衣食問題，此外都可以不問。所以我知道你的放棄責任，並不是情願放棄，是因爲橫生阻礙，不能順手做去，將來不但無功，且恐受過，此中正有不得已之苦衷。但是我們

在社會辦事，決不能盡如人意，我的意思，祇要問心無愧，此外都不必管他，你以爲怎樣？此上，祝你的健康。

某某手啟

覆「戒放棄責任」

某某先生：

昨天接到你的信，所說的話，一些不錯。我也想到因有阻礙，便棄責任，實在是自已不能堅忍的短處，世界上也決沒有事事是順手的。我所以仍舊耐心忍性的做去，如能以後大家都明白，也可以見得我的辦事究竟怎樣。假使無可挽回，我也只有辭職一法。此覆，祝

你的幸福。

某某手覆

戒嗜烟

某某吾兄：

昨天郵局送到你的信，並匯到銀幣五圓，囑我替你買雪茄烟。今已照數買就交郵寄給你，請你照收，並給我回信，至要。但是我對於此項消耗費，不但替你可惜，而且替你憂慮。因爲此種烟草，從外洋輸入我國，凡吸烟無度的人，利源外溢，不計其數，不是很可惜的嗎？加以烟草含有毒質，假使吸烟無度，既損金錢，且非衛生之道，傷腦傷肺，危險萬分，這不是更可慮的嗎？我的意思，要請你逐漸戒絕吸烟，戒得越快，得益越多，

你以爲如何？你如有暇，請常常通信。此上，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「戒嗜烟」

某某吾兄：

承你代買雪茄烟，已經照數收到，費你的神，多謝多謝。我
從前也不喜吸烟，自從在交際場中，不得不稍微酬應。到了今
日，成了習慣，很知道流弊極多，本來要想戒絕，承你勸我的美
意，真是感激不盡。所有收到代買之烟，我已分送友人。從今以
後，決不再吸，庶不辜負你的好心，此覆，祝
你的幸福。

某某謹覆

戒飲酒過度

某某先生：

昨天承你邀我聚餐，食品豐盛，滋味鮮美異常。加以諸位朋友，興高采烈，更是有趣得很。但我看見你們飲酒似太過度。你更是自負宏量，連飲十餘杯。及至席散，爛醉如泥，竟至顛仆。如此狂飲，我以為實在無益。我想酒能活血，也能亂性，飲酒無度，必至激動血液，傷害腦筋。年久月深，更易動風。所以飲酒成癮的人，在中年已是廢時誤事。到年紀大了，不是受濕，便是中風，真是有說不盡的危險。我們是多年的好友，實不忍任你受盡酒的害處。為此專函謝你招飲的盛情，並勸你逐漸戒飲，以

至戒絕爲度。此上，祝

你的幸福。

某某手啟

覆「戒飲酒過度」

某某吾哥：

昨天承你光降，招待不週，我很抱歉。你寄信謝我，更慚愧了。至於酒的壞處，我是深曉得的，歷來總想戒酒，但是酒興到了，就不能自止。如今承你十分愛我，苦口規勸，除了好朋友，那個肯這樣懇切呢。我以後準當體貼你的美意，逐漸減飲，以戒絕爲度。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

戒賭

某某老哥：

昨天遇着某君，我問他好久不看見你，不知道你的近狀怎樣。他說你身體很好，興致也很好。有了空閒的時候，就拿賭錢消遣。我以為我們青年時代，應當愛惜光陰，竭力求學，就是勤學不輟，還恐怕錯過了光陰，怎麼可以賭錢呢。況且愛賭的朋友，和偶然借賭消遣的人不同。他把賭錢的損人利己，成了習慣，那末心術人格，都是不堪設想。我們和他久共，怕不要傳染着惡習嗎！至於因賭輸錢，受盡窮困的痛苦，也是很算不來。所以仔細想來，非但不可常賭，而且不可偶賭，因為好賭成癖。

的人，都是從暫賭開始的，你以爲是不是。此上，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「戒賭」

某某吾兄：

承你把賭錢的害處，詳詳細細說給我聽，足見得你愛我的熱心，沒有第二個人及得到的，我能不感激你嗎！我還可以不聽你的勸戒，再和那愛賭的朋友，同在一起嗎！從今以後，我便決心戒賭，奉答你的盛情。祝
你的幸福。

某某手覆

戒冶遊

某某我哥：

近來傳聞你很喜冶遊，同了一班沒有正當職業的人，成日閒逛。我聽了，真替你可慮得很。我和你同等青年，似不應勸你；但我想朋友有責善的義務，假使名爲朋友，對於朋友有不規則的行爲，不能勸他改良，要這樣朋友做甚麼呢！我想妓館娼家，一經依戀，便入迷途。你正在英年，前程遠大得很，倘然因此銷磨英氣，毀壞人格，被人說壞話，將來怎樣在社會上做事業呢！所以我要勸你，與其日後懊悔，似不如從今絕迹。拘謹之見，望你採納，請你原諒。此上，祝

你的進步。

某某謹啟

覆「戒冶遊」

某某老哥：

承你寄信勸我絕迹遊蕩，我很感激你的美意。我向來本是力求保全名譽，力求學業有進步。自從近了一班不正當的人，不知不覺沈溺下去。外面說壞話的人，自然一天多一天。自己的學業，也自然一天退一天。我也知道走了錯路，很想回頭。加以如今你又懇懇切切的喚醒我，我難道還有不快快的改過嗎！此覆，祝

你的進步。

某某謹覆

臧著修

某某先生：

昨天舍親來，我問及你的近狀。他說你身體頗好，但是對於經濟問題，總愁着入不敷出。我問他爲甚麼會這樣。他說場面似太闊綽，衣食似太講究，所以沒有一些的預備。我聽了他的話，要想勸你節儉些。我想酬應和衣食，都是講究不盡的。一來要稱家有無，二來要量入爲出。與其濫用負債，似不如逐漸節省，有了逐漸的節省，便可逐漸的積蓄。多一分積蓄，便可少一分顧慮，這不是好得多嗎！你以爲是不是？此上，祝你的平安。

某某謹啟

覆「戒奢侈」

某某吾兄：

我處境不可爲不順，所入也不算不多，可是總不夠用的。確是爲着要撐場面，那裏知道自己却受盡了困苦。近來我也知道鬧場面，實在是沒有益處，所以比到以前已經收縮範圍。以後更當節衣縮食，力持儉樸，以答良友愛我的盛意。此覆，祝你的健康。

某某手覆

戒吝嗇

某某先生：

好久沒有通信，我很記念你。昨有朋友從家鄉到這裏來，談及你非常儉樸，但一般要想暫時通財的人，未免有不能滿

意的地方。我想現今世界的的生活程度，比到從前增高了許多，自宜力持儉樸，做長久維持的計算，但吾人處世，儘量揮霍，固然不是道理。然對於窮苦親友，似宜量力幫助。只要有借有還，在人既可濟急，在我仍可收回借款，似乎也沒有甚麼損失。我和你是好友，很不願有不滿意你的人，所以寄信勸你，並祝你的健康。

某某謹啟

覆「戒吝齋」

某某先生：

我正在記念你，却好你有信來，知道你身體平安，我很歡喜。所說借貸一節，承你關照我，足見你愛我的美意。但是我對

於窮苦親友，偶有借貸，並不是一概拒絕。祇有有借無還的人，實在不能有求必應。因爲我的金錢有限，他們的欲望無窮。還有一種自己不謀職業，所借之款，又沒有正當的用途，假使常常周濟他，非但養成他依賴的劣根性，更是養成他不知艱苦的習慣，所以這種人，就是怨着我，我也顧不盡許多了。此覆，祝你的健康。

某某手覆

戒濫交

某某先生：

自從家鄉分別以後，日子過得真快，又是過了一年。昨有某君到此，說你近來，興致很好，交遊一天多一天，酬應忙得很。

吾人在世，朋友是少不了的，或是緩急互助，或是研究學問，得到的益處很多。但是隨意濫交，一無決擇，對於人格心術上，難保有良好的習慣。所以論到交遊一層，似宜慎之又慎。你的人格心術，素爲我所信仰，或許你的朋友和你一樣，也未可知；我也不過是一種過慮。此上，祝你的進步。

某某謹啟

覆「戒濫交」

某某先生：

別來又是一年，忽然承你寄我一信，勸我不可濫交，足見良友愛我的熱心，我很喜歡，又很感激。我在家鄉，承一班舊友，

公推爲某某所長，我本不願就，因爲所中事務，和地方公衆有關，勢不得不和公衆時常接洽，所以交遊一天多一天。至於私人交際，我仍抱慎交主義，決不敢濫交的。此覆，祝你的健康。

某某手覆

戒爭訟

某某老哥：

前天聞說你和某君，爲着某事，提起訴訟，兩不相讓。你平日性極和平，待人寬厚，我料你必有不得已之情形，才和人爭訟。但是我的意思，事情一到爭訟，結果總是有損無益。不過替律師們開一生財之道。判決的時候，就是勝訴了，種種耗費，已

是得不償失。況且一經涉訟，主權全在他人手內，勝敗是說不定的。所以我要勸你認吃三分虧，請人調停息案，落得做些正當事業。除開沒來由的煩惱，這不是很好的嗎？此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「戒爭訟」

某某先生：

我前因某事，和某君衝突，因而涉訟公庭，實在因為某君逼我太甚，我忍無可忍，祇得訴諸法律。我意未始不願和平了結，無奈已成騎虎之勢，一時實難解決。承你好意勸我，如你能從中排解，使某君不再堅執前見，我也願吃小虧。費你的心，後

當面謝。此覆，祝

你的健康。

某某手覆

戒同學奢豪

某某同學兄：

星期日你到我這裏來，穿了華麗的衣服，坐了高大的馬車，鄰居見了，沒有一個不欣羨的，我却觸到一種感想：我們在求學的時候，自己沒有創立基業，任是有錢，總是父母掙下來的。使用的時候，當有一個限制。如一味的奢豪，實在不是道理。我要勸你節省些用度，以爲將來提創實業的準備。你向來是極肯聽我勸的，我今天所以勸勸你，想你定能體會我的意思，

不致笑我寒酸的。此上，祝
你的健康。

某某謹啟

覆「戒同學奢豪」

某某同學兄：

我昨天在某處宴會，不得不稍微穿得清潔些。馬車爲的是僱着送客，也不是自己特地叫的。我散會以後，忽然想到你，那時候覺着歸去還早得很，所以乘便到府和你談談，聽幾句有益的良言。你却不知有此一段緣因，所以勸我。但是你說的話，却是很有道理的，我也牢記在心，決不忘記。此覆，祝
你的進步。

某某手覆

戒友人不愛國

某某大兄：

你來信說，學生當注意功課，不應當干涉外事。這兩句話，似乎專爲我說的，我很是感激。但是我也有幾句話和你談談，不知肯聽不肯聽。你要曉得有了國，才能有學校。國壞了，我們不去維持，更有什麼學校可以求學呢！前日我們的運動，正是學生愛國的表示，愛求學表示，並不是干涉什麼外事。你是很有學問的人，我還希望你以後對於愛國的事，要十分注意，你以爲怎麼樣。此上，祝

你的進步。

某某謹啟

覆「戒友人不愛國」

某某老哥：

我勸你求學，你勸我愛國，看似各有主張，其實都有道理。因爲求學便是愛國，愛國要先求學。你要曉得沒有學問的人，就是十分愛國，也不過憑血氣用事，有時候還要舉動越軌，到結果沒有不破壞的。所以愛國的人，一定要有完全的知識，要有完全的知識，先要有正當的學問。我的信裏，所說不應當干涉外事，是說沒有才具的人，不應當干涉外事，並不是不愛國，請你再想一想。此覆，祝你的進步。

某某手覆

戒惑風水

某某先生：

昨天聽得某君談及你近日爲着先人坟地的緣故，四鄉尋覓，不辭勞苦，足見你謹慎葬事，對於先人，也說得過去了。但是我有一個見解，風水之說，通人不以爲然，但求土地高燥，無水無蟻的，便是最吉之地。況且先人骨殖，入土爲安，不宜爲着要求得福，轉使先人年久不能入土，至於江湖地師，種種謬妄，無非爲他賺錢的計算，決不可被他欺騙。加以地師評地，各人有各人的說法，你究竟聽了那個好呢！所以我要勸你憑着情理做去，趕快把先人入土爲安，這才是正當的道理。此上，祝

你的進步。

某某謹啟

覆「戒惑風水」

某某先生：

承示覓地一節，只求無水無蟻，便是佳地。所見很是。我的意思也是這樣。但是近來不但近城找不到適用之地，就是所說無水無蟻的，也竟找不到。假使到遠處得地，又恐怕將來子孫祭掃，殊多不便。所以覺得先人遺體，總不敢草率了事。然而遲延久了，不得安葬，又不是個正當辦法，左右爲難，真是沒法，此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

◎道歉類

謝過訪失迎

某某先生：

剛才從某處到家，知道你到我家裏，有失招待，抱歉得很。分別了好幾年，急想和你暢敘別來情狀。而且關於職務上一切情形，要和你斟酌的地方很多，却好你從遠道而來，萬望稍微耽擱幾天，明天上午十句鐘，準到寓看你，請你務必等我。專此，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「謝過訪失迎」

某某先生：

我於某日到貴處，略有小事，必須趕辦，所以遲至昨日才到你府上看你。不料你往某處，真是失望。今日打算收拾行李，回到某處，却好你的信來，約我明日敘談，我很歡喜，一準遵命恭候。請你能夠早來最妙，因為我急需回去，錯了這個機會，又不知要到那一天再見面了。此覆，祝你的幸福。

某某手覆

謝承推薦未就

某某先生：

剛才接到你的信，詳悉一切。我才識淺薄，久已不足為世

所用。承你薦我擔任某處某事主任，在你愛我的深情，和某公優待的美意，真是生平未有之際遇。我實在感激得很。但是我對於某項公事，實在未能熟悉。假使以不學無術之人，遽任重要，萬一誤却大事，不但遺薦者之羞，也辜負了某公的美意，所以躊躇再四，與其將來錯誤，實不如在未就職之前，請兩公另訪大才擔任。拘謹之見，還要請兩公原諒。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「謝承推薦未就」

某某先生：

接到你的回信，知道不願小就。在你素喜清高，久以齷齪

官場爲不足道，我也不敢一再勸駕。但是某公和你一見如故，昨又託我務必請你就職。爲此再上一信，請你爲時局計算，務請勿再推却。且某公雖在官場，還是書生本色，並不是尋常俗吏，將來相處，定能情投意合的。祝你的進步。

某某謹覆

謝不能餞行

某某姻伯：

昨接家中來信，說長者不日將有遠行，聞係就某處師範學校的聘請，姪很爲長者喜歡。回想民國興學以來，已經數十年，絕無良好的效果，近來更是愈趨愈下。經費支絀，固然是一

大關係。然無良教師，也是一種造因結果的關係。無良教師，又是無良師範之關係。長者爲飽學大儒，今就師範之聘，將來培植人才，增進文化，姪等也與有幸福。專此敬代送行，並祝長途幸福。

姪某某謹啓

覆「謝不能餞行」

某某姻世姪：

連日收拾書籍，以便攜帶到校，沒有功夫寫信給你。今晨却好接到你給我的信，替我送行，謝謝。我學淺才疏，受了某校之聘，深恐沒有教授的方法，誤盡青年子弟。曾經再三推辭，囑彼方另請高明。無奈該校主任，必須鄙人擔任教科，不得不姑

且前去試教。到校之後，當將該校情形，詳細報告。此覆，祝
你的進步。

某某謹覆

謝薦舉不當

某某先生：

我前薦某君之弟，在寶號學習生意，承你收用，而且優待，我很感激。不料該生近來不知自己要好，沾染時下惡習，在店不能認真服務，我薦舉不當，歉仄之至。昨日又聽得某君述及尊處因該生由弟推薦，諸事含容，所以沒有辭退，我更不安之至。我因為該生不堪教訓，已經寫信告訴他的父親，囑他另謀別的事項，所以特為寄你一信，請你即將該生辭退。此上，祝

你的發達。

某某謹啟

覆「謝薦舉不當」

某某先生：

你前次所薦某君之弟，到敝店學習生意。他初進店的時
候，辦事勤懇，我很得力。深望他從此以後，越做越好，就可按年
增加薪水。在你一方，我也說得過去。不料他近年改了初來時
候的態度，沾染惡習。我屢次勸戒，他總不明白，有累台端介紹
之厚意。承你寄信通知該生家庭，我也只好暫時將他辭退。將
來如能改良，儘可再作商量。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

謝辭歇所舉店夥

某某先生：

從前承你推薦某君某某到小號辦事，他商情練熟，我很願意長久請他助理。但是小號因今年銀根緊急，市面清淡，營業極不順利，不是節省開支，覺得支持不下。計算房租伙食等，已經省之又省，決不能再減。祇能就夥友一方，勉強減少。向來共用十一人，現已辭退三人。前承推薦之某君，也不得已裁歇。好在某君才具很長，不難高就。爲此，專函通知，並祝幸福。

某某謹啟

覆「謝辭歇所舉店夥」

某某先生：

歷年承你的情，對於我舉薦之人，非常優待，因此逐年加薪，在寶號諸夥友之上，敝友感激之至。但是前月敝友和我談及店情，營業很不順利，將來恐有裁員減薪問題。所以已託某君薦在某號任副經理，訂定每月薪水若干元，定於某月到店任職。你給我的信，我已和他說明，今特將敝友任職情形，也和他代達。並祝

你的健康。

某某手覆

謝推業未及接洽

某某先生：

前因小號年來市面清淡，沒有發達的希望，打算招人盤頂，以便另圖他項事業。曾經請你留心頂戶，庶幾可以早日脫卸。日來正在盼望你的信息，却好有某友約同某君到舍間來，情願出規銀幾千幾百兩，將所有生財等項，一概頂去。我因爲得此機會，不可錯過，所以不及與你接洽，當時就答應了他。現在已經雙方交割清處，各種手續都已就緒。但是對於你殊覺抱歉，請你原諒。此上，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「謝推業未及接洽」

某某先生：

前次你托我代招寶號頂戶，我時時留心，親友中曾經問過數人，一時難有相當的頂戶，所以沒有回覆你。昨日接到你的來信，知道已有頂戶，現在各種手續都已就緒，而且頂費也不在少數。從此另外經營他項事業，必能稱心如意。此覆，祝你的發達。

某某謹覆

謝歸款屢次過期

某某先生：

前次承你的情，格外照拂，通融若干銀元，我真感激不盡。但是自從該款移借之後，已經過了半年。本來很應該定期歸還，苦於年來市面清淡，金融緊得很，周轉實在不靈。曾將困難

情形，專函懇請延長歸還時期，幸而承你許我延至某時歸楚。今又到期，萬不敢再遲下去。不料款不湊手，竟不能保全信用，祇有再要求你寬緩一月，到那時候，必當連同本息，歸償清楚，決不再遲。不情之懇，求你原諒。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「謝歸款屢次過期」

某某先生：

接你的信，知道一切。所說挪移敝處款項一節，因為金融緊急，籌款很難，所以一時不及歸還，囑我再緩一月。我們素有交情，決不敢十分逼你。但是我的景況也不寬裕，很想此款應

用，到了再約之期，務必請你如數還清，決不可再緩了。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

謝交貨愆期

某某先生：

前承寶號委織布疋若干件，原約某日送上；但是店裏的工人，生病請假的很多，即使加做夜工，也不能如期趕造。昨日尊處派人來取，已將原委聲明，請他轉述，諒已代我說明。現在已經織就若干件，先開單奉上，送到之時，請你照單查收。其餘若干疋，正在日夜趕織，大約月底，可以一律辦齊，當由敝處裝送，決不再緩。種種抱歉，務請原諒。祝

你的興旺。

某某謹啓

覆「謝交貨愆期」

某某先生：

接到來信，並布若干件，照單點收。所說其餘若干疋，約須月底才能辦就。敝處歷來向寶號定置貨物，都是尅期寄到，從來沒有延遲，足見寶號素重信用。此次不能如期交貨，本不應過於催促；但是存貨都已售去；此次交來各貨，祇能對付門市，不能批發各戶，請你設法速寄，以便批發，千萬拜托。此復，祝你的興旺。

某某謹覆

謝不能踐約

某妹：

我前日因爲春天的景致好得很，嫩綠的楊柳，鮮紅的桃花，我們正好一同出門遊玩，所以我寫信給你，請你到某處暢遊一天。承你贊成，我很歡喜。不料今日忽然生病，時寒時熱，略微起坐，便覺頭眩，減少氣力，更不必說。遊春之約，必須改期。恐你盼望，轉寄一信，一俟小病全愈，當再約你。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「謝不能踐約」

某某吾姊：

前次約我遊春，藉以吸取新鮮空氣，沒有再好的，我已約

定某某等，一同遊覽。今日接你的信，才知道你不舒服，未免掃興，當即函告某某等，作準改期。好在此刻正在春初，稍遲幾天，也來得及的。祇望你的病，不日全愈就好了。我日來趕製單衣，還沒有完工，明日午餐後，我必來看你，替你驅逐病魔。此復，祝你的平安。

某某手覆

失約道歉

某某先生：

前次寄信邀我到貴處遊西湖，遊覽蘇隄白隄，以及全湖風景，並瞻仰普賢祠宇。我很歡迎，極想如期來杭，不意某日接到寧店來信，據說店中發生要事，不得不前去調查，深以失約

爲憾。昨由家信中附到手書，知道你要來滬上，我歡喜不盡。此間各事我已安排停妥，大約再有數日，就可回滬。那時大家在滬聚談，也是很有趣的。專此祝
你的平安。

某某謹啟

覆「失約道歉」

某某先生：

前次接你的信，準備你來遊湖。昨又接你的信，却說要往南京，我很失望。好在我就要到上海來，計算時期，你應該可以回滬。那時大家在上海聚談，你如沒有要緊的事情，等我趕完了上海的交涉，我們仍舊一同遊西湖，你的意思怎樣。此覆，祝

你的平安。

某某謹覆

失言道歉

某某先生：

昨天在尊處商議某事，因彼此主意不同，再三辯論，對於所議的事情，並無圓滿的結果，彼此却似乎存了意見。我回去之後，想到所說的話，却也有一部份不妥當的地方。但是我素來性情直爽，既然不會半吞半吐，更不會巧語花言，因此遭忌的地方多得很。事後細想，究竟爲着甚來。好在你是知道我的性情，必定能夠原諒我的。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「失言道歉」

某某先生：

昨天承你光降舍間，會商要項，事關大局，本來不應該以個人意見，硬作主張。祇要彼此商量，有濟於事，那末對於大局，自然沒有破壞的惡果。你的說話，我也不敢說完全沒有不是。但是熱心辦事的人，決不肯別的人怎樣說，他也和着怎樣說。你的性度，完全對付在事實上，要似你這樣直截爽快的議論，我很歡迎，你不必見外。此覆，祝

你的平安。

某某謹覆

分
類
實用白話尺牘大全卷八終

類分
實用白話尺牘大全 卷九

●借貸類

借貸遊學

某某先生：

某在某大學修業，至今已四年，今年秋季畢業，取得學士學位文憑，也是微倖的事情。但是雖得文憑，對於學業上，欠缺的很多，很曉得在社會上，還是不夠用，所以仔細想來，必須出洋求學，以圖進步。苦於出洋求學，旅學兩費，極少須金錢若干。來往路費，還不在內。連年求學，用費已多得很，再要籌備出

洋學費，實在不容易。素來承你照應，特地寄給你一信，求你暫借銀元若干，以備遊學。該款準於某時還清，決不敢誤。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「借資遊學」

某某先生：

近聞你在大學畢業，我很歡喜，正在打算寄信賀你，却好接你借貸的信，大家素來是很好的朋友，求學費用，又是正當用途，我自當替你設法。但是你說的數目太大，我的力量實在做不到，祇籌得一半，特着人送上，請你收下，並給收條。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

因病向同學借款

某某吾兄：

前次你因我有病，特來看我，足見你待我真好，我很感激。我的病雖然比到起先好些，然據今晨醫生所說，醫治調理，不是兩三星期，不能有效。終日睡倒，旅費差不多要用完了。家中沒有信來，真是萬分焦急，出門人的苦況，不必說了。務必求你借洋若干元，以濟一時之急。某先生那裏，也望你便中將我的病狀代達，種種費神，等病好了，一并面謝。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「因病向同學借款」

某某學兄：

前次去看你，因為你的病還沒有好，所以我不敢久坐。近來幾天，不曉得你身體怎樣，我很記念。却好你有信來，才曉得你還沒有好。醫生既說要靜養，自然應該好好的調養。至於客中費用不夠，我們道義之交，斷沒有不可通融的情理。現在交某某送上洋若干元，請你檢收，還要望你安心調養，我打算明後日再去看你。某先生處得便，必當代達尊意。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

商助內姪學費

某某襟兄：

我們岳家景況艱難，你素來很知道的。近來聽得某內姪在某校肄業，各科成績都好得很，國文在校裏屢次考過第一。但是每年學費很大，將來很恐中途輟業，真是很可惜的。日前某嫂到我這裏來，和我商量借貸，希望畢業。我當時已承認和你每年大家擔任一半。想來誼關至戚，定能扶助，使他學成自立，也是我們對於岳家應盡的義務。但是沒有和你面商，不知道你心中怎樣，特給你一信，請你斟酌給我一信。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「商助內姪學費」

某某先生：

來信所說某內姪品行學問都好，真是可以造就的人才，如因學費難籌，中途輟業，很是可惜。你爲着至親一方，擔任每年一半學費，足見你的深情厚誼，與衆不同，我很欽佩。囑我分任一半，我想彼此都是至戚，必當竭力補助。不知究須若干，請你說明，以便交你轉交。祝你的幸福。

某某謹覆

借貸營業

某某先生：

近聞寶號一天發達一天，足見得你商業學識，與衆不同，佩服得很。我歷年在某號靠着別人，謀些衣食，終非長久的算

計。昨日遇着某君，談及某項生意，可以獨自經營，比到靠着人家，總要好些。我聽他的計畫，却也不錯。但是統計開辦費，不是有若干元，不能下手。苦於財力薄弱，除歷年積蓄外，還少若干元。現在承某君借若干元。某親戚借若干元，可是還不夠開辦。打算請你再借給若干元，就可以開辦了。此上，祝你的幸福。

某某手啓

覆「借資營業」

某某先生：

昨天接你的信，知道你打算開店。我和你是多年的老友，你的才具，是我很佩服的，獨自開店，將來必能發達。你要借款

項，我本應遵命，但我的力量，也不十分豐厚，現準照來信的數目，借給你一半，此外實在不能辦到，要請你原諒了。此上，祝你的發達。

某某謹覆

暫移款項以便周轉

某某先生：

今年聞說寶號生意很好，因為所進某貨，却好市面缺少，進貨以後，沒有多時，便即賣去，而且得利甚厚，我羨慕之至。敝號今年生意還好，但是秋季進貨過多，擱本太重，稍覺周轉不靈。某莊所用款項，又將到期，須尅日交還，不得不籌齊還清，以維信用。我想你和我素有交情，可否暫借若干元，以還某莊。準

於某月再籌齊還你，決不有誤。此上，祝
你的進步。

某某謹啓

覆「暫移款項以便周轉」(一)

某某先生：

今晨接你的信，知道你要暫移款項，以便周轉。我們多年來往，素有交情，本應遵命籌齊借給你。但是敝店今年營業不利，周轉也是不靈。現在竭力維持，祇夠自己保住門面，實在沒有餘力，可以幫助你，祇好請你另外設法。我不能幫助你，還要請你原諒些。此上，祝
你的發達。

某某手覆

覆「暫移款項以便周轉」(三)

某某先生：

昨天接到來信，知道寶號生意甚好。因為秋季進貨太多，以致銀錢攔淺，周轉不靈。所說暫移款項，以資周轉，我們素有往來，緩急通融，理所當然。現已照數籌足，交某莊匯上。匯到後，請你照收，並寄回信。但是此款敝店預儲作某時進貨之用，來信說明暫移，務請到了那時本息一併算清，以維信用而便交往。此覆，祝
你的發達。

某某手覆

請將田產押借款項

某某先生：

昨天看見某君，述及尊處營業順手，事事得利，我很羨慕。某東奔西走，勞苦備嘗，苦於命運不好，遇着要想做的事情，總是失敗。以致連年虧累，周轉不靈。而且債項紛集，無力歸償。日坐愁城，一無法想。今托某君介紹，暫向尊處商借數百金，將坐落某處地皮單據作抵。利息限期，請你酌定。尊處如能通融，所有手續，可和某君面談。某君對於敝處情形，詳細知道，可以代表一切。祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「請將田產押借款項」

某某先生：

好久不見，我很記念。昨接你的信，知道你營業失利，周轉不靈，很是替你納悶。我勞碌如舊，沒有可述的好處，所幸近年以來，生意還算順手。你要商量借款，既有某君介紹，且有某處地皮單據作抵，自然可以照辦，就請你囑某君到我這裏來，一切面議。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

先償若干餘請寬限

某某先生：

前次因爲有急需應用之款，向你移借若干。所訂歸還時

日，本來打算等來源稍活，如期歸還。不料本年市面清淡，銀根緊急，因而周轉不靈。但是我因爲有約在前，很不願失信過期，辜負你的美意。現在設法湊集，先還半數，其餘請暫緩一二月，當陸續張羅，陸續奉還。我爲財力所困，不得已爲此不情之請，總要請你格外原諒。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「先償若干餘請寬限」

某某先生：

今晨接到來信，並洋若干元。所差半數，敝號定例，向來劃一，照章辦理，無可商量。但是我輩交情，自無不可通融之理。所

以其餘半數，歸我照數墊付，對於店中，作為清訖。以後歸我算帳，此係格外通融辦理，望你儘一二月內即行還清，勿再失約，使我為難。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

請先還本

某某先生：

某前因周轉不靈，曾請某君擔保，向尊處借洋若干。承你的盛情，救我一時之急，感激之至。現在已到歸款的時期，我決不敢托詞延宕，辜負你的好意。但是四處張羅，竟是沒有設法的地方，不是到某時銷去某貨，竟是一無着落。統計本利應還

若干，一併歸清，爲數甚大。茲特將某物抵押，適夠先還本金，子金若干，可否再緩兩月。明曉得不符原議，抱歉萬分。送上本銀若干，請你查收，並請你給我一信。此上，祝
你的發達。

某某謹啓

覆「請先還本」

某某先生：

前你請某君擔保，移洋若干，本來說明某時本利一併算清，因爲商家全靠金錢，不得不預先說定。現在你既萬分爲難，我也不能十分逼你。好在本金已經清楚，子金爲數不多，容易籌畫。現除收回本金外，請你將子金陸續籌齊，儘兩個月務必

算清，萬勿推托，再失信用。大家要錢周轉，請你原諒。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

借款出行

某某吾兄：

某自從某店歇業以後，已經半年，因想到居家既然不是長久的計策，不得不出門另覓機會。舍親某君，却在得意時候，我前月寄信托他謀事。昨日接到回信，據說某事却有一缺，須人辦理，囑我速去。我喜出望外，從此得有生機。但苦於路上的費用，以及置備衣服行李等費，竟是一無着落。你素來待我很好，又是喜歡成人之美，可否借我若干金。我一到那裏，即當接

月陸續寄還。我素來不肯負債，你所知道的，現在實因迫於無可如何，請你原諒。此上，祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「借款出行」

某某先生：

你閒居了半年，我也隨處替你留心，苦於沒有相當的機會。現在你有了事業，我很歡喜。需借若干元，明日一準奉上。但是，你到那裏，務必陸續還我，負債是最不好的事情，越負越重，越難還清。我們是好友，所以敢和你直說，請你不要見氣。此覆，
祝

你的發達。

某某謹覆

借款置產

某某先生：

昨有鄉間佃戶到城裏來，談及某處田產十餘畝，業主因急需款用，所以廉價出售。我素來曉得此田甚好，沒有水荒旱荒等壞處。現在已經囑佃戶回鄉和業主議定價值，立契過戶。但是契價總數過大，一時不能籌足，業主又需款很急。我敢求你暫借若干，成全此事。如能承你的情許可，我當前來立券領款，約期償還。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「借款置產」(一)

某某先生：

昨天接到你的手書，知道你得田十餘畝，得此不動產，比那空手存放，或是合股營業，真是穩當得多。所囑移借若干金，本來應該遵命。但是我連年籌備婚嫁，費用很大，所有積蓄，用去之後，還略微負債。目下表面雖然和從前沒有兩樣，內容實入不敷出。將來生活，非是還清債項，不能舒展。所以你的囑托，決難遵命，實在對你不起了。祝你的幸福。

某某謹覆

覆「借款置產」(二)

某某先生：

昨天接到你的信，知道你置田十餘畝，農業爲富國的源流，也就是富家的基礎，你的計算，我很贊成，所需移借若干金，特設法如數籌足，暫存某莊，你如有暇，請你到舍間，以便同到某莊支取。至於約期一層，儘可不必，因你是素來看重信用，決不肯失信的。但是外面切勿聲張，我因爲你是正當的用途，所以勉力補助，我也並不是寬裕的，千萬秘密。此上，祝你的幸福。

某某謹覆

借款爲子結婚

某某吾兄：

我和你都已年過半百，但是你却男婚女嫁，大事已了，我還正費躊躇。現因內人近來體弱多病，不能操持家事，小兒年已三十歲，正合古人三十而娶的時期，打算在下半年替他完娶，庶幾舍間有人料理家事，我也了一夙願。但是除開舊蓄及小兒所入外，約計一切從儉辦理，還缺少若干元。擬請你暫時通融若干，所有子金幾成，惟命是聽。約至年底，必當本利一併歸清。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「借款爲子結婚」(一)

某某先生：

今晨接到來信，知道你今年爲世兄完娶，從此佳兒佳婦，助理家政，大可分勞。所囑移借若干元，爲數不多，理宜遵命。苦於去歲爲子娶婦，女家需索非分，聘禮之外，衣飾奢靡，我本很不願意舉辦，因戚友相助，勉力從事，但已受虧不小，現竟兩手空空，滿腹苦衷，無從說起。尊囑實難從命，請你格外原諒。此覆，

祝
你的大喜。

某某謹覆

覆「借款爲子結婚」(二)

某某先生：

你給我的信，已經收到了。所需移借舉辦喜事之費，我准

代你籌畫。因爲朋友通財，本爲應盡之義務；況且我和你既是舊交，又有戚誼，更是應該有無相通。你又事事從儉，和借債鋪張，希圖場面的不同。現已如數籌足，本擬親自送上，因連日事忙，非到晚上不得回家。請你明晨到舍一談，以便面交。所有子金，儘可不必提及。祝你的大喜。

某某謹覆

借款就醫

某某仁兄：

我自從得病之後，屢次勞你寄信問我，感激之至。我初染病的時候，以爲無關緊要，沒有醫治。不料遷延日久，成了大病。

現在想要到某處醫院去就醫，或可容易見效。但是以前病了幾月，醫藥之費，已經費去許多。此刻要想進院醫治，費用更大，真是無法可想。因而想到你的感情，素來待我很好，可否移借數十元，作醫治之費。倘能如願，那末一俟病好，必當從速籌還，決不敢忘却盛情，無歸還日期的，臥病寫此，請你格外憐我諒我。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「借款就醫」

某某仁兄：

自從你有病之後，我連寄數信，沒有回信，正在記念。昨天

接你的信，知道你的病勢，比前加重。現在要進醫院，請西醫診治，我想也是一法。所需醫金若干，特如數奉上，你用了再說。既進醫院，以醫病爲第一問題，一切心事務宜拋去，才可希望全愈。此上，祝
你的平安。

某某謹覆

疊次借貸

某某先生：

前次因爲旅費不敷，承你的情，借款應用，我萬分感激。本來說明舍間匯款一到，首先歸楚，不負你的美意。不料昨接家信，據說因市面不靈，籌畫不能就緒，一時無款匯來。我既失所

望，旅費又已用完，焦灼之至。我在此間，人地生疎，所有交遊，絕無可以通融的交情。不得已只好仍舊懇求你移借若干，明知疊次商量，已是不情之至，且前賬未清，此次再要說法，更是難為情得很。所幸你我交情，不是尋常可比，爲此專函奉懇，並祝你的健康。

某某謹啓

覆「疊次借貸」

某某先生：

昨晨接到來信，知道你未曾收到匯款，所以前款不能還我，並要續借若干元。今年銀根，家家都是一樣，敝店進貨，也是向莊家移挪，拆息之重，實在不容易籌備。而且不是素有來往

的，更是不肯放款。所以你此次商借之款，實在不能照辦。此覆，

祝
你的健康。

某某謹覆

託做押款

某某先生：

我們同在一方，祇因為職務太忙，不能時常聚談，可惜得很。現在有要求你的事情，我因急需款項應用，一時無從籌畫，不得已將自己所置房屋數處，抵押萬餘金，以救目下之急。如有利息輕些的，願做押款之戶，請你替我介紹。我處單契完全，絕無糾葛。你交遊素來多得很，如能覓得受主，請你寄我一信，

以便雙方接洽。專此奉託，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「託做押款」

某某先生：

你寄我的信，已經收到，所說目下因有急需，一時無從集款，願將自己名下，所置產業數處，抵押萬餘金。此事在春季銀根鬆動時候，受主頗多，容易替你做到。現在銀根很緊，各家對於放款，非常慎重，一時難覓受主。明後日有小事當至商會，我當替你便中多問幾人，如有願做此項押款的，即當立刻通知，以便接洽。恐你盼望，特先奉聞。並祝

你的健康。

某某謹覆

乞爲轉借

某某先生：

前因適有急需，特請你暫借若干元，到某時一定歸還，決不遲誤，後來接你的回信，知道你也在爲難的時候，無從周轉，但我近來的情狀，實有山窮水盡，迫不及待之勢。敢請你於令東某君處代借若干，以濟急需，我和某君，雖亦略微有些交情，然不得你從中竭力說法，必無成就的希望。不近情的請求，真是有說不盡的難爲情，總要請你格外原諒些。此上，祝你的發達。

某某謹啓

覆「乞爲轉借」

某某先生：

剛才接到你的信，知我寄你的信，已經送到。現在囑我向敝東處轉借若干，以應急用。我和某君雖然是賓東，實非知己，轉借一節，深恐無濟於事。但你既託我，姑且等我見了某君，必當轉達你的意思。看他怎樣說法，無論成否，我必寄信報告，決不誤你的囑託。此覆，祝

你的健安。

某某謹覆

託人說項借款

某某先生：

昨日某君來，說及你在某處經商，近來幾年，種種順利，我很羨慕。我家鄉坐食，自知實非長久之計。近有友人說某項事業，大可經營。我打算湊集資本，先行試辦。但是統計舊蓄，缺少甚多，不得已寄信某君，商借數百元，半年爲期，本利一併還清。此信去後，計算已經一月有餘，並無回信。因想到你與某君素有交情，現在又同居某地，請你去問他能夠借給我否？並要請你從中介紹，某素以信用爲重，某君如肯移借，我決不肯失約，累你爲難的。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「託人說項借款」

某某先生：

來信收到，所囑向某君介紹借款，以便營業，也是正當辦法。某君素來慷慨，且重交情，料來或可幫助你。我不日當去問一的確。一有好消息，即當飛函報告，安慰你的盼望。此上，祝你的健康。

某某謹覆

託借款項造屋

某某表兄：

好久不見，記念得很。前月曾到府上，問你的近狀怎樣，知道你一切平安，我很歡喜。我近年以來，飲食行動，還算健旺。但家鄉生活程度，一天高一天。賃房居住，租金比到從前，加了數

倍。我想到不如自己建築數間，庶幾可以一勞永逸，不料被匠人估價所誤，預計工料不過若干元，等到將要落成，却說要增加數百元，才可以完全造成。然某已兩手空空，打算請老表兄，向某君暫借數百元，息數若干，以及何時歸還，均聽某君酌奪，我決不誤事，因我不過目前周轉不靈，數月以後便可活動了。此上，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「託借款項造屋」

某某表兄：

接你的信，我就和某君商量，某君滿口應承，真是爽快。現

特交某莊匯上，請你照收。附上筆據一張，請你簽字，仍掛號寄來，以明信用。至於還期，你是必不失信，我也不再叮囑了。此覆，

祝
你的健康。

某某謹覆

代友借款

某某先生：

敝友某君，近來因為某某正當用途，所需款項甚大，溢出預算之外，竟有數百元之多，一時殊難集數。除已籌得若干外，還少若干元。我見他焦急萬分，苦於不能全力補助，僅能移借若干元。因想他和你素有交情，我擬代他請你借給若干元，如

能推愛應承，那末息金和歸期，都歸我出名擔保。因敵友素重信用，決不肯辜負你我兩人的。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「代友借款」(一)

某某先生：

貴友和我多年至好，所以和你是朋友，和我也都是朋友，你既借給若干元，助他成就正當事業；我也借給他若干元，以盡朋友交情，該款請你來舍面交，以便匯寄某君。至於筆據却須請你出名，因某君並未寄函直接和我商量，不得不借重大名，在形式上看似恐有異言，其實是保全交誼，銀錢來去，不得不

如此，請你原諒。祝

你的幸福。

某某謹覆

覆「代友借款」(二)

某某先生：

昨天接你的信，知道你借給他若干元，使他可以敷衍過去，我很佩服你的待友熱心。囑我暫借若干元，湊足整數，使他可以應用，我極想遵命，無奈手頭竭蹶，不能如願。昨天也有急需，特向某君借貸，幸而某君適有餘款，否則我也不得了。你如不信，他日如見某君，請你問明，便可以知道我的爲難了。大家都是朋友，我竟不能幫助，實在慚愧得很，請你原諒。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

代友擔保借款

某某先生：

月初我曾寄你一信，算來已有十數天，沒有接到你的回信，我很記念。前次代某君懇求移借之款，實因某君一時受擠，周轉不靈，我和他素有交情，眼見他焦急萬分，不得不代他設法。某君非常誠實，對於信用，決不肯放棄。加以他的底細，我又是很知道的，必不致過期不歸，辜負了你通財的美意。所以，我情願代負完全責任，如有失約，拖宕事情，惟我是問。爲此，再寄一信，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「代友擔保借款」

某某先生：

前接你的信，因近來店務忙碌，沒有工夫回答你，真對不起得很。昨天又接你的信，所有代某君轉借一節，語語着實，且願擔保，足見得你待友的熱心，佩服之至。某君的爲人，和他的底細，我也很知道的，加以你的再三囑託，我決不敢推辭，現準移借若干，如不嫌少，就請你通知我，我就匯上可也。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

代友暫借款項維持生活

某某先生：

不親教益，又過了半年，且又彼此久不通信，不知道你的近狀怎樣，我真正記念着你。我有一事，要和你商量，友人某君，非常誠實，才具也很有用。可惜時運不好，已有年餘沒有職業，所以景況困苦，幾於不能過活。每遇沒有柴米的時候，我常稍微接濟，無奈我的財力有限，不能繼續移挪。素曉得你和某君，也很要好，所以敢代他移借若干。倘某君得有機會，定於某時奉還。倘到那時，仍舊困守，我必替他籌款還你。此懇祝你的健康。

某某謹啓

覆「代友暫借款項維持生活」

某某先生：

昨天接你的信，知道某君的困苦情形，我也替他焦急。特
遵示籌得若干，匯在你的地方，請你轉交。但是逐年靠着借貸
維持，在借方的財力有限，在某君也不易歸還，終究不是計策。
我的意思，不如我們共同留意，替他謀一職業，庶幾可以久遠
維持，好在某君才具優長，並不是完全要靠人的，你以爲怎樣。
此上，祝

你的幸福。

某某謹覆

代友告幫

某某先生：

不見你又有十餘天了，你的事情真忙，我也不敢來驚動你。剛才某君到我這裏來，述及係某人有信囑他到此就事。不意既到此間，某人却說一時還沒有相當的職業，某君不得已祇好在此等候。但苦於帶來的旅費不多，機會沒有等着，金錢却已用完。現在要想回鄉再作計較，因為沒有路費，真是苦不可言。我不忍坐視，移給若干，缺少若干，擬代求你幫忙，他一到家，即當設法寄來還你。你如能如數湊齊，非但某君感激，我也感激你的祝

你的康健。

某某謹啓

覆「代友告幫」

某某先生：

昨接你的信，知道某君困守在此。可惜我今天纔知道，否則也應該去看他。我們都是同鄉，你既幫他若干，我也照數移借若干。但不知此數途中夠不夠，請他略微寬算些，途中如有缺少，却是不得了。如還要多借些，我也可以補助的。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

◎催索類

催弟回家

某某吾弟：

我日前寄一掛號信，報告母親抱病情形，諒來早已寄到。

天天望你回信，不知何故不歸。這數天的病勢，仍是沒有轉機。雖然延醫診治，完全沒有效驗。現在熱仍不退，時時要說謔語。觀此情形，很是焦灼。你收到這信，望你即日歸來，至囑至囑。我心亂如麻，無暇多說，其餘等你到家再說。專此，問你的近好。

兄某某謹啓

覆「催弟回家」

某某大哥：

前數日接到來信，本來就要回來，因為此間適有要事發生，加以信中尙未說及母親病勢鄭重，所以未曾即日動身。今晨接信，才知道一切。當即向主任請假，並將經手各事，趕緊結

東。准於今晚收拾一切，即乘夜車趕回，恐你盼望，先寄快信奉告，並祝

你的平安。

弟某某謹覆

催寄家用

某某大哥：

自從某月某日接到你一信之後，至今沒有寄信回家，家中大家都很記念，不知道你的身體好不好。近來堂上健旺勝常，家中大小均吉，可以勿念。但是前次寄回家用，因這幾月內，除家用以外，添出賀禮弔禮數份，所以所餘無幾。年關又在眼前，各項都等着開支。請你從速匯寄洋若干元，以免臨時爲難。

至要至要。此上，祝

你的順利。

妹某某謹啓

覆「催寄家用」

某妹收覽：

寄家用以後，又寄兩信，未接家中的信，正在疑及前函或有遺失。昨日接到來信，知道前信果然失去，好在都是空函，尚沒有大關係。囑續寄家用，我也早已想到，但上月所得薪水，因應酬較多，又添置了幾件衣服，所賸不多，所以沒有寄回。現在向友人處借到若干元，湊足若干元，先交郵寄回，以便應用。等本月薪水發出，再寄回作過年之用。該款寄到，望即寫回信。以

免我的記念。此覆，祝

你的進步。

兄某某手覆

催繳學費

某某先生：

敝校定章，凡學生應繳學費，都在開校時候，照數繳足，歷年以來，都是這樣，諒你也是知道的。所有某年級生某君，就是令親某某，應納本期學費若干，承你寄來的信，關照敝校，意欲從緩繳納，本應照辦，但敝校照章收費，從沒有緩繳辦法。因恐此端一開，學生援例請求，對於收納學費，大有妨礙。務請曲加原諒，囑令該生從速繳清，千萬拜託。此上，祝

你的幸福。

某某校會計員某某謹啓

覆「催繳學費」

某某先生：

昨接手示，藉悉一切。前上一信，實因舍親某生家況既不寬裕，所有學費，恐不能如期繳納，所以請求格外通融，稍緩數日，似乎對於貴校定章，無甚妨礙。今讀來信，詳述不可緩交關係，也是實在理由。業已遵示囑舍親籌款交上若干元。該款即令某生繳上，即請照收，並給收條。此覆，祝你的幸福。

某某手覆

催還講義

某某學兄：

有兩星期不見你，我很記念。前次借去的講義，說明借閱十天，就一定還我。現在已有兩星期，不知爲什麼還沒有還來。你是最有信用的人，此次失約，必有緣故。敝校日內正在考試，你借我的講義，後天就要考這兩種，請你速還，以便溫課，萬望勿誤。你如還要細看，等我考完了，我必當送到你府上。此上，祝你的進步。

某某謹啓

覆「催還講義」

某某學兄：

我真對不起你，前借你的講義，本來約定某日必定奉還。

不料所借講義，看了數天，尙未看完，却生起病，頭眩眼昏，終日睡着，不能坐起。前天曾請某同學轉述我生病，講義恐須多借數天。因爲恐你盼望，所以託他轉述。不意他沒有達到，累你盼望，我很抱歉。今天接你的信，才曉得要此講義預備，特地差某媽奉還，請你檢收。我一俟病好，就來看你。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

函索各色菜種

某某吾兄：

近年以來，農業科學，一天發達一天。我也有學習農業的意思。現在將舍間後園荒地一畝有餘，開墾做菜園，以爲實習

農業之用。但是雖有實習農業的地方，却無各種農產物的種子，因是還沒有着手辦理。至於關於農業的種類很多，我打算先從種菜做起。從前看見你田裏的菜種很多，而且很好。請你把各種種子，分些給我，我打算按時下種。將來種得得法，即當繼續進行。此上，祝
你的進步。

某某謹啓

覆「函索各色菜種」

某某先生：

我向來以爲農業是富國的根本，所以留心學習。但是經濟不裕，辦不起大規模的農場，所以先從種菜着手。所種的菜，

除自食以外，按時賣去，全年可得數百元的出息。我家靠着種菜，得到的好處甚多。昨天接到你的信，知道你也有志從事於農業，很好很好，現在送上菜子幾種，請你收下試辦。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

催速到店

某某先生：

自從你請假回府，店中少一人辦事，殊多不便。連日正在盼望你出來，却接你的信，述及你夫人的病，還沒有全愈。你到店之期，還要稍微緩幾天。府中人手不多，無人照料，我本來不便催促。但是近日生意，正在上市，靠着幾個學徒，實在做不轉。

我又爲着某事分心，不能鎮日在店料理。照此辦法，深恐店中生意，大有關係。不得不請你早日來店，照料一切。種種不得已，還要請你原諒。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「催速到店」

某某先生：

剛才接你的信，知道店務忙碌，累你偏勞，不安之至。但是內人的病，事事須人，我也是萬不得已在家耽擱，否則決無不到店之理。自接你的信，我即商諸舍親，請他來家照料，幸得他已應承。一俟他來舍以後，我即來店。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

催繳股銀

某某先生：

本公司自從創辦以來，生意却能順手。但是銷路既好，就應該多備存貨，以應市面需用。況且某貨現在價適跌落，趕快訂購，必然獲利，故各股東前日集議，決將所認股款，從速繳齊，以便添購貨物，對付顧客。你也是本公司股東一份子，請速將尊名下應繳之股款，匯寄會計處。公司之利益，就是股東之利益，請勿延遲自誤。股款繳齊後，即當將股票寄上。專此，祝你的財安。

某某謹啓

覆「催繳股銀」

某某先生：

昨日奉到你的信，知道公司中生意興隆。這都是諸位辦事精明，所以能夠到此地步。將來年年發達，皆諸位之功。某等坐享其成，慚感之至。我名下股款，本來極想早日繳齊，以符股東名義，但是現值冬令，拆息很重，一時實難集款。一俟籌到，即當寄上，決不過遲，以誤周轉，請你放心。此覆，祝

你的發達。

某某謹覆

索欠款

某某先生：

你近況想必順手，久不接信，記念得很。你前次商借一欸，本來說明某時歸清。現在已經到期，不知何以未見交來。彼此交好有年，本來不應該催促你，無奈敝處近狀，入少出多，東移西補，總覺不夠開支。躊躇再四，祇得和你直說，務必請你即日歸楚爲要，此上，祝

你的發達。

某某謹啓

覆「索欠款」

某某先生：

我前次借你若干元，到期未還，真正對你不起。實因近來生意，十分清淡，每天所入，祇夠開支，竟無多餘，可以還帳。遲誤

之罪，實在講不過去，現在你既急需等用，自然應該趕速寄還。現在已經竭力張羅，總在月底月初，本利一併交清。決不敢再延時日，誤你的周轉。此上，祝你的發達。

某某謹覆

催索貨款

某某先生：

前交某船戶帶給你某貨若干箱。昨天接你的來信，知道已經收入，沒有錯誤。尊處和敝店交易貨款，除收過外，結欠洋若干元，另附帳單寄上。請你察核，照數寄下。彼此互有往來，本不當遽行寄信催你。無奈敝店本短，不敷周轉。務必請你格外

原諒，即日寄來，以應我的急用，不勝盼望之至。專此祝
你的財安。

某某謹啓

覆「催索貨款」

某某先生：

敝店所欠寶號帳款，本來應該早日還清，因鄉間批發各
戶，所欠帳目，還沒有收齊，門市貨色，却又不得不添湊，有此兩
種原因，以致付還尊款，耽擱時期，實在對不起你。現在趁某友
之便，托其帶上洋若干元，請你先收下；餘下之款，俟到某節收
帳之期，必當一準結清，決不再誤。近日某貨銷路怎樣？價值有
無漲落，便中請你通知我。此上，祝

你的進步。

某某謹覆

請求緩繳貨款

某某先生：

昨天某君到這裏，交到來信，並催取舊欠貨款。這項貨款，我本來早要還你。延宕到現在，我真難爲情得很，實在對不起你。但是敝處情況，你是很知道的，並不是我有意緩期，實因某貨進得太多，攔本太重；莊家又一時匯劃不通，因此周轉不靈。從前既然承情賒欠，可否求你再爲原諒。一等金融稍活，卽當立刻還清。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「請求緩繳貨款」

某某先生：

前次寄給你催繳貨款之信，因迫於我店中開支，並不是喜歡催你。今日接到你的信，據說還要等到金融稍活，才能歸還。我知道你也是真情，決不是有意延宕。但是金融活動，說是無一定時候，我也不敢斷；說是有一定時候，却是決沒有一定的。所以我要請你另外設法，早些還清，切不可等金融活動時候再還。此覆，祝

你的進步。

某某謹覆

繳銀催貨

某某先生：

日前從郵局寄給你一信，未知已經收到沒有？敝處前定各種貨物，現在正待發賣，因為往來躉戶，以及門市零售，都來問及，務必請你趕快配齊，交妥當船戶裝下，以應市面，萬勿遲誤。至於裝箱的時候，務宜格外裝緊，免得貨物碰損，及船戶偷盜等弊端。應需價銀若干兩，已經從某莊匯付，匯到之後，請你收入，就寄一回信給我，專此祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「繳銀催貨」

某某先生：

前信早已收到，正在打算寫回信，却好又收到來信，你前次所定的各種貨物，已經裝齊配好，交某船戶於某日開船帶去。送到之後，請你照單仔細點收，船戶向來靠得住，但恐有意外的損失，不是當時說明，將來就難調查。匯款已經收到，不誤。此覆，祝

你的財安。

某某謹覆

催詢借款

某某先生：

我因爲久病之後，略負債累，偏又遇着偷兒，將要替換的衣服，以及竈下的用具，都已偷去。所以前托某君轉懇惠借若

干。某友回來，說你應承設法，足見你對於朋友，尚有古人通財之義，我真感激之至。不意至今沒有消息，我本應靜候回音，決無催促之理。苦於債戶催逼以外，待用的款項，還多得很。承你既肯通融，可否原諒我在爲難的時候，將允借之款，從速賜下，所有息數還期，都可惟命是聽。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「催詢借款」

某某先生：

前次某君說你須移借若干，我當時即應承設法。但未知你係久病負債，又遇着儉兒儉去應用物件，所以我的意思，以

爲你並不是急需。昨日又接你的信，才知道一切底細，今特備款若干，交某君送上。所有息數還期也和某君說明，請你和某君接洽。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

索舊欠

某某先生：

前幾天有友人到我這裏，我問起你的近狀，據說比到從前好。而且交遊很廣，事業日隆，我聽了羨慕得很。我年來大不如前，某店倒閉之後，我至今沒有機會可就，坐吃山空，一天難一天。從前你借我若干，本來說明某時歸還，我因爲彼時手中

還算寬展，加以累世都有交情，所以沒有向你索還。現在實難支持，請你將前欠本利一併歸清，不情之處，迫於無可如何，請你格外原諒。此上，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「索舊欠」

某某先生：

兩年沒有通信，我正在很記念你。昨天接到你的信，才知道你景況不好。前欠久欲奉還，因爲年來，局面略大，進款雖好，應酬却也很忙，所以前欠沒有還你，真是對你不起。現在計算本利一共若干元，一併奉還，請你照收。以後如有緩急之處，請

你通知我，我當量力通融，以答昔年盛意。祝
你的幸福。

某某謹覆

催還押款

某某先生：

去歲抵押借敝處之款，說明一年爲期，到期一定歸還，決不肯失信用。前月已屆抵款之期，我以爲你必還無疑，所以沒有催索。不料現在又過月餘，你却絕不提及，難道你竟忘記了嗎？押款雖有抵件，却不能作現錢流通。敝處正在需款應用，務請你將本利一併算清，從速歸還，取回押品。若再延遲，敝處不得不照押款過期之例，變賣押品，彼時幸勿責我不情。特此通

知。祝

你的健康。

某某謹啟

覆「催還押款」

某某先生：

前承向尊處抵押借若干元，某早知屆期，因一時不能贖回，所以前月寄你一函，懇請緩兩月，一準取贖。寄信之後，未接覆信，我以爲你已經默許，所以不再寄信。今接你的信，才知道前信你沒有收到，郵局誤事，真是可恨。好在現在過期月數，却符請緩月數，謹將本利一併交清，請將抵件及筆據一併寄回。費你的神，容後奉謝。此覆，祝

你的幸福

某某謹覆

請展緩還期

某某先生：

去冬因爲年關周轉不靈，承你好意通融，使我一清債務，感激之至。但是一經轉眼，已是奉還之期。我很想如約還清，不負故人好意。可惜多方籌措，力不從心，焦急到了不得。所幸你是我的知己，請你格外原諒，再寬一月期限，那時不論怎樣，必當本利歸清。此次失約，實迫於萬不得已，我決不願再失約的。此上，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「請展緩還期」

某某先生：

昨接你的信，知道你前次所借之款，尙須再緩一月，本利併清。我和你多年好友，前既借給你，此時又有甚麼不可通融。但我近來也很爲難，從前因你要等款急用，不得不勉強借給你。現在我正在等款應用，請你到展緩之期，一併還清，以備開銷。或一時不能全清，先還一半，亦無不可，至要勿誤。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

責延期償款

某某先生：

日前曾寄給你一信，詳述爲難各節，很望你將所欠本利一齊算清。不料來了一封空信，至於欠款，本利俱無。我和你素有交情，實在不願你像現在澆薄浮滑的習氣，一再失信。但據你屢次推托之詞，實和有意延宕一樣，真是令我恨煞。現在特和你約準，再緩一月，務必本息俱清。如到了那時，仍失信用，這便是你有意欺人，我決不能受你的欺騙了。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「責延期償款」(一)

某某先生：

昨接你的信，知道你金融竭蹶。我因爲沒有湊齊躉款，攤

還實在不情，所以打算稍緩幾天，本利一併清訖。現在既然不能如願，自然不能再請緩期，特於舍親處商量，借到若干元，湊齊躉款，請某君帶上，所有前次借據，請你塗銷，并交某君帶下。費神之處，容當圖報。祝

你的幸福。

某某謹覆

覆「責延期償款」(二)

某某吾兄：

月初接你的信，知道你爲難的情形。很想湊集躉款，遵命還清。苦於東借西挪，總是不能如願，以致空信回答，再作商量。如今承你的情，格外原諒，再寬一月，這樣委曲周全，在朋友中

實在不可多得，我是永遠不能忘記的。到了展緩之期，我必當如數償清，決不敢再像以前的一再愆期，辜負你的美意。此信寄出之後，我即當分頭陸續借齊，免得到期再不湊手，或者不要到期，就可還清，亦未可知。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

向保證人追問借款

某某先生：

前天到府奉候，却因你不在家，未得面談，很不快活。前次某君，向敝處移挪之款，歸你擔保，說明某時本利全清，現在已經過期多日，還沒有歸還。我屢次催他，總是游移推宕。我輩銀

錢來往，全以信用爲第一義，你有約在前，似不能置身事外。務必請你轉告前途，卽日照數還清。我既收回款項，你也可以卸肩，前途又可以了却一重債項。望你體諒鄙意爲要。祝你的健康。

某某謹啓

覆「向保證人追問借款」

某某先生：

日前你到舍間，我適有他事出去，失於招待，實在不安。某君前借之款，已經過期，還沒有還你。我早已寄信問他。昨日接他的信，據說準於日內歸還。計算時日，還有兩星期，如到了那時，還沒有算清，我當問明他怎樣辦法，決不使他再有拖欠，失

我保人的信用，恐你盼望，先寫信通知。此覆，祝
你的幸福。

某某謹覆

索經手之款

某某先生：

你前次因爲手頭不寬，急需巨款，以應開支，托我向某君
移借。某君因爲有我居中介紹，當即滿口應承，訂明某時本利
交清，決不延宕。現在已經過期，前途屢次催促，我無從回答，爲
此寫信給你，請你接信之後，從速籌齊，交我歸還。一則使我不
致爲難，一則保全你的信用，以便將來或再有移借等事，可以
活動些。彼此都有關係，切勿再延，以失信用。此上，祝

你的健康。

某某謹啟

覆「索經手之款」

某某先生：

前次承你向某君所借款項，救我一時之急，我真感激不盡。現在已經過期，我本想如期歸還，實因某處移借我的款項，到期未能還來，因此有失信用，慚愧之至。至於累你爲難，我更對不起，諸事求你原諒，隨後必當圖報。現在我已另外設法，當有希望，準於一星期內奉還，請你將此情由，轉告前途，決不再誤。此上，祝

你的幸福。

某某謹覆

● 匯兌類

請父匯寄婚費

父親：

前月接到手諭，知道身體很好，兒甚歡喜，母親也很放心。家中自母親以下，均各平安，可勿記念。二弟結婚之期，已在目前，所有添置衣服，及買新人首飾，用款很多。家中餘款只夠家用，息款又未到期，不能支取。所以母親的意思，請父親將二弟的婚費，早些匯來，以便應用，爲此專稟，並祝父親的健康。

兒某某謹稟

覆「請父匯寄婚費」

某兒收覽：

昨接來信，知道家中大小平安，我很歡喜。汝母因為汝弟結婚之期，一天近一天，辦理各事，種種需款。家中餘款，只贖家用。要我寄費，逐漸籌辦。我也早已想到，因為手中無錢，無從匯寄。現已設法，籌到若干元，交某莊匯回。你收到後，就寫回信，并和汝母說明，婚嫁只好稱家有無，種種費用，越省越好，不必學着時下習氣，過於鋪張，至要至要。此覆。

某月某日父字

學費不敷請家中籌寄

父親：

兒接讀第四號手諭，知道身體甚好。大哥也好，公事很順手，兒很放心。校裏近添縫紉烹飪兩科，注重家庭實用，同學都很贊成。女因爲要添買書籍用品，帶來之款將要用完，懇請籌寄十元，從郵局匯來。家中境況不好，女自幼受過教訓，很曉得艱難，決不敢把寄來之錢，浪費濫用。暑假將近，現正溫習各課，預備考試。大約七月二十左右，可以回來，餘容面稟。祝父親的健康。

女某某謹稟

覆「學費不敷請家中籌寄」

某某大女：

接你寄來的信，知道校中添設縫紉烹飪兩科，對於家政

中一部分，很有關係，你須用心學習。你要添買書籍，自然是少不得的，我籌備十元，交郵寄給你。你收到之後，就寄一回信，使我可以放心。你素來好學，用不着我叮囑。但是身體不甚強健，對於衛生，宜格外注意。

某月某日父字

請兄寄書籍費

某某大哥：

弟到校後，曾寄一信，至今已經月餘，因為校中功課甚忙，未能續寄家信。近來想家中均各平安，我很記念。校中規則課程，完備之至。我對於國文英文兩科，屢次承先生稱贊。至於理

化算學，程度夠不上，不得不在課餘補習。所有需用參考書，同學中有可以借閱的都是借閱，省得自己再備。然必須自備的，却不能不買。帶來之款，除繳去學費外，已經沒有了，請即日匯寄數元，我很知道金錢艱難，決不敢有不正當之用項的。此上，

祝
你的平安。

弟某某謹啟

覆「請兄寄書籍費」

某某吾弟：

前接第一號信，以後就沒有信來，家中正在記念你，却好你的第二號信寄到，知道你因為校課很忙，想你的學業更有

進步，快慰之至。要買新書，自然萬不可少，現在寄你十元，收到之後，就寄回信，免得家中記念。父親在外，時常有信寄回，身體很健，你可放心。此覆，祝

你的進步。

兄某某手覆

請轉匯家用

某某表伯：

姪因此間事務忙碌，未能寫信，給你請安，抱歉之至。姪在此身體還好，可以安慰長者的記念。昨天接到家慈的手諭，命姪籌寄洋五十元。現在託中國銀行匯到尊處，收到之後，即請費神代收，轉寄舍間，至禱至禱。姪聽得南方某貨，今年冬季，銷

路比上年更好，寶號營業，必很得手，長者有暇，請寫信詳細告訴，我，因為我常常紀念的。此上，祝
你的健康。

姪某某謹稟

覆「請轉匯家用」

某某表姪：

昨日接你的信，我快活得很，因為我本來常常紀念着你。匯來之五十元，當日即交便人轉寄到府上，不日府上當有信寄給你，請你放心。你家店中，營業怎樣？所進貨色，何物最多。市面情形，能勝常否，念念。我身體還好，晚上至遲十時，店中一律安睡，沒有過遲過早之弊，所以對於衛生，有益得很。祝

你的平安。

某某手覆

匯還借款

某某先生：

今年敝店，因秋收豐稔，市面活動，加以靠你的福，營業頗形發達，比到去年的情形好得多。我的身體也很好，這都是想來你聽了也歡喜的，我所以告訴你。去年敝店爲難的時候，承你借款給我周轉，我是永遠不忘却你的美意。現在將該款本息，如數籌齊，交某莊匯上，請你照收，就寄回信，免我記念。并請將前券塗銷寄下。費你的神，隨後奉謝。此上，祝

你的健康。

某某謹啓

覆「匯還借款」

某某先生：

剛才由某莊交到你給我的信，並本息若干元，因此知道你的身體甚好，我很歡喜。前次所借之款，尙未到期，已經照數歸還，足見你的信用。與衆不同，將來再有商量，我是歡迎之至。利息細算，多付若干元，特由郵局掛號寄還，請你照收。尊券塗銷，一併寄上。此覆，祝

你的發達。

某某謹覆

匯付定銀并寄合同

某某先生：

我前月在上海，一切承你照應，又屢次叨擾了你，真是感激不盡。分別之後，一路平安，於某日上午到家，請你可勿記念。訂定的各種貨色，照原議應該先付定銀二千兩，現在交某莊匯上，并寫就合同二份，一齊寄給你，請你簽字後，寄還一份。彼此來往，信義爲重，原不必用契約。但是俗例是這樣，我們也就免不掉了。以後分批交銀，以及收貨各節，已經托敝分號某君經手收辦，請你和他接洽。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「匯付定銀并寄合同」

某某先生：

前次你在上海，我因為俗務忙碌，未能正式招待，抱歉之至。來信所說，十分客氣，我更不安。承你匯寄銀兩，及合同等物，等收到之後，即當照你的說法辦理。以後彼此銀貨往來，一準就近與貴分號某君接洽。祝
你的進步。

某某謹覆

代收貨款請由銀行匯寄

某某先生：

某處所欠貨款，已經承你替我收到，費你的神，感謝之至。此款請你交某某銀行匯至某號轉交，因為敝處向與某號有來往。我這裏不能直接匯兌，從彼處轉解，萬無一失。匯費若干，

請你就在原款內扣除。近來數十日內，各種貨色，銷路都不暢。市面銀根，很不鬆動，貴處情形怎樣，請你得便告訴我。我近來身體尚好。此，上祝你的健康。

某某謹啓

覆「代收貨款請由銀行匯寄」

某某先生：

你寄給我的信，已經收到，知道你的身體甚健，我十分歡喜。所有代收某處貨款，你囑我交某某銀行匯至某號轉交，已經照你的囑托辦理，應該不會誤事。計算某日匯出，於某日當可匯到某號。如到了那時，還沒有轉解到你的地方，請你接洽。

如已經匯到，也請你寄我一信。匯費已於原款內除去了。此覆，

祝
你的發達。

某某謹覆

匯還辦貨代墊貨款

某某先生：

前月因爲到尊處辦貨，承你事事照應，感激之至。這回所辦各貨，到埠以後，價值逐日增高，而且銷路很暢。現在貨色已經賣去一半，總算順手。前辦某貨，缺少價銀數百兩，敝號匯寄，路遠延遲。承你先替我墊付，使我能夠成就交易，更是可感萬分。現在將所移若干兩，及子金若干兩，一併交某莊匯上，請你

照收後，寄一回信，至要至要。此上，祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「匯還辦貨代墊貨款」

某某先生：

前月你到這裏來辦貨，招待不周，沒有能夠稍微盡些地主之禮，萬分不安，來信道謝，使我更難爲情。你辦貨順手，雖是市價剛巧增高，也是你富有商業經驗，在進貨的時候，計算周到，所以能夠得利。所有代墊貨款，因大家素有交情，儘可通融。你一到寶號，就立刻寄還并附子金若干，照數收入，感佩之至。此覆，祝

你的幸福，

某某謹覆

匯還借用的旅費

某某先生：

前在天津，因訪友謀事，某友適往某處，據某友之友說，約一星期就可回津，我就在津等候。不料等了一月還沒有回來。我因逗留在津，日子太久，因將金錢用盡。承你借給我銀若干元，使我得以開銷旅費，且有到家的盤川，感激之至。現在已經於某日到家，一路平安。籌得洋若干元，併交郵局寄上，請你照收，寄我一信。專此，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「匯還借用的旅費」

某某先生：

你前次在津借我的款項，昨日已由郵局寄到，足見得你以信義爲重，可佩之至。朋友有通財之義，你何必急急歸還，但我要勸你以後托友謀事，務宜有了機會，再籌備出門。假使完全沒有把握，就貿貿然出門，實在大不妥當。此次如我不在天津，那末人地生疎，不是很危險的嗎？大家至好，我所以敢直說，你以爲如何？此上，祝

你的幸福。

某某謹覆

問匯兌方法

某某先生：

我昨天接到舍間來信，要趕緊把家用寄回。我即籌齊款項，託某友帶回。不料友人前天曾說即日回去，昨天却說因有要事未了，須改遲十餘天再回，舍間却須等款應用。我到此未久，不知此間匯兌的方法怎樣才靠得住，請你便中從速告訴我。我本擬親身前來請教，因公事甚忙，不便走開。你接信之後，請你就寄一信，萬勿遲誤。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「問匯兌方法」

某某先生：

接你的信，知道你要匯款回去。此間無論銀行，票號，錢莊，郵政局，都可以匯款。但是要匯去的地方，要有他們的分所，或往來的店家。至於匯費是各家不同，如果所匯不多，郵政是很靠得住，日期也不遲延，匯費也不大。否則銀行，票號，錢莊，也可匯寄。倘要趕快匯到，那就要向銀行用電匯的方法。不過匯費大些，電報費也要自己承認。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

分類
實用白話尺牘大全卷九終

分類
實用白話尺牘大全 卷十

●營業類

勸人經營煤礦

某某先生：

前天某君到這裏，述及尊處某某山，要算很好的煤礦。洋工程師已經勘驗報告，因為要用的經費，比較上稍微大了一些，因此沒有開採的意思，實在可惜。我的意思，以為煤的用場很廣，該山運輸又極便利，只要辦得得法，必能得利。如你有意做這項事業，我可以替你擔招股的責任。開採的資本，想來容

易收集。你的意思怎樣，請你給我一信。此上，祝
你的健康。

某某謹啓

覆「勸人經營煤礦」

某某先生：

前因某君到你的地方，我托他面述一切，今天接到你的信，知道某君已經達到。敝處山礦，業經洋工程師勘明，苗質很好，但是開採的費用，集合很不容易，所以一時不能動手。你肯代任招股，是沒有再好的，但不知約可招集若干，能否確有把握，如約計所少不多，我這裏也有股份若干，湊合一宗鉅款，便可開採了。此覆，祝

你的幸福，並候回音。

某某手覆

勸人營商業

某某先生：

好久沒有寫信，和你談天，不知你的近狀怎樣，做些甚麼事業。近來商業日見發達，某某等業，尤爲日用少不得，現在做此事業的人，沒有不利市三倍。你在商界裏面，才具既然優長，資本又很雄厚，趁這當兒試辦起來，我料必定能夠得手。你如有意，我願略籌資本附股，希望分一些利益。一切營業地點，及怎樣下手的方法，一準等你回信，再行籌辦。此上，祝你的順利。

某某謹啓

覆「勸人營商業」

某某先生：

前天接你的信，承你勸我經營某業，必能獲利，你的意思很好。但是商場營業，折本賺錢，沒有一定。有的商業，照目下看去，非常順手，過了幾時，却便停滯。有的商業，照目下看去，似乎停滯，過了幾時，却又暢銷。所以創辦一宗事業，很難下手。你所说的某項商業，我也知道很能得利，但是投機事業，後來穩固不穩固，實在料不定。究應怎樣辦法，等我精密計畫了，再寫信和你商量。此覆，祝

你的順利。

某某謹覆

約友合股盤店

某某先生：

我素來知道你有做生意的志願，但是沒有機會，所以沒有着手。現在有某處某店，因為虧折招盤，聽說所存底貨，約估還值若干元。店面生財，也值若干元。統願減折出頂，我料來大約六成可以辦到。此項生意，照市面情形，很容易得利，該店的倒閉，全因經理沒有得到好人。你如有意，我情願籌一半資本，合股受盤。此種機會，不可多得，我們不可錯過。究應怎樣，請你給我一信，商量辦法。此上，祝你的順利。

某某謹啓

覆「約友合股盤店」

某某先生：

剛才你的信裏，述及某店招盤，所存底貨，還值若干金。此項底貨，你會否過日，將來不知能否銷售。應該斟酌妥當，方可承受。來信說該店因經理不善，所以倒閉。如我們接手之後，你有無善於經理之人，請你全盤籌劃，不可冒險進行。至於商量減折，自以愈少愈妙，六成却還不吃虧。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

勸友認股

某某先生：

近來某處地方，有某某先生等，創辦某某有限公司；欲招資本幾十萬元，每股若干元，年利若干。他們聲明不收外國人的股本，完全是中國人經營。比那華洋合辦公司，好得多了。你如有意經商，儘可認幾股。如嫌匯款不便，小號不妨暫時代墊。好在股票是活動的，你認了股以後，將來如不要他，也可以讓給他人，你的意思怎樣，請你有空閒的時候，給我一回信。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「勸友認股」

某某先生：

你勸我認某某公司股份，我未嘗沒有意思。但是我近十幾年中間所買的股票，起初官紅利的確能夠按期發給；到了後來，多半是有名無實。細想起來，實在乏味之至。你所說的公司，請你將發起人姓名寄給我，將來的經理人是誰，如果能夠預料，也請你將姓名抄給我，因為公司的勝敗，與發起人和經理人大有關係，不得不於未曾入股以前，詳細調查，請你原諒我。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

請證券交易所寄股票價目

某某證券交易所執事某先生

今天有個朋友，要想買某種股票，他不曉得現在的行情怎樣，比到前一禮拜，不知有沒有變動，所以託我問你。他並且說，如果價值相宜，要買的還有好幾種，請你們把詳細的股票價目，都抄給我。附給你郵票幾分，請你檢收，即日寄我一信。我這幾天，裕事多了些，忙得頭昏眼暗，所以沒有工夫來看你，大約一禮拜後，我準來和你聚談。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「請證券交易所寄股票價目」
某某先生：

接你的信，知道你的貴友要買股票。現在將各種股票價

目都抄給你，但是紙上所寫是呆的，前數日如某種股票的價值，和紙上寫的稍微有些不同。還有某種股票，票面每股不過若干元，然售價却須超過票面，其實內容並不見得很好。又有某種股票，售價確比票面便宜，但是將來可以決其必定發達。所以買股票是很有研究的。貴友如真要買股票，單看紙上，是靠不住的。此上，祝

你的幸福。

某某謹覆

請某公司爲股票過戶

某某有限公司經理先生：

今有貴公司的股票，從某某號起，至某某號止，共計若干

股，本來是某君所有，現在已經讓給我了。照公司的章程，是應該過戶的，我現在託某某先生把股票帶上，請你們過入我的名下，換給新的股票，即交某某先生帶回。所有過戶費，也託某某先生帶上，請你檢收。我住在某處地方。將來有甚麼事，請你直接寄信。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「請某公司爲股票過戶」
某某先生：

敝公司近來幾年，生意還算發達，外面要買股票的人買不着。你竟有人肯讓給你，是很好的。從此以後，你名下又多了

幾股，將來發股息時候，你又可以多些利息了。過戶一節，本擬辦就將新股票請某某先生帶回；因為管理過戶主任，現在請假回去，至遲一星期再來，尊囑擬稍緩再辦，好在所遲不過數天，於事實沒有關係。茲將情形面請某某先生轉達，所有舊股票和過戶費，仍請某某先生帶還，請你收下。此覆，祝你的幸福。

某某手覆

請某公司補給新股票

某某有限公司某某執事：

我前在某處路上，遺失了公司中的股票，從某某號起，至某某號止，共計若干股。當時已經在公司掛失，並經登在公司

指定之某某報聲明，有人拾到這種股票，一概作爲無效。現在掛失的期限已過，並無發生糾葛，請你們照章補給新股票，茲再另覓某某先生作保，將來一定不會發生別種問題。某某先生的信，同某某日報一張，還有手續費若干，一併寄上，請即檢收。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「請某公司補給新股票」

某某先生：

剛才接到你的信，并某某先生的保信，和手續費，一併收到，請你勿念，現在將新股票填就掛號寄上，你收到之後，請你

寄我一信，至要至要。新股票望你謹慎收藏，免致遺失了，生出許多登報補票的麻煩。又或遺失之後，在拾得者却想出別種的交涉，那更費事了。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

託友招股

某某先生：

我近來同某某等先生，組織一商號，專銷某貨，定資本爲若干萬元，分做若干股。每整股百元，零股十元。除開由發起人認定若干整股外，餘股擬另行招募。因想到你的朋友很多，要請你經理招股的事情，謹寄上招股章程若干份。你如贊成，請

你寄一回信，以便刊寄招股分理處戳記等件。目下如有隨認隨繳各款，請先給收條。等這裏股單印就，再通告各股東，持收條填換。費你的神，不勝感激。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「託友招股」

某某先生：

好久沒有通信，正在記念你。却好接你的信，歡喜之至。你近和某某等先生組織商號，你的才具很長，將來必定發達，所囑招募股款，我們素有交情，本來不好推辭；但是我的朋友很少。實在擔任不來；就是勉強效勞，也是無濟於事。所以想來想

去，只有謹謝不敏。不能違命的理由，還要請你原諒。祝
你的健康。

某某謹覆

託友添招新股

某某先生：

敝號今年貿易，極爲發達。前日開股東大會，議決添招新股，擴充營業。當日衆股東不以爲我沒有辦事的學識，仍公舉經理全局，我再三推辭，不能如願，只有勤謹辦理，力圖不負衆股東的盛意。但是新股額數甚大，雖舊股東大家承認繳款，却還不能足額。若專靠着一方面的招募，不免延長時日。打算請你代爲招募，使新股可以提早滿數。我想你的朋友很多，大家

是很信仰你的，倘你肯承認招募，那麼新股必能容易足額。祝
你的健康。

某某謹啟

覆「託友添招新股」

某某先生：

昨接來信，知道貴公司營業發達，這都是經理才具勝人，所以能夠這樣。囑我招股一節，我朋友既少，名聲又小，恐不足以招徠。好在寶號年來生意興隆，人人都知道的，着手招募，應該容易爲力。我當竭力効勞，如能不負你的囑託，那就好了。此
覆，祝

你的幸福。

某某手覆

請招股經手人催繳股款

某某先生：

敝公司前次請你代爲招股，承你熱心贊成，應承招募，同人感激之至。敝公司諸事進行，還算順手。現在本埠各股，都已繳齊，股單也已經印就，持收條填換的人，陸續而來，執事經手各股，還有認而未繳的，可否請你設法一催。因爲開幕一天近一天，各項需用很大，不得不從速催繳，以便應用。專此奉懇，並祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「請招股經手人催繳股款」

某某先生：

前次承你看得起我，以招股的事情囑托我。我即竭力招徠，幸而願入股的人，却也不在少數。不過股款未來，我所以沒有繳上。昨天接你的信，知道尊處各股，都已繳齊，股單也已印就，囑我將經手各股，從速催繳。我自當照辦，等股款收齊，當即日匯交，以清手續。敝處代招各股，如股單已經填就，請先寄下，以便就近轉交，庶幾不致延長時期。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

集股已成，催請速回籌辦

某某先生：

你自從分別以後，忽然又過數月了。我想你出門在外，定能一切如意。前議創設某某公司，你於臨走的時候，再三囑我從速進行，現在已集得股本若干兩，並看得某處房屋，正在熱鬧的地方，是一個貿易的中心點，租金也不很貴。你所認股份，某已經對公衆聲明，請你即日回來，繳清股款，並商議開張種種辦法，萬勿稍遲，至要至盼。此上，祝你的發達。

某某謹啟

覆「集股已成催請速回籌辦」

某某先生：

我自到此以後，天天記着創設公司的事情。昨天接你的

信，知道集得股本若干元，並已經賃定房屋。這都是諸位辦事熱心，所以能夠這樣的迅速。我的股分既經聲明，此次回來，自然應當帶上。至商議開張種種辦法，諸位都是大才，定能詳慎計畫。我不過個中一份子，現在準等此間事情完畢，當即歸來請教，此覆，祝
你的發達。

某某謹覆

請在某埠自設坐莊

某某先生：

我承你囑托辦理店務，無論甚麼事情，都照你的規畫，總以謹慎和氣信實爲主，因此營業日有進步。但是辦貨係托人

代理，每每任意延擱，貨物不能如期運到，利益損失，可惜之至。我爲着便利起見，打算在某埠自己開設坐莊，想你的意思也沒有不贊成的。但是此事如果實行，必須添籌資本，才能夠辦到。我不敢獨斷獨行，特地專函和你商量，就請你先給一回信，以定行止。專此，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「請在某埠自設坐莊」

某某先生：

來信談及店中生意，日有起色，但是辦貨因托人代理，不能夠尅期運到，以應市面，以致營業不能十分發達，打算在某

埠自己開設坐莊，免得受人牽制。囑我添籌資本，以便舉辦。足見你的大才，善於規畫，我很佩服。但不知需若干款項，才夠敷用，請你寫信說明。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

因折本商請添股

某某先生：

連寄兩信，想來先後都已寄到。此次店中折本，並不是經理不善；失敗的地方，實有特別的原因。一因同業太多，去年一年間新開數家，跌價擠軋，因而我們店中受影響。一因銀根太緊，我們資本不足，不能夠趁價值低落的時候，多進底貨。所以

周轉不靈，吃虧不小。昨天各股東集議，打算照原有股分，加添十成之五，重新整頓，希望恢復原有的資本，以後再圖逐漸發達，不然，恐怕不能夠維持下去呢。你的意思怎樣，請你覆我。此
上，祝

你的發達。

某某謹啟

覆「因折本商請添股」

某某先生：

前接兩信，昨天又接一信，知道店中虧耗，諸君有加添股本，重謀恢復的高見。當然是維持現狀，積極進行的善策。但某近年運氣壞極，因而事事灰心，而且經濟艱難，再要籌備大宗

款項，實在沒有力量。所以我想起來，不如將我名下股分拆出，另外讓給別人。我月底要到店裏來，那時再面談一切。先此奉覆，祝

你的平安。

某某謹覆

致業董提議加價

某某先生：

吾業應該商量進行的事情很多，我因為店事忙碌，沒有和你細談。昨天看見某君說及本業某某貨件，因為來源缺乏，進貨價格，逐步增加。我們如仍照現在的價值出售，利息實在薄得很，勢必不能支持。將來很危險。我的意思，擬邀集同業諸

君，酌加價值幾成，以免折本。你是吾業的經董，理宜注意時價，爲此徵求你的意見，再商議進行。因特地具函奉聞，我想此事和同業營業前途，很有關係，想你也必定贊成的。此上，祝你的進步。

某某謹啟

覆「致業董提議加價」

某某先生：

接你的信，知悉一切。查該貨現定售價，比起來和進貨成本，相差無幾。如不急謀加價，利息太輕，營業必難維持。你的高見，我極贊成。就請你與某君定一時期，邀集同業，以便共議加價若干。至於其餘事項，也可乘便研究，使我業得有進步。此上，

祝

你的進步。

某某謹覆

商議減價出售貨物

某某先生：

昨天接你的信，報告店務市面各節，詳細得很，我佩服之至。新進的某貨，既已運到，底貨存積又多。我的意思，不如減價售現，只要能夠收回運費，不會折本，就是好事。我察看情形，恐怕一二月以後，該貨價值，還要低落，因此貨市面太多。我們趁此價值未跌之時，先行減價出售，必能轟場暢銷，騰出成本，另進別種貨物，那末可以活動得多了。請你斟酌一切，寫信覆我，

此上，祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「商議減價出售貨物」

某某先生：

我們店裏，某種底貨存積本來甚多，新貨又已運到，市面上此類貨物又多得很，那末此貨的價值，當然跌落無疑。你的意見，打算減價售現，我很贊成。趕緊趁此價值未跌之前，先行減價，庶幾可以招徠顧客，希望暢銷。一面留意他種可以買進之貨，以便將此款，另進他貨，那末不致攔去利息了。諸事請你斟酌。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

索寄貨樣

某某先生：

昨天遇着某某先生，據說你托他囑我代銷某種貨色。並說明代銷之後，折扣幾成。我本來聽說寶號新發明的某種貨色，很受社會的歡迎。敝店也不時有人來托詢，但是沒有看見貨樣如何，不敢遽定。務必請你發下貨樣幾種，如合銷路，敝店可以擔任分售。至於批發價值，也請寶號照實數開明，以便敝店酌定售價。苟能通銷，那末我這裏似乎可以希望暢銷。此上，祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「索寄貨樣」

某某先生：

接你的信，知道某君已將我的意思，轉述明白。承寶號可以代銷，敝號感激不盡。茲將貨樣寄上幾種，各種價目，均照實數開明。應加若干，請寶號看市面酌加，敝號無從定奪。至於折扣一層，除某君轉述外，祇要銷路發達，儘可另議。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

託詢貨物價值及進貨情形

某某先生：

昨天某君到這裏來收賬，接談之下，知道寶號近來生意發達得很，我很羨慕。現在我有要求你的事情，聽說某貨進口很多，價值逐漸跌落。目下市盤行情怎樣，預料將來，不致再跌否。這種貨色，那一家交易最爲公平。以何種牌號最爲合銷。敝號現擬派夥前來，大宗採辦。到了尊處，請你詳細指示，專此先行奉聞，餘容敝夥面述。祝

你的健康。

某某謹啟

覆「託詢貨物價值及進貨情形」

某某先生：

剛才接你的信，知道一切。所問各節，我已經到市上探聽，

據行家所說，目下貨價雖然跌落，因為銀根緊急，以致銷路不暢。將來市面，還可以逐漸鬆動。寶號如需進貨，不妨暫時從緩，且看市面怎樣，再進不遲。我的意見如此，請你再酌。貴友如到敝號，理宜詳細報告各貨行情，以便採買。此覆，祝你的發達。

某某手覆

懇行家照料辦貨客人

某某先生：

敝處市面，因銀根緊急，店中各貨，銷路停滯，營業上大受影響。但是局面關係，又不得不勉力撐持。現在托敝友某君，到上海來採辦貨物。敝友人極老成，對於辦貨，亦有經驗。但上海

向來沒有到過，相識的人，亦少得很。到上海之後，擬借住尊行，並要請你指教一切。至於辦貨款項，隨身所帶不多，因恐途中或有意外之虞。如敝友需用貨款，有不敷之處，請你暫時移借，隨後由敝店劃還，決不誤事。此上，祝

你的進步。

某某謹託

覆「懇行家照料辦貨客人」

某某先生：

貴友某君，昨日上午到敝行，交到你給我的信。上海爲中外通商大埠，各貨俱全。但商家人格不一，對於辦貨客商，常有欺騙情弊。貴友到此，我已留住小行，一切事情，自當照拂。將來

款項如有短少，也可移借。專此奉覆，請你不必記念。祝
你的進步。

某某謹覆

請指教辦貨友人并懇介紹

某某先生：

敝處市面，現正缺少某種貨色，價值正在飛漲之時。敝店
特派某君到尊處辦某種貨色，以應市面。某君對於尊處人地
生疎，市面情形，多不熟悉。我令他到埠之後，就來請教你。務必
請你把貨物價目，詳細指教。如有往來靠得住的號家，更要請
你介紹，庶幾不致吃虧。我們交易多年，諒必能格外照拂的。專
函奉託，並祝

你的健康。

某某謹托

覆「請指教辦貨友人并懇介紹」

某某先生：

昨天貴友到這裏，帶到你給我的信，知道你特派貴友到這裏來辦貨。現在敝處市面，某貨價值飛漲，某貨價值跌落，某貨價值照常。貴友到此，我打算請他休憩一天，就同他去配貨。我在諸號家，信用要算還好，有我同去，必不吃虧，一切請你放心。恐你記念，特地先寄一信。將來貴友回府時，當再寫詳信，報告一切。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

囑配正號貨物

某某先生：

前配尊處的貨物，本來請你把正號貨色，配就寄下。不料昨日收到之貨，都是副號，實在不合用。因為大家素有感情，不便退還，不得已照本兜售，才能夠銷去。然門市顧客，要買正貨的，我們沒有這種貨色，供應他們的需要。這個當兒的無形損失，真是不在少數。今再開單奉上，就請你照配，切勿再把副號混入，以致主顧到別家去。如若一時不能配齊，請將現在所有的，先行寄下。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「囑配正號貨物」

某某先生：

前次配上之貨，因正號與副號，價值大不相同。你的來信，既然沒有指明要用那一種，又囑我趕快寄上。我照你的囑付，沒有寄信問你要怎樣的貨。因為副號價值便宜，容易賣去，所以把副號寄給你。不料此貨，不合尊處的銷路。此次來信，說明要配正號，我已照單辦齊，交某船戶運送。收入之後，請你寄我一信。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

來貨與貨樣不符不能收受

某某先生：

剛才從某報關行，交來六箱貨物。當即開箱，取貨檢視，其中如某貨某貨，都和原定貨樣不合，想來是貴處發貨時候，人手忙碌，所以發錯。敝處實在不合用，特交原班退還，請你查收另寄。以後發貨務望格外注意，萬勿再如此次之錯誤，以致雙方都受損失。退還貨物的捐錢水腳，應該歸尊處承認。專此祝你的幸福。

某某謹啓

覆「來貨與貨樣不符不能收受」

某某先生：

前次寄貨六箱，均照原單配置，並非誤發。怎麼說和原定

貨樣不符。現在我把原單寄給你，大約尊處寫單子的時候，錯開次號貨物，而收貨時却又要用上品，遂致自相抵觸，寶號沒有想到自己的錯誤，却責備敝店的疏忽，遂將貨物退還，照此辦法，實在不合情理。至捐錢水腳，敝店斷無承認的理由，還請你們再詳查究竟，免得以後有了錯誤，再怪別人。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

退還損壞之貨

某某先生：

剛才由某船戶運到貴號所寄第二批之貨，開箱檢視，大半損壞，門市批發，都不可用。是否發貨的時候，裝置沒有得法。

還是船戶沿途停泊，不能經意，敝店不便收受，仍交原船帶回，請趕快照數補寄。至於此次的損壞，船戶不能不負責任，貴號可以責令賠償。究應怎樣，務請貴號斟酌。此上，祝
你的發達。

某某謹啓

覆「退還損壞之貨」

某某先生：

剛才接你的來信，知道所寄第二批之貨，大半俱已損壞，殊堪駭異。敝號查詢該船戶，才曉得此次風浪太大，船身側轉，船戶未能慎意，保護貨物，以致損壞的貨物很多。現在該船戶認貼水腳，敝店念其損壞的來由，半由自己不小心，半由風浪。

故除認賠水脚外，不忍過於求全。致於該貨雖略微有些損壞，還可修理，吃虧也不甚多。茲特另配新貨補寄，請你查收。此覆
祝

你的幸福。

某某謹覆

招徠辦貨

某某先生：

我現在充當某洋行經理，該行資本充足，貨色頂真，所以開設以來，名譽很好，遠近都知道的，寶號所要用的貨物，敝行大概完全，請你有空閒的時候，駕臨敝號，逐一檢查，就曉得我並不是作欺人之談。準於何日到店指教，請你先期通知，以便

恭候。如能承你惠顧，一切價目，必當比到他處，格外便宜，以答你的盛意。特此奉聞，並祝你的發達。

某某謹啓

覆「招徠辦貨」

某某先生：

貴行自開辦以來，名譽很好，大家都知道。昨天承你寄給我的信，說及配貨一節，我很歡迎。因爲貴行和敝號素有來往，既然承你的情，格外便宜，敝號又何必到他家去辦貨。我準於某日下午某時，到貴行看貨，請你在行等我，以便面談。此覆祝

你的發達。

某某手覆

托代銷貨物

某某先生：

前日聽得某君說及你要到某處一行，何日動身，我很記念。剛才到府，却巧你不在家。我現在有懇求你的事情，敝店有某貨若干種，聽說和彼處市面，合式得很。如能設法運去，必能暢銷，得利必多。你如能夠帶去代銷，敝號感激之至。尊意怎樣，請你通知我。我當到府，和你面談種種辦法。此上，祝你的發達。

某某謹啓

覆「托代銷貨物」

某某先生：

昨天你來看我，却因我不在家，未能招待，抱歉之至。剛才接你的信，知道你打算把尊處的貨物，托我到彼處去銷售。我所雇的船，尚可多載貨物。但是關稅釐金等，必須由尊處先行辦妥，以免途中周折。經銷價目，也須從核實的數目開示。今天下午六時，我在舍恭候，請你就來，如一切訂定，請你在明晨上午，就把貨物送到船上，我下午就要開船動身。此覆，祝你的發達。

某某手覆

託友搨貨

某某先生：

我上年所做的小營業，開支既然節省，定價也很便宜，所以生意頗能發達。但是資本不大充足，進貨很難應手。打算請你替我介紹，向某某號暫掬貨物三百元，以便應酬顧客。如能承你的情，應承我的請求，我當立據交給前途，訂定該款以三節結清，決不食言。或營業有意外的虧折，我還有薄產，可以變產歸償，斷不至累及介紹人的。附上貨單，請你檢閱。並請你給我一回信。祝

你的健康。

某某謹啓

覆「託友掬貨」

某某先生：

接你的信，並貨單一紙，囑我代搨貨物。我們多年的好友，我決不敢推諉。接信之後，我便至某號和某某經理商量，說明你的意思。該經理滿口應承。但是他說三百之貨，爲數雖說不多，却也不少。全憑口說，似不很妥當。你既有產業，可否把單據作信押品。至於三節結清，儘可以照你的所說。他這樣說法，囑我轉述，你的意思怎樣，請你定奪。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

請將代辦之貨交報關行運寄

某某先生：

昨天接到你的信，知道某某貨件，你已經替我辦就，我感

激不盡。現在我還要請你把所有辦齊的貨件，轉托報關行裝運送下。如某某等行，還算信實可靠。至於運送小費，每件祇要給小洋兩角，並不算多，請你和報關行說定，就寫信給我，以便和報關行接洽。至該貨應找之款，一併奉上，寄到之後，請你查收轉付，結清賬款。費你的神，等你歸來面謝。此上，祝你的健安。

某某謹啓

覆「請將代辦之貨交報關行運寄」

某某先生：

昨天接到回信，並洋若干元。你囑我把辦齊的各種貨物，交報關行裝運，我已經照你的話辦理。但是報關行近因運貨

工人，因爲百物昂貴，所得工資不夠敷衍，要求酌加，從原定運價以外，增加一成。我因爲所加不多，已經和某報關行講定，請他裝運了。現在我因爲某事沒有了結，還要耽擱一二日再回來。先寄你一信，免得你記念。此覆，祝

你的平安。

某某謹覆

囑寄貨不可疏忽

某某先生：

日昨由某船戶帶到你的信，並貨物五箱。我照單檢查，其中缺少很多。還有一箱某種貨物，上面的和下面的，竟不符合。詳問船戶，爲甚麼是這樣？他說原來的貨物本是這樣。是否船

戶偷竊掉換，不得而知，但和寶號的名譽很有關係，以後尊處發貨的時候，務必逐件點清，包紮固密，庶幾損失之後，可以追究。至於此次所短各件，另單開明，請照數補下，以便替你銷售。假使不是這樣，祇能把原物帶還了。此上，祝你的平安。

某某謹啟

覆「囑寄貨不可疏忽」

某某先生：

敝號前次付去五箱貨物，據來信所說，照單缺失很多，真是奇事。查問經手裝箱之人的確照單置配，而且底面並無兩樣。此次缺少，實由該船戶偷換的緣故，查該船戶裝載敝店之

貨，已經多次，從來沒有弊端。敝店因爲他靠得住，所以此次裝箱包紮，稍微鬆動。不料該船戶就趁此作弊，真是人心難測，以後決不敢再雇他的船了。至此次所短各件，已經照單補上，請你收下寄一回信。此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

貨款先付若干餘陸續再寄

某某先生：

昨天接你的信，知道各貨已經配齊，交某船戶裝下，催付貨款。現已寫信關照敝分號，囑他先解寶號月底期銀若干兩，餘款要稍緩幾天，陸續再解。今年銀根緊急，錢莊收而不放，以

致分號不能逕付，要等此間匯去，因而稍微有些耽擱，實在對
你不起。我想彼此來往多年，想你應該能夠信得過我的。此上
祝

你的順利。

某某謹啟

覆「貨款先付若干餘陸續再寄」

某某先生：

昨承貴分號交來月底期銀若干兩，謹照數收入。餘款要
稍緩幾天，我們多年交往，本來沒有不可的；但今年銀根緊急，
不比往年，敝處也很難周轉。所有下欠之款，請你從速匯寄。近
來各號往來，都是現錢交易，不獨對於貴號，反而格外認真。不

情之催繳，還要請你原諒。此覆，祝
你的發達。

某某謹覆

貨款請暫記帳

某某先生：

貴廠發下的愛國布數種，囑我們替你銷售。我們細看此
次的布，質料既然很好，顏色也極美麗，足見貴廠熱心工藝，挽
回利權，佩服之至。小號自從專賣國貨，遠近聞名。凡是土產之
可以抵制舶來品的，沒有不喜歡替他銷售。但是貴廠發來之
布，足數太多，恐怕一時賣不掉許多。請貴廠原諒小號資本不
豐，准將布款暫記，如能許可，小號一面當替貴廠推銷，一面當

將貨款續交，請你酌量，寄一回信。原貨都代保存，等接你的信，再照辦。此上，祝
你的幸福。

某某謹啟

覆「貨款請暫記帳」

某某先生：

今天接你的信，知道前次的愛國布，已經寄到，並且承你的情，應承替我銷售，感激之至。所說貨款暫時記帳，本來應該照辦；但是此次發上之貨，正數多了些，成本也就重了些。如儘數記帳，實在覺得周轉困難。可否請你原諒我們為難的情形，先交二三成，其餘暫時記帳。如能承你許可，敝廠願將批價削

減，以報貴號的盛意。此覆，祝
你的平安。

某某謹覆

託收貨帳

某某先生：

前日接到你的信，知道將要到某處去，定於日內動身。並且知道你回里的時候，打算繞道到我這裏來。我聽了喜歡得很，好久沒有見你，可以再領你教訓，真是幸事。現在我有請求你的事情，某處同業各家，素來和小店來往，所有貨款，向來歸三節算清。現在到了端陽，正是結帳的時期。我因爲不能親往，打算請你得便代收。我已特地寫信關照各家，以便你到了那

裏，可以接洽。現在我把各家貨帳，另開清單寄給你，請你收下。費你的神，隨後奉謝。此上，祝你的健安。

某某謹啟

覆「託收貨帳」

某某先生：

接你的信，並各家帳目，請你勿念，所委代收貨帳，我到了某處，準當代收。該款即由我帶到尊處面交。我因為要到貴處和某人接洽某事，要暫留數日，打算住在寶號內，以便和你暢敘，不知你的地方能有一榻之地否。此覆，祝你的平安。

某某謹覆

請將貨銀代劃某處

某某先生：

昨天接到來信，並配貨單一張。現在照原單配齊，交某某報關行裝好送上。送到之後，請你查收。所有貨價，共計銀若干兩，另附細帳。請你把該銀就近劃交某號，因彼號與小店素有交易，省得匯到這裏，多一週折。承你賜顧，不勝歡迎，以後如需用他貨，請你仍舊寫信給我，可以格外克己。此上，祝你的進步。

某某謹啟

覆「請將貨銀代劃某處」

某某先生：

接到你的信，知道前寄之信，已經寄到，請你所配之貨，也承你替我配齊，感激之至。你囑我把該貨價銀，就近劃交某號，照此辦理，省去匯兌，既然妥當，而且簡便，很好很好。我準等該貨送到，就將貨銀送交某號。取到收條，當專函寄上。敝號現須添配某貨若干件，請你仍照單配齊，從速寄下。因現在市面，正須等用此項貨物，不得不趕快配齊，以應市面。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

收銀後寄帳單

某某先生：

前天某君到這裏，帶到定貨單一張，並規銀五百兩，照收

勿念。現在照原單配定各貨，特將帳單及各貨價銀，一併寄給你，請你收下。照現在市面，此項貨品，不但價目增長，而且來源缺乏。他處定買此項貨物的，都已回覆，一因供不應求，一因他們不肯出價。寶號與小店向有交情，是多年老主顧，所以特別克己配奉。將來交那一家船戶裝送，應否保險，請你寫信寄我。此上，祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「收銀後寄帳單」

某某先生：

昨天接你的信，知道前信及規銀帳單，也已經收到。來信

說此貨來源缺少，他處均經回覆，獨於敝店照單配下，以應市面，敝店很感激你的美意。所有貨品，請即交某某船運送，囑他沿途格外小心，萬勿損壞。此物仍須保險爲妙。水脚及保險費，共計若干，請你暫時代墊，當即照數匯給你。此覆，祝你的幸福。

某某謹覆

帳單有誤請查對另寄

某某先生：

昨接來信，並來往帳單一張。我詳細檢查，覺得與敝處所存底帳，不對的地方很多，不知什麼會錯誤。商家交易，全以信用爲主，帳款尤與信用大有關係。我特將原帳錯處，簽出寄給

你。請你仔細查對，重開詳細帳單寄來，以便核算。至於替某處代付之帳，請另行開列，不必與正帳寫在一處，以清界限。此上，

祝
你的幸福。

某某謹啟

覆「帳單有誤請查對另寄」

某某先生：

來信說及敝處帳單與尊處底帳不符，並在錯誤處，逐條簽出。敝處收到之後，已經逐條細對，某項確係誤入，某項又是代帳，與貨帳全無關係。現在敝處已將誤入之帳節出，代付之帳另開，共寄上帳單兩張，請你收下細覆，寄我一信。至於款項，

也請你從速寄下以清手續，此覆，祝

你的幸福。

某某謹覆

帳已付清請註銷

某某先生：

許久不見你，我很記念。敝處與寶號來往，已經當面結清，不意昨天接到你的信，並來單一張，單內仍列敝戶名目。想你與會計員，忘記接洽，或是別有誤會。請你查清註銷。否則以後錯上加錯，必致橫生糾葛。至於尾找若干，也早經說明折讓，儘可不必逐節抄來，致使躉欸已清，似乎尚有尾找未付，尚可開單索取陳欠。所以要請你劃清，以免日後或有別項說法。此上，

祝

你的幸福。

某某謹啟

覆「帳已付清請註銷」

某某先生：

敝處帳目，向來力求清楚，以昭信用。尊帳確係當面結清，尾找也說明折讓，所以在尊冊下，一律註銷；只有總簿還沒有勾去，因來往名戶甚多，一時沒有仔細查看，手續未完，致有錯誤。此次敝同事仍照總簿開單送上，似乎以前所說都不作準，慚愧之至。現在將總簿一律勾去，以後絕無問題，請你放心。此覆，祝

你的發達

某某謹覆

約到店結算帳目

某某先生：

昨天接你的信，說敝處所開帳單內有不符的地方，但敝處帳目，都是照簿據謄出，決不會有錯誤。或者歷年滾結之中，尾數稍微有些不同。請你得便到小店來，當面核算清結，免得將來，別生糾葛。企盼之至。彼此交往多年，或真是我錯，或確是你錯，大家素有交情，決沒有說不明白的。此覆，祝你的幸福。

某某謹啟

覆「約到店結算帳目」

某某先生：

你的回信，我已經收到。所說前次寄下的帳單，的係照簿
膽出，並沒有錯誤的地方，囑我到寶號當面算清。我本來應該
定期到尊處來，結算清楚，以免將來，或有口舌。無奈近來店務
很忙，實在不能脫身。已囑敝同事某君將前次隨貨寄來的清
單檢出，帶到寶號，當面結算，某君對於簿記，精細得好，我所以
請他代表，與我親自前來一樣的。此覆，祝

你的幸福，

某某謹覆

囑謹慎放帳

某某先生：

屢次接你的信，報告店裏的情形，我因為擔任某項公事，繁雜得很，所以沒有功夫覆你。我細按你報告的情形，不及上年遠甚。在市面一天不如一天，於營業上固然大有關係；但我以為銀根既緊，銷路不能推廣，營業上的宗旨，應該以謹慎為第一。各路批發，不是委實靠得住的，就不可輕易放帳。與其放出而收不着，反不如少做生意，還可以保住本錢。你是商界老手，原不必要我叮囑，應該怎樣的辦理，請你斟酌。此上，祝你的健康。

某某謹啟

覆「囑謹慎放帳」

某某先生：

我以店中生意，不如上年，不得不詳細報告。昨接你的覆函，說與其放帳而收不着，不如少做生意，還可以保住本錢。你的意見，自是穩健。但是進貨多而出貨少，那末存貨過多，就要損失利息，也不是萬全的計算。我的意思，要少放帳，必須少進貨，因為進貨與放帳，有非常密切的關係，所以必顧着兩面，才可着手。此覆，祝

你的健康。

某某謹覆

託友調停倒賬

某某先生：

現在主持商界的人，講到信仰二字，除了你竟沒有第二

人。我現在有一事要請求你，敝友某君倒帳一節，實在爲着營業失敗，比那味盡天良，倒人款項的不同。共計虧欠莊款及各號之數，約六萬餘元。但是所存貨物，與客帳兩項，約計還有五萬金，對於債權人還可以設法清理。我想請你做調人，憑着道理，公平判斷，各債戶必定沒有不遵你的命的。某君打算某日假座某園，先期請你指教，請你萬勿推辭。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「託友調停倒賬」

某某先生：

來信囑我替某君調停倒賬，我和某君也是多年的好友，

自然應該竭力疏通，使債權人和平了結。但我對於債權人一方面，認識的很少。我以為你須再請某某先生，幫同說法，此君交遊很廣，有他出來，沒有做不成的事情了。某園之約，萬不敢當，請你替我婉言道謝。祝

你的幸福。

某某謹覆

營業在優待顧客

某某先生：

敝店今年營業，靠你的福，比到上年，總算好些。這個緣故，由於我在顧客到店的時候，沒有不是十分優待。凡是招待員和櫃員，我總囑他們要和氣，不要靠着自己的門面大了些，生

意熱鬪，就擺着一種驕傲的臉兒，顧客來了不睬他，現在市面上，看來大半有一般夥友，存着自大的模樣，我實在不以爲然，你的意思怎樣。此上，祝

你的順利。

某某謹啓

覆「營業在優待顧客」

某某先生：

來信說營業在優待顧客，這句話是不錯的。但是還有一層，一般買貨的人，那裏都能夠曉得我們優待他，都到我們這裏來交易呢！我的意思，優待顧客，自然是萬不可少的；至於廣告的利用，也是一定少不來。有了廣告，買貨的人，知道我們優

待，自然源源而來了。你以爲怎樣。此覆，祝你的健康。

某某謹覆

問堆貨辦法

某某先生：

昨天看見報紙，知道貴棧房將要落成。敝號有貨物若干種，向係堆在某家棧房，租金之大，不必說了，就是管理棧房的人，也很不當心。取出之貨，損壞的很多。貴棧房落成有日，敝號擬將貨物，改堆在貴棧房。但不知租金怎樣，地方是否寬大。一切對於堆貨有關係的事項，請你接信後寫一回信，以便定奪。此上，祝

你的順利。

某某謹啓

覆「問堆貨辦法」

某某先生：

小號近在某處地方，建築五層高大棧房一所。地基很高，進出很便。寶號有什麼貨，不論那一種，都可以堆存的。租金格外克己。期限長短，悉聽寶號的便。假如要保火險，要做押款，小號也可以替你們效勞。現在新屋初成，餘地很多。將來堆戶發達，就恐沒有地位了。寶號有什麼貨，請趕快到小號來接洽，我們是十分歡迎的。此覆，祝

你的順利。

某某謹覆

● 保險類

勸人保水火險

某某先生：

前天我來看你，剛巧你不在家，我沒有能夠和你談話。我要和你講的話，就是因為商貨保險，實在要算是兩利之道，無奈滬上所有的保險行，都是外人設立，利權給外人奪去，害處真是說不盡。敝行為挽回權利起見，特地集合華股開設，資本很大，信用很好，尊處各項貨棧，如有要保險的，儘可到這裏來商量。並且我和你素有交情，從中介紹，必定格外便宜。不知你的意思怎樣，請你寫信給我。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「勸人保水火險」

某某先生：

日前承你來看，有失招待，對不起得很。剛才又接你的信，勸我保水火險。敝處向歸某行保險，現在將要期滿。如貴行保費，能夠比到他處便宜些，將來自然應該到貴行投保。並且有你介紹，必定便宜。章程怎樣，請你寄一份給我。此覆，祝你的進步。

某某謹覆

囑分店保火險

某某先生：

今晨見報紙所載昨晚某街一帶，忽然失火，附近百餘家，都被燒燬，我見了此報，吃驚不小。本店和該處相距很近，此次雖然是邀天之幸，但是已經大受虛驚。我的意思，打算把分號所有貨物生財等項，向妥當誠實可靠的保險公司，投保火險，以防後患。此項經費，不知每年大約要若干。就是貴些，我們爲慎重起見，此項費用，也必不可省，一切請你大才酌辦。此上，祝你的進步。

某某謹啓

覆「囑分店保火險」

某某先生：

此次某街火災，延燒百餘家，本店雖然沒有遭劫，但是危

險已到極點。昨天接你的信，你的意思打算投保火險，以防後患，的是正當辦法，我很贊成。但是保險公司，那一家最靠得住，保費大約要若干，我都不知道。聽說某號向在某保險公司投保火險，該公司還算靠得住，保費也不貴。我稍緩幾天，打算請該號友人同往該公司投報。保費若干，等估定之後，再寄信報告。祝

你的幸福。

某某謹覆

託友裝運貨物並保水險

某某先生：

昨天接到來信，知道各貨已承你照單辦齊，甚感。現在從

某莊匯上貨款洋五千八百元正，匯到之後，請你收下，寄一回信。至於所辦各貨，這裏陸路交通不便，請尊處裝就，從水道運來。但是現屆秋令，海上風波，深恐難免。再請你將此項貨物，向某某公司投保水險，以免意外損失。應該保險費若干，請你暫墊，等貨物運到，一定照數奉還，種種費神，後當奉謝。此上，祝你的發達。

某某謹啓

覆「託友裝運貨物並保水險」

某某先生：

剛才從某莊交到來信，並洋五千八百元，已經照數收下，請勿記念。所囑將辦齊各貨，向某公司代保水險，已遵命辦理。

保費洋若干元，已由敝處墊付。現在將該公司保單，交郵掛號寄上，請你察收。所有配齊各貨，都交某船戶運上。運到之後，請你仔細調查覆我。此覆，祝你的平安。

某某謹覆

託友代問保兵險手續

某某先生：

近年以來，軍界專權，爲着地盤，你爭我奪，各界的生活，一天難似一天，商業更是大受影響。這個世界，真不知要到甚麼時候，才能和平。小號現在有某貨若干件，本來打算交某某輪船裝赴某地；因爲某地軍事正在吃緊，陸運已經不通，所以改

就水路運去。但是遇着地方艱難，擬向貴公司投保兵險。因想到你在公司辦事手續必能熟悉，特地寫信給你，務必請你寄一回信。祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「託友代問保兵險手續」

某某先生：

來信委查敝公司投保兵險手續，我已問明主任某君，據云公司因承保兵險，保費很大，所以章程既然嚴加規定，手續也很繁瑣。現在公司因某地軍隊聚集，水陸兩路，一齊阻滯，對於該處兵險，不敢冒昧承保。他大約所說是這樣，請你斟酌。我

的意思，貴號貨物，不如暫時擱起，等時局稍微和平，再裝船運上，似乎穩妥，不知你以爲是不是？此覆，祝你的平安。

某某謹覆

請賠保險銀

某某先生：

敝店前曾在貴公司，保有火險銀七千兩，上月二十六日午後，因爲鄰居失火，延燒及到敝店，事情關係甚大，當時立刻電達貴公司，由貴公司派有某君前來調查確實，毫無假托作弊等因。照此實情，那末貴公司應賠銀兩，請從速照數匯下，以便應用。敝店一俟收到，當再登報聲明，表揚貴公司誠實可靠。

此上，祝

你的發達。

某某謹啓

覆「請賠保險銀」

某某先生：

上月二十六日貴處鄰居失火，被燒數十家，敝公司特派調查員詳細調查，知寶號亦被燒燬，查有在敝公司保險銀七千兩，敝公司當即籌齊，以備寶號來公司取款。昨天接到來信，特囑敝公司從速匯上。鄙意不如請寶號自己取回，因原銀不在少數，匯費恐亦不少，所以不如親自取回，可以省去費用。至於收到之後，貴處允許登報聲明，不勝感謝之至。此上，祝

你的幸福。

某某謹覆

允賠保險銀兩

某某先生：

前閱某報，知道寶號於某月某日夜裏，忽然失火，吃驚不小。查寶號向敝公司保有火險，已經有好幾年，我們很知道殷實可靠，決不是放火圖賠者可比。現在據調查員報告，知道當夜被燒情形，與寶號來信，適相符合，敝公司自然應該照數賠還。所有保費，早已籌齊，請寶號即日派人前來領取。敝公司經理請領款之後，登報聲明，表揚信用，藉廣招徠。此上，祝你的平安。

某某謹啓

覆「允賠保險銀兩」

某某先生：

本月某晚，本街某某雜貨鋪，忽然失火。小號離開不遠，一時不及遷避，因而同遭火劫。所有生財貨物，一齊燒燬，實爲意外之災。但是事前曾向貴公司保火險洋八千兩，承貴公司調查確實，允許照章賠償。小號略緩數天，即當到貴公司領取。領取後并當登報聲明，以表明貴公司之不失信用。此覆，祝你的發達。

某某謹覆

● 訴訟類

託人調停訟事

某某先生：

令親某君，因某事和敝處糾葛，連日託人疏解，沒有頭緒，某君不能忍氣，聽說要向法庭提起訴訟。我想到了法庭，曲直是非，自然有一定的公論。但是一經訴訟，既然傷了和氣，而且費去金錢，雙方均沒有益處。我打算請你向令親切實說明利害。令親苟有可以曲全，我沒有不情願讓步。從此和平解決，都是你排解之力，我當量力相當酬報。此上，祝你的幸福。

某某謹啓

覆「託人調停訟事」

某某先生：

接你的信，知道你因舍親和你因事糾葛，將要提起訴訟，囑我代爲排解。但是尊處和舍親糾葛原因，我不甚明白，卽使和他陳說，也是無濟於事。請你將事之始末原由，詳細和我說明，以便容易疏解。一切準等你的回信，我再寄信舍親，酌量說法。此覆，祝你的平安。

某某謹覆

託擬控追欠款稿

某某吾兄：

某君前借敝處的款項，已經過期多月，還沒有歸還。我屢次向他催索，某君起初飾辭延宕，後來更是避匿不見，照這樣

的情形，如要他歸還欠款，斷不是和平可以解決。我擬向法院控追，但苦於法律，素來沒有研究。訴狀不知應該怎樣措詞。你素法學名家，訴訟手續，又很熟悉。附上節略一張，請你斟酌代撰。所有律師用費，準當照數奉上。此上，祝
你的幸福。

某某謹啓

覆「託擬控追欠款稿」

某某先生：

剛才接你的信，並節略一張，囑我代擬控追欠款稿。細按節略，某君欠款不歸，實爲情理上講不過，理宜請法庭追繳。訴訟稿件，並不費事。但我雖爲律師，遇事却喜解勸，抱定大事化

爲小事，小事化爲無事的宗旨。照我的辦法，由我先向某君，說明訴訟利害，勸其從速再定最近的歸還日期。倘再到期不還，然後提起訴訟，那末於情誼上，我也可以對得起了。你的意思怎樣？此上，祝

你的幸福，

某某謹覆

託延律師

某某先生：

敝處和某君的交涉，你的來信，勸我寧可吃虧退讓，並且囑我早日和平了結的，確是忠厚長者的舉動，我是萬分贊成。無奈前途越逼越緊，不留餘地，不受商量，聽說已經提起訴訟。

敵處只得延請律師，靜候法庭的裁判。現在律師中穩健而有經驗的，不知何人。你情形比我熟悉，請你替我從速擇請，以便事前接洽一切，預備開庭辯論。此上，祝你的健康。

某某謹啓

覆「託延律師」

某某吾兄：

剛才接你的信，知道某事前途已經提起訴訟，已無商量的地位，只得趕延律師，以備和他對質。律師掛牌的，不可勝數，我也不很熟悉。只知道上年舍親某某因田事和人交涉，是請某某律師，替他辯護，還算能夠得力，據說這位律師，法學很精，

辯案的經驗亦多。尊事或者就請他主持。等你的回信，我當前去和他接洽。祝

你的幸福。

某某謹覆

請作訴訟代理人

某某先生：

日前面談，承你指教訴訟手續原委，詳細之至，我很佩服。此事決計託你，費你的心，全權代理。好在你是法律專家，經驗很多，定能預操勝算。何日開庭，前途的辦理，怎樣？臨時的辯論怎樣？或者還有應該另外籌備的地方，都請隨時快信告我。我約在月底，才能脫身前來，一切請你替我作主，我決不敢有無

理的評論。此上，祝

你的幸福。

某某謹啓

覆「請作訴訟代理人」

某某先生：

來信閱悉，你把全權託我，足見得你辦事虛心，我很佩服。但是你總須早日到這裏來，因為可以朝晚商量，不致有吃虧之處。如有要事，靠着信札來往，不但耽擱時間，而且事機不能湊巧。事關重要，請你斟酌。我既擔任代理，對於前途之舉動，及臨時之辯護，自然應當一一籌備。開庭一有日期，我必快信通知。此覆，祝

實用白話尺牘大全 卷十 訴訟類

九〇

你的幸福。

某某謹覆

分類
實用白話尺牘大全卷十終

稱謂錄

稱謂一類，名目很多，現在擇其通俗而切於實用的，分家庭，親戚，師友，僕役，四類。排列在後面，以備檢查。

甲 家庭

祖父母 稱父之父叫祖父，父之母叫祖母；自稱孫男。稱人祖父母叫令祖父，太老伯，令祖母，太老伯母，渾稱叫重闈，對人稱己之祖父母，叫家祖父家祖母。渾稱叫重闈，已故的祖父母，稱先祖父先祖母。

父母 稱父叫父親，母叫母親；自稱男。稱人父叫令尊，尊大

人，老伯，稱人母叫令堂，老伯母，渾稱叫堂上，對人稱自己父母，叫家父，家嚴，家母，家慈，渾稱叫堂上。已故的父母稱先父，先嚴，先母，先慈。

伯叔

稱父之兄叫伯父，父之弟叫叔父。伯叔之妻，叫伯母，嬸母；自稱姪。稱人的伯叔叫令伯，令叔，令伯母，令叔母。對人稱自己伯叔，叫家伯，家叔，家伯母，家嬸母。已故的伯叔稱先伯父，先叔父；先伯母，先嬸母。

兄弟

稱兄叫哥，稱弟叫弟。自己是兄就稱兄，自己是弟就稱弟。稱兄之妻叫嫂，弟之妻叫弟婦。自稱叫夫弟，夫兄。稱人之兄叫令兄，弟叫令弟，並稱人之兄弟，叫賢

姊妹

昆仲稱人之嫂叫做令嫂，弟婦叫做令弟婦。對人稱自己兄弟，及兄弟之妻，叫家兄，舍弟，家嫂，舍弟婦。已歿，稱先兄，亡弟，先嫂，亡弟婦。

稱姊叫姊，稱妹叫妹。姊自稱姊，妹自稱妹。稱人之姊妹叫做令姊令妹，對人稱自己的姊妹，叫做家姊舍妹。已歿稱先姊，亡妹。

夫妻

夫稱妻叫某姊某妹，夫自稱名字。妻稱夫叫某哥，自稱室人。稱人之妻叫尊夫人，嫂夫人。對人稱自己之妻，叫做內子，已歿稱亡室。

妾

稱人之妾叫如夫人，對人稱自己之妾叫做小妾。

子女

對於兒女稱某兒某女。自稱父稱母。稱人之子叫令郎，稱女叫令愛。對人稱己之兒女，叫小兒，小女。

媳

稱媳叫賢媳，自稱愚。稱人之媳叫做令媳。

姪

稱姪叫做姪，自稱伯，叔。稱人之姪叫做令姪。對人稱己姪叫舍姪。

孫

稱孫叫做孫，自稱祖。稱人之孫叫做令孫。對人稱己孫叫小孫。

乙 親戚

姑

母丈

稱父之姊妹叫姑母，自稱姪。稱姑母之夫叫姑丈，自稱內姪。稱人之姑丈姑母叫令姑丈令姑母，對人稱

外祖母

己之姑丈姑母，叫家姑丈家姑母。

稱母之父叫外祖父，母之母叫外祖母，自稱外孫。稱人之外祖父母叫令外祖，令外祖母。對人稱己之外祖父母叫家外祖父，家外祖母。

舅母

稱母之兄弟叫舅父，舅父之妻叫舅母，自稱甥。稱人之舅父母叫令舅，令舅母，對人稱己之舅父舅母，叫家母舅家舅母。

姨丈

稱母之姊妹叫姨母，稱母之夫叫姨丈，自稱姨甥。稱人之姨丈姨母叫令姨丈，令姨母。對人稱己之姨丈姨母叫家姨丈家姨母。

姊妹丈 稱姊妹之夫叫姊丈妹丈，自稱內兄內弟。

岳父母 稱妻之父母叫岳父岳母，外舅外姑，自稱子壻。稱人

之岳父母叫令岳令岳母。對人稱己之岳父母叫家

岳家岳母。

壻 稱女之夫叫賢壻，自稱曰外舅外姑。稱人之壻叫令

壻。對人稱己壻叫小壻。

內兄弟 稱妻之兄弟叫內兄內弟。自稱弟。

襟兄弟 稱妻之姊妹叫姨，其夫叫襟兄。自稱姻愚弟。

內姪 稱妻兄弟之子叫賢內姪。自稱愚。

親家 稱女壻之父，兒媳之父，叫親家。其母叫親母。自稱叫

姻弟。

表伯叔

稱父之表兄弟叫表伯表叔，自稱表姪。

表兄弟

稱姑母舅父姨母之子叫表兄弟，自稱表弟表兄。

表姪

稱表親之晚輩叫賢表姪，自稱愚。

丙

師友

師長

稱業師叫夫子，自稱或受業，或門人，或學生。稱人之

師叫令師，對人稱己師叫敝業師。

弟子

稱學生叫賢弟，自稱愚。稱人之學生叫高徒。對人稱

己之學生叫小徒。

世交

稱有世誼而長一輩者叫世伯世叔，自稱世愚姪；長

兩輩者叫太世伯太世叔，自稱世再姪。稱平輩叫世兄，自稱世小弟。稱晚輩叫世賢講。自稱弟。

譜兄弟 稱換帖者。叫譜兄譜弟，自稱如弟如兄。

交友 稱友叫先生，自稱小弟。

丁 僕婢

僕 稱人之僕叫尊紀，自稱於人叫小僕。

女僕 稱人之女僕叫貴女僕，對人稱己之女僕叫某媽。

類分 實用白話尺牘大全稱謂錄終

上海文明書局發行

天津市市立第三通俗
圖書館

天津特別市第三社教區新民教育館

書碼 211.21 登記號

年 月分登記

上海文書局發行

言文對照尺牘

新商業尺牘

一册 四角

本書文言白話兩兩對照爲商人通信最捷之門徑取材務尙新穎注釋又極簡明函雖不多而門類悉備舉一反三自易領會未附契約等件爲商界應用所必需洵不可不備之書

新學生尺牘

二册 五角

本書分上下二册就學生所有爭演爲尺牘九十二通每通文言白話各一首辭意懇切運典入化初學讀之最爲有益而文言不蹈俗套白話不攙歐化臺臺獨造允推尺牘正宗

各省中華書局經售

中華民國十七年二月初版

中華民國十八年五月再版

類別實用白話尺牘大全

(精裝一册) (定價洋一元八角)
(並裝三册) (定價洋一元四角)



編輯者 劉傳厚

發行者 文明書局

印刷者 文明書局

上海南京路
文明書局

上海棋盤街
中華書局

分售處 各省中華書局

